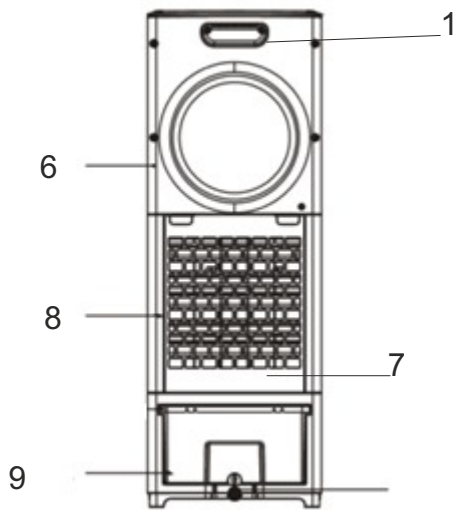
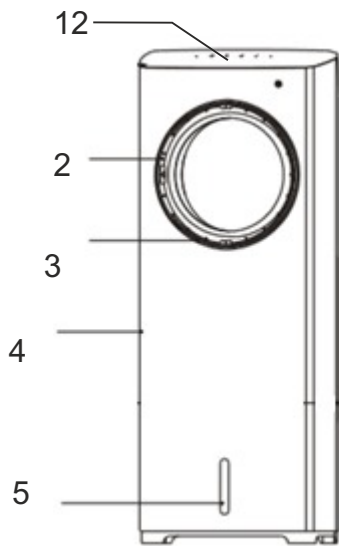


mesko

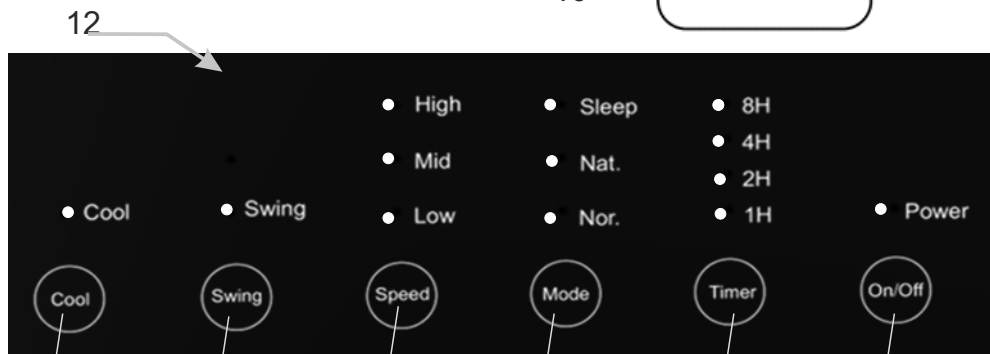
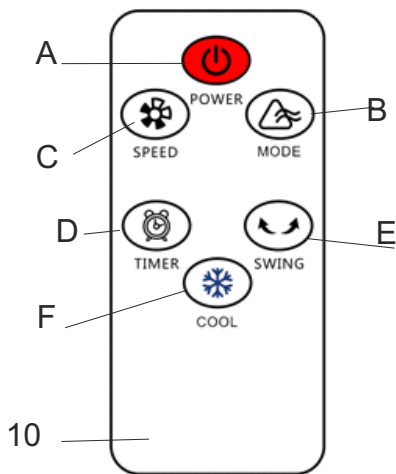
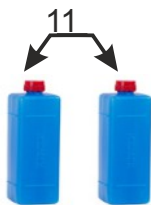


MS 7856

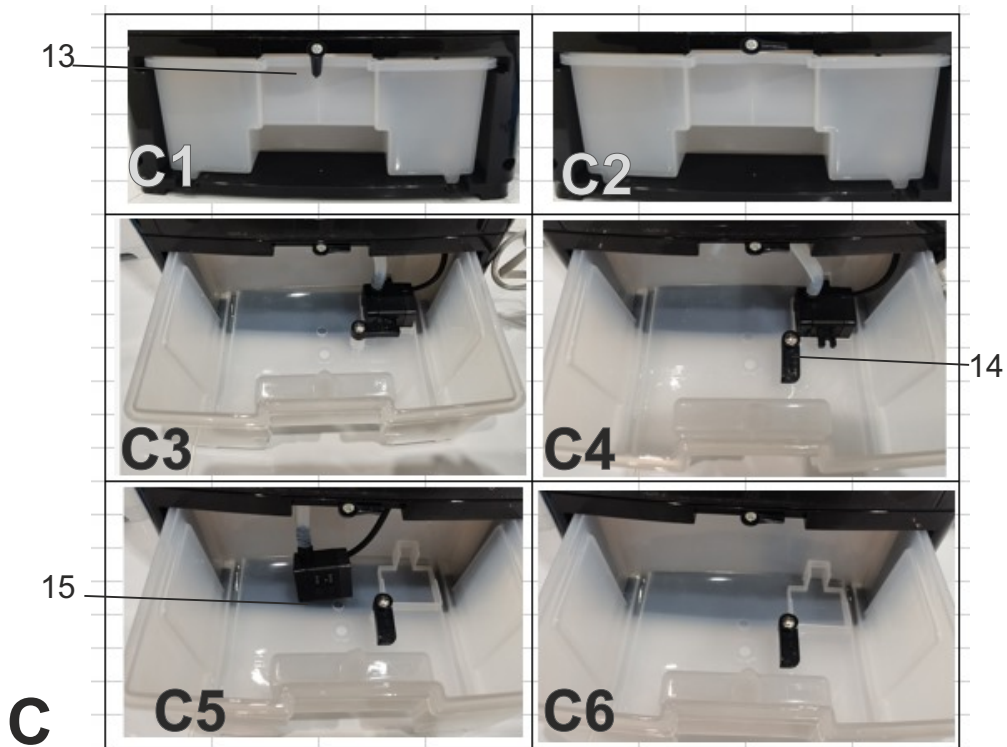
- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| (GB) user manual - 4 | (BS) upute za rad - 35 |
| (D) bedienungsanweisung - 7 | (H) felhasználói kézikönyv - 39 |
| (F) mode d'emploi - 11 | (FIN) käyttöopas - 42 |
| (E) manual de uso - 14 | (NL) handleiding - 61 |
| (P.) manual de serviço - 18 | (HR) upute za uporabu - 52 |
| (LT) naudojimo instrukcija - 22 | (RUS) инструкция обслуживания - 45 |
| (LV) lietošanas instrukcija - 25 | (SLO) navodila za uporabo - 49 |
| (EST) kasutusjuhend - 28 | (I) istruzioni per l'uso - 54 |
| (CZ) návod k obsluze - 58 | (DK) brugsanvisning - 80 |
| (RO) Instrucțiunea de deservire - 31 | (UA) інструкція з експлуатації - 84 |
| (GR) οδηγίες χρήσεως - 64 | (SR) korisничko uputstvo - 77 |
| (SK) použivateľská príručka - 74 | (S) instruktionsbok - 71 |
| (MK) упатство за корисникот - 68 | (PL) instrukcja obsługi - 90 |
| (AR) دليل التعليمات - 94 | (BG) Инструкция за употреба - 97 |
| (AZ) Təlimat kitabçası - 101 | (ALB) manuali i perdoruesit - 106 |



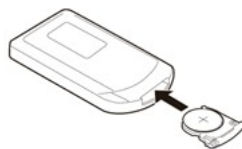
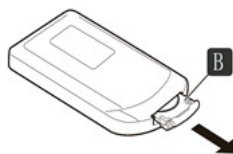
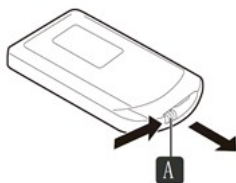
A



B



E



ENGLISH

GENERAL SAFETY CONDITIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the user manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not liable for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for home use only. Do not use it for other purposes that are inconsistent with its intended use.
3. The appliance should only be connected to a 220-240V ~ 50Hz grounded socket. In order to increase the safety of use, many electrical devices should not be connected to one power circuit at the same time.
4. Be especially careful when using the device when children are around. Do not allow children to play with the device and do not allow children or people unfamiliar with the device to use it.
5. **WARNING:** This equipment can be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or persons without experience or knowledge of the equipment, if it is carried out under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and user maintenance should not be performed by children, unless they are over 8 years of age and are supervised.
6. Always remove the plug from the socket after use by holding the socket with your hand. **DO NOT** pull on the net cord.
7. Do not immerse the cord, plug or the entire appliance in water or any other liquid. Do not expose the device to weather conditions (rain, sun, etc.) or use it in high humidity conditions (bathrooms, damp mobile homes).
8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialist repair facility in order to avoid a hazard.
9. Do not use the appliance with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Do not repair the device yourself, as it may cause electric shock. Return the damaged device to the appropriate service center for inspection or repair. Any repairs may only be made by authorized service points. Improperly performed repair may result in serious danger to the user.
10. Place the appliance on a cool, stable, level surface, away from heating appliances such as an electric cooker, gas burner, etc.
11. Do not use the device near flammable materials.
12. The power cord must not hang over the edge of the table or touch hot surfaces.
13. Do not leave the device switched on or the mains adapter unattended.

14. For additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit with a rated residual current not exceeding 30 mA. Please consult an electrician for this.
15. Do not allow the motor part of the device to get wet.
16. It is forbidden to insert fingers or any other objects into the grilles in the casing of the device.
17. Do not cover the exhaust and rear grilles.
18. After finishing work, empty the water from the device before storing it away.
19. If the device will not be used for a long time, disconnect it from the mains.
20. Do not move the machine when there is water in the internal tank.
21. Do not place any objects on the device.
22. The device may only be used with efficient ventilation of the room.

- Be aware that high levels of humidity can encourage the growth of biological organisms in the environment.
- Do not allow the area around the device to become damp or wet. If moisture occurs, lower (reduce) the performance of the device.
- Do not allow absorbent materials such as carpets, curtains, tablecloths to get wet.
- When filling and cleaning, disconnect the device from the mains.
- Never leave water in the tank when the machine is not in use.
- Before storing the device, empty the water tank and clean the device.
- Clean the device and water tank before next use.
- **WARNING:** When the water is not replaced and the tank is not properly cleaned every 3 days, microorganisms that may be present in the water or in the environment where the appliance is used or stored may grow in the water tank and be blown out to the environment. This can cause a very serious health risk.
- **WARNING:** Every three days, empty the water tank and refill with clean water. Before refilling, clean the tank with fresh tap water or detergents. Remove any scale, deposits or film that has formed on the sides of the tank and on the inside surfaces. After washing, wipe all surfaces dry.

Before first use

1. When the device is used for the first time, the device may produce an odor, which will disappear in the course of operation. You don't have to do anything about it.
2. Always replace exhausted batteries in the remote control with new ones.

PRODUCT DESCRIPTION Bladeless air cooler Ms7856

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. Handle | 2. Air outlet |
| 3. Handle to manual up / down air flow direction control | 4. Front housing |
| 5. Water level gauge | 6. Back housing |
| 7. Back cover with net | 8. Evaporation filter |
| 9. Water tank | 10. Remote control |
| 11. Ice boxes | 12. Control panel |
| 13. Water tank lock | 14. Pump latch |
| 15. Pump | 16. Cover's recess |
| 17. Filter latches | |

Remote control & Control panel – picture B

- | | |
|----------------------|------------------------|
| A – power button | B – mode button |
| C – fan speed button | D – timer button |
| E – timer button | F – wet cooling button |

OPERATION

A noticeable reduction in the temperature of the outlet air occurs after putting into the water tank (9) the plastic containers (11) included to the product. The plastic containers should be previously frozen in the freezer for few hours. It is recommended to fill the plastic

container (11) with cold tap water and do not exceed MAX level marked on the plastic container. The content of plastic container is prohibited to edible. Keep away from children.

1. Place the device on a dry, flat surface. If the surface is not flat, the device can start vibrate and get abnormal noise.
2. Rotate to flat position the water tank lock (13) as shown at pictures C1 and C2. Then, pull out a little the water tank (9) from the back of the device. Use the jug to pour clear, cold water, be careful not to exceed the maximum level marked at water level gauge (5) at front of device. You can pour water w/o pulling out the water tank completely. During filling and cleaning, disconnect the device from the mains.
3. To remove water tank completely look at picture C3-C6. At first remove the pump (15) by releasing one pump latch (14) and pull out the water tank (8). Do not pull out the pump, let it stay connected to main housing. When you place the water tank (9) back take attention to not squeeze the water pipes connected to the pump.
After water pouring, turn the water tank lock (13) to horizontal position. Do not tilt the device after pouring the water to water tank. Do not remove water tank while the device is plug in power supply.
4. Connect the plug to power supply. Now can be used control panel (12) or remote control (10) to operate the device (figure B). Turn on the device by pressing the power button (A). Press the button (A) again to switch off the device.
5. The button SPEED (C) allows you to change the speed of the fan. The following speeds can be selected: high, middle and slow. The corresponding diode on the control panel will light up.
6. The air humidification function is operated by COOL button (F), it lowers the temperature of the air by running the water pump. Press the button (F) when there is water inside water tank ONLY, the corresponding diode will light up on the control panel (12). Additionally, a set of two plastic containers (11) is attached. Plastic containers (11) should be filled by cold, tap water and do not exceed maximum level. Next, put them on several hours inside the freezer. Then put one or both of containers into water tank (9). To blow the wet cool air, the device must be filled with water. When the device is operating, periodically check the water level to see whether to add water. Press button (F) again to turn off the wet cold air blowing.
7. Pressing the oscillation function by pressing the SWING button (E) to provide even distribution of cold air stream in left and right direction. The corresponding diode will light up at control panel (12).
8. The TIMER button (D) allows for programming the amount of operation time with 1 hour decrements from 1 to 8 hours. Repeated pressing of this button will light up a combination of diodes at control panel (12). The sum of lighted up diodes marking means chosen period the device will operate before switching off the device automatically.
9. The MODE button (B) allows for changing between one of 3 blowing modes:
normal wind, natural wind and sleep mode. Chosen mode diode will light up at control panel (12).
- a) Normal Mode: allows the user to manually adjust the speed of fan between high, medium and low.
- b) Natural Mode: mimics the natural wind action by repeating the fan speed sequence:
* When choose the low fan speed, the device blows out and repeats below cycle: low 4 seconds + stop 2 second + middle 4 seconds + low 6 seconds + middle 4 seconds + stop 2 seconds + high 2 seconds + low 6 seconds + middle 4 seconds + low 4 seconds + middle 2 seconds + low 4 seconds + middle 4 seconds + low 4 seconds + stop 2 seconds + high 2 seconds + low 4 seconds + middle 2 seconds.
* When choose the middle fan speed, the device blows out and repeats below cycle: low 4 seconds + middle 6 seconds + low 2 seconds + high 2 seconds + stop 2 seconds + middle 4 seconds + low 4 seconds + middle 4 seconds + low 2 seconds + middle 4 seconds + low 4 seconds + high 2 seconds + stop 2 seconds + middle 4 seconds + low 4 seconds + high 4 seconds + stop 2 seconds + middle 4 seconds + high 4 seconds.
* When choose the fast fan speed, the device blows out and repeats below cycle: high 4 seconds + stop 2 seconds + middle 4 seconds + high 4 seconds + low 4 seconds + high 2 seconds + middle 4 seconds + high 4 seconds + stop 2 seconds + middle 4 seconds + high 6 seconds + low 4 seconds + high 4 seconds + middle 4 seconds + low 4 seconds + high 4 seconds + middle 4 seconds.
- c) Sleep Mode: was designed to use the effects of Natural Mode to fall asleep. It will gradually decrease the speed of the fan in 30 minute increments:
* When choose the low fan speed: the fan will run the same as low speed Natural Mode.
* When choose the middle fan speed: the fan will blow 30 minutes at middle speed Natural Mode then switch to low speed Natural Mode.
* When choose the high fan speed: the fan will blow 30 minutes at high speed Natural Mode, next it will switch for 30 minutes at medium speed Natural Mode, then it will switch to low speed Natural Mode.

REMARK: If you prefer a constant fan speed whilst sleeping, we recommend setting the fan to Normal Mode and selecting low speed. Use the timer function to set the fan to switch off after an elapsed time (e.g. 1 hour after you are going to bed).

10. All buttons on remote control (10) have got same functions as buttons on control panel (12). Do not place any objects between the device and the remote control to ensure proper communication between the remote control and the device. To start remote control (10) operation pull out the installing film. To replace the battery push the release tab on remote control housing as show at picture E. Replace with a battery of the same type, take attention to place it back in correct pole of polarization, reassemble the battery in reverse order.

CLEANING AND MAINTENANCE

Always unplug the device before you start to clean or add/ drain water or movement of device.

1. After finishing operation, before storing the device for longer time, empty the water tank and clean it and the entire device.
2. Clean with soft, dry cloth. Do not use chemical solvents because they can cause permanent damage or deformation of the device.
3. If the device is not used for three or more months, take the batteries out of the remote control.
4. After long time operation, the cover with net (7) and evaporation filter (8) may be clogged with the dust, which will greatly affect the device's performance of cooling. If long time the water is no exchanged, there may be mold. We suggest to clean the cover with net (7) and filter (8) once each 10 days. The filter (8) clean procedure is as below:
 - a) Unplug the device, pull the back cover (7) by both recess (16) to remove it – look at picture D. To remove the evaporation filter (8) pull back the filter latch (17), the plastic is flexible and will allow you to take out the evaporation filter (8).
 - b) Clean the evaporation filter (8) by using a vacuum cleaner. The cover with net (7) should not be rub with hands to avoid net deformation.
 - c) Put the filter (8) and the cover with net (7) back in place.
 - d) Make sure the water tank (8), the filter (5) and the cover with net (7) are replaced in correct position before switching on again. Before seasonal storage make sure all parts are dry by running the fan mode for 2 hours or shorter to make sure the filter (5) is dry completely.

4. Drain the water before seasonal storage by removing the water tank (chapter Operation - point 2). Use mild soap and water to clean the water tank. Then dry the device and water tank completely to avoid the moisture damage.
5. Drain the water from the plastic containers (11) before storage.
6. Cover the device by plastic bag to protect against the dust and coil the power cord. Storage the device in dry place out of direct sunlight.
7. Clean the device and water tank before next use.

DESCALING

1. Perform the descaling procedure in accordance with the instructions of the descaling agent specified by the manufacturer.
2. Use descaling agents intended for this purpose.
3. Carry out the descaling procedure at least every 3 months.
4. Descale the water tank only when the device turned off.

TECHNICAL DATA:

Power supply 220-240V ~50-60 Hz

Power Max: 350 W

Water Consumption: 230 ml / hour

Noise level: 59,4dB

Airflow volume: 188,4m³/h

Product dimensions: 18,6 x 25,5 x 62,5 cm

Power: 80 W

Tank capacity: 2 liters

Battery: CR2025 (3V)



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

DEUTSCH

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder unsachgemäße Bedienung des Gerätes entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den Heimgebrauch bestimmt. Benutzen Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht seinem Verwendungszweck entsprechen.
3. Das Gerät darf nur an eine geerdete Steckdose mit 220–240 V ~ 50–60 Hz angeschlossen werden. Um die Nutzungssicherheit zu erhöhen, sollten nicht viele Elektrogeräte gleichzeitig an einen Stromkreis angeschlossen werden.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen und erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, nicht, es zu benutzen.
5. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn es unter Aufsicht einer dafür verantwortlichen Person durchgeführt wird auf ihre Sicherheit achten oder eine Einweisung in den sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten haben und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
6. Ziehen Sie den Stecker nach Gebrauch immer aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.
7. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).
8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einer Fachwerkstatt ausgetauscht werden, um Gefahren zu

vermeiden.

9. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist, es heruntergefallen ist, auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Senden Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur an das entsprechende Servicecenter. Eventuelle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Durch unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

10. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Fläche, entfernt von Heizgeräten wie Elektroherden, Gasbrennern usw.

11. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

12. Das Netzkabel darf nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.

13. Lassen Sie das Gerät oder den Netzadapter nicht unbeaufsichtigt.

14. Für zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, im Stromkreis eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA zu installieren. Bitte wenden Sie sich hierzu an einen Elektriker.

15. Achten Sie darauf, dass der Motorteil des Geräts nicht nass wird.

16. Es ist verboten, Finger oder andere Gegenstände in die Gitter im Gehäuse des Geräts einzuführen.

17. Decken Sie den Auspuff und das hintere Gitter nicht ab.

18. Entleeren Sie nach Beendigung der Arbeiten das Wasser aus dem Gerät, bevor Sie es verstauen.

19. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es vom Stromnetz.

20. Bewegen Sie die Maschine nicht, wenn sich Wasser im Innentank befindet.

21. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

22. Das Gerät darf nur bei ausreichender Belüftung des Raumes verwendet werden.

• Beachten Sie, dass hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum biologischer Organismen in der Umgebung fördern kann.

• Achten Sie darauf, dass die Umgebung des Geräts nicht feucht oder nass wird. Bei Auftreten von Feuchtigkeit verringern (reduzieren) Sie die Leistung des Gerätes.

• Lassen Sie saugfähige Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Tischdecken nicht nass werden.

• Trennen Sie das Gerät beim Befüllen und Reinigen vom Stromnetz.

• Lassen Sie niemals Wasser im Tank, wenn die Maschine nicht verwendet wird.

• Bevor Sie das Gerät lagern, entleeren Sie den Wassertank und reinigen Sie das Gerät.

• Reinigen Sie das Gerät und den Wassertank vor dem nächsten Gebrauch.

• **WARNUNG:** Wenn das Wasser nicht ausgetauscht und der Tank nicht alle 3 Tage ordnungsgemäß gereinigt wird, können Mikroorganismen, die möglicherweise im Wasser oder in der Umgebung, in der das Gerät verwendet oder gelagert wird, vorhanden sind, im Wassertank wachsen und herausgeblasen werden die Umgebung. Dies kann ein sehr ernstes Gesundheitsrisiko darstellen.

• **WARNUNG:** Leeren Sie alle drei Tage den Wassertank und füllen Sie ihn mit sauberem Wasser auf. Reinigen Sie den Tank vor dem Nachfüllen mit frischem Leitungswasser oder Reinigungsmitteln. Entfernen Sie Kalkablagerungen, Ablagerungen oder Filme, die sich an den Seiten des Tanks und an den Innenflächen gebildet haben. Wischen Sie nach dem

Waschen alle Oberflächen trocken.

Vor dem ersten Gebrauch

1. Bei der ersten Inbetriebnahme des Geräts kann es zu einer Geruchsentwicklung kommen, die im Laufe des Betriebs verschwindet. Sie müssen nichts dagegen tun.
2. Ersetzen Sie leere Batterien in der Fernbedienung immer durch neue.

PRODUKTBESCHREIBUNG Flügelloser Luftkühler Ms7856

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Griff 2. Luftauslass | 4. Vorderes Gehäuse |
| 3. Griff zur manuellen Steuerung der Luftstromrichtung nach oben/unten | 6. Hinteres Gehäuse |
| 5. Wasserstandsanzeige | 8. Verdunstungsfilter |
| 7. Rückdeckel mit Netz | 10. Fernbedienung |
| 9. Wassertank | 12. Bedienfeld |
| 11. Eisboxen | 14. Pumpenverriegelung |
| 13. Wassertankschloss | 16. Aussparung des Deckels |
| 15. Pumpe | |
| 17. Filterverriegelungen | |

Fernbedienung & Bedienfeld – Bild B

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------|
| A – Power-Taste | B – Modus-Taste |
| C – Ventilatorgeschwindigkeitstaste | D – Timertaste |
| E – Timer-Taste | F – Nasskühlung-Taste |

BETRIEB

Eine spürbare Absenkung der Temperatur der Abluft erfolgt nach dem Einsetzen der dem Produkt beiliegenden Kunststoffbehälter (11) in den Wassertank (9). Die Plastikbehälter sollten vorher einige Stunden im Gefrierschrank eingefroren werden. Es wird empfohlen, den Kunststoffbehälter (11) mit kaltem Leitungswasser zu füllen und das auf dem Kunststoffbehälter markierte MAX-Niveau nicht zu überschreiten. Der Inhalt des Kunststoffbehälters ist zum Verzehr verboten. Von Kindern fernhalten.

1. Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene Fläche. Wenn die Oberfläche nicht eben ist, kann das Gerät anfangen zu vibrieren und ungewöhnliche Geräusche zu bekommen.

2. Drehen Sie die Wassertankverriegelung (13) in eine flache Position, wie in den Bildern C1 und C2 gezeigt. Ziehen Sie dann den Wassertank (9) etwas aus der Rückseite des Gerätes heraus. Gießen Sie klares, kaltes Wasser in die Kanne, achten Sie darauf, dass der maximale Füllstand, der an der Wasserstandsanzeige (5) an der Vorderseite des Geräts markiert ist, nicht überschritten wird. Sie können Wasser einfüllen, ohne den Wassertank vollständig herauszuziehen. Trennen Sie das Gerät während des Befüllens und Reinigens vom Stromnetz.

3. Um den Wassertank vollständig zu entfernen, sehen Sie sich Bild C3-C6 an. Entfernen Sie zuerst die Pumpe (15), indem Sie eine Pumpenverriegelung (14) lösen und den Wassertank (8) herausziehen. Ziehen Sie die Pumpe nicht heraus, sondern lassen Sie sie mit dem Hauptgehäuse verbunden. Achten Sie beim Zurücksetzen des Wassertanks (9) darauf, dass die an die Pumpe angeschlossenen Wasserleitungen nicht gequetscht werden.

Drehen Sie nach dem Gießen des Wassers die Wassertankverriegelung (13) in die horizontale Position. Kippen Sie das Gerät nicht, nachdem Sie das Wasser in den Wassertank gegossen haben. Entfernen Sie den Wassertank nicht, während das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.

4. Verbinden Sie den Stecker mit der Stromversorgung. Nun kann das Gerät über das Bedienfeld (12) oder die Fernbedienung (10) bedient werden (Bild B). Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Netzschalter (A) drücken. Drücken Sie die Taste (A) erneut, um das Gerät auszuschalten.

5. Mit der Taste SPEED (C) können Sie die Geschwindigkeit des Ventilators ändern. Folgende Geschwindigkeiten können gewählt werden: hoch, mittel und langsam. Die entsprechende Diode auf dem Bedienfeld leuchtet auf.

6. Die Luftbefeuchtungsfunktion wird mit der COOL-Taste (F) bedient, sie senkt die Lufttemperatur durch den Betrieb der Wasserpumpe. Drücken Sie die Taste (F), wenn sich NUR Wasser im Wassertank befindet, die entsprechende Diode auf dem Bedienfeld (12) leuchtet auf. Zusätzlich ist ein Set aus zwei Kunststoffbehältern (11) beigegefügt. Kunststoffbehälter (11) sollten mit kaltem Leitungswasser gefüllt werden und den maximalen Füllstand nicht überschreiten. Als nächstes legen Sie sie mehrere Stunden in den Gefrierschrank. Stellen Sie dann einen oder beide Behälter in den Wassertank (9). Um die nasse kühle Luft zu blasen, muss das Gerät mit Wasser gefüllt werden. Überprüfen Sie während des Betriebs des Geräts regelmäßig den Wasserstand, um zu sehen, ob Wasser nachgefüllt werden muss. Drücken Sie die Taste (F) erneut, um das Ausblasen der nassen Kaltluft auszuschalten.

7. Drücken Sie die Oszillationsfunktion durch Drücken der SWING-Taste (E), um eine gleichmäßige Verteilung des Kaltluftstroms nach links und rechts zu gewährleisten. Am Bedienfeld (12) leuchtet die entsprechende Diode.

8. Mit der TIMER-Taste (D) kann die Betriebszeit in Schritten von 1 Stunde von 1 bis 8 Stunden programmiert werden. Durch wiederholtes Drücken dieser Taste leuchtet eine Diodenkombination am Bedienfeld (12) auf. Die Summe der aufleuchtenden Dioden bedeutet die gewählte Zeitspanne, in der das Gerät betrieben wird, bevor es automatisch ausgeschaltet wird.

9. Mit der MODE-Taste (B) kann zwischen einem von 3 Blasmodi gewechselt werden:

normaler Wind, natürlicher Wind und Schlafmodus. Die Diode für den gewählten Modus leuchtet am Bedienfeld (12) auf.

a) Normaler Modus: Ermöglicht dem Benutzer, die Lüftergeschwindigkeit manuell zwischen hoch, mittel und niedrig einzustellen.

b) Natürlicher Modus: ahmt die natürliche Windbewegung nach, indem die Lüftergeschwindigkeitssequenz wiederholt wird:

* Wenn Sie die niedrige Lüftergeschwindigkeit wählen, bläst das Gerät aus und wiederholt den folgenden Zyklus: Niedrig 4 Sekunden + Stopp 2 Sekunden + Mittel 4 Sekunden + Niedrig 6 Sekunden + Mittel 4 Sekunden + Stopp 2 Sekunden + Hoch 2 Sekunden + Niedrig 6 Sekunden + Mittel 4 Sekunden + niedrige 4 Sekunden + mittlere 2 Sekunden + niedrige 4 Sekunden + mittlere 4 Sekunden + niedrige 4 Sekunden + Stopp 2 Sekunden + hohe 2 Sekunden + niedrige 4 Sekunden + mittlere 2 Sekunden.

* Wenn die mittlere Lüftergeschwindigkeit gewählt wird, bläst das Gerät aus und wiederholt den folgenden Zyklus: niedrig 4 Sekunden + mittel 6 Sekunden + niedrig 2 Sekunden + hoch 2 Sekunden + Stopp 2 Sekunden + mittel 4 Sekunden + niedrig 4 Sekunden + mittel 4 Sekunden + niedrig 2 Sekunden + mittlere 4 Sekunden + niedrige 4 Sekunden + hohe 2 Sekunden + Stopp 2 Sekunden + mittlere 4

Sekunden + niedrige 4 Sekunden + hohe 4 Sekunden + Stopp 2 Sekunden + mittlere 4 Sekunden + hohe 4 Sekunden.

* Wenn Sie die schnelle Lüftergeschwindigkeit wählen, bläst das Gerät aus und wiederholt den folgenden Zyklus: hoch 4 Sekunden + Stopp 2 Sekunden + mittlere 4 Sekunden + hoch 4 Sekunden + niedrig 4 Sekunden + hoch 2 Sekunden + mittel 4 Sekunden + hoch 4 Sekunden + Stopp 2 Sekunden + Mittel 4 Sekunden + Hoch 6 Sekunden + Niedrig 4 Sekunden + Hoch 4 Sekunden + Mittel 4 Sekunden + Niedrig 4 Sekunden + Hoch 4 Sekunden + Mittel 4 Sekunden.

c) Schlafmodus: wurde entwickelt, um die Effekte des natürlichen Modus zum Einschlafen zu nutzen. Die Geschwindigkeit des Lüfters wird schrittweise in Schritten von 30 Minuten verringert:

* Wenn Sie die niedrige Lüftergeschwindigkeit wählen: Der Lüfter läuft genauso wie der natürliche Modus mit niedriger Geschwindigkeit.

* Bei Auswahl der mittleren Lüftergeschwindigkeit: Der Lüfter bläst 30 Minuten im natürlichen Modus mittlerer Geschwindigkeit und wechselt dann in den natürlichen Modus mit niedriger Geschwindigkeit.

* Wenn Sie die hohe Lüftergeschwindigkeit wählen: Der Lüfter bläst 30 Minuten im natürlichen Modus mit hoher Geschwindigkeit, dann schaltet er für 30 Minuten auf den natürlichen Modus mittlerer Geschwindigkeit um und wechselt dann in den natürlichen Modus mit niedriger Geschwindigkeit.

ANMERKUNG: Wenn Sie während des Schlafens eine konstante Lüftergeschwindigkeit bevorzugen, empfehlen wir, den Lüfter in den Normalmodus zu stellen und eine niedrige Geschwindigkeit zu wählen. Stellen Sie mit der Timer-Funktion den Ventilator so ein, dass er sich nach einer verstrichenen Zeit (z. B. 1 Stunde nach dem Zubettgehen) ausschaltet.

10. Alle Tasten auf der Fernbedienung (10) haben die gleichen Funktionen wie die Tasten auf dem Bedienfeld (12). Platzieren Sie keine Gegenstände zwischen dem Gerät und der Fernbedienung, um eine ordnungsgemäße Kommunikation zwischen der Fernbedienung und dem Gerät zu gewährleisten. Um den Betrieb der Fernbedienung (10) zu starten, ziehen Sie die Installationsfolie heraus. Um die Batterie auszutauschen, drücken Sie die Entriegelungslasche am Fernbedienungsgehäuse, wie in Bild E gezeigt. Ersetzen Sie sie durch eine Batterie des gleichen Typs, achten Sie darauf, dass sie wieder richtig gepolt ist, und bauen Sie die Batterie in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Trennen Sie das Gerät immer vom Netz, bevor Sie mit der Reinigung oder dem Hinzufügen/Ablassen von Wasser oder dem Bewegen des Geräts beginnen.

1. Entleeren Sie nach Beendigung des Betriebs, bevor Sie das Gerät für längere Zeit lagern, den Wassertank und reinigen Sie ihn und das gesamte Gerät.

2. Mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Lösungsmittel, da diese das Gerät dauerhaft beschädigen oder verformen können.

3. Wenn das Gerät drei oder mehr Monate nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.

4. Nach längerem Betrieb kann die Abdeckung mit Netz (7) und Verdunstungsfilter (8) mit Staub verstopft sein, was die Kühlleistung des Geräts stark beeinträchtigt. Wenn das Wasser längere Zeit nicht ausgetauscht wird, kann es zu Schimmelbildung kommen. Wir empfehlen, die Abdeckung mit Netz (7) und Filter (8) alle 10 Tage zu reinigen. Das Reinigungsverfahren für den Filter (8) ist wie folgt:

a) Trennen Sie das Gerät vom Netz, ziehen Sie die hintere Abdeckung (7) an beiden Aussparungen (16), um sie zu entfernen – siehe Bild D. Zum Entfernen des Verdunstungsfilters (8) ziehen Sie die Filterverriegelung (17) zurück, der Kunststoff ist flexibel und ermöglicht das Herausnehmen des Verdunstungsfilters (8).

b) Reinigen Sie den Verdunstungsfilter (8) mit einem Staubsauger. Der Bezug mit Netz (7) sollte nicht mit den Händen gerieben werden, um eine Verformung des Netzes zu vermeiden.

c) Setzen Sie den Filter (8) und die Abdeckung mit Netz (7) wieder ein.

d) Stellen Sie vor dem erneuten Einschalten sicher, dass der Wassertank (8), der Filter (5) und die Abdeckung mit Netz (7) in der richtigen Position angebracht sind. Stellen Sie vor der saisonalen Lagerung sicher, dass alle Teile trocken sind, indem Sie den Lüftermodus 2 Stunden oder kürzer laufen lassen, um sicherzustellen, dass der Filter (5) vollständig trocken ist.

4. Lassen Sie das Wasser vor der saisonalen Lagerung ab, indem Sie den Wassertank entfernen (Kapitel Betrieb - Punkt 2). Verwenden Sie milde Seife und Wasser, um den Wassertank zu reinigen. Trocknen Sie das Gerät und den Wassertank anschließend vollständig ab, um Feuchtigkeitsschäden zu vermeiden.

5. Lassen Sie das Wasser vor der Lagerung aus den Kunststoffbehältern (11) ab.

6. Decken Sie das Gerät zum Schutz vor Staub mit einer Plastiktüte ab und wickeln Sie das Gerät an einem trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

7. Reinigen Sie das Gerät und den Wassertank vor dem nächsten Gebrauch.

ENTKALKEN

1. Führen Sie den Entkalkungsvorgang gemäß den Anweisungen des vom Hersteller angegebenen Entkalkungsmittels durch.

2. Verwenden Sie die dafür vorgesehenen Entkalker.

3. Führen Sie den Entkalkungsvorgang mindestens alle 3 Monate durch.

4. Entkalken Sie den Wassertank nur bei ausgeschaltetem Gerät.

TECHNISCHE DATEN:

Stromversorgung 220-240V ~50-60Hz

Leistung: 80 W

Max. Leistung: 350 W

Tankinhalt: 2 Liter

Wasserverbrauch: 230 ml / Stunde

Batterie: CR2025 (3V)

Geräuschpegel: 59,4dB

Luftvolumenstrom: 188,4m³/h

Produktmaße: 18,6 x 25,5 x 62,5 cm



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ
CONSIGNES DE SÉCURITÉ
IMPORTANTES

LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

1. Avant d'utiliser l'appareil, lisez le manuel d'utilisation et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation contraire à l'usage prévu ou par un mauvais fonctionnement de l'appareil.
2. L'appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage prévu.
3. L'appareil doit être connecté uniquement à une prise mise à la terre de 220-240 V ~ 50-60 Hz. Afin d'augmenter la sécurité d'utilisation, de nombreux appareils électriques ne doivent pas être connectés simultanément à un seul circuit électrique.
4. Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil et ne permettez pas aux enfants ou aux personnes non familiarisées avec l'appareil de l'utiliser.
5. **AVERTISSEMENT** : Cet équipement peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'équipement, s'il est effectué sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscients des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.
6. Retirez toujours la fiche de la prise après utilisation en tenant la prise avec votre main. NE tirez PAS sur le cordon du filet.
7. Ne plongez pas le cordon, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions d'humidité élevée (salles de bains, mobil-homes humides).
8. Vérifiez périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un atelier de réparation spécialisé afin d'éviter tout danger.
9. N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé ou s'il est tombé ou endommagé de toute autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car cela pourrait provoquer un choc électrique. Renvoyez l'appareil endommagé au centre de service approprié pour inspection ou réparation. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des points de service agréés. Une réparation mal effectuée peut entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.
10. Placez l'appareil sur une surface fraîche, stable et plane, loin des appareils de chauffage tels qu'une cuisinière électrique, un brûleur à gaz, etc.
11. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
12. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre du bord de la table ni toucher des surfaces chaudes.
13. Ne laissez pas l'appareil allumé ou l'adaptateur secteur sans surveillance.
14. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un dispositif à courant résiduel (RCD) dans le circuit électrique avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA. Veuillez consulter un électricien à ce sujet.
15. Ne laissez pas la partie moteur de l'appareil être mouillée.

16. Il est interdit d'insérer les doigts ou tout autre objet dans les grilles du boîtier de l'appareil.
17. Ne couvrez pas les grilles d'échappement et arrière.
18. Une fois les travaux terminés, videz l'eau de l'appareil avant de le ranger.
19. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez-le du secteur.
20. Ne déplacez pas la machine lorsqu'il y a de l'eau dans le réservoir interne.
21. Ne placez aucun objet sur l'appareil.
22. L'appareil ne peut être utilisé qu'avec une ventilation efficace de la pièce.

- Sachez qu'un taux d'humidité élevé peut favoriser la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement.
- Ne laissez pas la zone autour de l'appareil devenir humide ou mouillée. En cas d'humidité, réduisez (réduisez) les performances de l'appareil.
- Ne laissez pas les matériaux absorbants tels que les tapis, les rideaux, les nappes se mouiller.
- Lors du remplissage et du nettoyage, débranchez l'appareil du secteur.
- Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir lorsque la machine n'est pas utilisée.
- Avant de ranger l'appareil, videz le réservoir d'eau et nettoyez l'appareil.
- Nettoyez l'appareil et le réservoir d'eau avant la prochaine utilisation.
- **AVERTISSEMENT** : Lorsque l'eau n'est pas remplacée et que le réservoir n'est pas correctement nettoyé tous les 3 jours, les micro-organismes qui peuvent être présents dans l'eau ou dans l'environnement où l'appareil est utilisé ou stocké peuvent se développer dans le réservoir d'eau et être soufflés vers l'environnement. Cela peut entraîner un risque très grave pour la santé.
- **AVERTISSEMENT** : Tous les trois jours, videz le réservoir d'eau et remplissez-le d'eau propre. Avant de remplir, nettoyez le réservoir avec de l'eau fraîche du robinet ou des détergents. Retirez tout tartre, dépôt ou film qui s'est formé sur les parois du réservoir et sur les surfaces intérieures. Après le lavage, essuyez toutes les surfaces.

Avant la première utilisation

1. Lorsque l'appareil est utilisé pour la première fois, l'appareil peut produire une odeur qui disparaîtra au cours du fonctionnement. Vous n'avez rien à faire à ce sujet.
2. Remplacez toujours les piles épuisées de la télécommande par des neuves.

DESCRIPTION DU PRODUIT Refroidisseur d'air sans pales MS7856

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Poignée | 2. Sortie d'air |
| 3. Poignée de contrôle manuel de la direction du flux d'air haut / bas | 4. Boîtier avant |
| 5. Indicateur de niveau d'eau | 6. Boîtier arrière |
| 7. Couvercle arrière avec filet | 8. Filtre d'évaporation |
| 9. Réservoir d'eau | 10. Télécommande |
| 11. Glacières | 12. Panneau de commande |
| 13. Verrou du réservoir d'eau | 14. Loquet de la pompe |
| 15. Pompe | 16. Logement du couvercle |
| 17. Loquets de filtre | |

Télécommande et panneau de contrôle – image B

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| A - bouton d'alimentation | B - bouton de mode |
| C - bouton de vitesse du ventilateur | D - bouton de minuterie |
| E - bouton de minuterie | F - bouton de refroidissement humide |

OPÉRATION

Une réduction notable de la température de l'air de sortie se produit après avoir placé dans le réservoir d'eau (9) les récipients en plastique (11) inclus dans le produit. Les récipients en plastique doivent être préalablement congelés au congélateur pendant quelques heures. Il est recommandé de remplir le récipient en plastique (11) avec de l'eau froide du robinet et de ne pas dépasser le niveau MAX indiqué sur le récipient en plastique. Le contenu du récipient en plastique est interdit à la consommation. Garder loin des enfants.

1. Placez l'appareil sur une surface sèche et plane. Si la surface n'est pas plane, l'appareil peut commencer à vibrer et produire un bruit anormal.

2. Tournez à plat le verrou du réservoir d'eau (13) comme indiqué sur les images C1 et C2. Ensuite, sortez un peu le réservoir d'eau (9) de l'arrière de l'appareil. Utilisez la carafe pour verser de l'eau claire et froide, veillez à ne pas dépasser le niveau maximum indiqué sur la jauge de niveau d'eau (5) à l'avant de l'appareil. Vous pouvez verser de l'eau sans retirer complètement le réservoir d'eau. Pendant le remplissage et le nettoyage, débranchez l'appareil du secteur.

3. Pour retirer complètement le réservoir d'eau, regardez l'image C3-C6. Retirez d'abord la pompe (15) en libérant un loquet de la pompe (14) et retirez le réservoir d'eau (8). Ne retirez pas la pompe, laissez-la rester connectée au boîtier principal. Lorsque vous remplacez le réservoir d'eau (9), faites attention à ne pas pincer les tuyaux d'eau reliés à la pompe.
Après avoir versé l'eau, tournez le verrou du réservoir d'eau (13) en position horizontale. N'inclinez pas l'appareil après avoir versé l'eau dans le réservoir d'eau. Ne retirez pas le réservoir d'eau lorsque l'appareil est sous tension.

4. Connectez la prise à l'alimentation. On peut maintenant utiliser le panneau de commande (12) ou la télécommande (10) pour faire fonctionner l'appareil (figure B). Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation (A). Appuyez à nouveau sur le bouton (A) pour éteindre l'appareil.

5. Le bouton SPEED (C) permet de modifier la vitesse du ventilateur. Les vitesses suivantes peuvent être sélectionnées : élevée, moyenne et lente. La diode correspondante sur le panneau de commande s'allumera.

6. La fonction d'humidification de l'air est actionnée par le bouton COOL (F), elle abaisse la température de l'air en faisant fonctionner la pompe à eau. Appuyez sur le bouton (F) lorsqu'il y a de l'eau dans le réservoir UNIQUEMENT, la diode correspondante s'allumera sur le panneau de commande (12). De plus, un ensemble de deux conteneurs en plastique (11) est attaché. Les récipients en plastique (11) doivent être remplis d'eau froide du robinet et ne pas dépasser le niveau maximum. Ensuite, mettez-les plusieurs heures au congélateur. Ensuite, placez un ou les deux récipients dans le réservoir d'eau (9). Pour souffler l'air frais humide, l'appareil doit être rempli d'eau. Lorsque l'appareil fonctionne, vérifiez périodiquement le niveau d'eau pour voir s'il faut ajouter de l'eau. Appuyez à nouveau sur le bouton (F) pour désactiver le soufflage d'air froid humide.

7. Appuyez sur la fonction d'oscillation en appuyant sur le bouton SWING (E) pour assurer une répartition uniforme du flux d'air froid dans les directions gauche et droite. La diode correspondante s'allumera sur le panneau de commande (12).

8. Le bouton TIMER (D) permet de programmer la durée de fonctionnement avec des décrets de 1 heure de 1 à 8 heures. Une pression répétée sur ce bouton allumera une combinaison de diodes sur le panneau de commande (12). La somme des diodes allumées indique la période choisie pendant laquelle l'appareil fonctionnera avant d'éteindre automatiquement l'appareil.

9. Le bouton MODE (B) permet de basculer entre l'un des 3 modes de soufflage : vent normal, vent naturel et mode veille. La diode du mode choisi s'allumera sur le panneau de commande (12).

a) Mode normal : permet à l'utilisateur de régler manuellement la vitesse du ventilateur entre haute, moyenne et basse.

b) Mode naturel : imite l'action du vent naturel en répétant la séquence de vitesse du ventilateur :

* Lorsque vous choisissez la faible vitesse du ventilateur, l'appareil souffle et répète le cycle ci-dessous : bas 4 secondes + arrêt 2 secondes + milieu 4 secondes + bas 6 secondes + milieu 4 secondes + arrêt 2 secondes + haut 2 secondes + bas 6 secondes + moyen 4 secondes + bas 4 secondes + milieu 2 secondes + bas 4 secondes + milieu 4 secondes + bas 4 secondes + stop 2 secondes + haut 2 secondes + bas 4 secondes + milieu 2 secondes.

* Lorsque vous choisissez la vitesse moyenne du ventilateur, l'appareil souffle et se répète en dessous du cycle : faible 4 secondes + milieu 6 secondes + faible 2 secondes + élevé 2 secondes + arrêt 2 secondes + milieu 4 secondes + faible 4 secondes + milieu 4 secondes + faible 2 secondes + milieu 4 secondes + bas 4 secondes + haut 2 secondes + arrêt 2 secondes + milieu 4 secondes + bas 4 secondes + haut 4 secondes + arrêt 2 secondes + milieu 4 secondes + haut 4 secondes.

* Lorsque vous choisissez la vitesse rapide du ventilateur, l'appareil souffle et répète le cycle ci-dessous : haut 4 secondes + arrêt 2 secondes + milieu 4 secondes + haut 4 secondes + bas 4 secondes + haut 2 secondes + milieu 4 secondes + haut 4 secondes + arrêt 2 secondes + milieu 4 secondes + haut 6 secondes + bas 4 secondes + haut 4 secondes + milieu 4 secondes + bas 4 secondes + haut 4 secondes + milieu 4 secondes.

c) Mode veille : a été conçu pour utiliser les effets du mode naturel pour s'endormir. Il diminuera progressivement la vitesse du ventilateur par incréments de 30 minutes :

* Lorsque vous choisissez la faible vitesse du ventilateur : le ventilateur fonctionnera de la même manière que le mode naturel à faible vitesse.

* Lorsque vous choisissez la vitesse moyenne du ventilateur : le ventilateur soufflera 30 minutes en mode naturel à vitesse moyenne, puis passera en mode naturel à basse vitesse.

* Lorsque vous choisissez la vitesse élevée du ventilateur : le ventilateur soufflera 30 minutes en mode naturel à grande vitesse, puis il passera pendant 30 minutes en mode naturel à vitesse moyenne, puis il passera en mode naturel à basse vitesse.

REMARQUE : Si vous préférez une vitesse de ventilateur constante pendant le sommeil, nous vous recommandons de régler le ventilateur en mode normal et de sélectionner une vitesse faible. Utilisez la fonction de minuterie pour régler le ventilateur pour qu'il s'éteigne après un certain temps (par exemple 1 heure après le coucher).

10. Tous les boutons de la télécommande (10) ont les mêmes fonctions que les boutons du panneau de commande (12). Ne placez aucun objet entre l'appareil et la télécommande pour assurer une bonne communication entre la télécommande et l'appareil. Pour démarrer le fonctionnement de la télécommande (10), retirez le film d'installation. Pour remplacer la pile poussez la languette de déverrouillage sur le boîtier de la télécommande comme indiqué sur la photo E. Remplacez par une pile du même type, faites attention à la remettre dans le bon pôle de polarisation, remontez la pile dans l'ordre inverse.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez toujours l'appareil avant de commencer à nettoyer, ajouter/vider de l'eau ou déplacer l'appareil.

1. Une fois l'opération terminée, avant de ranger l'appareil plus longtemps, videz le réservoir d'eau et nettoyez-le ainsi que l'ensemble de l'appareil.

2. Nettoyer avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvants chimiques car ils peuvent causer des dommages permanents ou une déformation de l'appareil.

3. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant trois mois ou plus, retirez les piles de la télécommande.

4. Après une longue période de fonctionnement, le couvercle avec le filet (7) et le filtre d'évaporation (8) peuvent être obstrués par la poussière, ce qui affectera grandement les performances de refroidissement de l'appareil. Si longtemps l'eau n'est pas échangée, il

peut y avoir de la moisissure. Nous suggérons de nettoyer le couvercle avec le filet (7) et le filtre (8) une fois tous les 10 jours. La procédure de nettoyage du filtre (8) est la suivante :

- a) Débranchez l'appareil, tirez le couvercle arrière (7) par les deux évidements (16) pour le retirer – regardez la photo D. Pour retirer le filtre d'évaporation (8) tirez le loquet du filtre (17), le plastique est souple et vous permettra de sortir le filtre évaporation (8).
 - b) Nettoyer le filtre d'évaporation (8) à l'aide d'un aspirateur. Le couvercle avec filet (7) ne doit pas être frotté avec les mains pour éviter la déformation du filet.
 - c) Remettez le filtre (8) et le couvercle avec filet (7) en place.
 - d) Assurez-vous que le réservoir d'eau (8), le filtre (5) et le couvercle avec filet (7) sont bien remis en place avant de remettre en marche. Avant le stockage saisonnier, assurez-vous que toutes les pièces sont sèches en faisant fonctionner le mode ventilateur pendant 2 heures ou moins pour vous assurer que le filtre (5) est complètement sec.
4. Vidangez l'eau avant le stockage saisonnier en retirant le réservoir d'eau (chapitre Fonctionnement - point 2). Utilisez du savon doux et de l'eau pour nettoyer le réservoir d'eau. Séchez ensuite complètement l'appareil et le réservoir d'eau pour éviter les dommages dus à l'humidité.
 5. Vidangez l'eau des récipients en plastique (11) avant le stockage.
 6. Recouvrez l'appareil d'un sac en plastique pour le protéger de la poussière et enroulez le cordon d'alimentation. Rangez l'appareil dans un endroit sec à l'abri de la lumière directe du soleil.
 7. Nettoyez l'appareil et le réservoir d'eau avant la prochaine utilisation.

DÉTARTRAGE

1. Effectuez la procédure de détartrage conformément aux instructions du détartrant spécifié par le fabricant.
2. Utilisez des détartrants prévus à cet effet.
3. Effectuez la procédure de détartrage au moins tous les 3 mois.
4. Détartrez le réservoir d'eau uniquement lorsque l'appareil est éteint.

DONNÉES TECHNIQUES:

Alimentation 220-240V ~50-60 Hz

Puissance : 80W

Puissance maximale : 350 W

Capacité du réservoir : 2 litres

Consommation d'eau : 230 ml/heure

Pile : CR2025 (3 V)

Niveau sonore : 59,4dB

Débit d'air : 188,4m³/h

Dimensions du produit : 18,6 x 25,5 x 62,5 cm



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

ESPAÑOL

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Antes de utilizar el dispositivo, lea el manual de usuario y siga las instrucciones contenidas en el mismo. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso contrario al previsto o por un funcionamiento inadecuado.
2. El dispositivo es sólo para uso doméstico. No lo utilice para otros fines que sean incompatibles con su uso previsto.
3. El aparato sólo debe conectarse a una toma de corriente de 220-240 V ~ 50-60 Hz con conexión a tierra. Para aumentar la seguridad de uso, no se deben conectar muchos dispositivos eléctricos a un circuito de alimentación al mismo tiempo.
4. Tenga especial cuidado al utilizar el dispositivo cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el dispositivo y no permita que lo utilicen niños o personas que no estén familiarizadas con el dispositivo.
5. **ADVERTENCIA:** Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del equipo, si se realiza bajo la supervisión de una persona responsable. su seguridad o han recibido instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo

y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

6. Retire siempre el enchufe del tomacorriente después de su uso sosteniendo el tomacorriente con la mano. NO tire del cordón de la red.

7. No sumerja el cable, el enchufe ni todo el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No exponga el dispositivo a las condiciones climáticas (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en condiciones de alta humedad (baños, casas rodantes húmedas).

8. Verifique periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un centro de reparación especializado para evitar riesgos.

9. No utilice el aparato con un cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de alguna otra manera o no funciona correctamente. No repare el dispositivo usted mismo, ya que podría provocar una descarga eléctrica. Devuelva el dispositivo dañado al centro de servicio adecuado para su inspección o reparación. Cualquier reparación sólo podrá realizarse en puntos de servicio autorizados. Una reparación realizada incorrectamente puede suponer un grave peligro para el usuario.

10. Coloque el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de aparatos de calefacción como cocinas eléctricas, quemadores de gas, etc.

11. No utilice el dispositivo cerca de materiales inflamables.

12. El cable de alimentación no debe colgar del borde de la mesa ni tocar superficies calientes.

13. No deje el dispositivo encendido ni el adaptador de red sin vigilancia.

14. Para protección adicional, es recomendable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) en el circuito eléctrico con una corriente residual nominal que no exceda los 30 mA. Consulte a un electricista para esto.

15. No permita que la parte del motor del dispositivo se moje.

16. Está prohibido introducir los dedos o cualquier otro objeto en las rejillas de la carcasa del dispositivo.

17. No cubra las rejillas de escape y traseras.

18. Después de terminar el trabajo, vacíe el agua del dispositivo antes de guardarlo.

19. Si el dispositivo no se va a utilizar durante un largo tiempo, desconéctelo de la red eléctrica.

20. No mueva la máquina cuando haya agua en el tanque interno.

21. No coloque ningún objeto sobre el dispositivo.

22. El dispositivo sólo se puede utilizar con una ventilación eficaz de la habitación.

- Tenga en cuenta que los altos niveles de humedad pueden fomentar el crecimiento de organismos biológicos en el medio ambiente.

- No permita que el área alrededor del dispositivo se humedezca o se moje. Si se produce humedad, baje (reduzca) el rendimiento del dispositivo.

- No permita que se mojen materiales absorbentes como alfombras, cortinas, manteles.

- Al llenar y limpiar, desconecte el aparato de la red eléctrica.

- Nunca deje agua en el tanque cuando la máquina no esté en uso.

- Antes de guardar el dispositivo, vacíe el depósito de agua y limpie el dispositivo.

- Limpie el dispositivo y el tanque de agua antes del próximo uso.
- **ADVERTENCIA:** Cuando no se reemplaza el agua y el tanque no se limpia adecuadamente cada 3 días, los microorganismos que pueden estar presentes en el agua o en el ambiente donde se usa o almacena el aparato pueden crecer en el tanque de agua y ser expulsados. el entorno. Esto puede provocar un riesgo para la salud muy grave.
- **ADVERTENCIA:** Cada tres días, vacíe el tanque de agua y rellénelo con agua limpia. Antes de rellenar, limpie el tanque con agua fresca del grifo o detergentes. Retire cualquier cal, depósitos o película que se haya formado en los lados del tanque y en las superficies interiores. Después del lavado, seque todas las superficies.

Antes del primer uso

1. Cuando el dispositivo se utiliza por primera vez, puede producir un olor que desaparecerá durante el funcionamiento. No tienes que hacer nada al respecto.
2. Reemplace siempre las baterías agotadas del control remoto por otras nuevas.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Enfriador de aire sin cuchillas Ms7856

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Mango | 2. Salida de aire |
| 3. Manija para control manual de la dirección del flujo de aire hacia arriba / abajo | 4. Carcasa delantera |
| 5. Indicador de nivel de agua | 6. Carcasa trasera |
| 7. Tapa trasera con red | 8. Filtro de evaporación |
| 9. Tanque de agua | 10. Mando a distancia |
| 11. Cajas de hielo | 12. Panel de control |
| 13. Bloqueo del tanque de agua | 14. Pestillo de la bomba |
| 15. Bomba | 16. Receso de la cubierta |
| 17. Pestillos de filtro | |

Control remoto y panel de control - imagen B

- | | |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| A - botón de encendido | B - botón de modo |
| C - botón de velocidad del ventilador | D - botón del temporizador |
| E - botón del temporizador | F - botón de enfriamiento húmedo |

OPERACIÓN

Se produce una notable reducción de la temperatura del aire de salida después de introducir en el depósito de agua (9) los envases de plástico (11) incluidos en el producto. Los envases de plástico deben congelarse previamente en el congelador durante unas horas. Se recomienda llenar el recipiente de plástico (11) con agua fría del grifo y no exceder el nivel MAX marcado en el recipiente de plástico. El contenido del recipiente de plástico está prohibido comestible. Aléjate de los niños.

1. Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y seca. Si la superficie no es plana, el dispositivo puede comenzar a vibrar y generar un ruido anormal.
2. Gire a la posición plana el bloqueo del tanque de agua (13) como se muestra en las imágenes C1 y C2. A continuación, extraiga un poco el depósito de agua (9) de la parte trasera del dispositivo. Use la jarra para verter agua limpia y fría, tenga cuidado de no exceder el nivel máximo marcado en el indicador de nivel de agua (5) en la parte frontal del dispositivo. Puede verter agua sin sacar el depósito de agua por completo. Durante el llenado y la limpieza, desconecte el dispositivo de la red.
3. Para quitar el tanque de agua por completo, observe la imagen C3-C6. Primero retire la bomba (15) soltando un pestillo de la bomba (14) y extraiga el tanque de agua (8). No extraiga la bomba, deje que permanezca conectada a la carcasa principal. Cuando vuelva a colocar el depósito de agua (9) tenga cuidado de no apretar las tuberías de agua conectadas a la bomba.
4. Después de verter el agua, gire el bloqueo del depósito de agua (13) a la posición horizontal. No incline el dispositivo después de verter el agua en el tanque de agua. No retire el tanque de agua mientras el dispositivo está enchufado a la fuente de alimentación.
5. Conecte el enchufe a la fuente de alimentación. Ahora se puede utilizar el panel de control (12) o el mando a distancia (10) para operar el dispositivo (figura B). Encienda el dispositivo presionando el botón de encendido (A). Vuelva a pulsar el botón (A) para apagar el dispositivo.
6. El botón VELOCIDAD (C) le permite cambiar la velocidad del ventilador. Se pueden seleccionar las siguientes velocidades: alta, media y lenta. Se encenderá el diodo correspondiente en el panel de control.
7. La función de humidificación del aire es operada por el botón COOL (F), baja la temperatura del aire al hacer funcionar la bomba de agua. Presione el botón (F) cuando haya agua dentro del tanque de agua ÚNICAMENTE, el diodo correspondiente se encenderá en el panel de control (12). Además, se adjunta un juego de dos recipientes de plástico (11). Los recipientes de plástico (11) deben llenarse con agua fría del grifo y no exceder el nivel máximo. A continuación, colóquelos varias horas dentro del congelador. Luego, coloque uno o ambos recipientes en el tanque de agua (9). Para soplar el aire fresco húmedo, el dispositivo debe llenarse con agua. Cuando el dispositivo esté en funcionamiento, verifique periódicamente el nivel del agua para ver si debe agregar agua. Presione el botón (F) nuevamente para apagar el aire húmedo frío.
8. Presionando la función de oscilación presionando el botón SWING (E) para proporcionar una distribución uniforme de la corriente de aire frío en la dirección izquierda y derecha. El diodo correspondiente se encenderá en el panel de control (12).
9. El botón TEMPORIZADOR (D) permite programar la cantidad de tiempo de operación con decrementos de 1 hora de 1 a 8 horas. Al presionar repetidamente este botón, se iluminará una combinación de diodos en el panel de control (12). La suma de las marcas de diodos encendidos significa el periodo elegido durante el cual el dispositivo funcionará antes de apagarlo automáticamente.

9. El botón MODE (B) permite cambiar entre uno de los 3 modos de soplado:

viento normal, viento natural y modo de reposo. El diodo de modo elegido se iluminará en el panel de control (12).

a) Modo normal: permite al usuario ajustar manualmente la velocidad del ventilador entre alta, media y baja.

b) Modo natural: imita la acción natural del viento repitiendo la secuencia de velocidad del ventilador:

* Cuando elige la velocidad baja del ventilador, el dispositivo se apaga y repite el ciclo siguiente: bajo 4 segundos + parada 2 segundos + medio 4 segundos + bajo 6 segundos + medio 4 segundos + parada 2 segundos + alto 2 segundos + bajo 6 segundos + medio 4 segundos + bajo 4 segundos + medio 2 segundos + bajo 4 segundos + medio 4 segundos + bajo 4 segundos + parada 2 segundos + alto 2 segundos + bajo 4 segundos + medio 2 segundos.

* Cuando elige la velocidad media del ventilador, el dispositivo se apaga y repite el ciclo siguiente: bajo 4 segundos + medio 6 segundos + bajo 2 segundos + alto 2 segundos + parada 2 segundos + medio 4 segundos + bajo 4 segundos + alto 2 segundos + bajo 4 segundos + alto 2 segundos + parada 2 segundos + medio 4 segundos + bajo 4 segundos + alto 4 segundos.

* Cuando elige la velocidad rápida del ventilador, el dispositivo se apaga y repite el ciclo siguiente: alto 4 segundos + parada 2 segundos + medio 4 segundos + alto 4 segundos + bajo 4 segundos + alto 2 segundos + medio 4 segundos + alto 4 segundos + alto 2 segundos + medio 4 segundos + alto 6 segundos + bajo 4 segundos + alto 4 segundos + medio 4 segundos + bajo 4 segundos + alto 4 segundos + medio 4 segundos.

c) Modo de suspensión: fue diseñado para usar los efectos del Modo natural para conciliar el sueño. Disminuirá gradualmente la velocidad del ventilador en incrementos de 30 minutos:

* Cuando elija la velocidad baja del ventilador: el ventilador funcionará igual que el modo natural de baja velocidad.

* Cuando elija la velocidad media del ventilador: el ventilador funcionará durante 30 minutos en el modo natural de velocidad media y luego cambiará al modo natural de baja velocidad.

* Cuando elija la velocidad alta del ventilador: el ventilador funcionará durante 30 minutos en el modo natural de alta velocidad, luego cambiará durante 30 minutos en el modo natural de velocidad media, luego cambiará al modo natural de baja velocidad.

OBSERVACIÓN: Si prefiere una velocidad constante del ventilador mientras duerme, le recomendamos que configure el ventilador en el modo normal y seleccione una velocidad baja. Utilice la función de temporizador para configurar el ventilador para que se apague después de un tiempo transcurrido (por ejemplo, 1 hora después de acostarse).

10. Todos los botones del control remoto (10) tienen las mismas funciones que los botones del panel de control (12). No coloque ningún objeto entre el dispositivo y el control remoto para garantizar una comunicación adecuada entre el control remoto y el dispositivo. Para iniciar la operación del control remoto (10), extraiga la película de instalación. Para reemplazar la batería, presione la lengüeta de liberación en la carcasa del control remoto como se muestra en la imagen E. Reemplace con una batería del mismo tipo, asegúrese de colocarla nuevamente en el polo de polarización correcto, vuelva a ensamblar la batería en orden inverso.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desenchufe siempre el dispositivo antes de comenzar a limpiar o agregar / drenar el agua o el movimiento del dispositivo.

1. Una vez finalizada la operación, antes de almacenar el dispositivo durante más tiempo, vacíe el depósito de agua y límpielo junto con todo el dispositivo.

2. Limpiar con un paño suave y seco. No utilice disolventes químicos porque pueden provocar daños permanentes o deformaciones en el dispositivo.

3. Si el dispositivo no se usa durante tres meses o más, saque las baterías del control remoto.

4. Después de un funcionamiento prolongado, la tapa con la red (7) y el filtro de evaporación (8) pueden obstruirse con el polvo, lo que afectará en gran medida el rendimiento de enfriamiento del dispositivo. Si durante mucho tiempo no se cambia el agua, puede haber moho. Sugerimos limpiar la cubierta con red (7) y filtro (8) una vez cada 10 días. El procedimiento de limpieza del filtro (8) es el siguiente:

a) Desenchufe el dispositivo, tire de la tapa trasera (7) por los dos huecos (16) para quitarla - mire la imagen D. Para quitar el filtro de evaporación (8) tire hacia atrás el pestillo del filtro (17), el plástico es flexible y le permitirá sacar el filtro de evaporación (8).

b) Limpiar el filtro de evaporación (8) con una aspiradora. La cubierta con red (7) no debe frotarse con las manos para evitar la deformación de la red.

c) Vuelva a colocar el filtro (8) y la tapa con la red (7).

d) Asegúrese de que el depósito de agua (8), el filtro (5) y la tapa con red (7) estén colocados en la posición correcta antes de volver a encenderlos. Antes del almacenamiento estacional, asegúrese de que todas las piezas estén secas haciendo funcionar el modo de ventilador durante 2 horas o menos para asegurarse de que el filtro (5) esté completamente seco.

4. Drene el agua antes del almacenamiento estacional retirando el tanque de agua (capítulo Operación - punto 2). Use agua y jabón suave para limpiar el tanque de agua. Luego seque completamente el dispositivo y el tanque de agua para evitar daños por humedad.

5. Drene el agua de los recipientes de plástico (11) antes del almacenamiento.

6. Cubra el dispositivo con una bolsa de plástico para protegerlo del polvo y enrrolle el cable de alimentación. Guarde el dispositivo en un lugar seco alejado de la luz solar directa.

7. Limpie el dispositivo y el tanque de agua antes del próximo uso.

DESCALCIFICACIÓN

1. Realice el procedimiento de descalcificación de acuerdo con las instrucciones del agente descalcificador especificado por el fabricante.

2. Utilice agentes descalcificadores previstos para este fin.

3. Realice el procedimiento de descalcificación al menos cada 3 meses.

4. Descalcifique el tanque de agua solo cuando el dispositivo se apague.

DATOS TÉCNICOS:

Fuente de alimentación 220-240V ~ 50-60 Hz

Potencia: 80 W

Potencia máxima: 350 W
Capacidad del tanque: 2 litros
Consumo de agua: 230 ml / hora
Bateria: CR2025 (3 V)
Nivel de ruido: 59,4dB
Volumen de flujo de aire: 188,4m³ / h
Dimensiones del producto: 18,6 x 25,5 x 62,5 cm



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

PORTUGUÊS

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Antes de utilizar o dispositivo, leia o manual do usuário e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados pelo uso do dispositivo contrário ao uso pretendido ou operação inadequada.
2. O dispositivo é apenas para uso doméstico. Não o utilize para outros fins que sejam inconsistentes com o uso pretendido.
3. O aparelho só deve ser conectado a uma tomada aterrada de 220-240V ~ 50-60Hz. Para aumentar a segurança de utilização, muitos dispositivos eléctricos não devem ser ligados a um circuito de alimentação ao mesmo tempo.
4. Tenha especial cuidado ao usar o dispositivo quando houver crianças por perto. Não permita que crianças brinquem com o dispositivo e não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o dispositivo o utilizem.
5. AVISO: Este equipamento pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas sem experiência ou conhecimento do equipamento, desde que seja realizado sob a supervisão de um responsável pela sua segurança ou receberam instruções sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes dos perigos associados ao seu uso. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e sejam supervisionadas.
6. Retire sempre a ficha da tomada após a utilização, segurando a tomada com a mão. NÃO puxe o cabo da rede.
7. Não mergulhe o cabo, a ficha ou todo o aparelho em água ou qualquer outro líquido. Não exponha o dispositivo às intempéries (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de alta umidade (banheiros, casas móveis úmidas).
8. Verifique periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído por uma oficina especializada para evitar perigos.
9. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se tiver caído ou

danificado de qualquer outra forma ou não estiver funcionando corretamente. Não repare o dispositivo sozinho, pois pode causar choque elétrico. Devolva o dispositivo danificado ao centro de serviço apropriado para inspeção ou reparo. Quaisquer reparos só podem ser feitos por pontos de serviço autorizados. Reparos executados incorretamente podem resultar em sérios perigos para o usuário.

10. Coloque o aparelho sobre uma superfície fria, estável e nivelada, longe de aparelhos de aquecimento, como fogões elétricos, queimadores de gás, etc.

11. Não utilize o dispositivo perto de materiais inflamáveis.

12. O cabo de alimentação não deve ficar pendurado na borda da mesa nem tocar em superfícies quentes.

13. Não deixe o aparelho ligado ou o adaptador de rede sem supervisão.

14. Para proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito elétrico com corrente residual nominal não superior a 30 mA. Consulte um eletricista para isso.

15. Não permita que a parte motora do aparelho se molhe.

16. É proibido inserir os dedos ou quaisquer outros objetos nas grades da caixa do aparelho.

17. Não cubra o escapamento e as grades traseiras.

18. Após terminar o trabalho, esvazie a água do aparelho antes de guardá-lo.

19. Se o aparelho não for utilizado por um longo período, desconecte-o da rede elétrica.

20. Não movimente a máquina quando houver água no reservatório interno.

21. Não coloque objetos sobre o aparelho.

22. O aparelho só pode ser utilizado com ventilação eficiente do ambiente.

- Esteja ciente de que altos níveis de umidade podem estimular o crescimento de organismos biológicos no ambiente.

- Não permita que a área ao redor do dispositivo fique úmida ou molhada. Se ocorrer umidade, diminua (reduza) o desempenho do dispositivo.

- Não permita que materiais absorventes como tapetes, cortinas e toalhas de mesa se molhem.

- Ao encher e limpar, desligue o aparelho da rede elétrica.

- Nunca deixe água no reservatório quando a máquina não estiver em uso.

- Antes de guardar o aparelho, esvazie o reservatório de água e limpe o aparelho.

- Limpe o aparelho e o reservatório de água antes da próxima utilização.

- AVISO: Quando a água não é substituída e o reservatório não é devidamente limpo a cada 3 dias, microorganismos que possam estar presentes na água ou no ambiente onde o aparelho é usado ou armazenado podem crescer no reservatório de água e ser expelidos para o ambiente. Isso pode causar um risco muito sério à saúde.

- AVISO: A cada três dias, esvazie o reservatório de água e reabasteça com água limpa.

Antes de reabastecer, limpe o tanque com água fresca da torneira ou detergentes.

Remova qualquer incrustação, depósitos ou película que se tenha formado nas laterais do

tanque e nas superfícies internas. Após a lavagem, seque todas as superfícies.

Antes da primeira utilização

1. Quando o dispositivo é usado pela primeira vez, ele pode produzir um odor que desaparecerá durante a operação. Você não precisa fazer nada a respeito.
2. Sempre substitua as pilhas gastas do controle remoto por novas.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO Refrigerador de ar sem lâmina Ms7856

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Alça | 2. Saída de ar |
| 3. Alça para controle manual da direção do fluxo de ar para cima / para baixo | 4. Alojamento frontal |
| 5. Medidor de nível de água | 6. Alojamento traseiro |
| 7. Tampa traseira com rede | 8. Filtro de evaporação |
| 9. Tanque de água | 10. Controle remoto |
| 11. Caixas de gelo | 12. Painel de controle |
| 13. Bloqueio do tanque de água | 14. Trava da bomba |
| 15. Bomba | 16. Recesso da tampa |
| 17. Travas de filtro | |

Controle remoto e painel de controle - imagem B

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| A - botão liga / desliga | B - botão de modo |
| C - botão de velocidade do ventilador | D - botão do temporizador |
| E - botão do temporizador | F - botão de refrigeração úmida |

OPERAÇÃO

Uma redução perceptível na temperatura do ar de saída ocorre após colocar no tanque de água (9) os recipientes de plástico (11) que acompanham o produto. Os recipientes de plástico devem ser previamente congelados no freezer por algumas horas. Recomenda-se encher o recipiente de plástico (11) com água fria da torneira e não exceder o nível MAX marcado no recipiente de plástico. O conteúdo do recipiente de plástico é proibido para comestível. Mantenha fora do alcance das crianças.

1. Coloque o dispositivo em uma superfície plana e seca. Se a superfície não for plana, o dispositivo pode começar a vibrar e obter ruído anormal.
2. Gire a trava do tanque de água (13) para a posição plana, conforme mostrado nas imagens C1 e C2. Em seguida, retire um pouco o reservatório de água (9) da parte traseira do aparelho. Use o jarro para derramar água limpa e fria, tome cuidado para não exceder o nível máximo marcado no medidor de nível de água (5) na frente do dispositivo. Você pode despejar água sem puxar o tanque de água completamente. Durante o enchimento e a limpeza, desconecte o aparelho da rede elétrica.
3. Para remover completamente o tanque de água, observe a figura C3-C6. Em primeiro lugar, remova a bomba (15), liberando uma trava da bomba (14) e puxe o tanque de água (8). Não retire a bomba, deixe-a permanecer conectada ao alojamento principal. Ao recolocar o reservatório de água (9), preste atenção para não apertar os tubos de água conectados à bomba. Depois de despejar a água, gire a trava do tanque de água (13) para a posição horizontal. Não incline o dispositivo depois de despejar a água no tanque de água. Não remova o tanque de água enquanto o dispositivo estiver conectado à fonte de alimentação.
4. Conecte o plugue à fonte de alimentação. Agora pode ser utilizado o painel de controle (12) ou controle remoto (10) para operar o dispositivo (figura B). Ligue o dispositivo pressionando o botão liga / desliga (A). Pressione o botão (A) novamente para desligar o aparelho.
5. O botão SPEED (C) permite alterar a velocidade do ventilador. As seguintes velocidades podem ser selecionadas: alta, média e lenta. O diodo correspondente no painel de controle acenderá.
6. A função de umidificação do ar é operada pelo botão COOL (F), que reduz a temperatura do ar acionando a bomba de água. Pressione o botão (F) quando houver água APENAS dentro do reservatório, o diodo correspondente acenderá no painel de controle (12). Além disso, um conjunto de dois recipientes de plástico (11) é anexado. Os recipientes de plástico (11) devem ser enchidos com água fria da torneira e não devem exceder o nível máximo. Em seguida, coloque-os no freezer por várias horas. Em seguida, coloque um ou ambos os recipientes no tanque de água (9). Para soprar o ar fresco úmido, o dispositivo deve ser enchido com água. Quando o dispositivo estiver funcionando, verifique periodicamente o nível de água para ver se deve adicionar água. Pressione o botão (F) novamente para desligar o sopro de ar frio úmido.
7. Pressione a função de oscilação pressionando o botão SWING (E) para fornecer uma distribuição uniforme do fluxo de ar frio nas direções esquerda e direita. O diodo correspondente acenderá no painel de controle (12).
8. O botão TIMER (D) permite programar a quantidade de tempo de operação com decréscimos de 1 hora de 1 a 8 horas. Pressionar repetidamente este botão acenderá uma combinação de diodos no painel de controle (12). A soma da marcação dos diodos acesos significa o período escolhido em que o dispositivo irá operar antes de desligar o dispositivo automaticamente.
9. O botão MODE (B) permite alterar entre um dos 3 modos de sopro:
vento normal, vento natural e modo de espera. O diodo do modo escolhido acenderá no painel de controle (12).
a) Modo normal: permite ao usuário ajustar manualmente a velocidade do ventilador entre alta, média e baixa.
b) Modo Natural: imita a ação natural do vento, repetindo a sequência de velocidade do ventilador:
* Ao escolher a velocidade baixa do ventilador, o dispositivo apaga e repete o ciclo abaixo: baixo 4 segundos + parada 2 segundos +

meio 4 segundos + baixo 6 segundos + médio 4 segundos + parada 2 segundos + alto 2 segundos + baixo 6 segundos + meio 4 segundos + baixo 4 segundos + médio 2 segundos + baixo 4 segundos + médio 4 segundos + baixo 4 segundos + parada 2 segundos + alto 2 segundos + baixo 4 segundos + médio 2 segundos.

* Ao escolher a velocidade média do ventilador, o dispositivo apaga e repete o ciclo abaixo: baixo 4 segundos + médio 6 segundos + baixo 2 segundos + alto 2 segundos + parada 2 segundos + médio 4 segundos + baixo 4 segundos + médio 4 segundos + baixo 2 segundos + médio 4 segundos + baixo 4 segundos + alto 2 segundos + parada 2 segundos + médio 4 segundos + baixo 4 segundos + alto 4 segundos + parada 2 segundos + médio 4 segundos + alto 4 segundos.

* Ao escolher a velocidade rápida do ventilador, o dispositivo apaga e repete o ciclo abaixo: alto 4 segundos + parar 2 segundos + meio 4 segundos + alto 4 segundos + baixo 4 segundos + alto 2 segundos + médio 4 segundos + alto 4 segundos + parar 2 segundos + 4 segundos intermediários + 6 segundos altos + 4 segundos baixos + 4 segundos altos + 4 segundos intermediários + 4 segundos baixos + 4 segundos altos + 4 segundos intermediários.

c) Modo Dormir: foi projetado para usar os efeitos do Modo Natural para adormecer. Isso diminuirá gradualmente a velocidade do ventilador em incrementos de 30 minutos:

* Quando escolher a velocidade baixa do ventilador: o ventilador funcionará da mesma forma que o Modo Natural de baixa velocidade.

* Quando escolher a velocidade média do ventilador: o ventilador soprará 30 minutos no Modo Natural de velocidade média e, em seguida, mudará para o Modo Natural de baixa velocidade.

* Quando escolher a velocidade alta da ventoinha: a ventoinha irá soprar 30 minutos no Modo Natural de alta velocidade, a seguir irá mudar por 30 minutos no Modo Natural de velocidade média, então irá mudar para o Modo Natural de baixa velocidade.

OBSERVAÇÃO: Se você preferir uma velocidade constante do ventilador durante o sono, recomendamos configurar o ventilador para o modo normal e selecionar a velocidade baixa. Use a função do temporizador para definir o ventilador para desligar após um tempo decorrido (por exemplo, 1 hora depois de ir para a cama).

10. Todos os botões do controle remoto (10) têm as mesmas funções dos botões do painel de controle (12). Não coloque nenhum objeto entre o dispositivo e o controle remoto para garantir a comunicação adequada entre o controle remoto e o dispositivo. Para iniciar a operação do controle remoto (10), retire o filme de instalação. Para substituir a bateria, empurre a aba de liberação na caixa do controle remoto conforme mostrado na figura E. Substitua por uma bateria do mesmo tipo, preste atenção para colocá-la de volta no pólo correto de polarização, remonte a bateria na ordem inversa.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Sempre desconecte o dispositivo antes de começar a limpar ou adicionar / drenar água ou mover o dispositivo.

1. Após o término da operação, antes de armazenar o aparelho por mais tempo, esvazie o reservatório de água e limpe-o junto com todo o aparelho.
2. Limpe com um pano macio e seco. Não use solventes químicos, pois podem causar danos permanentes ou deformação do dispositivo.
3. Se o dispositivo não for usado por três ou mais meses, retire as pilhas do controle remoto.
4. Após um longo tempo de operação, a tampa com rede (7) e filtro de evaporação (8) pode estar entupida com a poeira, o que afetará muito o desempenho de resfriamento do dispositivo. Se há muito tempo a água não é trocada, pode haver mofo. Sugerimos limpar a tampa com rede (7) e filtro (8) uma vez a cada 10 dias. O procedimento de limpeza do filtro (8) é o seguinte:
 - a) Desconecte o dispositivo, puxe a tampa traseira (7) por ambos os recessos (16) para removê-lo - veja a figura D. Para remover o filtro de evaporação (8) puxe a trava do filtro (17), o plástico é flexível e permitirá que você retire o filtro de evaporação (8).
 - b) Limpe o filtro de evaporação (8) com aspirador de pó. A cobertura com rede (7) não deve ser esfregada com as mãos para evitar a deformação da rede.
 - c) Volte a colocar o filtro (8) e a tampa com rede (7).
 - d) Certifique-se de que o reservatório de água (8), o filtro (5) e a tampa com rede (7) sejam recolocados na posição correta antes de ligar novamente. Antes do armazenamento sazonal, certifique-se de que todas as peças estão secas, executando o modo de ventilação por 2 horas ou menos para garantir que o filtro (5) esteja completamente seco.
4. Drene a água antes do armazenamento sazonal removendo o tanque de água (capítulo Operação - ponto 2). Use água e sabão neutro para limpar o tanque de água. Em seguida, seque o dispositivo e o tanque de água completamente para evitar danos por umidade.
5. Drene a água dos recipientes de plástico (11) antes do armazenamento.
6. Cubra o dispositivo com um saco plástico para protegê-lo contra poeira e enrole o cabo de alimentação. Armazene o dispositivo em local seco e protegido da luz solar direta.
7. Limpe o dispositivo e o tanque de água antes da próxima utilização.

DESCALCANDO

1. Execute o procedimento de descalcificação de acordo com as instruções do agente de descalcificação especificado pelo fabricante.
2. Use agentes descalcificantes destinados a este fim.
3. Realize o procedimento de descalcificação pelo menos a cada 3 meses.
4. Descalcifique o tanque de água somente quando o dispositivo estiver desligado.

DADOS TÉCNICOS:

Fonte de alimentação 220-240V ~ 50-60 Hz

Potência: 80 W

Potência máxima: 350 W

Capacidade do tanque: 2 litros

Consumo de água: 230 ml / hora

Bateria: CR2025 (3V)

Nível de ruído: 59,4dB

Volume do fluxo de ar: 188,4m³ / h

Dimensões do produto: 18,6 x 25,5 x 62,5 cm



Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

LIETUVIŲ

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS ATIDŽIAI SKAITYKITE IR IŠSAUGOJITE ATEIČIAI

1. Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite vartotojo vadovą ir vadovaukitės jame pateiktomis instrukcijomis. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai naudojant.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik namuose. Nenaudokite jo kitiems tikslams, kurie neatitinka numatyto naudojimo.
3. Prietaisą galima jungti tik prie 220-240V ~ 50-60Hz įžeminto lizdo. Siekiant padidinti naudojimo saugumą, daugelis elektros prietaisų neturėtų būti jungiami prie vienos maitinimo grandinės vienu metu.
4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su įrenginiu ir neleiskite juo naudotis vaikams ar žmonėms, kurie nėra susipažinę su prietaisu.
5. ĮSPĖJIMAS: Šią įrangą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys ribotą fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie įrangą, jei tai atliekama prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugumui arba jiems buvo duota instrukcija, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie žino su jo naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Vaikai neturėtų atlikti valymo ir naudotojo priežiūros, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir yra prižiūrimi.
6. Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš lizdo laikydami už lizdo ranka. NEtraukite už tinklo laido.
7. Nemerkite laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Nelaikykite prietaiso nuo oro sąlygų (lietaus, saulės ir kt.) ir nenaudokite jo didelės drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).
8. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti specializuota remonto įmonė, kad būtų išvengta pavojaus.
9. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas ar kitaip pažeistas arba neveikia tinkamai. Netaisykite įrenginio patys, nes galite sukelti elektros smūgį. Sugadintą prietaisą gražinkite į atitinkamą techninės priežiūros centrą, kad jis apžiūrėtų arba suremontuotų. Bet kokį remontą gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamai atliktas remontas gali sukelti rimtą pavojų naudotojui.
10. Pastatykite prietaisą ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo šildymo prietaisų, tokių kaip elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir kt.

11. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
12. Maitinimo laidas neturi kabėti virš stalo krašto arba liesti karštų paviršių.
13. Nepalikite įjungto įrenginio arba maitinimo adapterio be priežiūros.
14. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisa (RCD), kurio vardinė likutinė srovė neviršija 30 mA. Dėl to kreipkitės į elektriką.
15. Neleiskite, kad variklio dalis sušlaptų.
16. Draudžiama į prietaiso korpuse esančias groteles kišti pirštus ar bet kokius kitus daiktus.
17. Neuždenkite išmetimo ir galinių grotelių.
18. Baigę darbą išpilkite vandenį iš prietaiso prieš padėdami jį į vietą.
19. Jei prietaisas nebus naudojamas ilgą laiką, atjunkite jį nuo elektros tinklo.
20. Nejudinkite mašinos, kai vidiniame bakelyje yra vandens.
21. Nedėkite ant prietaiso jokių daiktų.
22. Prietaisą galima naudoti tik esant efektyviam patalpos vėdinimui.

- Žinokite, kad didelis drėgmės lygis gali paskatinti biologinių organizmų augimą aplinkoje.
- Saugokite, kad aplink prietaisą esantis plotas nebūtų drėgnas arba šlapias. Jei atsiranda drėgmės, sumažinkite (sumažinkite) įrenginio veikimą.
- Neleiskite sušlapti sugeriančioms medžiagoms, tokioms kaip kilimai, užuolaidos, staltiesės.
- Pildydami ir valydami prietaisą atjunkite nuo elektros tinklo.
- Niekada nepalikite vandens bakelyje, kai mašina nenaudojama.
- Prieš padėdami prietaisą saugoti, ištuštinkite vandens bakelį ir išvalykite prietaisą.
- Prieš kitą naudojimą išvalykite prietaisą ir vandens baką.
- [SPĖJIMAS: nepakeitus vandens ir netinkamai išvalius baką kas 3 dienas, vandens bakelyje gali augti mikroorganizmai, galintys būti vandenyje arba aplinkoje, kurioje naudojamas arba laikomas prietaisas. aplinka. Tai gali sukelti labai rimtą pavojų sveikatai.
- [SPĖJIMAS: kas tris dienas ištuštinkite vandens baką ir vėl pripildykite švaraus vandens. Prieš pildydami baką išvalykite šviežiu vandentiekio vandeniu arba plovikliais. Pašalinkite visus nuosėdas, nuosėdas ar plėvelę, susidariusias ant bako šonų ir vidinių paviršių. Po plovimo nuvalykite visus paviršius sausi.

Prieš pirmąjį naudojimą

1. Kai prietaisas naudojamas pirmą kartą, iš jo gali skliti kvapas, kuris veikimo metu išnyks. Jūs neturite nieko daryti.
2. Visada pakeiskite išsikrovusias nuotolinio valdymo pulto baterijas naujomis.

PRODUKTO APRAŠYMAS Oro aušintuvas be ašmenų Ms7856

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Rankena | 2. Oro išleidimo anga |
| 3. Rankena rankiniam oro srauto krypties valdymui aukštyn / žemyn | 4. Priekinis korpusas |
| 5. Vandens lygio matuoklis | 6. Galinis korpusas |
| 7. Galinis dangtelis su tinklu | 8. Garavimo filtras |
| 9. Vandens bakas | 10. Nuotolinis valdymas |
| 11. Ledo dėžės | 12. Valdymo skydelis |
| 13. Vandens bako užraktas | 14. Siurblio skląstis |
| 15. Siurblys | 16. Dangtelio įdubimas |
| 17. Filtrų skląščiai | |

Nuotolinis valdymas ir valdymo pultas - B pav

- A - maitinimo mygtukas
- C - ventiliatoriaus greičio mygtukas
- Laikmačio mygtukas

- B - režimo mygtukas
- D - laikmačio mygtukas
- F - drėgno aušinimo mygtukas

OPERACIJA

Į vandens baką (9) įdėjus plastikinius indus (11), esančius prie gaminio, pastebimai sumažėja išmetamo oro temperatūra. Plastikiniai

indai turi būti keletą valandų šaldomi šaldiklyje. Rekomenduojama užpildyti plastikinį indą (11) šaltu vandentiekio vandeniu ir neviršyti ant plastikinio indo pažymėto MAX lygio. Plastikines talpyklas turinys draudžiamas valgyti. Saugoti nuo vaikų.

1. Padėkite prietaisą ant sauso, lygaus paviršiaus. Jei paviršius nėra lygus, prietaisas gali pradėti vibruoti ir skleisti neįprastą triukšmą.
2. Pasukite vandens rezervuaro fiksatorių (13) į plokščią padėtį, kaip parodyta C1 ir C2 paveikslėliuose. Tada šiek tiek ištraukite vandens baką (9) iš prietaiso galinės pusės. Naudodami ašotį pilkite skaidrų, šaltą vandenį, būkite atsargūs ir neviršykite maksimalaus lygio, nurodyto vandens lygio matuoklyje (5), esančiame prietaiso priekyje. Galite pilti vandenį be ištraukdami vandens baką. Pildymo ir valymo metu atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
3. Norėdami visiškai išimti vandens baką, pažiūrėkite į paveikslėlį C3-C6. Iš pradžių nuimkite siurblių (15), atleisdami vieną siurblio fiksatorių (14), ir ištraukite vandens baką (8). Neištraukite siurblio, leiskite jam likti prijungtam prie pagrindinio korpuso. Pastatę vandens rezervuarą (9), būkite atsargūs, kad nesuspaustumėte prie siurblio prijungtų vandens vamzdžių.
- Įšpylę vandenį, pasukite vandens rezervuaro fiksatorių (13) į horizontalią padėtį. Pylę vandenį į vandens baką, prietaiso neverskite. Neišimkite vandens rezervuaro, kol prietaisas yra prijungtas prie maitinimo šaltinio.
4. Prijunkite kištuką prie maitinimo šaltinio. Dabar prietaisui valdyti galima naudoti valdymo pultą (12) arba nuotolinio valdymo pultą (10) (pav. B). Įjunkite įrenginį paspausdami maitinimo mygtuką (A). Norėdami išjungti prietaisą, dar kartą paspauskite mygtuką (A).
5. Mygtukas SPEED (C) leidžia keisti ventiliatoriaus greitį. Galima pasirinkti tokius greičius: didelis, vidutinis ir lėtas. Užsideds atitinkamas diodas valdymo skydelyje.
6. Oro drėkinimo funkcija valdoma mygtuku COOL (F), ji sumažina oro temperatūrą paleisdama vandens siurbį. Paspauskite mygtuką (F), kai TIK vandens rezervuare yra vandens, valdymo skydelyje (12) užsideds atitinkamas diodas. Be to, pridėdamas dviejų plastikinių indų rinkinį (11). Plastikiniai indai (11) turi būti užpildyti šaltu vandeniu iš čiaupo ir neviršyti maksimalaus lygio. Tada įdėkite juos keletą valandų į šaldiklį. Tada įpilkite vieną arba abi talpyklas į vandens baką (9). Norėdami pūsti drėgną vėsu orą, prietaisas turi būti pripildytas vandens. Kai prietaisas veikia, periodiškai tikrinkite vandens lygį, ar norite įpilti vandens. Dar kartą paspauskite mygtuką (F), kad išjungtumėte šlapio šalto oro pūtimą.
7. Spausdami svyravimo funkciją paspausdami mygtuką SWING (E), užtikrinsite tolygų šalto oro srauto paskirstymą kairėn ir dešinėn. Atitinkamas diodas užsideds valdymo skydelyje (12).
8. Mygtukas TIMER (D) leidžia užprogramuoti veikimo laiką sumažinant 1 valandą nuo 1 iki 8 valandų. Pakartotinai paspaudus šį mygtuką, valdymo skydelyje (12) užsideds diodų derinys. Apšviestų diodų žymėjimo suma reiškia pasirinktą laikotarpį, kurį prietaisas veiks prieš automatiškai išjungdamas įrenginį.
9. Mygtukas MODE (B) leidžia perjungti vieną iš 3 pūtimo režimų:
normalus vėjas, natūralus vėjas ir miego režimas. Valdymo skydelyje (12) užsideds pasirinkto režimo diodas.
a) Įprastas režimas: leidžia vartotojui rankiniu būdu reguliuoti ventiliatoriaus greitį tarp didelio, vidutinio ir žemo.
b) natūralus režimas: imituoja natūralų vėjo veiksmą, pakartodamas ventiliatoriaus greičio seką:
* Pasirinkus mažą ventiliatoriaus greitį, prietaisas išsipučia ir pakartoja žemiau pateiktą ciklą: žemas 4 sekundės + sustabdymas 2 sekundės + vidury 4 sekundės + žemas 6 sekundės + vidury 4 sekundės + sustabdymas 2 sekundės + didelis 2 sekundės + žemas 6 sekundės + vidury 4 sekundės + žemas 4 sekundės + vidurio 2 sekundės + žemos 4 sekundės + vidurio 4 sekundės + žemos 4 sekundės + sustabdymas 2 sekundės + aukšta 2 sekundės + žemos 4 sekundės + vidurio 2 sekundės.
* Pasirinkus vidutinį ventiliatoriaus greitį, prietaisas išsipučia ir pakartoja žemiau pateiktą ciklą: žemos 4 sekundės + vidutinis 6 sekundės + žemos 2 sekundės + aukšta 2 sekundės + sustabdymas 2 sekundės + vidury 4 sekundės + žemas 4 sekundės + vidury 4 sekundės + mažas 2 sekundės + vidury 4 sekundės + žemos 4 sekundės + aukšta 2 sekundės + sustabdymas 2 sekundės + vidury 4 sekundės + žemos 4 sekundės + aukšta 4 sekundės + sustabdymas 2 sekundės + vidury 4 sekundės + aukšta 4 sekundės.
- * Pasirinkus greitą ventiliatoriaus greitį, prietaisas išsipučia ir pakartoja žemiau pateiktą ciklą: aukšta 4 sekundės + sustabdymas 2 sekundės + vidury 4 sekundės + aukštas 4 sekundės + žemas 4 sekundės + didelis 2 sekundės + vidury 4 sekundės + didelis 4 sekundės + sustabdymas 2 sekundės + vidury 4 sekundės + aukšta 6 sekundės + žemos 4 sekundės + aukšta 4 sekundės + vidurio 4 sekundės + žemos 4 sekundės + aukšta 4 sekundės + vidurio 4 sekundės.
- c) Miego režimas: buvo sukurtas naudoti natūralaus režimo efektus užmigti. Tai palapsniui mažins ventiliatoriaus greitį kas 30 minučių:
* Pasirinkus mažą ventiliatoriaus greitį: ventiliatorius veiks taip pat, kaip ir mažo greičio natūralus režimas.
* Kai pasirenkate vidutinį ventiliatoriaus greitį: ventiliatorius pūs 30 minučių vidutiniu greičiu Natūralus režimas, tada perjunkite į mažo greičio natūralų režimą.
* Kai pasirenkate didelį ventiliatoriaus greitį: ventiliatorius pūs 30 minučių dideliu greičiu natūraliu režimu, po to 30 minučių perjungs vidutinio greičio natūralų režimą, tada persijungs į mažo greičio natūralų režimą.

PASTABA: jei miego metu pageidaujate pastovaus ventiliatoriaus greičio, rekomenduojame nustatyti ventiliatorių į normalų režimą ir pasirinkti mažą greitį. Naudodami laikmačio funkciją nustatykite, kad ventiliatorius išsijungtų praėjus tam tikram laikui (pvz., 1 valandai po miego).

10. Visi nuotolinio valdymo pulto (10) mygtukai turi tas pačias funkcijas kaip ir valdymo pulto (12) mygtukai. Nestatykite jokių daiktų tarp prietaiso ir nuotolinio valdymo pulto, kad užtikrintumėte tinkamą nuotolinio valdymo pulto ir prietaiso ryšį. Norėdami pradėti valdyti nuotolinio valdymo pultą (10), ištraukite montavimo plėvelę. Norėdami pakeisti bateriją, paspauskite nuotolinio valdymo pulto korpuso atlaisvinimo skirtuką, kaip parodyta E paveikslėlyje. Pakeiskite to paties tipo bateriją, atkreipkite dėmesį į tai, kad ją vėl įstatytumėte į tinkamą poliarizacijos polių, ir surinkite bateriją atvirkštine tvarka.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Visada atjunkite prietaisą nuo elektros lizdo, prieš pradėdami valyti, įpilti/ išleisti vandenį ar judėti.

1. Baigę darbą, prieš laikydami prietaisą ilgiau, išuštinkite vandens baką ir išvalykite jį bei visą prietaisą.
2. Nuvalykite minkšta, sausa šluoste. Nenaudokite cheminių tirpiklių, nes jie gali sukelti nuolatinį prietaiso pažeidimą ar deformaciją.
3. Jei prietaisas nenaudojamas tris ar daugiau mėnesių, išimkite baterijas iš nuotolinio valdymo pulto.
4. Po ilgo veikimo dangtelis su tinklu (7) ir garinimo filtru (8) gali būti užsikimšęs dulkelėmis, o tai labai paveiks prietaiso aušinimo efektyvumą. Jei vanduo ilgą laiką nekeičiamas, gali atsirasti pelėsių. Siūlome valyti dangtelį tinklu (7) ir filtru (8) kartą per 10 dienų. Filtru (8) valymo procedūra yra tokia:
a) Atjunkite prietaisą, ištraukite galinį dangtelį (7) už abiejų įdubų (16) - pažiūrėkite į D paveikslėlį. Norėdami nuimti garinimo filtrą (8), patraukite atgal filtro fiksatorių (17), plastikas yra lankstus ir leis išimti garinimo filtrą (8).
b) Išvalykite garinimo filtrą (8) dulkių siurbliu. Dangelio su tinklu (7) negalima trinti rankomis, kad nebūtų deformuotas tinklas.

- c) Iđkrite filtra (8) ir dangtelj su tinklu (7) atgal i vieta.
- d) Prieš vėl įjungdami įsitikinkite, kad vandens bakas (8), filtras (5) ir dangtelis su tinkleliu (7) yra pakeisti tinkamoje padėtyje. Prieš sezoninį saugojimą įsitikinkite, kad visos dalys yra sausas, įjungdami ventilatoriaus režimą 2 valandas ar trumpiau, kad filtras (5) būtų visiškai sausas.
4. Prieš sezoninį saugojimą išleiskite vandenį, išimdami vandens baką (skyrus „Valdymas“ - 2 punktus). Vandens baką valykite švelniu muilu ir vandeniui. Tada visiškai išdžiovinkite prietaisą ir vandens baką, kad nepažeistumėte drėgmės.
5. Prieš laikydami iš plastikinių indų (11), išleiskite vandenį.
6. Uždenkite prietaisą plastikiniu maišeliu, kad apsaugotumėte nuo dulkių ir suvyniokite maitinimo laidą. Prietaisą laikykite sausoje vietoje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių.
7. Prieš kitą naudojimą išvalykite prietaisą ir vandens baką.

ATKALININIMAS

1. Atlikite nukalkinimo procedūrą pagal gamintojo nurodytas nukalkinimo priemonės instrukcijas.
2. Naudokite šiam tikslui skirtas nukalkinimo priemones.
3. Atlikite nukalkinimo procedūrą bent kas 3 mėnesius.
4. Nukalkite vandens bakelį tik tada, kai prietaisas yra išjungtas.

TECHNINIAI DUOMENYS:

Maitinimo šaltinis 220-240V ~ 50-60 Hz

Galia: 80 W

Maksimali galia: 350 W

Bako talpa: 2 litrai

Vandens suvartojimas: 230 ml / val

Baterija: CR2025 (3V)

Triukšmo lygis: 59,4 dB

Oro srautas: 188,4m3/h

Gaminio matmenys: 18,6 x 25,5 x 62,5 cm



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

LATVIEŠU

VISPĀRĒJI DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET NĀKAMAĪ ATSAUKSMEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un ievērojiet tajā sniegtos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, izmantojot ierīci pretēji tās paredzētajam lietojumam vai nepareizai darbībai.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās. Neizmantojiet to citiem mērķiem, kas neatbilst paredzētajam lietojumam.
3. Ierīci drīkst pievienot tikai 220-240V ~ 50-60Hz iezemētai kontaktligzdai. Lai palielinātu lietošanas drošību, daudzas elektriskās ierīces nedrīkst vienlaikus pieslēgt vienai strāvas ķēdei.
4. Esiet īpaši uzmanīgs, lietojot ierīci, kad tuvumā ir bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci un neļaujiet bērniem vai personām, kuras nav iepazinušās ar ierīci, to lietot.
5. **BRĪDINĀJUMS:** Šo aprīkojumu var lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām, vai personas bez pieredzes vai zināšanām par aprīkojumu, ja tas tiek veikts tādas personas uzraudzībā, kura ir atbildīga par viņu drošību vai viņiem ir sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un viņi apzinās ar tās lietošanu saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un tiek uzraudzīti.
6. Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, turot kontaktligzdu ar roku. NEvelciet aiz tīkla auklas.
7. Neiegremdējiet vadu, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļiem (lietus, saules utt.) un neizmantojiet to augsta mitruma apstākļos (vannas istabās, mitrās mobilajās mājās).

8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina specializētā remontdarbnīcā, lai izvairītos no briesmām.
9. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta vai nedarbojas pareizi. Nelabojiet ierīci paši, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Bojāto ierīci nogādāriet attiecīgajā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādas remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvarotie servisa punkti. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnus draudus lietotājam.
10. Novietojiet ierīci uz vesas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no apkures ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa utt.
11. Neizmantojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
12. Strāvas vads nedrīkst karāties pāri galda malai vai pieskarties karstām virsmām.
13. Neatstājiet ieslēgtu ierīci vai tīkla adapteri bez uzraudzības.
14. Papildu aizsardzībai vēlams elektriskajā ķēdē uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atlikušo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Lai to izdarītu, sazinieties ar elektriķi.
15. Neļaujiet ierīces motora daļai kļūt mitrai.
16. Aizliegts ievietot pirkstus vai jebkādas citus priekšmetus ierīces korpusa restēs.
17. Nepārsedziet izplūdes un aizmugures režģi.
18. Pēc darba pabeigšanas iztukšojiet ūdeni no ierīces, pirms to noglabājat.
19. Ja ierīce netiks lietota ilgu laiku, atvienojiet to no elektrotīkla.
20. Nepārvietojiet iekārtu, ja iekšējā tvertnē ir ūdens.
21. Nenovietojiet uz ierīces nekādus priekšmetus.
22. Ierīci drīkst lietot tikai ar efektīvu telpas ventilāciju.

- Jāapzinās, ka augsts mitruma līmenis var veicināt bioloģisko organismu augšanu vidē.
- Neļaujiet zonai ap ierīci kļūt mitrai vai slapjai. Ja rodas mitrums, samaziniet (samazināt) ierīces veiktspēju.
- Neļaujiet samirkst absorbējošiem materiāliem, piemēram, paklājiem, aizkariem, galdautiem.
- Uzpildot un tīrot, atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Nekad neatstājiet ūdeni tvertnē, kad iekārta netiek lietota.
- Pirms ierīces uzglabāšanas iztukšojiet ūdens tvertni un notīriet ierīci.
- Pirms nākamās lietošanas iztīriet ierīci un ūdens tvertni.
- BRĪDINĀJUMS: Ja ūdens netiek nomainīts un tvertne netiek pienācīgi iztīrīta ik pēc 3 dienām, mikroorganismi, kas var atrasties ūdenī vai vidē, kurā ierīce tiek lietota vai glabāta, var augt ūdens tvertnē un tikt izpūstas. vide. Tas var radīt ļoti nopietnu veselības apdraudējumu.
- BRĪDINĀJUMS: Ik pēc trim dienām iztukšojiet ūdens tvertni un piepildiet to ar tīru ūdeni. Pirms uzpildīšanas iztīriet tvertni ar svaigu krāna ūdeni vai mazgāšanas līdzekļiem. Noņemiet nogulsnes, nogulsnes vai plēvi, kas izveidojusies uz tvertnes sāniem un iekšējām virsmām. Pēc mazgāšanas noslaukiet visas virsmas sausas.

Pirms pirmās lietošanas

1. Lietojot ierīci pirmo reizi, no ierīces var rasties smaka, kas darbības laikā pazudīs. Jums nekas nav jā dara lietas labā.
2. Vienmēr nomainiet izlietotās tālvadības pults baterijas ar jaunām.

PRECES APRAKSTS Gaisa dzesētājs bez asmeņiem Ms7856

1. Rokturis
3. Rokturis manuālai augšup / lejup gaisa plūsmas virziena kontrolei
5. Ūdens līmeņa mērītājs

2. Gaisa izplūde
4. Priekšējais korpus
6. Aizmugurējais korpus

7. Aizmugurējais vāks ar tīklu
9. Ūdens tvertne
11. Ledus kastes
13. Ūdens tvertnes slēdzene
15. Sūkņi
17. Filtra aizbīdņi

8. Iztaivošanas filtrs
10. Tālvadības pults
12. Vadības panelis
14. Sūkņa aizbīdnis
16. Vāka padziļinājums

Tālvadības pults un vadības panelis - B attēls

- A - barošanas poga
- C - ventilatora ātruma poga
- E - taimera poga

- B - režīma poga
- D - taimera poga
- F - mitrās dzesēšanas poga

DARBĪBA

Ievērojams izplūdes gaisa temperatūras pazeminājums notiek pēc tam, kad ūdens tvertnē (9) ir ievietoti izstrādājumā iekļautie plastmasas trauki (11). Plastmasas traukus iepriekš vajadzētu sasaldēt/saldētāvē dažas stundas. Ieteicams piepildīt plastmasas trauku (11) ar aukstu krāna ūdeni un nepārsniegt uz plastmasas trauka atzīmēto MAX līmeni. Plastmasas trauka saturs ir aizliegts līdz ēdamam. Sargāt no bērniem.

1. Novietojiet ierīci uz sausas, līdzenas virsmas. Ja virsma nav plakana, ierīce var sākt vibrēt un iegūt neparastu troksni.
 2. Pagrieziet ūdens tvertnes slēdzeni (13) līdzenā stāvoklī, kā parādīts attēlos C1 un C2. Pēc tam nedaudz izvelciet ūdens tvertni (9) no ierīces aizmugures. Izmantojiet krūzi tīra, auksta ūdens ieleļšanai, uzmanieties, lai nepārsniegtu maksimālo līmeni, kas atzīmēts ūdens līmeņa mēritājā (5) ierīces priekšpusē. Jūs varat ieliet ūdeni bez izvelkto ūdens tvertni. Uzpildīšanas un tīrīšanas laikā atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
 3. Lai pilnībā izņemtu ūdens tvertni, apskatiet attēlu C3-C6. Vispirms noņemiet sūkni (15), atlaižot vienu sūkņa aizbīdni (14), un izvelciet ūdens tvertni (8). Neizvelciet sūkni, ļaujiet tam palikt savienotam ar galveno korpusu. Novietojot ūdens tvertni (9) atpakaļ, uzmanieties, lai nesaspīestu sūkņim pievienotās ūdens caurules. Pēc ūdens ieleļšanas pagrieziet ūdens tvertnes slēdzeni (13) horizontālā stāvoklī. Pēc ūdens ieleļšanas ūdens tvertnē nelieciet ierīci. Neizņemiet ūdens tvertni, kamēr ierīce ir pievienota strāvas avotam.
 4. Pievienojiet kontaktdakšu strāvas padevei. Tagad ierīces darbināšanai var izmantot vadības paneli (12) vai tālvadības pulti (10) (attēls B). Ieslēdziet ierīci, nospiežot barošanas pogu (A). Vēlreiz nospiediet pogu (A), lai izslēgtu ierīci.
 5. Poga SPEED (C) ļauj mainīt ventilatora ātrumu. Var izvēlēties šādus ātrumus: liels, vidējs un lēns. Vadības panelī iedegsies atbilstošā diode.
 6. Gaisa mitrināšanas funkciju darbina ar pogu COOL (F), tā pazemina gaisa temperatūru, iedarbinot ūdens sūkni. Nospiediet pogu (F), kad ūdens tvertnē ir TIKAI ūdens, uz vadības paneļa (12) iedegsies atbilstošā diode. Turklāt ir pievienots divu plastmasas trauku komplekts (11). Plastmasas trauki (11) jāaizpilda ar aukstu krāna ūdeni un nedrīkst pārsniegt maksimālo līmeni. Pēc tam ievietojiet tos vairākas stundas saldētāvē. Pēc tam ievietojiet vienu vai abus konteinerus ūdens tvertnē (9). Lai izpūstu mitru vēsu gaisu, ierīcei jābūt piešķirtai ar ūdeni. Kad ierīce darbojas, periodiski pārbaudiet ūdens līmeni, lai redzētu, vai pievienot ūdeni. Vēlreiz nospiediet pogu (F), lai izslēgtu aukstā gaisa pūšanu.
 7. Nospiežot svārstību funkciju, nospiežot pogu SWING (E), lai aukstā gaisa plūsma vienmērīgi sadalītos pa kreisi un pa labi. Vadības panelī (12) iedegsies atbilstošā diode.
 8. Taimera poga (D) ļauj ieprogrammēt darbības laiku ar 1 stundas samazinājumu no 1 līdz 8 stundām. Atkārtoti nospiežot šo pogu, vadības panelī (12) iedegs diodes. Izgaismoto diodes marķējuma summa nozīmē izvēlēto periodu, kurā ierīce darbosies pirms ierīces automātiskas izslēgšanas.
 9. MODE poga (B) ļauj pārslēgties starp vienu no 3 pūšanas režīmiem: normāls vējš, dabiskais vējš un miega režīms. Vadības panelī (12) iedegs izvēlēta režīma diode.
 - a) Normālais režīms: ļauj lietotājam manuāli pielāgot ventilatora ātrumu starp augstu, vidēju un zemu.
 - * Dabiskais režīms: atdarina dabisko vēja darbību, atkārtotot ventilatora ātruma secību:
 - * Izvēloties zemo ventilatora ātrumu, ierīce izpūstas un atkārtojas zemāk esošajā ciklā: zems 4 sekundes + apstāšanās 2 sekundes + vidēja 4 sekundes + zema 6 sekundes + vidēja 4 sekundes + apstāšanās 2 sekundes + augsta 2 sekundes + zema 6 sekundes + vidus 4 sekundes + zemas 4 sekundes + vidējās 2 sekundes + zemas 4 sekundes + vidējās 4 sekundes + zemās 4 sekundes + apstāšanās 2 sekundes + augstākās 2 sekundes + zemās 4 sekundes + vidējās 2 sekundes.
 - * Izvēloties vidējo ventilatora ātrumu, ierīce izpūstas un atkārtojas zemāk: cikliski: zemas 4 sekundes + vidējās 6 sekundes + zemas 2 sekundes + augsta 2 sekundes + apstāšanās 2 sekundes + vidējās 4 sekundes + zema 4 sekundes + vidējā 4 sekundes + zema 2 sekundes + vidējās 4 sekundes + zemās 4 sekundes + augstākās 2 sekundes + apstāšanās 2 sekundes + vidējās 4 sekundes + zemās 4 sekundes + augstās 4 sekundes + apstāšanās 2 sekundes + vidējās 4 sekundes + augstākās 4 sekundes.
 - * Izvēloties ātru ventilatora ātrumu, ierīce izpūstas un atkārtojas zemāk: cikliski 4 sekundes + apstāšanās 2 sekundes + vidējās 4 sekundes + augstākās 4 sekundes + zemas 4 sekundes + apstāšanās 2 sekundes + vidējās 4 sekundes + augstākās 2 sekundes + apstāšanās 2 sekundes + vidējās 4 sekundes + augstākās 4 sekundes + zemas 4 sekundes + apstāšanās 2 sekundes + vidējās 4 sekundes + augstākās 4 sekundes + vidējās 4 sekundes + zemas 4 sekundes + augstās 4 sekundes + vidējās 4 sekundes.
 - b) Miega režīms: tika izstrādāts, lai aizmierināšanai izmantotu dabiskā režīma efektus. Tas pakāpeniski samazinās ventilatora ātrumu ar 30 minūšu soli:
 - * Izvēloties mazu ventilatora ātrumu: ventilators darbosies tāpat kā zema ātruma dabiskais režīms.
 - * Izvēloties vidējo ventilatora ātrumu: ventilators pūts 30 minūtes vidējā ātrumā Dabiskais režīms, pēc tam pārslēgsies uz mazu ātrumu Dabiskais režīms.
 - * Izvēloties lielu ventilatora ātrumu: ventilators pūts 30 minūtes lielā ātrumā dabiskajā režīmā, pēc tam 30 minūtes pārslēgsies vidējā ātrumā dabiskajā režīmā, pēc tam pārslēgsies uz mazu ātrumu dabisko režīmu.
- PIEZĪME: Ja miega laikā dodat priekšroku nemainīgam ventilatora ātrumam, iesakām iestatīt ventilatoru normālā režīmā un izvēlēties mazu ātrumu. Izmantojiet taimera funkciju, lai iestatītu ventilatoru izslēgšanos pēc pagājušā laika (piemēram, 1 stundu pēc gulētiešanas).

10. Visām tälvädības pults (10) pogām ir tädas pašas funkcijas kā pogām vadības panelī (12). Nenovietojiet nekädus priekšmetus starp ierīci un tälvädības pulti, lai nodrošinātu pareizu saziņu starp tälvädības pulti un ierīci. Lai sāktu darbību ar tälvädības pulti (10), izvelciet montāžas plēvi. Lai nomainītu akumulatoru, nospiediet tälvädības pults korpusa atbrīvošanas mēlīti, kā parādīts E attēlā. Nomainiet ar tādā pašā tipa bateriju, pievērsiet uzmanību tam, lai to ievietotu pareizajā polarizācijas polā, un salieciet akumulatoru apgrieztā secībā.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla, pirms sākat tīrīt vai pievienot/ iztukšot ūdeni vai ierīces kustību.

1. Pēc darbības pabeigšanas, pirms ierīces ilgākas uzglabāšanas, iztukšojiet ūdens tvertni un noīriet to un visu ierīci.
2. Noīriet ar mīkstu, sausu drānu. Nelietojiet ķīmiskus šķīdinātājus, jo tie var izraisīt neatgriezeniskus ierīces bojājumus vai deformāciju.
3. Ja ierīce netiek izmantota trīs vai vairāk mēnešus, izņemiet baterijas no tälvädības pults.
4. Pēc ilgstošas darbības vāks ar tīklu (7) un iztvaikošanas filtru (8) var būt aizsērējis ar putekļiem, kas būtiski ietekmēs ierīces dzesēšanas veiktspēju. Ja ilgu laiku ūdens netiek apmaiņits, var būt pelējums. Mēs iesakām tīrīt vāku ar tīklu (7) un filtru (8) reizi 10 dienās. Filtra (8) tīrīšanas procedūra ir šāda:
 - a) Atvienojiet ierīci no elektrotīkla, velciet aizmugurējo vāciņu (7) aiz abiem padziļinājumiem (16), lai to noņemtu - skatiet attēlu D. Lai noņemtu iztvaikošanas filtru (8), pavelciet atpakaļ filtra aizbīdņi (17), plastmasa ir elastīga un ļaus izņemt iztvaikošanas filtru (8).
 - b) Iztvaicēšanas filtru (8) noīriet, izmantojot putekļu sūcēju. Pārvalku ar tīklu (7) nedrīkst berzēt ar rokām, lai izvairītos no tīkla deformācijas.
 - c) Ievietojiet atpakaļ filtru (8) un vāku ar tīklu (7).
 - d) Pirms atkārtotas ieslēgšanas pārliecinieties, ka ūdens tvertne (8), filtrs (5) un vāks ar tīklu (7) ir nomainīti pareizajā stāvoklī. Pirms sezonas uzglabāšanas pārliecinieties, ka visas detaļas ir sausas, darbinot ventilatora režīmu 2 stundas vai īsāku laiku, lai pārliecinātos, ka filtrs (5) ir pilnībā izžuvis.
4. Pirms sezonas uzglabāšanas izlejiet ūdeni, noņemot ūdens tvertni (nodaļa Darbība - 2. punkts). Ūdens tvertnes tīrīšanai izmantojiet maigas ziepes un ūdeni. Pēc tam pilnībā nosusiniet ierīci un ūdens tvertni, lai izvairītos no mitruma bojājumiem.
5. Pirms uzglabāšanas izlejiet ūdeni no plastmasas traukiem (11).
6. Nosedziet ierīci ar plastmasas maisiņu, lai pasargātu no putekļiem, un satiniet strāvas vadu. Uzglabājiet ierīci sausā vietā, kur nav tiešu saules staru.
7. Pirms nākamās lietošanas noīriet ierīci un ūdens tvertni.

ATKALĶOŠANA

1. Veiciet atkalķošanas procedūru saskaņā ar ražotāja norādītajiem atkalķošanas līdzekļa norādījumiem.
2. Izmantojiet šim nolūkam paredzētos atkalķošanas līdzekļus.
3. Atkalķošanas procedūru veiciet vismaz reizi 3 mēnešos.
4. Atkalķojiet ūdens tvertni tikai tad, kad ierīce ir izslēgta.

TEHNISKIE DATI:

Barošanas avots 220-240V ~ 50-60 Hz

Jauda: 80 W

Maksimālā jauda: 350 W

Tvertnes tilpums: 2 litri

Ūdens patēriņš: 230 ml / stundā

Akumulators: CR2025 (3V)

Trokšņa līmenis: 59,4dB

Gaisa plūsmas apjoms: 188,4m³/h

Izstrādājuma izmēri: 18,6 x 25,5 x 62,5 cm



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīces jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

EESTI

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED OLULISED OHUTUSJUHISED LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITA EDASISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege läbi kasutusjuhend ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on põhjustatud seadme kasutamisest mittesihipäraselt või ebaõigest kasutamisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seda muudel eesmärkidel, mis on vastuolus selle ettenähtud kasutusega.
3. Seadet tohib ühendada ainult 220-240V ~ 50-60Hz maandatud pistikupessa. Kasutusohutuse suurendamiseks ei tohiks paljusid elektriseadmeid korraga ühte toiteahelasse ühendada.
4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste läheduses. Ärge lubage lastel seadmega mängida ega lubage seda kasutada lastel ega inimestel, kes ei tunne seadet.

5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel ei ole seadmeid puudutavaid kogemusi või teadmisi, kui seda kasutatakse selle eest vastutava isiku järelevalve all. nende ohutust või neile on antud juhiseid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Lapsed ei tohi puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja nende järelevalve all.

6. Pärast kasutamist eemaldage alati pistik pistikupesast, hoides pistikupesast käega. ÄRGE tõmmake võrgujuhtmest.

7. Ärge kastke juhet, pistikut ega kogu seadet vette või muusse vedelikku. Ärge jätke seadet ilmastikutingimuste kätte (vihm, päike jne) ega kasutage seda kõrge õhuniiskusega tingimustes (vannitoad, niisked haagissuvilad).

8. Kontrollige perioodiliselt toitejuhtme seisukorda. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks välja vahetada spetsialiseeritud remonditöökojas.

9. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, kuna see võib põhjustada elektrilöögi. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks vastavasse teeninduskeskusesse. Remonti võivad teha ainult volitatud teeninduspunktid. Valesti teostatud remont võib põhjustada kasutajale tõsist ohtu.

10. Asetage seade jahedale, stabiilsele, tasasele pinnale, eemal kütteseadmetest, nagu elektripliit, gaasipõleti jne.

11. Ärge kasutage seadet süttivate materjalide läheduses.

12. Toitejuhe ei tohi rippuda üle laua serva ega puudutada kuumi pindu.

13. Ärge jätke sisselülitatud seadet ega toiteadapterit järelevalveta.

14. Täiendavaks kaitseks on soovitatav elektriahelasse paigaldada rikkevoolukaitse (RCD), mille nimijääkvool ei ületa 30 mA. Selleks pöörduge elektriku poole.

15. Ärge laske seadme mootoriosal märjaks saada.

16. Keelatud on sisestada sõrmi või muid esemeid seadme korpuses olevatesse võredesse.

17. Ärge katke kinni väljalasketoru ja tagumised võred.

18. Pärast töö lõpetamist tühjendage vesi seadmest enne selle ladustamist.

19. Kui seadet pikemat aega ei kasutata, ühendage see vooluvõrgust lahti.

20. Ärge liigutage masinat, kui sisepaagis on vett.

21. Ärge asetage seadmele mingeid esemeid.

22. Seadet tohib kasutada ainult ruumi tõhusa ventilatsiooniga.

• Pidage meeles, et kõrge õhuniiskuse tase võib soodustada bioloogiliste organismide kasvu keskkonnas.

• Ärge laske seadme ümbrusel märjaks või märjaks saada. Niiskuse tekkimisel vähendage (vähendage) seadme jõudlust.

• Ärge laske imavatel materjalidel nagu vaibad, kardinad, laudlinad märjaks saada.

• Täitmisel ja puhastamisel ühendage seade vooluvõrgust lahti.

• Ärge kunagi jätke vett paaki, kui masinat ei kasutata.

• Enne seadme hoiustamist tühjendage veepaak ja puhastage seade.

• Puhastage seade ja veepaak enne järgmist kasutamist.

• HOIATUS: Kui vett ei vahetata ja paaki korralikult iga 3 päeva tagant ei puhastata, võivad vees või seadme kasutus- või hoiukeskkonnas esineda võivad mikroorganismid veepaagis

kasvada ja paagist välja puhuda. keskkond. See võib põhjustada väga tõsise terviseriski.
• **HOIATUS:** iga kolme päeva järel tühjendage veepaak ja täitke uuesti puhta veega. Enne uuesti täitmist puhastage paak värske kraanivee või puhastusvahenditega. Eemaldage paagi külgedelt ja sisepindadelt tekkinud katlakivi, setted või kile. Pärast pesemist pühkige kõik pinnad kuivaks.

Enne esimest kasutamist

1. Seadme esmakordsel kasutamisel võib seadmest tekkida lõhn, mis töö käigus kaob. Sa ei pea sellega midagi tegema.
2. Vahetage kaugjuhtimispuhli tühjad patareid alati uute vastu.

TOOTE KIRJELDUS Teradeta õhujahuti Ms7856

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. Käepide | 2. Õhu väljalaskeava |
| 3. Käepide käsitsi üles / alla õhuvoolu suuna reguleerimiseks | 4. Eesmine korpus |
| 5. Veetaseme näidik | 6. Tagumine korpus |
| 7. Tagakaas võrguga | 8. Aurustumisfilter |
| 9. Veepaak | 10. Kaugjuhtimispuhli |
| 11. Jääkastid | 12. Juhtpaneel |
| 13. Veepaagi lukk | 14. Pumba riiv |
| 15. Pump | 16. Katte süvend |
| 17. Filtri riivid | |

Kaugjuhtimispuhli ja juhtpaneel - pilt B

- | | |
|------------------------------|-----------------------|
| A - toitenupp | B - režiiminupp |
| C - ventilatori kiiruse nupp | D - taimerinupp |
| E - taimerinupp | F - märgjahutuse nupp |

KASUTAMINE

Väljalaskeõhu temperatuuri märgatav langus tekib pärast tootega kaasasolevate plastmahutite (11) panemist veepaaki (9). Plastmahuti tuleks eelnevalt mõneks tunniks sügavkülmutusse külmutada. Soovitatav on täita plastmahuti (11) külma kraaniveega ja mitte ületada plastmahutile märgitud MAX taset. Plastmahuti sisu on keelatud söödavaks. Hoida lastest eemal.

1. Asetage seade kuivale tasasele pinnale. Kui pind ei ole tasane, võib seade hakata vibreerima ja saada ebanormaalselt müra.
2. Keerake veepaagi lukk (13) lameda asendisse, nagu on näidatud pildidel C1 ja C2. Seejärel tõmmake veidi veepaaki (9) seadme tagaküljelt välja. Kasutage kannu selge ja külma vee valamiseks, olge ettevaatlik, et mitte ületada seadme ees veetaseme näidikut (5) märgitud maksimaalset taset. Saate valada vett ilma veepaaki täielikult välja tõmmates. Täitmise ja puhastamise ajal ühendage seade vooluvõrgust lahti.
3. Veepaagi täielikuks eemaldamiseks vaadake pilti C3-C6. Kõigepealt eemaldage pump (15), vabastades ühe pumba riivi (14) ja tõmmake veepaak (8) välja. Ärge tõmmake pumba välja, laske sellel põhikorpusega ühenduses olla. Veemahuti (9) tagasi asetamisel jälgige, et pumbaga ühendatud veetorusid ei pigistaks kokku. Pärast vee valamist keerake veepaagi lukk (13) horisontaalasendisse. Ärge kallutage seadet pärast vee valamist veepaaki. Ärge eemaldage veepaaki, kui seade on vooluvõrku ühendatud.
4. Ühendage pistik toiteallikaga. Nüüd saab seadme juhtimiseks kasutada juhtpaneeli (12) või kaugjuhtimispuhli (10) (joonis B). Lülitage seade sisse, vajutades toitenuppu (A). Seadme väljalülitamiseks vajutage uuesti nuppu (A).
5. Nupp SPEED (C) võimaldab muuta ventilatori kiirust. Valida saab järgmisi kiirusi: kõrge, keskmine ja aeglane. Juhtpaneelil süttib vastav diod.
6. Õhu niisutamise funktsiooni juhib nupp COOL (F), see alandab õhu temperatuuri veepumba abil. Vajutage nuppu (F), kui veepaagis on AINULT vett, süttib vastav diod juhtpaneelil (12). Lisaks on kinnitatud kahe plastmahuti (11) komplekt. Plastmahuti (11) tuleb täita külma kraaniveega ega tohi ületada lubatud piirmäära. Seejärel pange need sügavkülmutusse mitu tundi. Seejärel pange üks või mõlemad mahuti veepaaki (9). Märja jaheda õhu puhumiseks tuleb seade täita veega. Kui seade töötab, kontrollige perioodiliselt veetaset, et näha, kas lisada vett. Märja külma õhu puhumiseks väljalülitamiseks vajutage uuesti nuppu (F).
7. Vajutades võnkumisfunktsiooni, vajutades nuppu SWING (E), tagab külma õhuvoolu ühtlase jaotumise vasakule ja paremale. Juhtpaneelil (12) süttib vastav diod.
8. Taimer nupp (D) võimaldab programmeerida tööaega 1-tunnise vähendamisega 1-8 tunnini. Selle nupu korduv vajutamine süttib juhtpaneelil (12) diodide kombinatsiooni. Valgustatud diodide märgistuse summa tähendab valitud perioodi, mil seade töötab enne seadme automaatselt väljalülitamist.
9. Nupp MODE (B) võimaldab valida ühe kolmest puhumisrežiimist:
tavaline tuul, loomulik tuul ja unerežiim. Juhtpaneelil (12) süttib valitud režiimi diod.
a) Tavaline režiim: võimaldab kasutajal käsitsi reguleerida ventilatori kiirust kõrge, keskmise ja madala vahel.
b) Looduslik režiim: jälgendab tuule loomuliku toimet, korrates ventilatori kiiruse jada:
* Kui valite väikese ventilatori kiiruse, puhub seade välja ja kordab alljärgnevat tsüklit: madal 4 sekundit + stopp 2 sekundit + keskmine 4 sekundit + madal 6 sekundit + keskmine 4 sekundit + stopp 2 sekundit + kõrge 2 sekundit + madal 6 sekundit + keskmine 4 sekundit + madal 4 sekundit + keskmine 2 sekundit + madal 4 sekundit + keskmine 4 sekundit + madal 4 sekundit + peatus 2 sekundit + kõrge 2 sekundit + madal 4 sekundit + keskmine 2 sekundit.
* Kui valite keskmise ventilatori kiiruse, puhub seade välja ja kordab tsüklit allpool: madal 4 sekundit + keskmine 6 sekundit + madal 2 sekundit + kõrge 2 sekundit + stopp 2 sekundit + keskmine 4 sekundit + madal 4 sekundit + keskmine 4 sekundit + madal 2 sekundit + keskmine 4 sekundit + madal 4 sekundit + kõrge 2 sekundit + peatus 2 sekundit + keskmine 4 sekundit + madal 4 sekundit + kõrge 4 sekundit + peatus 2 sekundit + keskmine 4 sekundit + kõrge 4 sekundit.

* Kui valite kiire ventilatori kiiruse, puhub seade välja ja kordab alljärgnevat tsükliit: kõrge 4 sekundit + stopp 2 sekundit + keskmine 4 sekundit + kõrge 4 sekundit + madal 4 sekundit + kõrge 2 sekundit + keskmine 4 sekundit + kõrge 4 sekundit + stopp 2 sekundit + keskmine 4 sekundit + kõrge 6 sekundit + madal 4 sekundit + kõrge 4 sekundit + keskmine 4 sekundit + madal 4 sekundit + kõrge 4 sekundit + keskmine 4 sekundit.

c) Unerežiim: oli mõeldud loomuliku režiimi efektide kasutamiseks uinumiseks. See vähendab ventilatori kiirust järk-järgult 30 - minutiliste sammudega:

* Kui valite väikese ventilatori kiiruse: ventilator töötab sama moodi nagu väikese kiirusega loomulik režiim.

* Kui valite keskmise ventilatori kiiruse: ventilator puhub 30 minutit keskmise kiirusega loomulikus režiimis ja lülitub seejärel madalale kiirusele.

* Kui valite suure ventilatori kiiruse: ventilator puhub 30 minutit suurel kiirusel loomulikus režiimis, seejärel lülitub see 30 minutiks keskmise kiirusega loomulikus režiimis, seejärel lülitub see madalale kiirusele.

TÄHELEPANU: Kui eelistate püsivat ventilatori kiirust magades, soovime lülitada ventilatori tavarežiimi ja valida väikese kiiruse.

Kasutage taimeri funktsiooni, et seadistada ventilator pärast möödunud aega (nt 1 tund pärast magamaminekut) välja lülituma.

10. Kõigil kaugjuhtimispldli (10) nuppudel on samad funktsioonid nagu juhtpaneelil (12). Ärge asetage seadme ja kaugjuhtimispldli vahele esemeid, et tagada kaugjuhtimispldli ja seadme vahel õige side. Kaugjuhtimispldli (10) käivitamiseks tõmmake paigalduskilele välja. Patarei vahetamiseks vajutage kaugjuhtimispldli korpuse vabastuskaarti, nagu on näidatud pildil E. Asendage sama tüüpi patareiga, jälgige, et asetate selle tagasi õigesse polarisatsiooni poolusesse, pange patarei vastupidises järjekorras kokku.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Eemaldage seade alati vooluvõrgust, enne kui hakkate puhastama või lisama/ tühjendama vett või seadme liikumist.

1. Pärast töö lõpetamist tühjendage veepaak enne seadme pikemat hoiustamist ning puhastage see ja kogu seade.

2. Puhastage pehme kuiva lapiga. Ärge kasutage keemilisi lahusteid, kuna need võivad põhjustada seadme püsivaid kahjustusi või deformatsiooni.

3. Kui seadet ei kasutata kolme või enama kuu jooksul, võtke patareid kaugjuhtimispldlist välja.

4. Pärast pikaajalist kasutamist võib kate võrguga (7) ja aurustamisfiltriga (8) olla tolmust ummistunud, mis mõjutab oluliselt seadme jahutusvõimet. Kui pikka aega vett ei vahetata, võib tekkida hallitus. Soovitame puhastada katet võrguga (7) ja filtra (8) üks kord iga 10 päeva tagant. Filtri (8) puhastusprotseduur on järgmine:

a) Uhendage seade vooluvõrgust lahti, tõmmake selle eemaldamiseks tagakaanest (7) mõlemast süvendist (16) - vaadake pilti D. Aurustamisfiltri (8) eemaldamiseks tõmmake filtri riiv (17) tagasi, plastik on painduv ja võimaldab teil aurustamisfiltri (8) välja võtta.

b) Puhastage aurustamisfilter (8) tolmuimejaga. Võrguga katet (7) ei tohi võrgu deformatsiooni vältimiseks kättega hõõruda.

c) Pange filter (8) ja kate võrguga (7) tagasi oma kohale.

d) Veenduge, et veepaak (8), filter (5) ja kate võrguga (7) on enne uuesti sisselülitamist õiges asendis. Enne hooajalist ladustamist veenduge, et kõik osad on kuivad, käivitades ventilatorirežiimi 2 tundi või vähem, veendumaks, et filter (5) on täielikult kuiv.

e) Enne hooajalist ladustamist tühjendage vesi, eemaldades veepaagi (peatükk Kasutamine - punkt 2). Veepaagi puhastamiseks kasutage pehmet seepi ja vett. Seejärel kuivatage seade ja veepaak täielikult, et vältida niiskuskahjustusi.

5. Enne ladustamist tühjendage vesi plastmahutitest (11).

6. Katke seade toimu eest kaitsmiseks kilekotiga ja keerake toitejuhe kokku. Hoidke seadet kuivas kohas otse päikesevalguse eest.

7. Puhastage seade ja veepaak enne järgmist kasutamist.

Katlakivi eemaldamine

1. Tehke katlakivi eemaldamise protseduur vastavalt tootja määratud katlakivieemaldusvahendi juhisteile.

2. Kasutage selleks ettenähtud katlakivieemaldusvahendeid.

3. Tehke katlakivi eemaldamise protseduur vähemalt iga 3 kuu tagant.

4. Katlakivi eemaldage veepaagilt ainult siis, kui seade on välja lülitatud.

TEHNILISED ANDMED:

Toide 220-240V ~ 50-60 Hz

Võimsus: 80 W

Maksimaalne võimsus: 350 W

Paagi maht: 2 liitrit

Veetarbimine: 230 ml / tund

Aku: CR2025 (3V)

Müratase: 59,4 dB

Õhuvoolu maht: 188,4m³/h

Toote mõõtmed: 18,6 x 25,5 x 62,5 cm



Hoolitse keskkonnakaitse eest.. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

ROMÂNĂ

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE

1. Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți manualul de utilizare și urmați instrucțiunile conținute în acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului contrar utilizării prevăzute sau de funcționare necorespunzătoare.

2. Aparatul este doar pentru uz casnic. Nu îl utilizați în alte scopuri care nu sunt conforme cu utilizarea prevăzută.
3. Aparatul trebuie conectat numai la o priză împământată de 220-240V ~ 50-60Hz. Pentru a crește siguranța utilizării, multe dispozitive electrice nu ar trebui conectate la un circuit de alimentare în același timp.
4. Fiți deosebit de atenți când utilizați dispozitivul când sunt copii în preajmă. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul și nu permiteți copiilor sau persoanelor nefamiliare cu dispozitivul să-l folosească.
5. AVERTISMENT: Acest echipament poate fi folosit de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre echipament, dacă este realizat sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor sau li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate utilizării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
6. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare, ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul plasei.
7. Nu scufundați cablul, ștecherul sau întregul aparat în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți dispozitivul la condiții meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate ridicată (băi, case mobile umede).
8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de o unitate de reparații specializată pentru a evita pericolul.
9. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corespunzător. Nu reparați singur dispozitivul, deoarece poate provoca electrocutare. Returnați dispozitivul deteriorat la centrul de service corespunzător pentru inspecție sau reparare. Orice reparație poate fi efectuată numai de către punctele de service autorizate. Reparația efectuată necorespunzător poate duce la un pericol grav pentru utilizator.
10. Așezați aparatul pe o suprafață rece, stabilă, plană, departe de aparatele de încălzire precum aragazul electric, arzătorul pe gaz etc.
11. Nu utilizați dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile.
12. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețele fierbinți.
13. Nu lăsați dispozitivul pornit sau adaptorul de rețea nesupravegheat.
14. Pentru protecție suplimentară, se recomandă instalarea unui dispozitiv de curent rezidual (RCD) în circuitul electric cu un curent rezidual nominal care nu depășește 30 mA. Vă rugăm să consultați un electrician pentru aceasta.
15. Nu lăsați partea cu motor a dispozitivului să se ude.
16. Este interzisă introducerea degetelor sau a oricăror alte obiecte în grilajele din carcasa aparatului.
17. Nu acoperiți grilajele de evacuare și spate.
18. După terminarea lucrărilor, goliți apa din aparat înainte de a-l depozita.
19. Dacă dispozitivul nu va fi folosit o perioadă lungă de timp, deconectați-l de la rețea.

20. Nu mutați mașina când există apă în rezervorul intern.
21. Nu așezați niciun obiect pe dispozitiv.
22. Dispozitivul poate fi utilizat numai cu ventilare eficientă a încăperii.

- Fiți conștienți de faptul că nivelurile ridicate de umiditate pot încuraja creșterea organismelor biologice în mediu.
- Nu lăsați zona din jurul dispozitivului să devină umedă sau umeză. Dacă apare umezeală, reduceți (reduceți) performanța dispozitivului.
- Nu permiteți udarea materialelor absorbante precum covoare, perdele, fețe de masă.
- La umplere și curățare, deconectați dispozitivul de la rețea.
- Nu lăsați niciodată apă în rezervor când mașina nu este în funcțiune.
- Înainte de a depozita dispozitivul, goliți rezervorul de apă și curățați dispozitivul.
- Curățați dispozitivul și rezervorul de apă înainte de următoarea utilizare.
- **AVERTISMENT:** Atunci când apa nu este înlocuită și rezervorul nu este curățat corespunzător la fiecare 3 zile, microorganismele care pot fi prezente în apă sau în mediul în care este folosit sau depozitat aparatul pot crește în rezervorul de apă și pot fi suflate în apă. mediul. Acest lucru poate cauza un risc foarte grav pentru sănătate.
- **AVERTISMENT:** La fiecare trei zile, goliți rezervorul de apă și umpleți-l cu apă curată. Înainte de umplere, curățați rezervorul cu apă proaspătă de la robinet sau cu detergenți. Îndepărtați orice depuneri, depuneri sau pelicule care s-au format pe părțile laterale ale rezervorului și pe suprafețele interioare. După spălare, ștergeți toate suprafețele uscate.

Înainte de prima utilizare

1. Când dispozitivul este utilizat pentru prima dată, dispozitivul poate produce un miros, care va dispărea în timpul funcționării. Nu trebuie să faci nimic în privința asta.
2. Înlocuiți întotdeauna bateriile uzate din telecomandă cu altele noi.

DESCRIEREA PRODUSULUI Răcitor de aer fără lamă Ms7856

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Mâner | 2. Ieșire aer |
| 3. Mânerul pentru controlul manual al direcției fluxului de aer sus / jos | 4. Carcasa frontală |
| 5. Manometru pentru nivelul apei | 6. Carcasă din spate |
| 7. Capacul posterior cu plasă | 8. Filtru de evaporare |
| 9. Rezervor de apă | 10. Telecomandă |
| 11. Cutii de gheață | 12. Panou de control |
| 13. Blocarea rezervorului de apă | 14. Zăvorul pompei |
| 15. Pompa | 16. Adâncitura capacului |
| 17. Zăvoarele filtrului | |

Telecomandă și panou de control - imaginea B

- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| A - buton de alimentare | B - buton de mod |
| C - buton viteză ventilator | D - buton temporizator |
| E - buton cronometru | F - buton de răcire umedă |

Operațiune

O reducere notabilă a temperaturii aerului de evacuare are loc după introducerea în rezervorul de apă (9) a recipientelor de plastic (11) incluse în produs. Recipientele din plastic trebuie congelate anterior în congelator pentru câteva ore. Este recomandat să umpleți recipientul din plastic (11) cu apă rece de la robinet și să nu depășiți nivelul MAX marcat pe recipientul din plastic. Conținutul recipientului din plastic este interzis la comestibil. Stai departe de copii.

1. Așezați dispozitivul pe o suprafață uscată și plană. Dacă suprafața nu este plană, dispozitivul poate începe să vibreze și să obțină zgomot anormal.
2. Rotiți în poziție plată blocarea rezervorului de apă (13) așa cum se arată în imaginile C1 și C2. Apoi, scoateți puțin rezervorul de apă (9) din spatele dispozitivului. Utilizați ulciorul pentru a turna apă limpede și rece, aveți grijă să nu depășiți nivelul maxim marcat la indicatorul de nivel al apei (5) în partea din față a dispozitivului. Puteți turna apă fără a scoate complet rezervorul de apă. În timpul umplerii și curățării, deconectați dispozitivul de la rețea.
3. Pentru a scoate complet rezervorul de apă, uitați-vă la imaginea C3-C6. La început scoateți pompa (15) eliberând un zăvor (14) și

scoateți rezervorul de apă (8). Nu scoateți pompa, lăsați-o să rămână conectată la carcasa principală. Când așezați rezervorul de apă (9) înapoi, aveți grijă să nu strângeți conductele de apă conectate la pompă.

După turnarea apei, rotiți blocajul rezervorului de apă (13) în poziție orizontală. Nu înclinați dispozitivul după ce ați turnat apa în rezervorul de apă. Nu scoateți rezervorul de apă în timp ce dispozitivul este conectat la sursa de alimentare.

4. Conectați ștecherul la sursa de alimentare. Acum poate fi utilizat panoul de control (12) sau telecomanda (10) pentru a acționa dispozitivul (figura B). Porniți dispozitivul apăsând butonul de alimentare (A). Apăsați din nou butonul (A) pentru a opri dispozitivul.

5. Butonul SPEED (C) vă permite să modificați viteza ventilatorului. Se pot selecta următoarele viteze: mare, medie și lentă. Dioda corespunzătoare de pe panoul de control se va aprinde.

6. Funcția de umidificare a aerului este acționată de butonul COOL (F), scade temperatura aerului prin rularea pompei de apă. Apăsați butonul (F) DOAR când există apă în rezervorul de apă DOAR, dioda corespunzătoare se va aprinde pe panoul de control (12). În plus, este atașat un set de două recipiente de plastic (11). Recipientele din plastic (11) trebuie umplute cu apă rece și de la robinet și să nu depășească nivelul maxim. Apoi, puneți-le câteva ore în congelator. Apoi puneți unul sau ambele recipiente în rezervorul de apă (9). Pentru a sufla aerul rece umed, dispozitivul trebuie umplut cu apă. Când dispozitivul funcționează, verificați periodic nivelul apei pentru a vedea dacă adăugați apă. Apăsați din nou butonul (F) pentru a opri suflarea aerului umed rece.

7. Apăsați funcția de oscilație apăsând butonul SWING (E) pentru a asigura o distribuție uniformă a fluxului de aer rece în direcția stânga și dreapta. Dioda corespunzătoare se va aprinde la panoul de control (12).

8. Butonul TIMER (D) permite programarea duratei de funcționare cu scăderi de 1 oră de la 1 la 8 ore. Apăsarea repetată a acestui buton va aprinde o combinație de diode la panoul de control (12). Suma marcării diodelor aprinse înseamnă perioada aleasă în care dispozitivul va funcționa înainte de a opri automat dispozitivul.

9. Butonul MODE (B) permite schimbarea între unul dintre cele 3 moduri de suflare:

vânt normal, vânt natural și modul somn. Dioda în modul ales se va aprinde la panoul de control (12).

a) Mod normal: permite utilizatorului să regleze manual viteza ventilatorului între mare, mediu și scăzut.

b) Mod natural: imită acțiunea naturală a vântului prin repetarea secvenței de viteză a ventilatorului:

* Când alegeți viteza redusă a ventilatorului, dispozitivul suflă și se repetă sub ciclu: scăzut 4 secunde + oprire 2 secunde + mijloc 4 secunde + scăzut 6 secunde + mijloc 4 secunde + oprire 2 secunde + mare 2 secunde + scăzut 6 secunde + mijloc 4 secunde + scăzut 4 secunde + mijloc 2 secunde + scăzut 4 secunde + mijloc 4 secunde + scăzut 4 secunde + oprire 2 secunde + înalt 2 secunde + scăzut 4 secunde + mijloc 2 secunde.

* Când alegeți viteza medie a ventilatorului, dispozitivul suflă și se repetă sub ciclu: scăzut 4 secunde + mijloc 6 secunde + scăzut 2 secunde + înalt 2 secunde + oprire 2 secunde + mijloc 4 secunde + scăzut 4 secunde + mijloc 4 secunde + scăzut 2 secunde + mijloc 4 secunde + minim 4 secunde + mare 2 secunde + oprire 2 secunde + mijloc 4 secunde + minim 4 secunde + mare 4 secunde + oprire 2 secunde + mijloc 4 secunde + mare 4 secunde.

* Când alegeți viteza rapidă a ventilatorului, dispozitivul suflă și se repetă sub ciclu: mare 4 secunde + oprire 2 secunde + mijloc 4 secunde + mare 4 secunde + scăzut 4 secunde + mare 2 secunde + mijloc 4 secunde + mare 4 secunde + oprire 2 secunde + mijloc 4 secunde + înalt 6 secunde + scăzut 4 secunde + înalt 4 secunde + mijloc 4 secunde + scăzut 4 secunde + înalt 4 secunde + mijloc 4 secunde.

c) Modul somn: a fost conceput pentru a utiliza efectele modului natural pentru a adormi. Va reduce treptat viteza ventilatorului în trepte de 30 de minute:

* Când alegeți viteza redusă a ventilatorului: ventilatorul va rula la fel ca viteza redusă a modului natural.

* Când alegeți viteza medie a ventilatorului: ventilatorul va sufla 30 de minute la viteza medie a modului natural, apoi va trece la modul natural cu viteză redusă.

* Când alegeți viteza mare a ventilatorului: ventilatorul va sufla 30 de minute la viteza mare Natural Mode, apoi va comuta timp de 30 de minute la viteza medie Natural Mode, apoi va comuta la viteză redusă Natural Mode.

OBSERVAȚIE: Dacă preferați o viteză constantă a ventilatorului în timp ce dormiți, vă recomandăm să setați ventilatorul în modul normal și să selectați viteza redusă. Utilizați funcția de temporizare pentru a seta ventilatorul să se oprească după un timp scurs (de ex. 1 oră după ce vă culcați).

10. Toate butoanele de pe telecomandă (10) au aceleași funcții ca butoanele de pe panoul de control (12). Nu așezați obiecte între dispozitiv și telecomandă pentru a asigura o comunicare corectă între telecomandă și dispozitiv. Pentru a începe funcționarea telecomenzii (10) scoateți filmul de instalare. Pentru a înlocui bateria, împingeți clema de eliberare de pe carcasa telecomenzii, așa cum se arată în imaginea E. Înlocuiți-o cu o baterie de același tip, acordați atenție plasării înapoi în polul de polarizare corect, reasamblați bateria în ordine inversă.

CURATENIE SI MENTENANTA

Deconectați întotdeauna dispozitivul înainte de a începe să curățați sau să adăugați / scurgeți apă sau mișcarea dispozitivului.

1. După terminarea operației, înainte de a depozita dispozitivul pentru mai mult timp, golii rezervorul de apă și curățați-l și întregul dispozitiv.

2. Curățați cu o cârpă moale și uscată. Nu utilizați solvenți chimici deoarece pot provoca deteriorări permanente sau deformări ale dispozitivului.

3. Dacă dispozitivul nu este utilizat timp de trei sau mai multe luni, scoateți bateriile din telecomandă.

4. După o funcționare îndelungată, capacul cu plasă (7) și filtrul de evaporare (8) poate fi înnfundat cu praf, ceea ce va afecta foarte mult performanța de răcire a dispozitivului. Dacă mult timp apa nu este schimbată, poate exista mucegai. Vă sugerăm să curățați capacul cu plasă (7) și filtrul (8) o dată la 10 zile. Procedura de curățare a filtrului (8) este următoarea:

a) Deconectați dispozitivul, trageți capacul din spate (7) de ambele degajări (16) pentru a scoate - uitați-vă la imaginea D. Pentru a îndepărta filtrul de evaporare (8) trageți înapoi zăvorul filtrului (17), plasticul este flexibil și vă va permite să scoateți filtrul de evaporare (8).

b) Curățați filtrul de evaporare (8) folosind un aspirator. Capacul cu plasă (7) nu trebuie să se frece cu mâinile pentru a evita deformarea

plasei.

c) Puneți la loc filtrul (8) și capacul cu plasă (7).

d) Asigurați-vă că rezervorul de apă (8), filtrul (5) și capacul cu plasă (7) sunt înlocuite în poziția corectă înainte de a porni din nou. Înainte de depozitare sezonieră, asigurați-vă că toate piesele sunt uscate, pornind modul ventilator timp de 2 ore sau mai puțin, pentru a vă asigura că filtrul (5) este complet uscat.

4. Scurgeți apa înainte de depozitare sezonieră scoțând rezervorul de apă (capitolul Funcționare - punctul 2). Folosiți apă și săpun ușor pentru a curăța rezervorul de apă. Apoi uscați complet dispozitivul și rezervorul de apă pentru a evita deteriorarea umidității.

5. Scurgeți apa din recipientele de plastic (11) înainte de depozitare.

6. Acoperiți dispozitivul cu o pungă de plastic pentru a vă proteja împotriva prafului și înfășurați cablul de alimentare. Depozitați dispozitivul într-un loc uscat, în afara razelor solare directe.

7. Curățați dispozitivul și rezervorul de apă înainte de următoarea utilizare.

DESCARCARE

1. Efectuați procedura de detartrare în conformitate cu instrucțiunile agentului de detartrare specificate de producător.

2. Folosiți agenți de detartrare destinați acestui scop.

3. Efectuați procedura de detartraj cel puțin o dată la 3 luni.

4. Detartrați rezervorul de apă numai când dispozitivul a fost oprit.

DATE TEHNICE:

Alimentare 220-240V ~ 50-60 Hz

Putere: 80 W

Putere maximă: 350 W

Capacitate rezervor: 2 litri

Consumul de apă: 230 ml / oră

Baterie: CR2025 (3V)

Nivel de zgomot: 59,4dB

Volumul fluxului de aer: 188,4m³ / h

Dimensiuni produs: 18,6 x 25,5 x 62,5 cm



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

BOSANSKI

OPĆI USLOVI SIGURNOSTI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA PAŽLJIVO PROČITAJTE I ZAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

1. Prije korištenja uređaja, pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu upotrebom uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte ga koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Aparat treba priključiti samo na uzemljenu utičnicu od 220-240V ~ 50-60Hz. Kako bi se povećala sigurnost upotrebe, mnogi električni uređaji ne bi trebali biti povezani na jedan strujni krug u isto vrijeme.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem i ne dozvolite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste.
5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva ili znanja o opremi, ako se ona obavlja pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su dobili upute o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni su opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i korisničko održavanje

ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

6. Uvek izvucite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NEMOJTE vući mrežni kabl.

7. Ne uranjajte kabl, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristite u uslovima visoke vlažnosti (kupačila, vlažne mobilne kućice).

8. Povremeno proveravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u stručnom servisu kako bi se izbjegla opasnost.

9. Nemojte koristiti uređaj sa oštećenim kablom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ne radi ispravno. Nemojte sami popravljati uređaj jer može izazvati strujni udar. Vratite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Bilo kakve popravke smiju vršiti samo ovlašteni servisi. Nepravilno obavljena popravka može dovesti do ozbiljne opasnosti za korisnika.

10. Postavite aparat na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od uređaja za grijanje kao što su električni štednjak, plinski gorionik itd.

11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

12. Kabl za napajanje ne smije visjeti preko ivice stola ili dodirivati vruće površine.

13. Ne ostavljajte uređaj uključen ili mrežni adapter bez nadzora.

14. Za dodatnu zaštitu, preporučljivo je da se u električno kolo ugradi zaštitni uređaj (RCD) sa nazivnom rezidualnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Za ovo se obratite električaru.

15. Ne dozvolite da se motorni dio uređaja pokvasi.

16. Zabranjeno je ubacivanje prstiju ili drugih predmeta u rešetke na kućištu uređaja.

17. Ne prekrivajte izduvne i stražnje rešetke.

18. Nakon završetka rada ispraznite vodu iz uređaja prije nego što ga odložite.

19. Ako se uređaj neće koristiti duže vrijeme, isključite ga iz električne mreže.

20. Ne pomerajte mašinu kada ima vode u unutrašnjem rezervoaru.

21. Ne stavljajte nikakve predmete na uređaj.

22. Uređaj se smije koristiti samo uz efikasnu ventilaciju prostorije.

• Imajte na umu da visoki nivoi vlage mogu potaknuti rast bioloških organizama u okolini.

• Ne dozvolite da područje oko uređaja postane vlažno ili mokro. Ako dođe do vlage, smanjite (smanjite) performanse uređaja.

• Ne dozvolite da se upijajući materijali kao što su tepisi, zavese, stolnjaci pokvase.

• Prilikom punjenja i čišćenja isključite uređaj iz električne mreže.

• Nikada ne ostavljajte vodu u rezervoaru kada mašina nije u upotrebi.

• Prije skladištenja uređaja, ispraznite spremnik za vodu i očistite uređaj.

• Očistite uređaj i rezervoar za vodu pre sledeće upotrebe.

• **UPOZORENJE:** Kada se voda ne zameni i rezervoar nije pravilno očišćen svaka 3 dana, mikroorganizmi koji mogu biti prisutni u vodi ili okolini u kojoj se uređaj koristi ili skladišti mogu rasti u rezervoaru za vodu i biti izduvani do okoliš. To može uzrokovati vrlo ozbiljan zdravstveni rizik.

• **UPOZORENJE:** Svaka tri dana ispraznite rezervoar za vodu i napunite ga čistom vodom. Prije ponovnog punjenja, očistite spremnik svježom vodom iz slavine ili deterdžentom. Uklonite kamenac, naslage ili film koji se stvorio na bočnim stranama rezervoara i na unutrašnjim površinama. Nakon pranja, obrišite sve površine suhim.

Prije prve upotrebe

1. Kada se uređaj koristi po prvi put, uređaj može proizvesti miris koji će nestati u toku rada. Ne morate ništa da radite po tom pitanju.
2. Istrošene baterije u daljinskom upravljaču uvijek zamijenite novima.

OPIS PROIZVODA Hladnjak zraka bez lopatica Ms7856

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Ručka | 2. Otvor za vazduh |
| 3. Ručka za ručnu kontrolu smjera strujanja zraka gore / dolje | 4. Prednje kućište |
| 5. Mjerač nivoa vode | 6. Stražnje kućište |
| 7. Stražnji poklopac s mrežom | 8. Filter za isparavanje |
| 9. Rezervoar za vodu | 10. Daljinski upravljač |
| 11. Kutije za led | 12. Kontrolna tabla |
| 13. Brava rezervoara za vodu | 14. Reza pumpe |
| 15. Pumpa | 16. Udubljenje poklopca |
| 17. Zasuni filtera | |

Daljinski upravljač i kontrolna ploča - slika B

- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| A - tipka za uključivanje | B - tipka za način rada |
| C - dugme za brzinu ventilatora | D - dugme za merenje vremena |
| E - tipka timera | F - tipka za mokro hlađenje |

OPERACIJA

Primjetno smanjenje temperature izlaznog zraka dolazi nakon stavljanja u spremnik za vodu (9) plastičnih spremnika (11) koji su uključeni u proizvod. Plastične posude prethodno treba zamrznuti u zamrzivaču na nekoliko sati. Preporučuje se da se plastična posuda (11) napuni hladnom vodom iz slavine i ne prelazi MAX nivo označen na plastičnoj posudi. Sadržaj plastične ambalaže nije jestiv. Držati dalje od djece.

1. Postavite uređaj na suhu, ravnu površinu. Ako površina nije ravna, uređaj može početi vibrirati i dobiti neobičnu buku.
 2. Okrenite u ravni položaj bravu rezervoara za vodu (13) kao što je prikazano na slikama C1 i C2. Zatim izvucite malo spremnik za vodu (9) sa stražnje strane uređaja. Koristite vrč za sipanje čiste, hladne vode, pazite da ne pređete maksimalni nivo označen na mjeracu nivoa vode (5) ispred uređaja. Možete sipati vodu bez izvlačenja rezervoara za vodu u potpunosti. Tokom punjenja i čišćenja, isključite uređaj iz električne mreže.
 3. Za potpuno uklanjanje spremnika za vodu pogledajte sliku C3-C6. Prvo uklonite pumpu (15) otpuštanjem jedne reze pumpe (14) i izvucite rezervoar za vodu (8). Nemojte izvlačiti pumpu, neka ostane povezana s glavnim kućištem. Prilikom vraćanja spremnika za vodu (9) pazite da ne stisnete vodovodne cijevi povezane s pumpom. Nakon izlivanja vode, zaključajte spremnik za vodu (13) u vodoravan položaj. Nemojte naginjati uređaj nakon izlivanja vode u rezervoar za vodu. Nemojte uklanjati rezervoar za vodu dok je uređaj priključen na napajanje.
 4. Priključite utikač u izvor napajanja. Sada se može koristiti kontrolna ploča (12) ili daljinski upravljač (10) za upravljanje uređajem (slika B). Uključite uređaj pritiskom na dugme za napajanje (A). Ponovo pritisnite dugme (A) da biste isključili uređaj.
 5. Tipka SPEED (C) omogućuje vam promjenu brzine ventilatora. Mogu se odabrati sljedeće brzine: visoka, srednja i spora. Odgovarajuća dioda na upravljačkoj ploči će zasvijetliti.
 6. Funkcijom ovlaživanja zraka upravlja tipka COOL (F), snižava temperaturu zraka pokretanjem pumpe za vodu. Pritisnite dugme (F) samo kada u rezervoaru za vodu ima vode, odgovarajuća dioda će zasvijetliti na kontrolnoj tabli (12). Dodatno, pričvršćen je set od dva plastična spremnika (11). Plastične posude (11) treba puniti hladnom vodom iz slavine i ne prelaziti maksimalni nivo. Zatim ih stavite na nekoliko sati u zamrzivač. Zatim stavite jedan ili oba spremnika u spremnik za vodu (9). Za puhanje mokrrog hladnog zraka uređaj mora biti napunjen vodom. Dok uređaj radi, povremeno provjeravajte nivo vode da vidite da li treba dodati vodu. Ponovo pritisnite dugme (F) da biste isključili duvanje vlažnog hladnog vazduha.
 7. Pritiskom na funkciju oscilacije pritiskom na tipku SWING (E) osigurajte ravnomjernu raspodjelu strujanja hladnog zraka u lijevom i desnom smjeru. Odgovarajuća dioda će zasvijetliti na upravljačkoj ploči (12).
 8. Dugme TIMER (D) omogućuje programiranje vremena rada sa smanjenjem od 1 sata od 1 do 8 sati. Ponovnim pritiskom na ovo dugme svijetlit će kombinacija dioda na upravljačkoj ploči (12). Zbir označenih dioda označava odabrano razdoblje rada uređaja prije automatskog isključivanja uređaja.
 9. Dugme MODE (B) omogućava prebacivanje između jednog od 3 načina duvanja:
normalni vjetar, prirodni vjetar i način mirovanja. Dioda za odabrani način rada svijetlit će na upravljačkoj ploči (12).
- a) Normalni način rada: omogućava korisniku ručno podešavanje brzine ventilatora između visoke, srednje i niske.

Zapremina rezervoara: 2 litre

Potrošnja vode: 230 ml / sat

Baterija: CR2025 (3V)

Nivo buke: 59,4dB

Zapremina vazduha: 188,4m³/h

Dimenzije proizvoda: 18,6 x 25,5 x 62,5 cm



Brinući za okoliš.

Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju.

Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!

MAGYAR

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ

1. A készülék használata előtt olvassa el a használati útmutatót, és kövesse az abban található utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék rendeltetésellenes használatából vagy nem rendeltetészerű használatából eredő károkért.
2. A készülék csak otthoni használatra szolgál. Ne használja más olyan célra, amely nem egyeztethető össze a rendeltetészerű használattal.
3. A készüléket csak 220-240V ~ 50-60Hz-es földelt aljzathoz szabad csatlakoztatni. A használat biztonságának növelése érdekében sok elektromos készüléket nem szabad egyidejűleg egy áramkörre csatlakoztatni.
4. Legyen különösen óvatos a készülék használatakor, amikor gyerekek vannak a közelben. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a készülékkel, és ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják azt.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a berendezést 8 éven felüli gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a berendezéssel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek használhatják, ha azt egy felelős személy felügyelete mellett végzik. biztonságukat, vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és tisztában vannak a használatával járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.
6. Használat után mindig húzza ki a dugót az aljzathoz úgy, hogy a dugaszolóaljzatot a kezével fogja meg. NE húzza meg a hálózsinórt.
7. Ne merítse a vezetékét, a csatlakozódugót vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási hatásoknak (eső, nap, stb.), és ne használja magas páratartalmú környezetben (fürdőszoba, nedves mobilházak).
8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérül, a veszélyek elkerülése érdekében szakszervízben cseréltesse ki.
9. Ne használja a készüléket sérült tápkábelrel, vagy ha az leesett, más módon megsérült, vagy nem működik megfelelően. Ne javítsa saját maga a készüléket, mert áramütést okozhat. Vigye vissza a sérült készüléket a megfelelő szervizközpontba ellenőrzés vagy javítás céljából. Bármilyen javítást csak hivatalos szervizpontok végezhetnek. A nem megfelelően elvégzett javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.
10. Helyezze a készüléket hűvös, stabil, vízszintes felületre, távol fűtőberendezésektől, például elektromos tűzhelytől, gázégőtől stb.
11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
12. A tápkábel nem lóghat túl az asztal szélén, és nem érhet forró felületekhez.
13. Ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt készüléket vagy a hálózati adaptert.
14. További védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy hibaáram-védőt

(RCD) szerelni, amelynek névleges maradékáram nem haladja meg a 30 mA-t. Ehhez forduljon villanyszerelőhöz.

15. Ne engedje, hogy a készülék motoros része nedves legyen.

16. A készülék burkolatában lévő rácsokba ujjakat vagy bármilyen más tárgyat behelyezni tilos.

17. Ne takarja le a kipufogó- és a hátsó rácsot.

18. A munka befejezése után ürítse ki a vizet a készülékből, mielőtt elrakná.

19. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a hálózatról.

20. Ne mozgassa a gépet, ha víz van a belső tartályban.

21. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülékre.

22. A készüléket csak a helyiség hatékony szellőztetése mellett szabad használni.

• Legyen tudatában annak, hogy a magas páratartalom elősegítheti a biológiai szervezetek növekedését a környezetben.

• Ne hagyja, hogy a készülék körüli terület nedves vagy nedves legyen. Ha nedvesség lép fel, csökkentse (csökkentse) a készülék teljesítményét.

• Ne engedje, hogy nedvszívó anyagok, például szőnyegek, függönyök, asztalterítők megnedvesedjenek.

• Feltöltéskor és tisztításkor válassza le a készüléket a hálózatról.

• Soha ne hagyjon vizet a tartályban, ha a gépet nem használja.

• A készülék tárolása előtt ürítse ki a víztartályt és tisztítsa meg a készüléket.

• A következő használat előtt tisztítsa meg a készüléket és a víztartályt.

• **FIGYELMEZTETÉS:** Ha a vizet nem cserélik ki, és a tartályt nem tisztítják meg megfelelően 3 naponta, a vízben vagy a környezetben, ahol a készüléket használják vagy tárolják, előfordulhatnak mikroorganizmusok, amelyek elszaporodhatnak a víztartályban, és kífújhatók a környezetet. Ez nagyon komoly egészségügyi kockázatot okozhat.

• **FIGYELMEZTETÉS:** Háromnaponta ürítse ki a víztartályt, és töltsen fel tiszta vízzel.

Újratöltés előtt tisztítsa meg a tartályt friss csapvízzel vagy tisztítószerekkel. Távolítsa el minden lerakódást, lerakódást vagy filmréteget, amely a tartály oldalain és a belső felületeken keletkezett. Mosás után törölje szárazra az összes felületet.

Az első használat előtt

1. A készülék első használatakor szagot bocsáthat ki, amely működés közben eltűnik. Nem kell semmit tennie.

2. Mindig cserélje ki a távirányító lemerült elemeit újakra.

TERMÉKLEÍRÁS Penge nélküli léghűtő Ms7856

1. Fogantyú

3. Fogantyú kézi fel / le légáramlás irányításhoz

5. Vízsztínmérő

7. Hátsó fedél hálólával

9. Víztartály

11. Jégdobozok

13. Víztartály zár

15. Szivattyú

17. Szűrőrekeszek

2. Levegő kimenet

4. Elülső ház

6. Hátsó ház

8. Párolgási szűrő

10. Távirányító

12. Vezérlőpult

14. Szivattyú retesz

16. Fedél mélyedése

Távirányító és vezérlőpult - B kép

A - bekapcsológomb

C - ventilátor sebesség gomb

E - időzítő gomb

B - üzemmód gomb

D - időzítő gomb

F - nedves hűtés gomb

MŰVELET

A kilépő levegő hőmérsékletének észrevehető csökkenése következik be, miután a termékhez mellékelt műanyag tartályokat (11) a víztartályba (9) behelyezte. A műanyag edényeket előzetesen néhány órára le kell fagyasztani a fagyasztóban. Javasoljuk, hogy a műanyag edényt (11) hideg csapvízzel töltsen fel, és ne lépje túl a műanyag tartályon feltüntetett MAX szintet. A műanyag edény tartalma etető. Gyerekektől távol tartandó.

- Helyezze a készüléket száraz, sík felületre. Ha a felület nem sík, a készülék rezegni kezd, és rendellenes zajt kaphat.
 - Forgassa lapos helyzetbe a víztartály reteszét (13), amint az a C1 és C2 képen látható. Ezután húzza ki egy kicsit a víztartályt (9) a készülék hátuljáról. A kannával tiszta, hideg vizet öntsön, ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a készülék előtt található vízszintmérőn (5) jelzett maximális szintet. Ön önthet vizet anélkül, hogy teljesen kihúzná a víztartályt. Töltés és tisztítás közben válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
 - A víztartály teljes eltávolításához nézze meg a C3-C6 képet. Először távolítsa el a szivattyút (15) az egyik szivattyúretesz (14) kihúzásával, és húzza ki a víztartályt (8). Ne húzza ki a szivattyút, hagyja, hogy a fő házhoz csatlakozzon. Amikor visszahelyezi a víztartályt (9), ügyeljen arra, hogy ne nyomja össze a szivattyúhoz csatlakoztatott vízvezetékeket.
 - A víz öntése után fordítsa a víztartály reteszét (13) vízszintes helyzetbe. Ne döntse meg a készüléket, miután a vizet a víztartályba öntötte. Ne távolítsa el a víztartályt, amíg a készülék be van dugva a tápegységbe.
 - Csatlakoztassa a dugót a tápegységhez. Most már használható a kezelőpanel (12) vagy a távirányító (10) a készülék működtetéséhez (B ábra). Kapcsolja be a készüléket a bekapcsológomb (A) megnyomásával. A készülék kikapcsolásához nyomja meg ismét az (A) gombot.
 - A SPEED (C) gomb lehetővé teszi a ventilátor sebességének megváltoztatását. A következő sebességek választhatók: magas, közepes és lassú. A kezelőpanelen a megfelelő dióda kigyullad.
 - A légnedvesítő funkciót a COOL gomb (F) működteti, a vízpumpa működtetésével csökkenti a levegő hőmérsékletét. Nyomja meg az (F) gombot, ha CSAK víz van a víztartályban, a megfelelő dióda kigyullad a kezelőpanelen (12). Ezenkívül két műanyag tartályból (11) álló készlet van csatlakoztatva. A műanyag edényeket (11) hideg, csapvízzel kell feltölteni, és ne lépje túl a maximális szintet. Ezután tegye őket néhány órára a fagyaszóba. Ezután tegye az egyik vagy mindkét edényt a víztartályba (9). A hideg nedves levegő fújásához a készüléket fel kell tölteni vízzel. Amikor a készülék működik, rendszeresen ellenőrizze a vízszintet, hogy hozzáadjon-e vizet. Nyomja meg ismét az (F) gombot a nedves hideg levegő fújásának kikapcsolásához.
 - Az oszcillációs funkció megnyomásával a SWING gomb (E) megnyomva egyenesen eloszlat a hideg levegőáram balra és jobbra. A megfelelő dióda kigyullad a kezelőpanelen (12).
 - A TIMER gomb (D) lehetővé teszi a működési idő programozását 1 óras 1-8 óras csökkentéssel. A gomb ismételt megnyomásával a kezelőpanelen (12) lévő diódák kombinációja világít. A világító diódák jelzésének összege azt a választott időszakt jelent, amikor a készülék működni fog, mielőtt automatikusan kikapcsolja a készüléket.
 - A MODE gomb (B) lehetővé teszi a 3 fűvási mód egyike közötti váltást: normál szél, természetes szél és alvó üzemmód. A kiválasztott üzemmódú dióda kigyullad a kezelőpanelen (12).
 - Normál mód: lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy manuálisan állítsa be a ventilátor sebességét magas, közepes és alacsony között.
 - Természetes mód: utánozza a természetes szél hatását a ventilátor sebességének ismétlésével:
 - * Ha az alacsony ventilátor sebességet választja, a készülék kifúj és megismétli az alábbi ciklust: alacsony 4 másodperc + leállítás 2 másodperc + középső 4 másodperc + alacsony 6 másodperc + középső 4 másodperc + leállítás 2 másodperc + magas 2 másodperc + alacsony 6 másodperc + középső 4 másodperc + alacsony 4 másodperc + magas 2 másodperc + középső 2 másodperc.
 - * Ha kiválasztja a középső ventilátor sebességet, a készülék kifúj és megismétli az alábbi ciklust: alacsony 4 másodperc + középső 6 másodperc + alacsony 2 másodperc + magas 2 másodperc + leállítás 2 másodperc + középső 4 másodperc + alacsony 4 másodperc + középső 4 másodperc + alacsony 2 másodperc + középső 4 másodperc + alacsony 4 másodperc + magas 2 másodperc + leállítás 2 másodperc + középső 4 másodperc + magas 4 másodperc.
 - * Ha a gyors ventilátor sebességet választja, a készülék kifúj és megismétli az alábbi ciklust: magas 4 másodperc + leállítás 2 másodperc + középső 4 másodperc + magas 4 másodperc + alacsony 4 másodperc + magas 4 másodperc + középső 4 másodperc + magas 4 másodperc + leállítás 2 másodperc + középső 4 másodperc + alacsony 4 másodperc + magas 6 másodperc + alacsony 4 másodperc + magas 4 másodperc + középső 4 másodperc + alacsony 4 másodperc + magas 4 másodperc + középső 4 másodperc.
 - Alvó mód: úgy tervezték, hogy a természetes mód hatásait használja fel az elalváshoz. Fokozatosan csökkenti a ventilátor sebességét 30 perces lépésekben.
 - * Ha az alacsony ventilátor sebességet választja: a ventilátor ugyanúgy fog működni, mint az alacsony sebességű természetes mód.
 - * Ha a középső ventilátor sebességet választja: a ventilátor 30 percig fúj a közepes sebességű természetes módban, majd kapcsoljon alacsony sebességű természetes üzemmódba.
 - * Ha a nagy ventilátor sebességet választja: a ventilátor 30 percig fúj nagy sebességű természetes módban, majd 30 percig közepes sebességű természetes módban, majd alacsony sebességű természetes üzemmódba kapcsol.
- MEGJEGYZÉS: Ha alvás közben a ventilátor állandó sebességét részesíti előnyben, javasoljuk, hogy állítsa a ventilátort Normál üzemmódba, és válassza az alacsony sebességet. Az időzítő funkcióval állítsa be a ventilátort, hogy az eltelt idő után (pl. 1 órával lefekvés után) kikapcsoljon.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Mindig húzza ki a készüléket a konnektorból, mielőtt elkezdene tisztítani vagy hozzáadni/leengedni a vizet vagy a készülék mozgását.

- A művelet befejezése után, mielőtt a készüléket hosszabb ideig tárolja, ürítse ki a víztartályt, és tisztítsa meg azt és az egész készüléket.
- Puha, száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon vegyi oldószereket, mert azok maradóan károsodást vagy deformációt okozhatnak a készülékben.
- Ha a készüléket három vagy több hónapig nem használja, vegye ki az elemeket a távirányítóból.
- Hosszú működés után a burkolat hálával (7) és az elpárolgatót szűrővel (8) eltömődhet a porral, ami nagyban befolyásolja a készülék hűtési teljesítményét. Ha a vizet hosszú ideig nem cserélik, akkor penész lehet. Javasoljuk, hogy 10 naponként tisztítsa meg a fedelet hálával (7) és szűrővel (8). A szűrő (8) tisztítási eljárása a következő:
 - Húzza ki a készüléket a konnektorból, húzza ki a hátlapot (7) mindkét mélyedésnél (16), hogy eltávolítsa - nézze meg a D. ábrát. A párologtató szűrő (8) eltávolításához húzza vissza a szűrőreteszt (17), a műanyag rugalmas és lehetővé teszi a párologtató szűrő (8) kivételét.

b) Tisztítsa meg a párologtató szűrőt (8) porszívóval. A hálóval ellátott burkolatot (7) ne dörzsölje kézzel, hogy elkerülje a háló deformálódását.

c) Helyezze vissza a szűrőt (8) és a hálót (7) tartalmazó fedelet.

d) Győződjön meg arról, hogy a víztartályt (8), a szűrőt (5) és a hálót (7) tartalmazó fedelet a megfelelő helyzetben helyezi vissza, mielőtt újra bekapcsolja. A szezonális tárolás előtt győződjön meg arról, hogy minden alkatrész száraz, a ventilátor üzemmód 2 órán keresztül vagy rövidebb ideig történő használatával, hogy a szűrő (5) teljesen száraz legyen.

4. A szezonális tárolás előtt ürítse ki a vizet a víztartály eltávolításával (Kezelés - 2. pont). A víztartály tisztításához használjon enyhe szappant és vizet. Ezután szárítsa meg teljesen a készüléket és a víztartályt, hogy elkerülje a nedvesség károsodását.

5. Tárolás előtt engedje le a vizet a műanyag edényekből (11).

6. Fedje le a készüléket műanyag zacskóval a por elleni védelem érdekében, és tekerje fel a tápkábelt. A készüléket száraz helyen, közvetlen napfénytől védve tárolja.

7. A következő használat előtt tisztítsa meg a készüléket és a víztartályt.

VÍZKŐTELENÍTÉS

1. Végezze el a vízkömentesítési eljárást a gyártó által előírt vízkömentesítő szer utasításai szerint.

2. Használjon erre a célra használt vízkömentesítő szereket.

3. Végezze el a vízkömentesítést legalább 3 havonta.

4. A víztartály vízkömentesítését csak akkor végezze el, ha a készülék ki van kapcsolva.

MŰSZAKI ADATOK:

Tápegység 220-240V ~ 50-60 Hz

Teljesítmény: 80 W

Max. Teljesítmény: 350 W

A tartály térfogata: 2 liter

Vízfogyasztás: 230 ml / óra

Akkumulátor: CR2025 (3V)

Zajszint: 59,4dB

Légáram: 188,4 m³/h

A termék méretei: 18,6 x 25,5 x 62,5 cm



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

SUOMI

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA TARKISTA VARTEN

1. Ennen kuin käytät laitetta, lue käyttöopas ja noudata sen sisältämiä ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä tai virheellisestä käytöstä.

2. Laitte on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä sitä muihin tarkoituksiin, jotka ovat ristiriidassa sen käyttötarkoituksen kanssa.

3. Laitte saa kytkeä vain 220-240V ~ 50-60Hz maadoitettuun pistorasiaan.

Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi monia sähkölaitteita ei pidä kytkeä samaan virtapiiriin samanaikaisesti.

4. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta lasten ollessa lähellä. Älä anna lasten leikkiä laitteella äläkä anna lasten tai laitetta tuntemattomien ihmisten käyttää sitä.

5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, jos se suoritetaan laitteiden käytöstä vastaavan henkilön valvonnassa. Heidän turvallisuutensa tai heille on annettu ohjeita laitteiden turvallisuudesta käytöstä ja he ovat tietoisia sen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän huoltamista, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja heidän valvonnassaan.

6. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä kiinni pistorasiasta kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.

7. Älä upota johtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä korkean kosteuden olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntovaunut).

8. Tarkista säännöllisesti virtajohdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava ammattikorjaamossa vaaran välttämiseksi.
9. Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut tai jos se on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla tai se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun. Palauta vaurioitunut laite asianmukaiseen huoltokeskukseen tarkastusta tai korjausta varten. Vain valtuutetut huoltopisteet saavat tehdä korjauksia. Virheellisesti suoritettu korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.
10. Aseta laite viilealle, vakaalle, tasaiselle alustalle, etäälle lämmityslaitteista, kuten sähköliesi, kaasupoltin jne.
11. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.
12. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan yli tai kosketa kuumia pintoja.
13. Älä jätä laitetta päälle kytkettynä tai verkkolaitetta ilman valvontaa.
14. Lisäsuoja varten on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuoja (RCD), jonka nimellisvikavirta on enintään 30 mA. Ota yhteyttä sähköasentajaan tätä varten.
15. Älä anna laitteen moottoriosan kastua.
16. Sormien tai muiden esineiden työntäminen laitteen kotelossa oleviin säleikköihin on kielletty.
17. Älä peitä pakoputkea ja takasäleikköä.
18. Tyhjennä vesi laitteesta työn päätyttyä ennen sen varastoimista.
19. Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, irrota se verkkovirrasta.
20. Älä siirrä konetta, kun sisäisessä säiliössä on vettä.
21. Älä aseta mitään esineitä laitteen päälle.
22. Laitetta saa käyttää vain tehokkaan ilmanvaihdon yhteydessä.

- Ota huomioon, että korkea kosteus voi edistää biologisten organismien kasvua ympäristössä.
- Älä anna laitteen ympärillä olevan alueen kostua tai kastua. Jos kosteutta ilmenee, alenna (pienennä) laitteen suorituskykyä.
- Älä anna imukykyisten materiaalien, kuten mattojen, verhojen, pöytäliinojen, kastua.
- Irrota laite sähköverkosta täyttäessäsi ja puhdistaussasi.
- Älä koskaan jätä vettä säiliöön, kun kone ei ole käytössä.
- Ennen laitteen varastointia tyhjennä vesisäiliö ja puhdista laite.
- Puhdista laite ja vesisäiliö ennen seuraavaa käyttöä.
- VAROITUS: Jos vettä ei vaihdeta eikä säiliötä puhdisteta kunnolla 3 päivän välein, vedessä tai laitteen käyttö- tai säilytysympäristössä mahdollisesti olevat mikro-organismit voivat kasvaa vesisäiliössä ja puhaltaa ulos ympäristö. Tämä voi aiheuttaa erittäin vakavan terveysriskin.
- VAROITUS: Tyhjennä vesisäiliö kolmen päivän välein ja täytä se puhtaalla vedellä. Ennen täyttämistä puhdista säiliö raikkaalla vesijohtovedellä tai pesuaineilla. Poista säiliön sivuille ja sisäpinnoille muodostunut kalkki, kerrostumat tai kalvot. Pyyhi kaikki pinnat kuivaksi pesun jälkeen.

Ennen ensimmäistä käyttöä

1. Kun laitetta käytetään ensimmäisen kerran, laitteesta saattaa tulla hajua, joka häviää käytön aikana. Sinun ei tarvitse tehdä asialle mitään.
2. Vaihda aina kaukosäätimen tyhjentyneet paristot uusiin.

TUOTEKuvaus Terätön ilmanjäähdytin Ms7856

1. Kahva

2. Ilmanpoisto

3. Kahva manuaaliseen ylös / alas -ilmavirran suunnan säätöön
5. Vesimittari
7. Takakansi ja verkko
9. Vesisäiliö
11. Jäälaatikot
13. Vesisäiliön lukko
15. Pumppu
17. Suodattimen salvat

4. Etukotelo
6. Takakotelo
8. Haihdutussuodatint
10. Kaukosäädin
12. Ohjauspaneeli
14. Pumpun salpa
16. Kannen syvennys

Kaukosäädin ja ohjauspaneeli - kuva B

A - virtapainike

C - tuulettimen nopeuspainike

E - ajastinpainike

B - tilapainike

D - ajastinpainike

F - märkäähdytyspainike

OPERAATIO

Poistoilman lämpötila laskee huomattavasti, kun vesisäiliöön (9) laitetaan tuotteen mukana toimitetut muovisäiliöt (11). Muoviasiat on pakastettava pakastimessa muutamaksi tunniksi. On suositeltavaa täyttää muovisäiliö (11) kylmällä vesijohtovedellä eikä ylittää muovisäiliöön merkittyä MAX -tasoa. Muovisäiliön sisältö on kielletty syötäväksi. Pidä poissa lasten ulottuvilta.

1. Aseta laite kuivalle, tasaiselle pinnalle. Jos pinta ei ole tasainen, laite voi alkaa väristä ja saada epänormaalia melua.
 2. Käännä vesisäiliön lukko (13) tasaiseen asentoon kuvien C1 ja C2 mukaisesti. Vedä sitten hieman vesisäiliötä (9) laitteen takaa. Kaada kannulla kirkasta, kylmää vettä. Varo, ettet ylitä laitteen edessä olevassa vesimittarissa (5) merkittyä enimmäistasoa. Voit kaataa vettä ilman vetämällä vesisäiliön kokonaan ulos. Irrota laite verkkovirrasta täyttö- ja puhdistustöiden ajaksi.
 3. Irrota vesisäiliö kokonaan katsomalla kuvaa C3-C6. Irrota ensin pumppu (15) vapauttamalla yksi pumpun salpa (14) ja vedä vesisäiliö (8) ulos. Älä vedä pumppua ulos, anna sen pysyä kytkettynä pääkoteloon. Kun asetat vesisäiliön (9) taaksepäin, varo puristamasta pumppuun liitettyjä vesiputkia. Veden kaatamisen jälkeen käännä vesisäiliön lukko (13) vaakaasuoraan asentoon. Älä kallista laitetta veden kaatamisen jälkeen vesisäiliöön. Älä poista vesisäiliötä, kun laite on kytketty virtalähteeseen.
 4. Liitä pistoke virtalähteeseen. Nyt voidaan käyttää ohjauspaneelia (12) tai kauko-ohjainta (10) laitteen ohjaamiseen (kuva B). Käynnistä laite painamalla virtapainiketta (A). Sammuta laite painamalla painiketta (A) uudelleen.
 5. Painikkeella SPEED (C) voit muuttaa tuulettimen nopeutta. Voit valita seuraavat nopeudet: korkea, keskitaso ja hidas. Ohjauspaneelin vastaava diodi syttyy.
 6. Ilman kostutustoimintoa käytetään COOL -painikkeella (F), se alentaa ilman lämpötilaa vesipumpun avulla. Paina painiketta (F), kun VAIN vesisäiliön sisällä on vettä, vastaava diodi syttyy ohjauspaneelissa (12). Lisäksi on kiinnitetty kahden muovisäiliön (11) sarja. Muoviasiat (11) on täytettävä kylmällä vesijohtovedellä, eivätkä ne saa ylittää enimmäismäärää. Laita ne seuraavaksi pakastimeen useita tunteja. Laita sitten yksi tai molemmat astiat vesisäiliöön (9). Märän viileän ilman puhaltamiseksi laite on täytettävä vedellä. Kun laite toimii, tarkista vedenpinta säännöllisesti, lisäänäkö vettä. Sammuta märän kylmän ilman puhallus painamalla painiketta (F) uudelleen.
 7. Paina värähtelytoimintoa painamalla SWING -painiketta (E), jotta kylmä ilmavirta jakautuu tasaisesti vasemmalle ja oikealle. Vastaava diodi syttyy ohjauspaneelissa (12).
 8. AJASTIN -painike (D) mahdollistaa käyttöajan ohjelmoinnin 1 tunnin vähennyksillä 1-8 tuntiin. Tämän painikkeen toistuva painaminen syyttää diodien yhdistelmän ohjauspaneelissa (12). Syyttävien diodien merkintä summa tarkoittaa valittua ajanjaksoa, jolloin laite toimii ennen laitteen sammuttamista automaattisesti.
 9. MODE -painikkeen (B) avulla voidaan vaihtaa yhden puhallustilan välillä: normaali tuuli, luonnollinen tuuli ja lepotila. Valitun tilan diodi syttyy ohjauspaneelissa (12).
 - a) Normaalityla: käyttäjä voi säätää tuulettimen nopeutta manuaalisesti korkean, keskitason ja matalan välillä.
 - b) Natural Mode: jäljittelee tuulen luonnollista toimintaa toistamalla tuulettimen nopeusjärjestys:
 - * Kun valitset pienen tuulettimen nopeuden, laite puhaltaa ja toistaa alla olevan syklin: alhainen 4 sekuntia + pysäytys 2 sekuntia + keskimäinen 4 sekuntia + alhainen 6 sekuntia + keski 4 sekuntia + pysäytys 2 sekuntia + korkea 2 sekuntia + alhainen 6 sekuntia + keskellä 4 sekuntia + matala 4 sekuntia + keski 2 sekuntia + matala 4 sekuntia + keskimäinen 4 sekuntia + keskimäinen 2 sekuntia + pysäytys 2 sekuntia + korkea 2 sekuntia + matala 4 sekuntia + keskimäinen 2 sekuntia.
 - * Kun valitset tuulettimen keskimäisen nopeuden, laite puhaltaa ja toistaa alla olevan syklin: matala 4 sekuntia + keskimäinen 6 sekuntia + alhainen 2 sekuntia + korkea 2 sekuntia + pysäytys 2 sekuntia + keski 4 sekuntia + alhainen 4 sekuntia + keski 4 sekuntia + alhainen 2 sekuntia + keskellä 4 sekuntia + matala 4 sekuntia + korkea 2 sekuntia + pysäytys 2 sekuntia + keski 4 sekuntia + matala 4 sekuntia + korkea 4 sekuntia + pysäytys 2 sekuntia + keski 4 sekuntia + korkea 4 sekuntia.
 - c) Lepotila: on suunniteltu käyttämään luonnollisen tilan vaikutuksia nukahtamiseen. Se pienentää tuulettimen nopeutta vähitellen 30 minuutin välein:
 - * Kun valitset pienen tuulettimen nopeuden, tuuletin toimii samalla tavalla kuin pienen nopeuden luonnollinen tila.
 - * Kun valitset tuulettimen keskimäisen nopeuden: tuuletin puhaltaa 30 minuuttia luonnollisella keskitason nopeudella ja vaihtaa sitten hitaalle luonnolliselle tilalle.
 - * Kun valitset suuren tuulettimen nopeuden: tuuletin puhaltaa 30 minuuttia suurella nopeudella Natural Mode, seuraavaksi se kytkeytyy 30 minuutiksi keskipitkällä Natural Mode -tilalla ja siirtyä sitten hitaalle Natural Mode -tilaan.
- HUOMAUTUS: Jos haluat tuulettimen vakionopeuden nukuessasi, suosittelimme tuulettimen asettamista normaalitylaan pienen nopeuden valitsemista. Käytä ajastintointia asettaaksesi tuulettimen sammumaan kuluneen ajan kuluttua (esim. 1 tunti nukkumaanmenon jälkeen).

10. Kaikilla kaukosäätimen (10) painikkeilla on samat toiminnot kuin ohjauspaneelin (12) painikkeilla. Älä aseta mitään esineitä laitteen ja kaukosäätimen väliin varmistaaksesi oikean yhteyden kauko -ohjaimen ja laitteen välillä. Aloita kaukosäätimen (10) käyttö vetämällä asennuskalvo ulos. Jos haluat vaihtaa pariston, paina kauko -ohjaimen kotelon vapautuskielekettä, kuten kuvassa E.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Irrota laite aina pistorasiasta, ennen kuin aloitat veden puhdistamisen tai lisäämisen/ tyhjentämisen tai laitteen liikkeen.

1. Tyhjennä vesisäiliö ja puhdista se sekä koko laite ennen käytön lopettamista, ennen kuin varastoit laitteen pidempään.
2. Puhdista pehmeällä, kuivalla liinalla. Älä käytä kemiallisia liuottimia, koska ne voivat aiheuttaa pysyviä vaurioita tai muodonmuutoksia.
3. Jos laitetta ei käytetä kolmeen tai useampaan kuukauteen, poista paristot kaukosäätimestä.
4. Pitkän käytön jälkeen verkko (7) ja höyrystinsuodatin (8) voidaan peittää pölyllä, mikä vaikuttaa suuresti laitteen jäähdytystehoon. Jos vettä ei vaihdeta pitkään aikaan, siinä voi olla hometta. Suosittelemme puhdistamaan kannen verkolla (7) ja suodattimella (8) 10 päivän välein. Suodattimen (8) puhdistusmenettely on seuraava:
 - a) Irrota laite pistorasiasta, irrota se vetämällä takakannesta (7) molemmista syvennyksistä (16) - katso kuvaa D. Poista haihdutussuodatin (8) vetämällä suodattimen salpaa (17) taaksepäin, muovi on joustavaa ja voit poistaa haihdutussuodattimen (8).
 - b) Puhdista haihdutussuodatin (8) pölynimurilla. Verkkosuojusta (7) ei saa hieroa käsillä verkon muodonmuutoksen välttämiseksi.
 - c) Aseta suodatin (8) ja kansi verkolla (7) takaisin paikalleen.
 - d) Varmista, että vesisäiliö (8), suodatin (5) ja verkko (7) oleva kansi on asetettu takaisin oikeaan asentoon ennen uudelleen kytkemistä päälle. Varmista ennen kausivarastoa, että kaikki osat ovat kuivia käynnistämällä puhallintila vähintään 2 tuntia ja varmista, että suodatin (5) on täysin kuiva.
4. Tyhjennä vesi ennen kausivarastoa poistamalla vesisäiliö (luku Käyttö - kohta 2). Puhdista vesisäiliö miedolla saippualla ja vedellä. Kuivaa laite ja vesisäiliö kokonaan kosteusvaurioiden välttämiseksi.
5. Tyhjennä vesi muovisäiliöistä (11) ennen varastointia.
6. Peitä laite muovipussilla pölyn estämiseksi ja kierrä virtajohtoa. Säilytä laitetta kuivassa paikassa poissa suorasta auringonvalosta.
7. Puhdista laite ja vesisäiliö ennen seuraavaa käyttöä.

KALKINPOISTO

1. Suorita kalkinpoistotoimenpide valmistajan määrittämän kalkinpoistoaineen ohjeiden mukaisesti.
2. Käytä tähän tarkoitukseen tarkoitettuja kalkinpoistoaineita.
3. Suorita kalkinpoisto vähintään kolmen kuukauden välein.
4. Poista kalkinpoisto vesisäiliöstä vain, kun laite on sammutettu.

TEKNISET TIEDOT:

Virtalähde 220-240V ~ 50-60 Hz

Teho: 80 W

Suurin teho: 350 W

Säiliön tilavuus: 2 litraa

Vedenkulutus: 230 ml / tunti

Akku: CR2025 (3V)

Melutaso: 59,4dB

Ilmavirta: 188,4 m3/h

Tuotteen mitat: 18,6 x 25,5 x 62,5 cm



Suojellaksesi ympäristöäsi: hävitä pahvilaatikot ja muovipussit ja kierrätä ne niille tarkoitetuissa jätteastioissa. Käytetyt koneet tulee toimittaa niihin erioistuneisiin keräyspisteisiin ympäristölle vaarallisten aineiden takia. Älä hävitä laitteita sekajätteessä.

РУССКИЙ

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО СПРАВКИ

1. Перед использованием устройства прочтите руководство пользователя и следуйте содержащимся в нем инструкциям. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате использования устройства не по назначению или неправильной эксплуатации.
2. Устройство предназначено только для домашнего использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.
3. Прибор следует подключать только к заземленной розетке напряжением 220–240 В ~ 50–60 Гц. В целях повышения безопасности использования не следует одновременно подключать к одной силовой цепи множество электроприборов.
4. Будьте особенно осторожны при использовании устройства, когда рядом находятся дети. Не позволяйте детям играть с устройством и не позволяйте детям или людям, незнакомым с устройством, использовать его.
5. ВНИМАНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и

лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами без опыта или знаний об оборудовании, если оно выполняется под наблюдением лица, ответственного за их безопасность или они получили инструкции по безопасному использованию устройства и осознают опасности, связанные с его использованием. Детям не следует играть с оборудованием. Очистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми, если они не старше 8 лет и не находятся под присмотром.

6. Всегда вынимайте вилку из розетки после использования, держа розетку рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.
7. Не погружайте шнур, вилку или весь прибор в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте устройству воздействию погодных условий (дождь, солнце и т. д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ваннот комнаты, влажные передвижные дома).
8. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его следует заменить в специализированной ремонтной мастерской.
9. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, а также если он падал, был поврежден каким-либо другим образом или не работает должным образом. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током. Верните поврежденное устройство в соответствующий сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может производиться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильно выполненный ремонт может привести к серьезной опасности для пользователя.
10. Поместите прибор на прохладную, устойчивую, ровную поверхность, вдали от нагревательных приборов, таких как электрическая плита, газовая горелка и т. д.
11. Не используйте устройство рядом с легковоспламеняющимися материалами.
12. Шнур питания не должен свисать с края стола или касаться горячих поверхностей.
13. Не оставляйте включенное устройство и сетевой адаптер без присмотра.
14. Для дополнительной защиты в электрической цепи целесообразно устанавливать устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током утечки не более 30 мА. Пожалуйста, проконсультируйтесь по этому поводу с электриком.
15. Не допускайте намокания моторной части устройства.
16. Запрещается вставлять пальцы или любые другие предметы в решетки корпуса устройства.
17. Не закрывайте выхлопную и заднюю решетки.
18. После окончания работы слейте воду из устройства, прежде чем убрать его на хранение.
19. Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, отключите его от сети.
20. Не перемещайте машину, если во внутреннем баке есть вода.
21. Не кладите на устройство никакие предметы.
22. Устройство разрешается использовать только при условии эффективной вентиляции помещения.

- Помните, что высокий уровень влажности может способствовать росту биологических организмов в окружающей среде.
- Не допускайте попадания влаги или влаги в зону вокруг устройства. При появлении влаги снизьте (уменьшите) производительность устройства.
- Не допускайте намокания впитывающих материалов, таких как ковры, шторы, скатерти.

- При заполнении и чистке отключайте прибор от сети.
- Никогда не оставляйте воду в баке, когда машина не используется.
- Перед хранением устройства опорожните резервуар для воды и очистите устройство.
- Перед следующим использованием очистите устройство и резервуар для воды.
- **ВНИМАНИЕ:** Если вода не заменяется и резервуар не очищается должным образом каждые 3 дня, микроорганизмы, которые могут присутствовать в воде или в окружающей среде, где используется или хранится прибор, могут размножиться в резервуаре для воды и выбрасываться наружу. Окружающая среда. Это может вызвать очень серьезный риск для здоровья.
- **ВНИМАНИЕ:** Каждые три дня опорожняйте резервуар для воды и наполняйте его чистой водой. Перед заправкой очистите бак свежей водопроводной водой или моющими средствами. Удалите накипь, отложения и пленку, образовавшуюся на стенках резервуара и на внутренних поверхностях. После мытья вытрите все поверхности насухо.

Перед первым использованием

1. При первом использовании устройства может появиться запах, который исчезнет в процессе эксплуатации. Вам не нужно ничего с этим делать.
2. Всегда заменяйте разряженные батарейки в пульте дистанционного управления новыми.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ Безлопастный воздухоохладитель Ms7856

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Ручка | 2. Выход воздуха |
| 3. Ручка для ручного управления направлением воздушного потока вверх / вниз | 4. Передний корпус |
| 5. Указатель уровня воды | 6. Задний корпус |
| 7. Задняя крышка с сеткой | 8. Испарительный фильтр |
| 9. Резервуар для воды | 10. Пульт дистанционного управления. |
| 11. Ледяные боксы | 12. Панель управления. |
| 13. Замок резервуара для воды | 14. Защелка насоса. |
| 15. Насос | 16. Углубление в крышке. |
| 17. Защелки фильтра. | |

Пульт дистанционного управления и панель управления - рисунок В

- A - кнопка включения
C - кнопка скорости вентилятора
E - кнопка таймера

- B - кнопка режима
D - кнопка таймера
F - кнопка вращаемого охлаждения

РАБОТА

Заметное снижение температуры выходящего воздуха происходит после помещения в резервуар для воды (9) пластиковых контейнеров (11), входящих в комплект продукта. Пластиковые емкости следует предварительно заморозить в морозильной камере на несколько часов. Рекомендуется наполнить пластиковый контейнер (11) холодной водопроводной водой и не превышать уровень MAX, указанный на пластиковом контейнере. Содержимое пластиковой тары запрещено употреблять в пищу. Держись подальше от детей.

1. Поместите устройство на сухую ровную поверхность. Если поверхность неровная, устройство может начать вибрировать и издавать необычный шум.
2. Поверните фиксатор резервуара для воды (13) в горизонтальное положение, как показано на рисунках C1 и C2. Затем немного выдвиньте резервуар для воды (9) с задней стороны устройства. Используйте кувшин, чтобы налить чистую холодную воду, будьте осторожны, чтобы не превысить максимальный уровень, указанный на указателе уровня воды (5) на передней панели устройства. Вы можете наливать воду, не вынимая полностью резервуар для воды. Во время наполнения и очистки отключите прибор от сети.
3. Чтобы полностью снять резервуар для воды, посмотрите на рисунок C3-C6. Сначала снимите насос (15), отпустив одну защелку насоса (14), и вытащите резервуар для воды (8). Не вынимайте насос, дайте ему оставаться подключенным к основному корпусу. Когда вы кладете резервуар для воды (9) обратно, обратите внимание, чтобы не пережимать водопроводные трубы, подключенные к насосу.
- После заливки воды поверните фиксатор резервуара для воды (13) в горизонтальное положение. Не наклоняйте устройство после того, как вы налили воду в резервуар для воды. Не снимайте резервуар для воды, когда устройство подключено к электросети.
4. Подключите вилку к источнику питания. Теперь можно использовать панель управления (12) или пульт дистанционного управления (10) для управления устройством (рисунок В). Включите устройство, нажав кнопку питания (А). Нажмите кнопку (А) еще раз, чтобы выключить устройство.
5. Кнопка SPEED (С) позволяет изменять скорость вентилятора. Можно выбрать следующие скорости: высокая, средняя и медленная. На панели управления загорится соответствующий диод.
6. Функция увлажнения воздуха управляется кнопкой ОХЛАЖДЕНИЕ (F), она снижает температуру воздуха за счет включения водяного насоса. Нажмите кнопку (F) ТОЛЬКО, когда вода внутри резервуара для воды, на панели управления (12) загорится соответствующий диод. Дополнительно прилагается комплект из двух пластиковых контейнеров (11). Пластиковые контейнеры (11) должны заполняться холодной водопроводной водой и не превышать максимального уровня. Затем поместите их на несколько часов в морозильную камеру. Затем поместите одну или обе емкости в резервуар для воды (9). Чтобы обдувать влажным прохладным воздухом, прибор необходимо наполнить водой. Во время работы устройства периодически проверяйте уровень воды, чтобы узнать, нужно ли добавлять воду. Нажмите кнопку (F) еще раз, чтобы выключить подачу влажного

холодного воздуха.

7. Нажатие функции колебания путем нажатия кнопки SWING (E) для равномерного распределения потока холодного воздуха влево и вправо. На панели управления (12) загорится соответствующий диод.

8. Кнопка ТАЙМЕР (D) позволяет программировать продолжительность работы с шагом 1 час от 1 до 8 часов. При повторном нажатии этой кнопки на панели управления (12) загорится комбинация диодов. Сумма отметок светящихся диодов означает выбранный период работы прибора до автоматического выключения прибора.

9. Кнопка РЕЖИМ (B) позволяет переключаться между одним из 3 режимов обдува:

нормальный ветер, естественный ветер и спящий режим. На панели управления (12) загорится диод выбранного режима.

а) Нормальный режим: позволяет пользователю вручную регулировать скорость вращения вентилятора между высокой, средней и низкой.

б) Естественный режим: имитирует действие естественного ветра, повторяя последовательность скорости вращения вентилятора:

* При выборе низкой скорости вентилятора устройство выдувается и повторяет следующий цикл: низкий 4 секунды + остановка 2 секунды + средний 4 секунды + низкий 6 секунд + средний 4 секунды + остановка 2 секунды + высокий 2 секунды + низкий 6 секунд + средний 4 секунды + низкий 4 секунды + средний 2 секунды + низкий 4 секунды + средний 4 секунды + низкий 4 секунды + стоп 2 секунды + высокий 2 секунды + низкий 4 секунды + средний 4 секунды + низкий 4 секунды + стоп 2 секунды + средний 2 секунды.

* При выборе средней скорости вентилятора устройство выдувается и повторяет следующий цикл: низкий 4 секунды + средний 6 секунд + низкий 2 секунды + высокий 2 секунды + остановка 2 секунды + средний 4 секунды + низкий 4 секунды + средний 4 секунды + низкий 2 секунды + средний 4 секунды + низкий 4 секунды + высокий 2 секунды + стоп 2 секунды + средний 4 секунды + низкий 4 секунды + высокий 4 секунды + стоп 2 секунды + средний 4 секунды + высокий 4 секунды.

* При выборе высокой скорости вентилятора устройство выдувается и повторяет следующий цикл: высокий 4 секунды + остановка 2 секунды + средний 4 секунды + высокий 4 секунды + низкий 4 секунды + высокий 2 секунды + средний 4 секунды + высокий 4 секунды + стоп 2 секунды + средний 4 секунды + высокий 6 секунд + низкий 4 секунды + высокий 4 секунды + стоп 2 секунды + низкий 4 секунды + высокий 4 секунды + средний 4 секунды.

с) Спящий режим: был разработан для использования эффектов естественного режима для засыпания. Скорость вентилятора будет постепенно снижаться с шагом в 30 минут:

* При выборе низкой скорости вентилятора: вентилятор будет работать так же, как и в естественном режиме низкой скорости.

* При выборе средней скорости вентилятора: вентилятор будет дуть 30 минут на средней скорости в естественном режиме, затем переключится в естественный режим низкой скорости.

* При выборе высокой скорости вентилятора: вентилятор будет дуть 30 минут в естественном режиме высокой скорости, затем он переключится на 30 минут в естественном режиме средней скорости, затем он переключится в естественный режим низкой скорости.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если вы предпочитаете постоянную скорость вращения вентилятора во время сна, мы рекомендуем отключить вентилятор в нормальный режим и выбрать низкую скорость. Используйте функцию таймера, чтобы вентилятор отключался по истечении определенного времени (например, через 1 час после того, как вы ложитесь спать).

10. Все кнопки на пульте дистанционного управления (10) имеют те же функции, что и кнопки на панели управления (12). Не помещайте какие-либо предметы между устройством и пультом дистанционного управления, чтобы обеспечить надлежащую связь между пультом дистанционного управления и устройством. Чтобы начать работу пульта дистанционного управления (10), снимите установочную пленку. Чтобы заменить батарею, нажмите фиксатор на корпусе пульта дистанционного управления, как показано на рисунке E. Замените батарею того же типа, обратите внимание, чтобы установить ее обратно в правильном порядке полярности, соберите батарею в обратном порядке.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Всегда отключайте устройство от сети перед тем, как начать чистку, добавление / слив воды или перемещение устройства.

1. По окончании эксплуатации, прежде чем хранить устройство на более длительное время, слейте воду из резервуара для воды и очистите его и все устройство.

2. Протрите мягкой сухой тканью. Не используйте химические растворители, потому что они могут вызвать необратимое повреждение или деформацию устройства.

3. Если устройство не используется в течение трех или более месяцев, выньте батарейки из пульта дистанционного управления.

4. После долгой эксплуатации крышка с сеткой (7) и испарительный фильтр (8) могут забиться пылью, что сильно повлияет на эффективность охлаждения устройства. Если долгое время вода не менялась, может появиться плесень. Мы рекомендуем очищать крышку с сеткой (7) и фильтром (8) один раз в 10 дней. Процедура очистки фильтра (8) следующая:

а) Отключите устройство от сети, потяните заднюю крышку (7) за оба углубления (16), чтобы снять ее - см. рисунок D. Чтобы снять испарительный фильтр (8), потяните назад защелку фильтра (17), пластик гибкий и позволит вам снять испарительный фильтр (8).

б) Очистите испарительный фильтр (8) с помощью пылесоса. Покрытие с сеткой (7) нельзя тереть руками, чтобы избежать деформации сетки.

с) Установите фильтр (8) и крышку с сеткой (7) на место.

г) Перед повторным включением убедитесь, что резервуар для воды (8), фильтр (5) и крышка с сеткой (7) установлены в правильное положение. Перед сезонным хранением убедитесь, что все детали сухие, запустив режим вентилятора на 2 часа или меньше, чтобы убедиться, что фильтр (5) полностью высох.

д) Слейте воду перед сезонным хранением, сняв резервуар для воды (глава Эксплуатация - пункт 2). Для очистки резервуара для воды используйте мягкое мыло и воду. Затем полностью высушите устройство и резервуар для воды, чтобы избежать повреждения от влаги.

5. Перед хранением слейте воду из пластиковых контейнеров (11).

6. Накройте устройство пластиковым пакетом для защиты от пыли и сверните шнур питания. Храните устройство в сухом месте вдали от прямых солнечных лучей.

7. Перед следующим использованием очистите устройство и резервуар для воды.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

1. Выполните процедуру удаления накипи в соответствии с инструкциями по очистке от накипи, указанными производителем.

2. Используйте предназначенные для этого средства для удаления накипи.

3. Выполняйте очистку от накипи не реже одного раза в 3 месяца.

4. Удаляйте накипь из резервуара для воды только при выключенном устройстве.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

Электропитание 220-240 В ~ 50-60 Гц

Мощность: 80 Вт

Максимальная мощность: 350 Вт

Емкость бака: 2 литра

Расход воды: 230 мл / час.

Батарея: CR2025 (3 В)

Уровень шума: 59,4 дБ

Объем воздушного потока: 188,4 м³ / ч

Размеры изделия: 18,6 x 25,5 x 62,5 см.



Забываясь об окружающей среде. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидывать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вынуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидывать в резервуар для коммунальных отходов!

SLOVENŠČINA

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA PRIHODNJE REFERENCE

1. Pred uporabo naprave preberite uporabniški priročnik in sledite navodilom v njem. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe naprave v nasprotju z njenim namenom ali nepravilnega delovanja.
2. Naprava je samo za domačo uporabo. Ne uporabljajte ga za druge namene, ki niso v skladu z njegovim namenom.
3. Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico 220–240 V ~ 50–60 Hz. Za večjo varnost uporabe ne smete na en napajalni krog hkrati priključiti več električnih naprav.
4. Bodite še posebej previdni pri uporabi naprave, ko so v bližini otroci. Ne dovolite, da bi se otroci igrali z napravo, in ne dovolite, da bi jo uporabljali otroci ali osebe, ki je ne poznajo.
5. **OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja o opremi, če se izvaja pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost ali so prejeli navodila o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se ne smejo igrati z opremo. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naj ne izvajajo otroci, razen če so starejši od 8 let in so pod nadzorom.
6. Po uporabi vedno odstranite vtič iz vtičnice tako, da vtičnico držite z roko. **NE** vlecite mrežnega kabla.
7. Kabla, vtiča ali celotne naprave ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v pogojih visoke vlažnosti (kopalnice, vlažne mobilne hišice).
8. Občasno preverite stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati specializirani servis, da se izognete nevarnosti.
9. Aparata ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padel na tla ali je kako drugače poškodovan ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj lahko povzroči električni udar. Poškodovano napravo vrnite ustreznemu servisnemu centru na pregled ali popravilo. Morebitna popravila lahko izvajajo samo pooblašeni servisi. Nestrokovno izvedeno popravilo lahko povzroči resno nevarnost za uporabnika.
10. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od grelnih naprav, kot so električni štedilnik, plinski gorilnik itd.
11. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
12. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali se dotikati vročih površin.
13. Naprave ne puščajte vklopljene ali napajalnika brez nadzora.
14. Za dodatno zaščito je priporočljivo namestiti napravo za diferenčni tok (RCD) v električni tokokrog z nazivnim diferenčnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za to se posvetujte z električarjem.
15. Ne dovolite, da se motorni del naprave zmoči.

16. V rešetke v ohišju naprave je prepovedano vtikati prste ali druge predmete.
17. Ne prekrivajte izpušne in zadnje rešetke.
18. Po končanem delu izpraznite vodo iz naprave, preden jo shranite.
19. Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, jo izključite iz električnega omrežja.
20. Ne premikajte stroja, ko je v notranjem rezervoarju voda.
21. Na napravo ne postavljajte nobenih predmetov.
22. Napravo je dovoljeno uporabljati le ob učinkovitem prepračevanju prostora.

- Zavedajte se, da lahko visoka vlažnost spodbudi rast bioloških organizmov v okolju.
- Ne dovolite, da bi območje okoli naprave postalo vlažno ali mokro. Če pride do vlage, znižajte (zmanjšajte) delovanje naprave.
- Ne dovolite, da se vpojni materiali, kot so preproge, zavese, namizni prti, zmočijo.
- Pri polnjenju in čiščenju izključite napravo iz električnega omrežja.
- Nikoli ne puščajte vode v rezervoarju, ko stroja ne uporabljate.
- Pred shranjevanjem naprave izpraznite rezervoar za vodo in napravo očistite.
- Pred naslednjo uporabo očistite napravo in rezervoar za vodo.
- **OPOZORILO:** Če vode ne zamenjate in rezervoarja ne očistite pravilno vsake 3 dni, se lahko mikroorganizmi, ki so lahko prisotni v vodi ali okolju, kjer se aparat uporablja ali shranjuje, razvijejo v rezervoarju za vodo in jih odnese v okolje. To lahko povzroči zelo resno tveganje za zdravje.
- **OPOZORILO:** Vsake tri dni izpraznite rezervoar za vodo in ga ponovno napolnite s čisto vodo. Pred ponovnim polnjenjem očistite rezervoar s svežo vodo iz pipe ali detergenti. Odstranite vodni kamen, usedline ali film, ki je nastal na straneh rezervoarja in na notranjih površinah. Po pranju vse površine obrišite do suhega.

Pred prvo uporabo

1. Pri prvi uporabi lahko naprava proizvaja vonj, ki med delovanjem izgine. Glede tega vam ni treba storti ničesar.
2. Izpraznjene baterije v daljinskem upravljalniku vedno zamenjajte z novimi.

OPIS IZDELKA Hladilnik zraka brez rezila Ms7856

- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Ročaj | 2. Odvod zraka |
| 3. Ročaj za ročno krmiljenje smeri pretoka zraka navzgor / navzdol. | 4. Sprednje ohišje |
| 5. Merilnik nivoja vode | 6. Zadnje ohišje |
| 7. Zadnji pokrov z mrežo | 8. Filter za izhlapevanje |
| 9. Rezervoar za vodo | 10. Daljinski upravljalnik |
| 11. Skatle za led | 12. Nadzorna plošča |
| 13. Ključavnica rezervoarja za vodo | 14. zapah črpalke |
| 15. Črpalka | 16. Odprtina pokrova |
| 17. zapahi filtra | |

Daljinski upravljalnik in nadzorna plošča - slika B

- | | |
|----------------------------------|----------------------------|
| A - gumb za vklop | B - gumb za način |
| C - gumb za hitrost ventilatorja | D - gumb za merjenje časa |
| E - časovnik | F - gumb za mokro hlajenje |

DELOVANJE

Opazno znižanje temperature izstopnega zraka se pojavi, ko v posodo za vodo (9) vstavite plastične posode (11), ki so priložene izdelku. Plastične posode je treba za nekaj ur zamrzniti v zamrzovalniku. Priporočljivo je, da plastično posodo (11) napolnite s hladno vodo iz pipe in ne presežete vrednosti MAX, označene na plastični posodi. Prepovedano je jesti vsebino plastične posode. Hraniti ločeno od otrok.

1. Napravo postavite na suho, ravno površino. Če površina ni ravna, lahko naprava začne vibrirati in dobi nenavaden hrup.
2. Zavrtite zapiralo rezervoarja za vodo (13) v ravno lego, kot je prikazano na slikah C1 in C2. Nato z zadnje strani naprave nekoliko izvlecite rezervoar za vodo (9). Z vrčem nalijte čisto, hladno vodo, pazite, da ne presežete najvišjega nivoja, označenega na merilniku nivoja vode (5) na sprednji strani naprave. Lahko nalijete vodo, ne da bi popolnoma izvlekli rezervoar za vodo. Med polnjenjem in čiščenjem odklopite napravo iz električnega omrežja.
3. Če želite popolnoma odstraniti rezervoar za vodo, pogledjte sliko C3-C6. Najprej odstranite črpalko (15) tako, da sprostite en zapah črpalke (14) in izvlecete rezervoar za vodo (8). Črpalke ne izvlecite, naj ostane povezana z glavnim ohišjem. Ko posodo za vodo (9) postavite nazaj, pazite, da ne stisnete vodovodnih cevi, priključenih na črpalko.
4. Po izlivanju vode zaklepanje rezervoarja za vodo (13) obrnite v vodoravni položaj. Po nalivanju vode v rezervoar za vodo ne nagibajte naprave. Ne odstranjujte rezervoarja za vodo, ko je naprava priključena na električno omrežje.
5. Priključite vtič na električno omrežje. Zdaj lahko za upravljanje naprave uporabljate nadzorno ploščo (12) ali daljinski upravljalnik (10) (slika B). Napravo vklopite s pritiskom na gumb za vklop (A). Ponovno pritisnite gumb (A), da izklopite napravo.
6. Gumb SPEED (C) vam omogoča spreminjanje hitrosti ventilatorja. Izbirate lahko med naslednjimi hitrostmi: visoko, srednjo in počasno. Ustrezna dioda na nadzorni plošči zasveti.

6. Funkcijo vlaženja zraka upravlja gumb COOL (F), znižuje temperaturo zraka z delovanjem vodne črpalke. Pritisnite gumb (F) SAMO, ko je v rezervoarju za vodo, ustreza dioda zasveti na nadzorni plošči (12). Poleg tega je pritrjen komplet dveh plastičnih posod (11). Plastične posode (11) je treba napolniti s hladno vodo iz pipe in ne presegati najvišje ravni. Nato jih za nekaj ur postavite v zamrzovalnik. Nato postavite eno ali obe posodi v rezervoar za vodo (9). Za pihanje mokrega hladnega zraka je treba napravo napolniti z vodo. Ko naprava deluje, občasno preverite nivo vode, da vidite, ali je treba dodati vodo. Ponovno pritisnite gumb (F), da izklopite pihanje mokrega hladnega zraka.
7. S pritiskom na funkcijo nihanja s pritiskom gumba SWING (E) zagotovite enakomerno porazdelitev toka hladnega zraka v levo in desno smer. Ustrezna dioda zasveti na nadzorni plošči (12).
8. Gumb TIMER (D) omogoča programiranje časa delovanja z 1-urnim zmanjšanjem od 1 do 8 ur. Večkratni pritisk tega gumba prižge kombinacijo diod na nadzorni plošči (12). Vsota označenih svetlečih diod pomeni izbrano obdobje delovanja naprave pred samodejnim izklopom naprave.
9. Gumb MODE (B) omogoča preklp med enim od treh načinov pihanja:
 normalni veter, naravni veter in način spanja. Dioda izbranega načina bo zasvetila na nadzorni plošči (12).
- a) Običajen način: omogoča uporabniku, da ročno nastavi hitrost ventilatorja med visoko, srednjo in nizko.
 b) Naravni način: posmerna delovanje naravnega vetra s ponavljanjem zaporedja hitrosti ventilatorja:
 * Ko izberete nizko hitrost ventilatorja, naprava izklopi in se ponovi pod ciklom: nizke 4 sekunde + zaustavitev 2 sekundi + srednja 4 sekunde + nizka 6 sekund + srednja 4 sekunde + ustavitev 2 sekundi + visoka 2 sekundi + nizka 6 sekund + srednja 4 sekunde + nizke 4 sekunde + srednje 2 sekunde + nizke 4 sekunde + srednje 4 sekunde + nizke 4 sekunde + stop 2 sekundi + visoke 2 sekunde + nizke 4 sekunde + srednje 2 sekunde.
 * Ko izberete srednjo hitrost ventilatorja, naprava izklopi in se ponovi pod ciklom: nizko 4 sekunde + srednje 6 sekund + nizko 2 sekundi + visoko 2 sekundi + zaustavitev 2 sekundi + srednje 4 sekunde + nizko 4 sekunde + srednje 4 sekunde + nizko 2 s
- * Ko izberete hitro hitrost ventilatorja, naprava izklopi in se ponovi pod ciklom: visoke 4 sekunde + ustavitev 2 sekundi + srednje 4 sekunde + visoke 4 sekunde + nizke 4 sekunde + visoke 2 sekunde + srednje 4 sekunde + visoke 4 sekunde + zaustavitev 2 sekundi + srednji 4 sekunde + visoki 6 sekund + nizki 4 sekunde + visoki 4 sekunde + srednji 4 sekunde + nizki 4 sekunde + visoki 4 sekunde + srednji 4 sekunde.
- c) Način spanja: zasnovan je za uporabo učinkov naravnega načina spanja. Hitrost ventilatorja bo postopoma zmanjševala v korakih po 30 minut:
 * Ko izberete nizko hitrost ventilatorja: ventilator bo deloval enako kot nizki hitrosti naravnega načina.
 * Ko izberete srednjo hitrost ventilatorja: ventilator bo pihal 30 minut pri srednji hitrosti naravnega načina, nato preklopite na naravni način pri nizki hitrosti.
 * Ko izberete visoko hitrost ventilatorja: ventilator bo pihal 30 minut pri visokih hitrostih naravnega načina, nato se bo za 30 minut preklopil na srednji hitrosti naravnega načina, nato pa preklopil na naravni način pri nizki hitrosti.
- OPOMBA: Če imate raje konstantno hitrost ventilatorja med spanjem, priporočamo, da ventilator nastavite v običajni način in izberete nizko hitrost. S funkcijo časovnika nastavite izklop ventilatorja po pretečenem času (npr. 1 uro po spanju).
10. Vsi gumbi na daljinskem upravljalniku (10) imajo enake funkcije kot gumbi na nadzorni plošči (12). Med napravo in daljinskim upravljalnikom ne postavljajte hobenih predmetov, da zagotovite pravilno komunikacijo med daljinskim upravljalnikom in napravo. Za zagon delovanja daljinskega upravljalnika (10) izvlčite namestitveno folijo. Za zamenjavo baterije potisnite jeziček za sprostitve na ohišju daljinskega upravljalnika, kot je prikazano na sliki E. Zamenjajte ga z baterijo iste vrste, pazite, da jo postavite nazaj v pravilen polarizacijski pol, baterijo znova sestavite v obratnem vrstnem redu.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Preden začnete čistiti ali dolivati/ odvajati vodo ali premikati napravo, jo vedno izključite iz vtičnice.

- Po končanem delovanju, preden napravo shranite dlje časa, izpraznite rezervoar za vodo in očistite njega in celotno napravo.
- Očistite z mehko, suho krpo. Ne uporabljajte kemičnih topil, ker lahko povzročijo trajno poškodbo ali deformacijo naprave.
- Ce naprave ne uporabljate tri ali več mesecev, vzemite baterije iz daljinskega upravljalnika.
- Po dolgem delovanju se lahko pokrov z mrežo (7) in izhlapevalnim filtrom (8) zamaši s prahom, kar bo močno vplivalo na zmogljivost hlajenja naprave. Če dolgo časa ne zamenjate vode, lahko pride do plesni. Pokrov z mrežo (7) in filtrom (8) očistite enkrat na 10 dni. Postopek čiščenja filtra (8) je naslednji:
 - Odklopite napravo, povlecite zadnji pokrov (7) za obe vdolbini (16), da ga odstranite - pogledite sliko D. Če želite odstraniti izhlapevalni filter (8), povlecite zaph filtra (17), plastika je prožna in vam bo omogočila odstranitev filtra za izhlapevanje (8).
 - Izparilni filter (8) očistite s sesalnikom. Prevekle z mrežo (7) ne smete drgniti z rokami, da se izognete deformaciji mreže.
 - Filter (8) in pokrov z mrežo (7) znova namestite.
- Pred ponovnim vklopom preverite, ali so rezervoar za vodo (8), filter (5) in pokrov z mrežo (7) v pravilnem položaju. Pred sezonskim shranjevanjem se prepričajte, da so vsi deli suhi, tako da vklopite način ventilatorja 2 uri ali krajše, da se prepričate, da je filter (5) popolnoma suh.
- Pred sezonskim skladiščenjem izpraznite vodo tako, da odstranite rezervoar za vodo (poglavje Delovanje - točka 2). Za čiščenje rezervoarja za vodo uporabite blago milo in vodo. Nato napravo in rezervoar za vodo popolnoma posušite, da se izognete poškodbam zaradi vlage.
- Pred shranjevanjem izpusite vodo iz plastičnih posod (11).
- Napravo pokrijte s plastično vrečko, da zaščitite pred prahom in navite napajalni kabel. Napravo shranite na suhem mestu, zaščiten pred neposredno sončno svetlobo.
- Pred naslednjo uporabo očistite napravo in rezervoar za vodo.

DESCALING

- Postopek odstranjevanja vodnega kamna izvedite v skladu z navodili sredstva za odstranjevanje vodnega kamna, ki ga je določil proizvajalec.
- Uporabljajte za ta namen sredstva za odstranjevanje vodnega kamna.
- Postopek odstranjevanja vodnega kamna izvedite vsaj vsake 3 mesece.
- Odstranite vodni kamen iz rezervoarja za vodo šele, ko je naprava izklopljena.

TEHNIČNI PODATKI:

Napajanje 220-240V ~ 50-60 Hz

Moč: 80 W

Največja moč: 350 W

Prostornina rezervoarja: 2 litra

Poraba vode: 230 ml / uro

Baterija: CR2025 (3V)

Raven hrupa: 59,4 dB
Količina pretoka zraka: 188,4m³/h
Dimenzije izdelka: 18,6 x 25,5 x 62,5 cm



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

HRVATSKI

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA PRIHODNJE REFERENCE

1. Pred uporabo naprave preberite uporabniški priročnik in sledite navodilom v njem. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe naprave v nasprotju z njenim namenom ali nepravilnega delovanja.
2. Naprava je samo za domačo uporabo. Ne uporabljajte ga za druge namene, ki niso v skladu z njegovim namenom.
3. Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico 220–240 V ~ 50–60 Hz. Za večjo varnost uporabe ne smete na en napajalni krog hkrati priključiti več električnih naprav.
4. Bodite še posebej previdni pri uporabi naprave, ko so v bližini otroci. Ne dovolite, da bi se otroci igrali z napravo, in ne dovolite, da bi jo uporabljali otroci ali osebe, ki je ne poznajo.
5. **OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja o opremi, če se izvaja pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost ali so prejeli navodila o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se ne smejo igrati z opremo. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naj ne izvajajo otroci, razen če so starejši od 8 let in so pod nadzorom.
6. Po uporabi vedno odstranite vtič iz vtičnice tako, da vtičnico držite z roko. **NE** vlecite mrežnega kabla.
7. Kabla, vtiča ali celotne naprave ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v pogojih visoke vlažnosti (kopalnice, vlažne mobilne hišice).
8. Občasno preverite stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati specializirani servis, da se izognete nevarnosti.
9. Aparata ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padel na tla ali je kako drugače poškodovan ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj lahko povzroči električni udar. Poškodovano napravo vrnite ustreznemu servisnemu centru na pregled ali popravilo. Morebitna popravila lahko izvajajo samo pooblašteni servisi. Nestrokovno izvedeno popravilo lahko povzroči resno nevarnost za uporabnika.
10. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od grelnih naprav, kot so električni štedilnik, plinski gorilnik itd.
11. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
12. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali se dotikati vročih površin.
13. Naprave ne puščajte vklopljene ali napajalnika brez nadzora.
14. Za dodatno zaščito je priporočljivo namestiti napravo za diferenčni tok (RCD) v električni tokokrog z nazivnim diferenčnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za to se posvetujte z električarjem.
15. Ne dovolite, da se motorni del naprave zmoči.
16. V rešetke v ohišju naprave je prepovedano vtikati prste ali druge predmete.
17. Ne prekrivajte izpušne in zadnje rešetke.
18. Po končanem delu izpraznite vodo iz naprave, preden jo shranite.
19. Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, jo izključite iz električnega omrežja.
20. Ne premikajte stroja, ko je v notranjem rezervoarju voda.

21. Na napravo ne postavljajte nobenih predmetov.
22. Napravo je dovoljeno uporabljati le ob učinkovitem prezračevanju prostora.

- Zavedajte se, da lahko visoka vlažnost spodbudi rast bioloških organizmov v okolju.
- Ne dovolite, da bi območje okoli naprave postalo vlažno ali mokro. Če pride do vlage, znižajte (zmanjšajte) delovanje naprave.
- Ne dovolite, da se vpojni materiali, kot so preproge, zavese, namizni prti, zmočijo.
- Pri polnjenju in čiščenju izključite napravo iz električnega omrežja.
- Nikoli ne puščajte vode v rezervoarju, ko stroja ne uporabljate.
- Pred shranjevanjem naprave izpraznite rezervoar za vodo in napravo očistite.
- Pred naslednjo uporabo očistite napravo in rezervoar za vodo.
- **OPOZORILO:** Če vode ne zamenjate in rezervoarja ne očistite pravilno vsake 3 dni, se lahko mikroorganizmi, ki so lahko prisotni v vodi ali okolju, kjer se aparat uporablja ali shranjuje, razvijejo v rezervoarju za vodo in jih odnese v okolje. To lahko povzroči zelo resno tveganje za zdravje.
- **OPOZORILO:** Vsake tri dni izpraznite rezervoar za vodo in ga ponovno napolnite s čisto vodo. Pred ponovnim polnjenjem očistite rezervoar s svežo vodo iz pipe ali detergenti. Odstranite vodni kamen, usedline ali film, ki je nastal na straneh rezervoarja in na notranjih površinah. Po pranju vse površine obrišite do suhoga.

Pred prvo uporabo

1. Pri prvi uporabi lahko naprava proizvaja vonj, ki med delovanjem izgine. Glede tega vam ni treba storiti ničesar.
2. Izpraznjene baterije v daljinskem upravljalniku vedno zamenjajte z novimi.

OPIS PROIZVODA Hladnjak zraka bez lopatica Ms7856

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Ručka | 2. Otvor za zrak |
| 3. Ručka za ručno upravljanje smjerom strujanja zraka gore / dolje | 4. Prednje kucište |
| 5. Mjerač razine vode | 6. Stražnje kucište |
| 7. Stražnji poklopac s mrežom | 8. Filter za isparavanje |
| 9. Spremnik za vodu | 10. Daljinski upravljač |
| 11. Kutije za led | 12. Upravljačka ploča |
| 13. Brava spremnika za vodu | 14. Zasun pumpe |
| 15. Crpka | 16. Udubljenje poklopca |
| 17. Zasuni filtera | |

Daljinski upravljač i upravljačka ploča - slika B

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| A - gumb za uključivanje | B - gumb za način rada |
| C - tipka za brzinu ventilatora | D - tipka timera |
| E - tipka timera | F - tipka za mokro hlađenje |

RAD

Primjetno smanjenje temperature izlaznog zraka događa se nakon stavljanja u spremnik za vodu (9) plastičnih spremnika (11) koji su uključeni u proizvod. Plastične posude prethodno treba zamrznuti u zamrzivaču na nekoliko sati. Preporuča se napuniti plastičnu posudu (11) hladnom vodom iz slavine i ne prelaziti MAX razinu označenu na plastičnoj posudi. Sadržaj plastične posude zabranjen je za jelo. Držati podalje od djece.

1. Uređaj postavite na suhu, ravnu površinu. Ako površina nije ravna, uređaj može početi vibrirati i dobiti neobičnu buku.
2. Okrenite u ravni položaj bravu spremnika za vodu (13) kao što je prikazano na slikama C1 i C2. Zatim malo izvucite spremnik za vodu (9) sa stražnje strane uređaja. Koristite vrč za izlivanje čiste, hladne vode, pazite da ne pređete maksimalnu razinu označenu na mjeracu razine vode (5) na prednjoj strani uređaja. Možete uliti vodu bez izvlačenja spremnika za vodu u potpunosti. Tijekom punjenja i čišćenja isključite uređaj iz električne mreže.
3. Za potpuno uklanjanje spremnika za vodu pogledajte sliku C3-C6. Najprije uklonite crpku (15) otpuštajući jedan zasun crpke (14) i izvucite spremnik za vodu (8). Nemojte izvlačiti pumpu, neka ostane spojena na glavno kucište. Kad spremnik za vodu (9) vratite natrag, pazite da ne stisnete vodovodne cijevi povezane s pumpom.
4. Nakon izlivanja vode, zaključajte spremnik za vodu (13) u vodoravni položaj. Nemojte naginjati uređaj nakon izlivanja vode u spremnik za vodu. Ne uklanjajte spremnik za vodu dok je uređaj priključen na napajanje.
5. Priključite utikač u izvor napajanja. Sada se može koristiti upravljačka ploča (12) ili daljinski upravljač (10) za upravljanje uređajem (slika B). Uključite uređaj pritiskom na gumb za napajanje (A). Ponovno pritisnite gumb (A) za isključivanje uređaja.
5. Tipka SPEED (C) omogućuje vam promjenu brzine ventilatora. Mogu se odabrati sljedeće brzine: visoka, srednja i spora. Odgovarajuća dioda na upravljačkoj ploči će zasvijetliti.
6. Funkcijom ovlaživanja zraka upravlja tipka COOL (F), snižava temperaturu zraka pokretanjem pumpe za vodu. Pritisnite gumb (F) SAMO ako u spremniku za vodu ima vode, odgovarajuća dioda će zasvijetliti na upravljačkoj ploči (12). Dodatno je pričvršćen set od dva plastična spremnika (11). Plastične posude (11) trebaju se puniti hladnom vodom iz slavine i ne prelaze maksimalnu razinu. Zatim ih stavite na nekoliko sati u zamrzivač. Zatim stavite jedan ili oba spremnika u spremnik za vodu (9). Za puhanje mokrog hladnog zraka uređaj se mora napuniti vodom. Kad uređaj radi, povremeno provjeravajte razinu vode kako biste provjerili treba li dodati vode. Ponovno pritisnite gumb (F) da biste isključili puhanje mokrog hladnog zraka.
7. Pritiskom na funkciju osciliranja pritiskom na tipku SWING (E) osiguravate ravnomjernu raspodjelu strujanja hladnog zraka u lijevom i

desnom smjeru. Odgovarajuća dioda svijetliti će na upravljačkoj ploči (12).

8. Tipka TIMER (D) omogućuje programiranje količine vremena rada sa smanjenjem od 1 sata od 1 do 8 sati. Ponovnim pritiskom na ovaj gumb svijetliti će kombinacija dioda na upravljačkoj ploči (12). Zbroj označenih dioda označava odabrano razdoblje rada uređaja prije automatskog isključivanja uređaja.

9. Gumb MODE (B) omogućuje promjenu između jednog od 3 načina puhanja:

normalni vjetar, prirodni vjetar i način mirovanja. Dioda odabranog načina rada svijetliti će na upravljačkoj ploči (12).

a) Normalni način rada: omogućuje korisniku ručno podešavanje brzine ventilatora između visoke, srednje i niske.

b) Prirodni način rada: oponaša djelovanje prirodnog vjetra ponavljanjem slijeda okretaja ventilatora:

* Kada odaberete nisku brzinu ventilatora, uređaj će se oglasiti i ponoviti donji ciklus: nisko 4 sekunde + zaustavljanje 2 sekunde + srednje 4 sekunde + nisko 6 sekundi + srednje 4 sekunde + zaustavljanje 2 sekunde + visoko 2 sekunde + nisko 6 sekundi + sredina 4 sekunde + niske 4 sekunde + srednje 2 sekunde + niske 4 sekunde + 4 sekunde + 4 sekunde + 4 sekunde + 2 sekunde + 2 sekunde + 2 sekunde + 4 sekunde + 2 sekunde u sredini.

* Kada odaberete srednju brzinu ventilatora, uređaj će se oglasiti i ponoviti ispod ciklusa: nisko 4 sekunde + srednje 6 sekundi + nisko 2 sekunde + visoko 2 sekunde + zaustavljanje 2 sekunde + srednje 4 sekunde + nisko 4 sekunde + srednje 4 sekunde + nisko 2 sekunde + srednja 4 sekunde + niska 4 sekunde + visoka 2 sekunde + zaustavljanje 2 sekunde + srednja 4 sekunde + niska 4 sekunde + visoka 4 sekunde + zaustavljanje 2 sekunde + srednja 4 sekunde + visoka 4 sekunde.

* Kada odaberete veliku brzinu ventilatora, uređaj se ispušta i ponavlja se ispod ciklusa: visoke 4 sekunde + stop 2 sekunde + srednje 4 sekunde + visoke 4 sekunde + niske 4 sekunde + visoke 2 sekunde + srednje 4 sekunde + visoke 4 sekunde + zaustavljanje 2 sekunde + srednja 4 sekunde + visoka 6 sekundi + niska 4 sekunde + visoka 4 sekunde + srednja 4 sekunde + niska 4 sekunde + visoka 4 sekunde + srednja 4 sekunde.

c) Način spavanja: osmišljen je tako da koristi efekte Prirodnog načina rada da zaspi. Postupno će smanjivati brzinu ventilatora u koracima od 30 minuta:

* Kada odaberete nisku brzinu ventilatora: ventilator će raditi isto kao i prirodni način rada pri malim brzinama.

* Kada odaberete srednju brzinu ventilatora: ventilator će puhati 30 minuta pri srednjoj brzini Prirodni način rada, a zatim prijeći na Prirodni način rada pri niskim brzinama.

* Kada odaberete veliku brzinu ventilatora: ventilator će puhati 30 minuta pri velikoj brzini Prirodni način rada, zatim će se prebaciti na 30 minuta pri srednjoj brzini Prirodni način rada, zatim će se prebaciti u Prirodni način rada pri malim brzinama.

NAPOMENA: Ako više volite konstantnu brzinu ventilatora tijekom spavanja, preporučujemo vam da postavite ventilator u normalni način rada i odaberete nisku brzinu. Pomoću funkcije timera postavite ventilator da se isključi nakon proteklog vremena (npr. 1 sat nakon odlaska u krevet).

10. Svi gumbi na daljinskom upravljaču (10) imaju iste funkcije kao i gumbi na upravljačkoj ploči (12). Ne stavljajte nikakve predmete između uređaja i daljinskog upravljača kako biste osigurali pravilnu komunikaciju između daljinskog upravljača i uređaja. Za pokretanje daljinskog upravljača (10) izvucite film za ugradnju. Da biste zamijenili bateriju, pritisnite jezičak za otpuštanje na kućištu daljinskog upravljača kao što je prikazano na slici E. Zamijenite je baterijom iste vrste, pazite da je vratite na pravilan polarizacijski pol, a zatim sklopite bateriju obrnutim redoslijedom.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Uvijek isključite uređaj iz utičnice prije početka čišćenja ili dodavanja/ ispuštanja vode ili pomicanja uređaja.

1. Nakon završetka rada, prije nego što uređaj spremite na duže vrijeme, ispraznite spremnik za vodu i očistite njega i cijeli uređaj.

2. Očistite mekom, suhom krpom. Nemojte koristiti kemijska otapala jer mogu uzrokovati trajna oštećenja ili deformacije uređaja.

3. Ako se uređaj ne koristi tri ili više mjeseci, izvadijte baterije iz daljinskog upravljača.

4. Nakon dugotrajnog rada, poklopac s mrežom (7) i filterom za isparavanje (8) mogao bi se začepiti prašinom, što će uvelike utjecati na performanse hlađenja uređaja. Ako se voda dugo ne mijenja, možda postoji plijesan. Predlažemo čišćenje poklopcu mrežom (7) i filterom (8) svakih 10 dana. Postupak čišćenja filtera (8) je sljedeći:

a) Isključite uređaj, povucite stražnji poklopac (7) za oba udubljena (16) da biste ga uklonili - pogledajte sliku D. Za uklanjanje filtera za isparavanje (8) povucite zasun filtra (17), plastika je fleksibilna i omogućit će vam da izvadiite filtera za isparavanje (8).

b) Očistite filter za isparavanje (8) usisavačem. Poklopac s mrežom (7) ne smije se trljati rukama kako bi se izbjegla deformacija mreže.

c) Vratite filter (8) i poklopac s mrežom (7) na mjesto.

d) Prije ponovnog uključivanja provjerite jesu li spremnik za vodu (8), filter (5) i poklopac s mrežom (7) zamijenjeni u ispravnom položaju. Prije sezonskog skladištenja pobrinite se da su svi dijelovi suhi tako da uključite način rada ventilatora 2 sata ili kraće kako biste bili sigurni da je filter (5) potpuno suh.

4. Ispustite vodu prije sezonskog skladištenja uklanjanjem spremnika za vodu (poglavlje Rad - točka 2). Za čišćenje spremnika za vodu koristite blagi sapun i vodu. Zatim potpuno osušite uređaj i spremnik za vodu kako biste izbjegli oštećenja od vlage.

5. Prije skladištenja ispuštite vodu iz plastičnih posuda (11).

6. Pokrijte uređaj plastičnom vrećicom radi zaštite od prašine i namotajte kabel za napajanje. Uređaj čuvajte na suhom mjestu zaštićenom od izravnog sunčevog svjetla.

7. Prije sljedeće uporabe očistite uređaj i spremnik za vodu.

DESCALING

1. Provedite postupak uklanjanja kamenca u skladu s uputama sredstva za uklanjanje kamenca koje je naveo proizvođač.

2. Koristite tu namjenu sredstva za uklanjanje kamenca.

3. Provedite postupak uklanjanja kamenca najmanje svaka 3 mjeseca.

4. Uklonite kamenac iz rezervoara za vodu tek kad je uređaj isključen.

TEHNIČKI PODACI:

Napajanje 220-240V ~ 50-60 Hz

Snaga: 80 W

Maksimalna snaga: 350 W

Kapacitet spremnika: 2 litre

Potrošnja vode: 230 ml / sat

Baterija: CR2025 (3V)

Razina buke: 59,4 dB

Zapremina protoka zraka: 188,4m³/h

Dimenzije proizvoda: 18,6 x 25,5 x 62,5 cm



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

1. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere il manuale utente e seguire le istruzioni in esso contenute. Il produttore non è responsabile per danni causati dall'utilizzo del dispositivo in modo contrario alla destinazione d'uso o da un funzionamento improprio.
2. Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzarlo per altri scopi che non siano coerenti con l'uso previsto.
3. L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente a una presa con messa a terra da 220-240 V ~ 50-60 Hz. Per aumentare la sicurezza d'uso, molti dispositivi elettrici non dovrebbero essere collegati contemporaneamente allo stesso circuito di alimentazione.
4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza il dispositivo in presenza di bambini. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo e non permettere a bambini o persone che non hanno familiarità con il dispositivo di utilizzarlo.
5. **ATTENZIONE:** Questa attrezzatura può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone senza esperienza o conoscenza dell'attrezzatura, se effettuata sotto la supervisione di una persona responsabile la loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati.
6. Rimuovere sempre la spina dalla presa dopo l'uso tenendo la presa con la mano. **NON** tirare il cavo della rete.
7. Non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altro liquido. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) né utilizzarlo in condizioni di elevata umidità (bagni, camper umidi).
8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un centro di riparazione specializzato per evitare pericoli.
9. Non utilizzare l'apparecchio con il cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente. Non riparare da soli il dispositivo poiché potrebbe causare scosse elettriche. Restituire il dispositivo danneggiato al centro di assistenza appropriato per l'ispezione o la riparazione. Eventuali riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione eseguita in modo improprio può comportare gravi pericoli per l'utente.
10. Posizionare l'apparecchio su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da apparecchi di riscaldamento come fornelli elettrici, fornelli a gas, ecc.
11. Non utilizzare il dispositivo vicino a materiali infiammabili.
12. Il cavo di alimentazione non deve pendere dal bordo del tavolo o toccare superfici calde.
13. Non lasciare l'apparecchio acceso o l'adattatore di rete incustodito.
14. Per una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare un dispositivo di corrente residua (RCD) nel circuito elettrico con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. Si prega di consultare un elettricista per questo.
15. Non permettere che la parte motore dell'apparecchio si bagni.
16. È vietato inserire le dita o qualsiasi altro oggetto nelle griglie presenti sull'involucro dell'apparecchio.
17. Non coprire lo scarico e le griglie posteriori.
18. Al termine del lavoro, svuotare l'apparecchio dall'acqua prima di riporlo.
19. Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo, scollegarlo dalla rete elettrica.
20. Non spostare la macchina quando è presente acqua nel serbatoio interno.
21. Non posizionare oggetti sul dispositivo.

22. L'apparecchio può essere utilizzato solo con un'efficace ventilazione del locale.

- Essere consapevoli del fatto che alti livelli di umidità possono favorire la crescita di organismi biologici nell'ambiente.
- Evitare che l'area attorno al dispositivo diventi umida o bagnata. Se si verifica umidità, abbassare (ridurre) le prestazioni del dispositivo.
- Non lasciare che i materiali assorbenti come tappeti, tende, tovaglie si bagnino.
- Durante il riempimento e la pulizia scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Non lasciare mai acqua nel serbatoio quando la macchina non è in uso.
- Prima di riporre l'apparecchio, svuotare il serbatoio dell'acqua e pulire l'apparecchio.
- Pulire l'apparecchio e il serbatoio dell'acqua prima del prossimo utilizzo.
- **ATTENZIONE:** Se l'acqua non viene sostituita e il serbatoio non viene pulito adeguatamente ogni 3 giorni, i microrganismi eventualmente presenti nell'acqua o nell'ambiente in cui viene utilizzato o conservato l'apparecchio potrebbero proliferare nel serbatoio dell'acqua ed essere espulsi. L'ambiente. Ciò può causare un rischio molto serio per la salute.
- **ATTENZIONE:** Ogni tre giorni svuotare il serbatoio dell'acqua e riempirlo con acqua pulita. Prima del rifornimento pulire il serbatoio con acqua fresca di rubinetto o detergenti. Rimuovere eventuali incrostazioni, depositi o pellicole formatesi sulle pareti del serbatoio e sulle superfici interne. Dopo il lavaggio, asciugare tutte le superfici.

Prima del primo utilizzo

1. Quando si utilizza l'apparecchio per la prima volta, l'apparecchio potrebbe produrre un odore che scomparirà durante il funzionamento. Non devi fare nulla al riguardo.
2. Sostituire sempre le batterie scariche del telecomando con batterie nuove.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO Raffreddatore ad aria senza lama Ms7856

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. Maniglia | 2. Uscita aria |
| 3. Maniglia per il controllo manuale della direzione del flusso d'aria su/giù | 4. Alloggiamento anteriore |
| 5. Indicatore del livello dell'acqua | 6. Alloggiamento posteriore |
| 7. Copertura posteriore con rete | 8. Filtro di evaporazione |
| 9. Serbatoio dell'acqua | 10. Telecomando |
| 11. Ghiacciaia | 12. Pannello di controllo |
| 13. Blocco serbatoio acqua | 14. Blocco pompa |
| 15. Pompa | 16. Incavo del coperchio |
| 17. Fermi del filtro | |

Telecomando e pannello di controllo – immagine B

- A – pulsante di accensione
- C – pulsante velocità ventola
- E – pulsante timer

- B – pulsante modalità
- D – pulsante timer
- F – pulsante raffreddamento umido

FUNZIONAMENTO

Una notevole riduzione della temperatura dell'aria si verifica dopo aver inserito nel serbatoio dell'acqua (9) i contenitori in plastica (11) inclusi nel prodotto. I contenitori di plastica vanno preventivamente congelati in freezer per qualche ora. Si consiglia di riempire il contenitore di plastica (11) con acqua di rubinetto fredda e non superare il livello MAX segnato sul contenitore di plastica. Il contenuto del contenitore di plastica è vietato commestibile. Tenere lontano dai bambini.

1. Posizionare il dispositivo su una superficie piana e asciutta. Se la superficie non è piana, il dispositivo può iniziare a vibrare e generare rumori anomali.
2. Ruotare in posizione piana il blocco del serbatoio dell'acqua (13) come mostrato nelle figure C1 e C2. Quindi, estrarre leggermente il serbatoio dell'acqua (9) dal retro del dispositivo. Utilizzare la caraffa per versare acqua pulita e fredda, fare attenzione a non superare il livello massimo contrassegnato dall'indicatore di livello dell'acqua (5) nella parte anteriore del dispositivo. È possibile versare l'acqua senza estrarre completamente il serbatoio dell'acqua. Durante il riempimento e la pulizia, scollegare l'apparecchio dalla rete.
3. Per rimuovere completamente il serbatoio dell'acqua, guardare la figura C3-C6. Rimuovere prima la pompa (15) sganciando un fermo della pompa (14) ed estrarre il serbatoio dell'acqua (8). Non estrarre la pompa, lasciarla collegata all'alloggiamento principale. Quando si ripone il serbatoio dell'acqua (9) prestare attenzione a non schiacciare i tubi dell'acqua collegati alla pompa. Dopo aver versato l'acqua, ruotare il blocco del serbatoio dell'acqua (13) in posizione orizzontale. Non inclinare il dispositivo dopo aver versato l'acqua nel serbatoio dell'acqua. Non rimuovere il serbatoio dell'acqua mentre il dispositivo è collegato all'alimentazione.
4. Collegare la spina all'alimentazione. Ora può essere utilizzato il pannello di controllo (12) o il telecomando (10) per azionare il dispositivo (figura B). Accendere il dispositivo premendo il pulsante di accensione (A). Premere nuovamente il pulsante (A) per spegnere il dispositivo.
5. Il pulsante SPEED (C) permette di modificare la velocità del ventilatore. È possibile selezionare le seguenti velocità: alta, media e lenta. Il diodo corrispondente sul pannello di controllo si accenderà.
6. La funzione di umidificazione dell'aria è azionata dal pulsante COOL (F), abbassa la temperatura dell'aria azionando la pompa dell'acqua. Premere il pulsante (F) SOLO quando c'è acqua all'interno del serbatoio, sul pannello comandi (12) si accenderà il relativo diodo. Inoltre, è fissata una serie di due contenitori di plastica (11). I contenitori di plastica (11) devono essere riempiti con acqua di rubinetto fredda e non superare il livello massimo. Quindi, metterli su diverse ore all'interno del congelatore. Quindi inserire uno o entrambi i contenitori nel serbatoio dell'acqua (9). Per soffiare l'aria fresca umida, il dispositivo deve essere riempito d'acqua. Quando il dispositivo è in funzione, controllare periodicamente il livello dell'acqua per vedere se aggiungere acqua. Premere nuovamente il pulsante (F) per disattivare l'emissione di aria fredda umida.
7. Premendo la funzione di oscillazione premendo il pulsante SWING (E) per fornire una distribuzione uniforme del flusso di aria fredda

nella direzione sinistra e destra. Il diodo corrispondente si accenderà sul pannello di controllo (12).

8. Il pulsante TIMER (D) permette di programmare il tempo di funzionamento con decrementi di 1 ora da 1 a 8 ore. Premendo ripetutamente questo pulsante si accenderà una combinazione di diodi sul pannello di controllo (12). La somma dei diodi accesi indica il periodo prescelto in cui il dispositivo funzionerà prima dello spegnimento automatico del dispositivo.

9. Il pulsante MODE (B) consente di cambiare tra una delle 3 modalità di soffiaggio:

vento normale, vento naturale e modalità sleep. Il diodo della modalità scelta si accenderà sul pannello di controllo (12).

a) Modalità normale: consente all'utente di regolare manualmente la velocità della ventola tra alta, media e bassa.

b) Modalità naturale: imita l'azione del vento naturale ripetendo la sequenza della velocità del ventilatore:

* Quando si sceglie la bassa velocità della ventola, il dispositivo si spegne e ripete il ciclo seguente: bassa 4 secondi + arresto 2 secondi + media 4 secondi + bassa 4 secondi + media 4 secondi + arresto 2 secondi + alta 2 secondi + bassa 6 secondi + media 4 secondi + basso 4 secondi + medio 2 secondi + basso 4 secondi + medio 4 secondi + basso 4 secondi + stop 2 secondi + alto 2 secondi + basso 4 secondi + medio 2 secondi.

* Quando si sceglie la velocità media della ventola, il dispositivo si spegne e ripete il ciclo seguente: basso 4 secondi + medio 6 secondi + basso 2 secondi + alto 2 secondi + arresto 2 secondi + medio 4 secondi + basso 4 secondi + basso 2 secondi + alto 2 secondi + medio 4 secondi + alto 2 secondi + medio 4 secondi + basso 4 secondi + stop 2 secondi + alto 2 secondi + medio 4 secondi + alto 2 secondi.

* Quando si sceglie la velocità della ventola veloce, il dispositivo si spegne e ripete il ciclo seguente: alta 4 secondi + arresto 2 secondi + media 4 secondi + alta 4 secondi + bassa 4 secondi + alta 2 secondi + media 4 secondi + alta 4 secondi + arresto 2 secondi + 4 secondi medi + 6 secondi alti + 4 secondi bassi + 4 secondi alti + 4 secondi medi + 4 secondi bassi + 4 secondi alti + 4 secondi medi.

c) Modalità Sleep: è stata progettata per utilizzare gli effetti della Modalità Naturale per addormentarsi. Ridurrà gradualmente la velocità della ventola con incrementi di 30 minuti;

* Quando si sceglie la bassa velocità della ventola: la ventola funzionerà allo stesso modo della modalità naturale a bassa velocità.

* Quando si sceglie la velocità media della ventola: la ventola soffierà per 30 minuti a velocità media in modalità naturale, quindi passerà alla modalità naturale a bassa velocità.

* Quando si sceglie l'alta velocità della ventola: la ventola soffierà per 30 minuti ad alta velocità in modalità naturale, quindi passerà per 30 minuti a velocità media in modalità naturale, quindi passerà alla modalità naturale a bassa velocità.

NOTA: se si preferisce una velocità costante della ventola durante il sonno, si consiglia di impostare la ventola in modalità normale e selezionare una velocità bassa. Utilizzare la funzione timer per impostare lo spegnimento del ventilatore dopo un periodo di tempo trascorso (ad es. 1 ora dopo essere andati a letto).

10. Tutti i pulsanti del telecomando (10) hanno le stesse funzioni dei pulsanti del pannello di controllo (12). Non posizionare alcun oggetto tra il dispositivo e il telecomando per garantire una comunicazione corretta tra il telecomando e il dispositivo. Per avviare il funzionamento del telecomando (10), estrarre la pellicola di installazione. Per sostituire la batteria premere la linguetta di sblocco sull'alloggiamento del telecomando come mostrato in figura E. Sostituire con una batteria dello stesso tipo, fare attenzione a riposizionarla nel corretto polo di polarizzazione, rimontare la batteria in ordine inverso.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare sempre il dispositivo prima di iniziare a pulire o aggiungere/drenare acqua o spostare il dispositivo.

1. Al termine dell'operazione, prima di riporre il dispositivo per un lungo periodo, svuotare il serbatoio dell'acqua e pulirlo e l'intero dispositivo.

2. Pulire con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare solventi chimici perché possono causare danni permanenti o deformazioni del dispositivo.

3. Se il dispositivo non viene utilizzato per tre o più mesi, togliere le batterie dal telecomando.

4. Dopo un funzionamento prolungato, il coperchio con la rete (7) e il filtro di evaporazione (8) potrebbero essere ostruiti dalla polvere, il che influirà notevolmente sulle prestazioni di raffreddamento del dispositivo. Se per lungo tempo l'acqua non viene scambiata, potrebbe esserci della muffa. Si consiglia di pulire il coperchio con rete (7) e filtro (8) una volta ogni 10 giorni. La procedura di pulizia del filtro (8) è la seguente:

a) Scollegare il dispositivo, tirare il coperchio posteriore (7) da entrambi gli incavi (16) per rimuoverlo - vedere la figura D. Per rimuovere il filtro di evaporazione (8) tirare indietro il fermo del filtro (17), la plastica è flessibile e consentirà di estrarre il filtro di evaporazione (8).

b) Pulire il filtro di evaporazione (8) utilizzando un aspirapolvere. La copertura con rete (7) non deve essere strofinata con le mani per evitare deformazioni della rete.

c) Rimontare il filtro (8) e il coperchio con rete (7).

d) Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua (8), il filtro (5) e il coperchio con rete (7) siano riposizionati in posizione corretta prima di riaccendere. Prima del rimessaggio stagionale assicurarsi che tutte le parti siano asciutte eseguendo la modalità ventola per 2 ore o meno per assicurarsi che il filtro (5) sia completamente asciutto.

4. Scaricare l'acqua prima del rimessaggio stagionale rimuovendo il serbatoio dell'acqua (capitolo Funzionamento - punto 2). Utilizzare acqua e sapone neutro per pulire il serbatoio dell'acqua. Quindi asciugare completamente il dispositivo e il serbatoio dell'acqua per evitare danni da umidità.

5. Scaricare l'acqua dai contenitori di plastica (11) prima dello stoccaggio.

6. Coprire il dispositivo con un sacchetto di plastica per proteggerlo dalla polvere e avvolgere il cavo di alimentazione. Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e al riparo dalla luce solare diretta.

7. Pulire il dispositivo e il serbatoio dell'acqua prima del prossimo utilizzo.

DECALCIFICAZIONE

1. Eseguire la procedura di decalcificazione secondo le istruzioni dell'agente decalcificante specificato dal produttore.

2. Utilizzare agenti decalcificanti destinati a questo scopo.

3. Eseguire la procedura di decalcificazione almeno ogni 3 mesi.

4. Decalcificare il serbatoio dell'acqua solo a dispositivo spento.

DATI TECNICI:

Alimentazione 220-240V ~50-60 Hz

Potenza: 80 W

Potenza massima: 350 W

Capacità del serbatoio: 2 litri


Consumo di acqua: 230 ml/ora

Batteria: CR2025 (3V)

Rumorosità: 59,4dB

Volume del flusso d'aria: 188,4 m³/h

Dimensioni del prodotto: 18,6 x 25,5 x 62,5 cm

 Prendiamoci cura dell'ambiente naturale. I contenitori in cartone dovrebbero essere portati all'apposito punto di raccolta. I sacchi in polietilene (PE) vanno buttati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio fuori uso deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. Il dispositivo elettrico deve essere consegnato in modo da limitare il suo riutilizzo. Se l'apparecchio contiene batterie, è necessario rimuoverle e smaltirle separatamente.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím zařízení si přečtěte uživatelskou příručku a dodržujte pokyny v ní obsažené. Výrobce neručí za škody způsobené používáním zařízení v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou obsluhou.
2. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou v souladu s jeho zamýšleným použitím.
3. Spotřebič by měl být připojen pouze do uzemněné zásuvky 220-240V ~ 50-60Hz. Pro zvýšení bezpečnosti používání by mnoho elektrických zařízení nemělo být připojeno k jednomu silovému okruhu současně.
4. Buďte zvláště opatrní při používání zařízení v blízkosti dětí. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály, a nedovolte dětem nebo osobám, které zařízení neznají, používat jej.
5. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností nebo znalostí zařízení, pokud je prováděno pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání zařízení a jsou si vědomi nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si s vybavením neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dozorem.
6. Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky uchopením zásuvky rukou. NETAHEJTE za síťový kabel.
7. Neponořujte kabel, zástrčku ani celý spotřebič do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte zařízení povětrnostním vlivům (déšť, slunce atd.) a nepoužívejte jej v podmínkách vysoké vlhkosti (koupelny, vlhké mobilní domy).
8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by být vyměněn ve specializované opravně, aby se předešlo nebezpečí.
9. Spotřebič nepoužívejte s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud spadl nebo byl poškozen jiným způsobem nebo nefunguje správně. Neopravujte zařízení sami, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Vraťte poškozené zařízení do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Jakékoli opravy mohou být prováděny pouze autorizovanými servisními místy. Nesprávně provedená oprava může mít za následek vážné nebezpečí pro uživatele.
10. Umístěte spotřebič na chladný, stabilní, rovný povrch, mimo dosah topných zařízení, jako je elektrický sporák, plynový hořák atd.
11. Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů.
12. Napájecí kabel nesmí viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých povrchů.
13. Nenechávejte zapnuté zařízení ani síťový adaptér bez dozoru.
14. Pro dodatečnou ochranu je vhodné instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým zbytkovým proudem nepřesahujícím 30 mA. Obráťte se na to s elektrikářem.
15. Nedovolte, aby se motorová část zařízení namočila.
16. Je zakázáno vkládat prsty nebo jiné předměty do mřížek v plášti přístroje.
17. Nezakrývejte výfuk a zadní mřížku.
18. Po ukončení práce vypusťte vodu z přístroje, než jej uskladníte.
19. Nebudete-li zařízení delší dobu používat, odpojte jej ze sítě.
20. Nehýbejte se strojem, pokud je ve vnitřní nádrži voda.
21. Nepokládejte na zařízení žádné předměty.

22. Zařízení lze používat pouze při účinném větrání místnosti.

- Uvědomte si, že vysoká úroveň vlhkosti může podpořit růst biologických organismů v prostředí.
- Nedovolte, aby oblast kolem zařízení zvlhla nebo zvlhla. Pokud dojde k vlhkosti, snižte (snižte) výkon zařízení.
- Nedovolte, aby savé materiály, jako jsou koberce, závěsy, ubrusy, navlhly.
- Při plnění a čištění odpojte zařízení od sítě.
- Nikdy nenechávejte vodu v nádrži, když se stroj nepoužívá.
- Před uložením zařízení vyprázdněte nádržku na vodu a vyčistěte zařízení.
- Před dalším použitím vyčistěte zařízení a nádržku na vodu.
- **VAROVÁNÍ:** Pokud není voda vyměněna a nádrž není každé 3 dny řádně vyčištěna, mikroorganismy, které mohou být přítomny ve vodě nebo v prostředí, kde je spotřebič používán nebo skladován, mohou růst v nádrži na vodu a být vyfouknut do prostředí. To může způsobit velmi vážné zdravotní riziko.
- **VAROVÁNÍ:** Každé tři dny vyprázdněte nádržku na vodu a naplňte ji čistou vodou. Před doplňováním vyčistěte nádrž čerstvou vodou z vodovodu nebo čisticími prostředky. Odstraňte veškerý vodní kámen, usazeniny nebo film, který se vytvořil na stranách nádrže a na vnitřních plochách. Po umytí všechny povrchy otřete do sucha.

Před prvním použitím

1. Při prvním použití zařízení může zařízení vydávat zápach, který během provozu zmizí. Nemusíte s tím nic dělat.
2. Vždy vyměňte vybité baterie v dálkovém ovladači za nové.

POPIS PRODUKTU Beztlustý vzduchový chladič Ms7856

- | | |
|---|----------------------|
| 1. Rukojeť | 2. Výstup vzduchu |
| 3. Rukojeť k ručnímu ovládní směru proudění vzduchu nahoru / dolů | 4. Přední kryt |
| 5. Ukazatel hladiny vody | 6. Zadní kryt |
| 7. Zadní kryt se sítí | 8. Odpařovací filtr |
| 9. Nádrž na vodu | 10. Dálkové ovládání |
| 11. Krabice na led | 12. Ovládací panel |
| 13. Zámek vodní nádrže | 14. Západka čerpadla |
| 15. Čerpadlo | 16. Zahloubení krytu |
| 17. Západky filtru | |

Dálkové ovládání a ovládací panel - obrázek B

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| A - tlačítko napájení | B - tlačítko režimu |
| C - tlačítko rychlosti ventilátoru | D - tlačítko časovače |
| E - tlačítko časovače | F - tlačítko mokrého chlazení |

ÚKON

Ke zřetelnému snížení teploty výstupního vzduchu dochází po vložení plastových nádob (11), které jsou součástí výrobku, do vodní nádrže (9). Plastové nádoby by měly být předtím několik hodin zmrazeny v mrazničce. Doporučuje se naplnit plastovou nádobu (11) studenou vodou z vodovodu a nepřekračovat maximální hladinu vyznačenou na plastové nádobě. Obsah plastových nádob je zakázán používat. Drž se dál od dětí.

1. Umístěte zařízení na suchý, rovný povrch. Pokud povrch není rovný, zařízení může začít vibrovat a vydávat neobvyklý hluk.
2. Otočte do vodorovné polohy zámek nádrže na vodu (13), jak je znázorněno na obrázcích C1 a C2. Poté trochu vytáhněte nádržku na vodu (9) ze zadní části zařízení. Pomocí džbánů nalijte čistou, studenou vodu, dávejte pozor, abyste nepřekročili maximální hladinu vyznačenou na ukazateli hladiny vody (5) na přední straně zařízení. Můžete nalít vodu, aniž byste úplně vytáhli nádržku na vodu. Během plnění a čištění odpojte zařízení od elektrické sítě.
3. Chcete-li úplně vyjmout nádrž na vodu, podívejte se na obrázek C3-C6. Nejprve vyjměte čerpadlo (15) uvolněním jedné západky čerpadla (14) a vytáhněte nádržku na vodu (8). Nevytahujte čerpadlo, nechte jej připojené k hlavnímu krytu. Když umístíte nádržku na vodu (9) zpět, dávejte pozor, abyste nezmačkali vodní potrubí připojené k čerpadlu. Po nalití vody otočte zámek nádrže na vodu (13) do vodorovné polohy. Po nalití vody do vodní nádrže zařízení nenaklánejte. Nevyjímejte nádržku na vodu, pokud je zařízení zapojeno do zásuvky.
4. Připojte zástrčku k napájení. Nyní lze k ovládní zařízení použít ovládací panel (12) nebo dálkový ovladač (10) (obrázek B). Zapněte zařízení stisknutím tlačítka napájení (A). Zařízení vypnete opětovným stisknutím tlačítka (A).
5. Tlačítko RYCHLOST (C) vám umožňuje změnit rychlost ventilátoru. Lze vybrat následující rychlosti: vysokou, střední a pomalou. Na ovládacím panelu se rozsvítí odpovídající dioda.
6. Funkce zvlhčování vzduchu se ovládá tlačítkem COOL (F), snižuje teplotu vzduchu spuštěním vodního čerpadla. Když je v nádrže na vodu POUZE tlačítko, stiskněte tlačítko (F), na ovládacím panelu (12) se rozsvítí odpovídající dioda. Navíc je připojena sada dvou

plastových nádob (11). Plastové nádoby (11) by měly být naplněny studenou vodou z vodovodu a nepřekračovat maximální úroveň. Poté je vložte na několik hodin do mrazničky. Poté vložte jednu nebo obě nádoby do vodní nádrže (9). Pro foukání vlhkého chladného vzduchu musí být zařízení naplněno vodou. Když je zařízení v provozu, pravidelně kontrolujte hladinu vody, abyste zjistili, zda je třeba přidat vodu. Dalším stisknutím tlačítka (F) vypnete foukání vlhkého studeného vzduchu.

7. Stisknutím funkce oscilace stisknutím tlačítka SWING (E) zajistíte rovnoměrné rozložení proudu studeného vzduchu doleva a doprava. Na ovládacím panelu (12) se rozsvítí odpovídající dioda.

8. Tlačítko TIMER (D) umožňuje naprogramovat dobu provozu s 1hodinovým poklesem od 1 do 8 hodin. Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka se rozsvítí kombinace diod na ovládacím panelu (12). Součet značení rozsvícených diod znamená zvolenou dobu, po kterou bude zařízení fungovat, než se automaticky vypne.

9. Tlačítko MODE (B) umožňuje přepínat mezi jedním ze 3 režimů foukání:

normální vítr, přirozený vítr a režim spánku. Dioda zvoleného režimu se rozsvítí na ovládacím panelu (12).

a) Normální režim: umožňuje uživateli ručně nastavit rychlost ventilátoru mezi vysokou, střední a nízkou.

b) Přirozený režim: napodobuje přirozené působení větru opakovaním sekvence otáček ventilátoru:

* Když zvolíte nízké otáčky ventilátoru, zařízení se vypne a opakuje se pod cyklem: nízké 4 sekundy + zastavení 2 sekundy + střední 4 sekundy + nízké 6 sekund + střední 4 sekundy + zastavení 2 sekundy + vysoké 2 sekundy + nízké 6 sekund + střední 2 sekundy + zastavení 2 sekundy + vysoké 2 sekundy + nízké 4 sekundy + střední 2 sekundy.

* Když zvolíte střední rychlost ventilátoru, zařízení se vypne a opakuje se pod cyklem: nízké 4 sekundy + střední 6 sekund + nízké 2 sekundy + vysoké 2 sekundy + zastavení 2 sekundy + střední 4 sekundy + nízké 4 sekundy + střední 4 sekundy + nízké 2 sekundy + prostřední 4 sekundy + nízké 4 sekundy + vysoké 2 sekundy + zastavení 2 sekundy + střední 4 sekundy + nízké 4 sekundy + vysoké 4 sekundy + zastavení 2 sekundy + střední 4 sekundy + vysoké 4 sekundy.

* Když zvolíte vysokou rychlost ventilátoru, zařízení se vypne a opakuje se pod cyklem: vysoké 4 sekundy + zastavení 2 sekundy + střední 4 sekundy + vysoké 4 sekundy + nízké 4 sekundy + vysoké 2 sekundy + střední 4 sekundy + vysoké 4 sekundy + zastavení 2 sekundy + střední 4 sekundy + vysoké 6 sekund + nízké 4 sekundy + vysoké 4 sekundy + střední 4 sekundy + nízké 4 sekundy + vysoké 4 sekundy + střední 4 sekundy.

c) Režim spánku: byl navržen tak, aby k usínání využíval efekty přirozeného režimu. Postupně bude snižovat rychlost ventilátoru v 30minutových krocích:

* Když zvolíte nízké otáčky ventilátoru: ventilátor poběží stejně jako přirozený režim nízké rychlosti.

* Když zvolíte střední rychlost ventilátoru: ventilátor bude foukat 30 minut při přirozeném režimu střední rychlosti a poté přepne na přirozený režim s nízkou rychlostí.

* Když zvolíte vysokou rychlost ventilátoru: ventilátor bude foukat 30 minut při vysokorychlostním přirozeném režimu, poté se přepne na 30 minut při přirozeném režimu střední rychlosti a poté se přepne na nízkou rychlost přirozeného režimu.

UPOZORNĚNÍ: Pokud dáváte přednost konstantní rychlosti ventilátoru během spánku, doporučujeme nastavit ventilátor na normální režim a zvolit nízkou rychlost. Pomocí funkce časovače nastavte, aby se ventilátor vypnul po uplynutí určité doby (např. 1 hodinu poté, co jdete spát).

10. Všechna tlačítka na dálkovém ovládacím panelu (10) mají stejné funkce jako tlačítka na ovládacím panelu (12). Mezi zařízení a dálkový ovladač neumísťujte žádné předměty, aby byla zajištěna správná komunikace mezi dálkovým ovladačem a zařízením. Chcete-li zahájit provoz dálkového ovladače (10), vytáhněte instalační fólii. Chcete-li vyměnit baterii, zatlačte na uvolňovací západku na pozdrvu dálkového ovladače, jak je znázorněno na obrázku E. Vyměňte za baterii stejného typu, dejte pozor, abyste ji vrátili zpět na správný pól polarizace, znovu sestavte baterii v opačném pořadí.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Než začnete čistit nebo přidávat/ vypouštět vodu nebo pohyb zařízení, vždy odpojte zařízení ze zásuvky.

1. Po dokončení operace, před dalším skladováním zařízení, vyprázdněte nádržku na vodu a vyčistěte ji i celé zařízení.

2. Čistěte měkkým, suchým hadříkem. Nepoužívejte chemická rozpouštědla, protože mohou způsobit trvalé poškození nebo deformaci zařízení.

3. Pokud zařízení nebudete používat tři nebo více měsíců, vyjměte baterie z dálkového ovladače.

4. Po dlouhém provozu může být kryt se sítí (7) a odpařovací filtrem (8) zanesen prachem, což výrazně ovlivní výkon chlazení zařízení. Pokud se voda dlouho nevyvěňuje, může dojít k plísni. Doporučujeme čistit kryt sítě (7) a filtrem (8) jednou za 10 dní.

Postup čištění filtru (8) je následující:

a) Odpojte zařízení, zatáhněte za zadní kryt (7) za obě vybrání (16) a sejměte jej - podívejte se na obrázek D. Chcete-li odstranit odpařovací filtr (8), zatáhněte zpět západku filtru (17), plast je pružný a vám umožní vyjmout odpařovací filtr (8).

b) Očistěte odpařovací filtr (8) pomocí vysavače. Kryt se sítí (7) by neměl být třen rukama, aby nedošlo k deformaci sítě.

c) Vložte filtr (8) a kryt se sítí (7) zpět na místo.

d) Před opětovným zapnutím zkontrolujte, zda jsou nádržka na vodu (8), filtr (5) a kryt se sítí (7) vyměněny ve správné poloze. Před sezónním skladováním se ujistěte, že jsou všechny části suché, a to spuštěním režimu ventilátoru po dobu 2 hodin nebo kratší, abyste se ujistili, že je filtr (5) zcela suchý.

4. Před sezónním skladováním vypusťte vodu vyjmutím nádrže na vodu (kapitola Provoz - bod 2). K čištění nádržky na vodu použijte jemné mýdlo a vodu. Poté zcela vysušte zařízení a nádrž na vodu, aby nedošlo k poškození vlhkostí.

5. Před uskladněním vypusťte vodu z plastových nádob (11).

6. Zakryjte zařízení plastovým sáčkem, aby byl chráněn před prachem, a naviňte napájecí kabel. Zařízení skladujte na suchém místě mimo přímé sluneční světlo.

7. Před dalším použitím vyčistěte zařízení a nádrž na vodu.

ODSTRANĚNÍ

1. Proveďte odvápnovací postup v souladu s pokyny odvápnovacího prostředku specifikovanými výrobcem.

2. Použijte odvápnovací prostředky k tomu určené.

3. Odstraňování vodního kamene provádějte nejméně každé 3 měsíce.

4. Odvápněte nádržku na vodu pouze tehdy, když je zařízení vypnuté.

TECHNICKÁ DATA:

Napájení 220-240V ~ 50-60 Hz

Výkon: 80 W
Maximální výkon: 350 W
Objem nádrže: 2 litry
Spotřeba vody: 230 ml / hod
Baterie: CR2025 (3V)
Hlučnost: 59,4 dB
Průtok vzduchu: 188,4 m³/h
Rozměry výrobku: 18,6 x 25,5 x 62,5 cm



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylenové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

NEDERLANDS

ALGEMENE VEILIGHEIDSVORWAARDEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees voordat u het apparaat gebruikt de gebruikershandleiding en volg de daarin opgenomen instructies. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat in strijd met het beoogde gebruik of onoordeelkundige bediening.
2. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden die niet overeenkomen met het beoogde gebruik.
3. Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een geaard stopcontact van 220-240V ~ 50-60Hz. Om de gebruiksveiligheid te vergroten, mogen veel elektrische apparaten niet tegelijkertijd op één stroomcircuit worden aangesloten.
4. Wees vooral voorzichtig als u het apparaat gebruikt als er kinderen in de buurt zijn. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of mensen die het apparaat niet kennen het niet gebruiken.
5. **WAARSCHUWING:** Deze apparatuur kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of door personen zonder ervaring of kennis met de apparatuur, als dit wordt uitgevoerd onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of ze hebben instructies gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zijn zich bewust van de gevaren die aan het gebruik ervan verbonden zijn. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
6. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met de hand vast te houden. Trek **NIET** aan het netsnoer.
7. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in omstandigheden met een hoge luchtvochtigheid (badkamers, vochtige stacaravans).
8. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gespecialiseerd reparatiecentrum om gevaar te voorkomen.
9. Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is of als het gevallen is, op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, omdat dit een elektrische schok kan veroorzaken. Stuur het beschadigde apparaat terug naar het juiste servicecentrum voor inspectie of reparatie. Eventuele reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door geautoriseerde servicepunten. Ondeskundig uitgevoerde reparaties kunnen ernstig gevaar voor de gebruiker tot gevolg hebben.
10. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van verwarmingstoestellen zoals een elektrisch fornuis, gasbrander, enz.
11. Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.

12. Het netsnoer mag niet over de rand van de tafel hangen of in contact komen met hete oppervlakken.
13. Laat het apparaat en de netadapter niet onbeheerd achter.
14. Voor extra bescherming is het raadzaam om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale reststroom van niet meer dan 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.
15. Zorg ervoor dat het motorgedeelte van het apparaat niet nat wordt.
16. Het is verboden vingers of andere voorwerpen in de roosters in de behuizing van het apparaat te steken.
17. Dek de uitlaat- en achterroosters niet af.
18. Laat na beëindiging van de werkzaamheden het water uit het apparaat lopen voordat u het opbergt.
19. Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, koppel het dan los van het lichtnet.
20. Verplaats de machine niet als er water in de interne tank zit.
21. Plaats geen voorwerpen op het apparaat.
22. Het apparaat mag alleen worden gebruikt bij efficiënte ventilatie van de ruimte.

- Houd er rekening mee dat een hoge luchtvochtigheid de groei van biologische organismen in de omgeving kan bevorderen.
- Zorg ervoor dat de omgeving van het apparaat niet vochtig of nat wordt. Als er vocht optreedt, verlaag (verlaag) dan de prestaties van het apparaat.
- Zorg ervoor dat absorberende materialen zoals tapijten, gordijnen en tafelkleden niet nat worden.
- Bij het vullen en reinigen het apparaat loskoppelen van het elektriciteitsnet.
- Laat nooit water in de tank staan als de machine niet in gebruik is.
- Voordat u het apparaat opbergt, leegt u het waterreservoir en maakt u het apparaat schoon.
- Reinig het apparaat en de watertank voor het volgende gebruik.
- **WAARSCHUWING:** Wanneer het water niet wordt verversed en de tank niet elke 3 dagen goed wordt gereinigd, kunnen micro-organismen die aanwezig kunnen zijn in het water of in de omgeving waar het apparaat wordt gebruikt of opgeslagen, in de watertank groeien en naar buiten worden geblazen. de omgeving. Dit kan een zeer ernstig gezondheidsrisico met zich meebrengen.
- **WAARSCHUWING:** Leeg elke drie dagen het waterreservoir en vul het opnieuw met schoon water. Maak de tank schoon met vers leidingwater of schoonmaakmiddelen voordat u deze bijvult. Verwijder eventuele kalkaanslag, afzettingen of film die zich heeft gevormd op de zijkanten van de tank en op de binnenoppervlakken. Veeg na het wassen alle oppervlakken droog.

Vóór het eerste gebruik

1. Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt gebruikt, kan het apparaat een geur produceren, die tijdens het gebruik verdwijnt. Je hoeft er niets aan te doen.
2. Vervang lege batterijen in de afstandsbediening altijd door nieuwe.

PRODUCTBESCHRIJVING Bladloze luchtkoeler Ms7856

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. Handvat | 2. Luchtuitlaat |
| 3. Handgreep voor handmatige omhoog / omlaag luchtstroomrichtingregeling | 4. Voorste behuizing |
| 5. Waterpeilmeter | 6. Achterhuis |
| 7. Achterklep met net | 8. Verdampingsfilter |
| 9. Watertank | 10. Afstandsbediening |
| 11. IJsboxen | 12. Bedieningspaneel |
| 13. Watertankvergrendeling | 14. Pompvergrendeling |
| 15. Pomp | 16. Uitsparing deksel |
| 17. Filtervergrendelingen | |

Afstandsbediening & Controlepaneel – afbeelding B

A – aan/uit-knop

C – ventilatorsnelheidsknop

B – modusknop

D – timerknop

OPERATIE

Een merkbare verlaging van de temperatuur van de uitlaatlucht treedt op nadat de plastic containers (11) die bij het product zijn meegeleverd, in de watertank (9) zijn geplaatst. De plastic bakjes moeten eerst enkele uren in de vriezer worden ingevroren. Het wordt aangebevolen om de plastic container (11) te vullen met koud kraanwater en het MAX-niveau dat op de plastic container staat aangegeven niet te overschrijden. De inhoud van de plastic container is verboden om te eten. Buiten bereik van kinderen houden.

1. Plaats het apparaat op een droge, vlakke ondergrond. Als het oppervlak niet vlak is, kan het apparaat gaan trillen en abnormaal geluid krijgen.
2. Draai de watertankvergrendeling (13) naar de vlakke positie zoals getoond op afbeeldingen C1 en C2. Trek vervolgens het waterreservoir (9) een klein stukje uit de achterkant van het apparaat. Gebruik de kan om helder, koud water te schenken, zorg ervoor dat u het maximale niveau dat is aangegeven op de waterniveau-meter (5) aan de voorkant van het apparaat niet overschrijdt. U kunt water gieten zonder het waterreservoir volledig uit te trekken. Koppel het apparaat tijdens het vullen en reinigen los van het elektriciteitsnet.
3. Om het waterreservoir volledig te verwijderen, kijk naar afbeelding C3-C6. Verwijder eerst de pomp (15) door een pompvergrendeling (14) los te maken en het waterreservoir (8) eruit te trekken. Trek de pomp er niet uit, maar laat hem verbonden blijven met de hoofdbehuizing. Let er bij het terugplaatsen van het waterreservoir (9) op dat u de waterleidingen die op de pomp zijn aangesloten niet samendrukt.
4. Draai na het gieten van water de watertankvergrendeling (13) in horizontale positie. Kantel het apparaat niet nadat u het water in het waterreservoir hebt gegoten. Verwijder het waterreservoir niet terwijl het apparaat in het stopcontact zit.
5. Sluit de stekker aan op de voeding. Nu kan het bedieningspaneel (12) of de afstandsbediening (10) worden gebruikt om het apparaat te bedienen (afbeelding B). Schakel het apparaat in door op de aan/uit-knop (A) te drukken. Druk nogmaals op de knop (A) om het apparaat uit te schakelen.
6. Met de knop SPEED (C) kunt u de snelheid van de ventilator wijzigen. De volgende snelheden kunnen worden geselecteerd: hoog, midden en langzaam. De bijbehorende diode op het bedieningspaneel gaat branden.
7. De luchtbevochtigingsfunctie wordt bediend met de COOL-knop (F), het verlaagt de temperatuur van de lucht door de waterpomp te laten draaien. Druk op de knop (F) als er ALLEEN water in de watertank zit, de corresponderende diode zal oplichten op het bedieningspaneel (12). Daarnaast is een set van twee kunststof bakjes (11) bevestigd. Plastic containers (11) moeten worden gevuld met koud kraanwater en mogen het maximale niveau niet overschrijden. Leg ze vervolgens enkele uren in de vriezer. Plaats vervolgens een of beide containers in het waterreservoir (9). Om de natte koude lucht te blazen, moet het apparaat worden gevuld met water. Als het apparaat in werking is, controleer dan regelmatig het waterpeil om te zien of er water moet worden bijgevoerd. Druk nogmaals op knop (F) om het blazen van natte koude lucht uit te schakelen.
8. Door de oscillatiefunctie in te drukken door op de SWING-knop (E) te drukken, wordt een gelijkmatige verdeling van de koude luchtstroom in linker- en rechterrichting verkregen. De bijbehorende diode gaat branden op het bedieningspaneel (12).
9. Met de TIMER-knop (D) kan de bedrijfstijd worden geprogrammeerd met stappen van 1 uur van 1 tot 8 uur. Door herhaaldelijk op deze knop te drukken, zal een combinatie van diodes op het bedieningspaneel (12) oplichten. De som van de brandende diodes markering betekent de gekozen periode dat het apparaat zal werken voordat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld.
10. Met de MÔDE-knop (B) kunt u wisselen tussen een van de 3 blaasstanden: normale wind, natuurlijke wind en slaapmodus. De gekozen modusdiode gaat branden op het bedieningspaneel (12).
 - a) Normale modus: hiermee kan de gebruiker de ventilatorsnelheid handmatig aanpassen tussen hoog, gemiddeld en laag.
 - b) Natuurlijke modus: boost de natuurlijke windwerking na door de reeks ventilatorsnelheden te herhalen:
 - * Wanneer de lage ventilatorsnelheid wordt gekozen, blaast het apparaat uit en herhaalt het onderstaande cyclus: laag 4 seconden + stop 2 seconden + midden 4 seconden + laag 6 seconden + midden 4 seconden + stop 2 seconden + hoog 2 seconden + laag 6 seconden + midden 4 seconden + laag 4 seconden + midden 2 seconden + laag 4 seconden + midden 4 seconden + laag 4 seconden + stop 2 seconden + hoog 2 seconden + laag 4 seconden + midden 2 seconden.
 - * Wanneer de middelste ventilatorsnelheid wordt gekozen, blaast het apparaat uit en herhaalt de onderstaande cyclus: laag 4 seconden + midden 6 seconden + laag 2 seconden + hoog 2 seconden + midden 4 seconden + laag 4 seconden + midden 4 seconden + midden 4 seconden + laag 2 seconden + midden 4 seconden + laag 4 seconden + hoog 4 seconden + stop 2 seconden + midden 4 seconden + hoog 4 seconden.
 - * Wanneer de hoge ventilatorsnelheid wordt gekozen, blaast het apparaat uit en herhaalt het onderstaande cyclus: hoog 4 seconden + stop 2 seconden + midden 4 seconden + hoog 4 seconden + laag 4 seconden + hoog 2 seconden + midden 4 seconden + hoog 4 seconden + stop 2 seconden + midden 4 seconden + hoog 4 seconden + midden 4 seconden + laag 4 seconden + hoog 4 seconden + midden 4 seconden.
 - c) Slaapmodus: is ontworpen om de effecten van de natuurlijke modus te gebruiken om in slaap te vallen. Het zal de snelheid van de ventilator geleidelijk verlagen in stappen van 30 minuten:
 - * Wanneer de lage ventilatorsnelheid wordt gekozen: de ventilator zal hetzelfde draaien als de natuurlijke modus met lage snelheid.
 - * Wanneer de middelste ventilatorsnelheid wordt gekozen: de ventilator blaast 30 minuten op de natuurlijke modus op gemiddelde snelheid en schakelt vervolgens over naar de natuurlijke modus met lage snelheid.
 - * Bij het kiezen van de hoge ventilatorsnelheid: de ventilator blaast 30 minuten op hoge snelheid natuurlijke modus, vervolgens schakelt hij gedurende 30 minuten over op gemiddelde snelheid natuurlijke modus, dan zal hij overschakelen naar lage snelheid natuurlijke modus.

REINIGING EN ONDERHOUD

Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u begint met het reinigen of toevoegen/aftappen van water of het verplaatsen van het apparaat.

1. Maak na beëindiging van het gebruik en voordat u het apparaat voor langere tijd opbergt, het waterreservoir leeg en reinig het en het hele apparaat.

2. Reinig met een zachte, droge doek. Gebruik geen chemische oplosmiddelen omdat deze permanente schade of vervorming van het apparaat kunnen veroorzaken.
3. Als het apparaat drie maanden of langer niet wordt gebruikt, haalt u de batterijen uit de afstandsbediening.
4. Na langdurig gebruik kan het deksel met net (7) en verdampingsfilter (8) verstopt raken met stof, wat de koelprestaties van het apparaat sterk zal beïnvloeden. Als het water lange tijd niet wordt uitgewisseld, kan er schimmel zijn. We raden aan om de hoes om de 10 dagen schoon te maken met net (7) en filter (8). De procedure voor het reinigen van filter (8) is als volgt:
 - a) Koppel het apparaat los, trek aan de achterkant (7) bij beide uitsparingen (16) om het te verwijderen – kijk naar afbeelding D. Om het verdampingsfilter (8) te verwijderen, trek de filtervergrendeling (17), het plastic is flexibel en kunt u het verdampingsfilter (8) verwijderen.
 - b) Reinig het verdampingsfilter (8) met een stofzuiger. De afdekking met net (7) mag niet met de handen worden ingewreven om vervorming van het net te voorkomen.
 - c) Plaats het filter (8) en het deksel met net (7) terug op zijn plaats.
 - d) Zorg ervoor dat het waterreservoir (8), het filter (5) en het deksel met net (7) in de juiste positie worden teruggeplaatst voordat u het weer inschakelt. Zorg ervoor dat vóór de seizoenopslag alle onderdelen droog zijn door de ventilatorstand 2 uur of korter te laten draaien om er zeker van te zijn dat het filter (5) volledig droog is.
4. Tap het water af voor de seizoenopslag door de watertank te verwijderen (hoofdstuk Bediening - punt 2). Gebruik milde zeep en water om het waterreservoir schoon te maken. Droog het apparaat en het waterreservoir vervolgens volledig af om vochtschade te voorkomen.
5. Laat het water uit de plastic containers (11) lopen voordat u ze opbergt.
6. Bedek het apparaat met een plastic zak om het tegen stof te beschermen en rol het netsnoer op. Bewaar het apparaat op een droge plaats buiten direct zonlicht.
7. Reinig het apparaat en het waterreservoir voor het volgende gebruik.

ONTKALKING

1. Voer de ontkalkingsprocedure uit volgens de instructies van het door de fabrikant opgegeven ontkalkingsmiddel.
2. Gebruik hiervoor bestemde ontkalkingsmiddelen.
3. Voer de ontkalkingsprocedure minimaal om de 3 maanden uit.
4. Ontkalk het waterreservoir alleen als het apparaat is uitgeschakeld.

TECHNISCHE DATA:

Voeding 220-240V ~50-60 Hz

Vermogen: 80 W

Maximaal vermogen: 350 W

Tankinhoud: 2 liter

Waterverbruik: 230 ml / uur

Batterij: CR2025 (3V)

Geluidsniveau: 59,4dB

Luchtstroomvolume: 188,4m³/h

Productafmetingen: 18,6 x 25,5 x 62,5 cm



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparatuur moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση της συσκευής σε αντίθεση με την προβλεπόμενη χρήση της ή από ακατάλληλη λειτουργία.
2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην το χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς που δεν συνάδουν με την προβλεπόμενη χρήση του.
3. Η συσκευή πρέπει να συνδέεται μόνο σε γειωμένη πρίζα 220-240V ~ 50-60Hz. Προκειμένου να αυξηθεί η ασφάλεια χρήσης, πολλές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να συνδέονται ταυτόχρονα σε ένα κύκλωμα ισχύος.
4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν υπάρχουν παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή και μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση του εξοπλισμού, εάν πραγματοποιείται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν επίγνωση των κινδύνων που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η

συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και επιβλέπονται.

6. Αφαιρείτε πάντα το φισ από την πρίζα μετά τη χρήση κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο του διχτυού.

7. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φισ ή ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υψηλής υγρασίας (μπάνια, υγρά τροχόσπιτα).

8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο συνεργείο επισκευής, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή εάν έχει πέσει ή έχει καταστραφεί με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Επιστρέψτε τη συσκευή που έχει υποστεί ζημιά στο κατάλληλο κέντρο σέρβις για επιθεώρηση ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένα σημεία σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

10. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια, μακριά από συσκευές θέρμανσης, όπως ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρα αερίου κ.λπ.

11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

12. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να κρέμεται πάνω από την άκρη του τραπεζιού ή να αγγίζει ζεστές επιφάνειες.

13. Μην αφήνετε τη συσκευή ενεργοποιημένη ή τον προσαρμογέα ρεύματος χωρίς επίβλεψη.

14. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση μιας συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο για αυτό.

15. Μην αφήνετε το τμήμα του κινητήρα της συσκευής να βραχεί.

16. Απαγορεύεται η εισαγωγή δακτύλων ή οποιουδήποτε άλλου αντικειμένου στις γρίλιες στο περίβλημα της συσκευής.

17. Μην καλύπτετε την εξάτμιση και τις πίσω γρίλιες.

18. Αφού ολοκληρώσετε την εργασία, αδειάστε το νερό από τη συσκευή πριν την αποθηκεύσετε.

19. Εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε την από το ρεύμα.

20. Μην μετακινείτε το μηχάνημα όταν υπάρχει νερό στην εσωτερική δεξαμενή.

21. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στη συσκευή.

22. Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο με αποτελεσματικό αερισμό του δωματίου.

• Να γνωρίζετε ότι τα υψηλά επίπεδα υγρασίας μπορούν να ενθαρρύνουν την ανάπτυξη βιολογικών οργανισμών στο περιβάλλον.

• Μην αφήνετε την περιοχή γύρω από τη συσκευή να είναι υγρή ή υγρή. Εάν εμφανιστεί υγρασία, χαμηλώστε (μειώστε) την απόδοση της συσκευής.

• Μην αφήνετε απορροφητικά υλικά όπως χαλιά, κουρτίνες, τραπεζομάντιλα να βραχούν.

• Κατά το γέμισμα και τον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα.

• Μην αφήνετε ποτέ νερό στη δεξαμενή όταν το μηχάνημα δεν χρησιμοποιείται.

• Πριν αποθηκεύσετε τη συσκευή, αδειάστε τη δεξαμενή νερού και καθαρίστε τη συσκευή.

• Καθαρίστε τη συσκευή και το δοχείο νερού πριν από την επόμενη χρήση.

• ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν το νερό δεν αντικαθίσταται και η δεξαμενή δεν καθαρίζεται σωστά κάθε 3 ημέρες, μικροοργανισμοί που μπορεί να υπάρχουν στο νερό ή στο περιβάλλον όπου χρησιμοποιείται ή αποθηκεύεται η συσκευή μπορεί να αναπτυχθούν

στη δεξαμενή νερού και να εκτοξευθούν το περιβάλλον. Αυτό μπορεί να προκαλέσει πολύ σοβαρό κίνδυνο για την υγεία.

• **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κάθε τρεις ημέρες, αδειάζετε το δοχείο νερού και ξαναγεμίζετε με καθαρό νερό. Πριν ξαναγεμίσετε, καθαρίστε τη δεξαμενή με φρέσκο νερό βρύσης ή απορρυπαντικά. Αφαιρέστε τυχόν λέπια, εναποθέσεις ή φιλμ που έχει σχηματιστεί στις πλευρές της δεξαμενής και στις εσωτερικές επιφάνειες. Μετά το πλύσιμο, σκουπίστε όλες τις επιφάνειες στεγνές.

Πριν από την πρώτη χρήση

1. Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για πρώτη φορά, η συσκευή μπορεί να παράγει μια μυρωδιά, η οποία θα εξαφανιστεί κατά τη λειτουργία. Δεν χρειάζεται να κάνετε τίποτα για αυτό.

2. Να αντικαθιστάτε πάντα τις εξαντλημένες μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο με καινούριες.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΔΟΝΤΟΣ Βλαύκτης αέρα χωρίς λεπίδα Ms7856

- | | |
|--|------------------------|
| 1. Λαβή | 2. Έξοδος αέρα |
| 3. Λαβή για χειροκίνητο έλεγχο κατεύθυνσης ροής αέρα πάνω / κάτω | 4. Μηροσπίνο περίβλημα |
| 5. Μετρητής στάθμης νερού | 6. Πίσω περίβλημα |
| 7. Οπισθόφυλλο με δίχτυ | 8. Φίλτρο εξάτμισης |
| 9. Δεξαμενή νερού | 10. Τηλεχειριστήριο |
| 11. Κιβώτια πάγου | 12. Πίνακας ελέγχου |
| 13. Κλείδωμα δεξαμενής νερού | 14. Μάνδαλο αντλίας |
| 15. Αντλία | 16. Εσοχή καλύμματος |
| 17. Φίλτρο μάνδαλα | |

Τηλεχειριστήριο & πίνακας ελέγχου - εικόνα B

A - κουμπί λειτουργίας

C - κουμπί ταχύτητας ανεμιστήρα

Κουμπί ηλεκτρονικού χρονοδιακόπτη

B - κουμπί λειτουργίας

D - κουμπί χρονοδιακόπτη

F - κουμπί υγρής ψύξης

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Μια αισθητή μείωση της θερμοκρασίας του αέρα εξόδου συμβαίνει αφού τοποθετήσετε στη δεξαμενή νερού (9) τα πλαστικά δοχεία (11) που περιλαμβάνονται στο προϊόν. Τα πλαστικά δοχεία πρέπει να καταψυχθούν προηγουμένως στην κατάψυξη για λίγες ώρες. Συνιστάται να γεμίσετε το πλαστικό δοχείο (11) με κρύο νερό βρύσης και να μην υπερβείτε το επίπεδο MAX που αναγράφεται στο πλαστικό δοχείο. Το περιεχόμενο του πλαστικού δοχείου απαγορεύεται ως βρώσιμο. Κράτησέ το μακριά από παιδιά.

1. Τοποθετήστε τη συσκευή σε στεγνή, επίπεδη επιφάνεια. Εάν η επιφάνεια δεν είναι επίπεδη, η συσκευή μπορεί να αρχίσει να δονείται και να λαμβάνει ασυνήθιστο θόρυβο.

2. Περιτρώψτε στην επίπεδη θέση το κλείδωμα της δεξαμενής νερού (13) όπως φαίνεται στις εικόνες C1 και C2. Στη συνέχεια, τραβήξτε λίγο τη δεξαμενή νερού (9) από το πίσω μέρος της συσκευής. Χρησιμοποιήστε την κανάτα για να ρίξετε καθαρό, κρύο νερό, προσέξτε να μην ξεπεράσετε το μέγιστο επίπεδο που επισημαίνεται στον μετρητή στάθμης νερού (5) μπροστά από τη συσκευή. Μπορείτε να ρίξετε νερό χωρίς να τραβήξετε εντελώς τη δεξαμενή νερού. Κατά τη διάρκεια της πλήρωσης και του καθαρισμού, απουσιάζετε τη συσκευή από την πρίζα.

3. Για να αφαιρέσετε εντελώς τη δεξαμενή νερού, δείτε την εικόνα C3-C6. Αρχικά αφαιρέστε την αντλία (15) αφήνοντας ένα μάνδαλο αντλίας (14) και τραβήξτε έξω τη δεξαμενή νερού (8). Μην βγάζετε την αντλία, αφήστε την να παραμείνει συνδεδεμένη με το κύριο περίβλημα. Όταν τοποθετείτε τη δεξαμενή νερού (9) πίσω προσέξτε να μην πιέζετε τους σωλήνες νερού που είναι συνδεδεμένοι με την αντλία.

Μετά την έκχυση νερού, γυρίστε το κλείδωμα της δεξαμενής νερού (13) σε οριζόντια θέση. Μην γέρνετε τη συσκευή αφού ρίξετε το νερό στη δεξαμενή νερού. Μην αφαιρείτε τη δεξαμενή νερού ενώ η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος.

4. Συνδέστε το φις στην παροχή ρεύματος. Τώρα μπορεί να χρησιμοποιηθεί πίνακας ελέγχου (12) ή τηλεχειριστήριο (10) για τη λειτουργία της συσκευής (εικόνα B). Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί λειτουργίας (A). Πατήστε ξανά το κουμπί (A) για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

5. Το κουμπί SPEED (C) σας επιτρέπει να αλλάξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Μπορούν να επιλεγούν οι ακόλουθες ταχύτητες: υψηλές, μεσαίες και αργές. Η αντίστοιχη δίοδος στον πίνακα ελέγχου θα ανάψει.

6. Η λειτουργία υγρασίας αέρα λειτουργεί με το κουμπί OLYΣΗΣ (F), μειώνει τη θερμοκρασία του αέρα τρέχοντας την αντλία νερού. Πατήστε το κουμπί (F) όταν υπάρχει νερό ΜΟΝΟ μέσα στη δεξαμενή νερού, η αντίστοιχη δίοδος θα ανάψει στον πίνακα ελέγχου (12). Επιπλέον, προσαρτάται ένα σετ δύο πλαστικών δοχείων (11). Τα πλαστικά δοχεία (11) πρέπει να γεμίζονται με κρύο νερό βρύσης και να μην υπερβούν το μέγιστο επίπεδο. Στη συνέχεια, βάλτε τα αρκετές ώρες μέσα στην κατάψυξη. Στη συνέχεια, τοποθετήστε ένα ή και τα δύο δοχεία στη δεξαμενή νερού (9). Για να φυσήξετε τον υγρό θρόσσο αέρα, η συσκευή πρέπει να γεμίσει με νερό. Όταν η συσκευή λειτουργεί, ελέγχετε περιοδικά τη στάθμη του νερού για να δείτε αν θα προσθέσετε νερό. Πατήστε ξανά το κουμπί (F) για να απενεργοποιήσετε τον υγρό κρύο αέρα που φυσάει.

7. Πιέζοντας τη λειτουργία ταλάντωσης πιέζοντας το κουμπί SWING (E) για ομοιόμορφη κατανομή του ρεύματος κρύου αέρα προς την αριστερή και τη δεξιά κατεύθυνση. Η αντίστοιχη δίοδος θα ανάψει στον πίνακα ελέγχου (12).

8. Το κουμπί TIMER (D) επιτρέπει τον προγραμματισμό του χρόνου λειτουργίας με μειώσεις 1 ώρας από 1 έως 8 ώρες. Το επαναλαμβανόμενο πάτημα αυτού του κουμπιού θα φωτίσει έναν συνδυασμό διόδων στον πίνακα ελέγχου (12). Το άθροισμα της σημασίας των φωτισμένων διόδων σημαίνει την επιλεγμένη περίοδο λειτουργίας της συσκευής πριν από την αυτόματη απενεργοποίηση της συσκευής.

9. Το κουμπί MODE (B) επιτρέπει την αλλαγή μεταξύ μιας από τις 3 λειτουργίες φυσήματος:

κανονικός άνεμος, φυσικός άνεμος και λειτουργία ύπνου. Η επιλεγμένη δίοδος λειτουργίας θα ανάψει στον πίνακα ελέγχου (12).

α) Κανονική λειτουργία: επιτρέπει στο χρήστη να ρυθμίσει χειροκίνητα την ταχύτητα του ανεμιστήρα μεταξύ υψηλής, μεσαίας και χαμηλής.

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ
ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за штетата предизвикана од користење на уредот спротивно на неговата намена или неправилно работење.
2. Уредот е само за домашна употреба. Не користете го за други цели што не се во согласност со неговата намена.
3. Апаратот треба да се приклучува само на заземјен приклучок од 220-240V ~ 50-60Hz. Со цел да се зголеми безбедноста при користење, многу електрични уреди не треба да се приклучуваат на едно коло за напојување во исто време.
4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога наоколу се деца. Не дозволувајте децата да си играат со уредот и не дозволувајте деца или луѓе кои не се запознаени со уредот да го користат.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство или познавање на опремата, доколку се изведува под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или им биле дадени упатства за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на корисникот не треба да го вршат деца, освен ако се постари од 8 години и не се под надзор.
6. Секогаш вадете го приклучокот од штекерот по употреба држејќи го штекерот со раката. НЕ влечете го кабелот за мрежа.
7. Не потопувајте го кабелот, приклучокот или целиот апарат во вода или која било друга течност. Не изложувајте го уредот на временски услови (дожд, сонце, итн.) и не користете го во услови на висока влажност (бањи, влажни мобилни домови).
8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјалист поправка за да се избегне опасност.
9. Не користете го апаратот со оштетен кабел за напојување или ако е паднат или оштетен на кој било друг начин или не работи правилно. Не го поправајте уредот сами, бидејќи може да предизвика електричен удар. Вратете го оштетениот уред во соодветниот сервисен центар за проверка или поправка. Секое поправка може да се врши само од овластени сервисни места. Неправилно извршената поправка може да доведе до сериозна опасност за корисникот.
10. Поставете го апаратот на ладна, стабилна, рамна површина, подалеку од уреди за греење како што се електричен шпорет, горилник на гас итн.
11. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.
12. Кабелот за напојување не смее да виси над работ на масата или да допира жешки површини.
13. Не оставајте го уредот вклучен или мрежниот адаптер без надзор.
14. За дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло со номинална резидуална струја не поголема од 30 mA. Ве молиме консултирајте се со електричар за ова.
15. Не дозволувајте моторниот дел од уредот да се навлажни.
16. Забрането е вметнување на прсти или други предмети во решетките во куќиштето на уредот.
17. Не покривајте ги издувните гасови и задните решетки.
18. По завршувањето на работата, испразнете ја водата од уредот пред да ја складираат.

19. Ако уредот нема да се користи долго време, исклучете го од електричната мрежа.
20. Не поместувајте ја машината кога има вода во внатрешниот резервоар.
21. Не ставајте предмети на уредот.
22. Уредот може да се користи само со ефикасна вентилација на просторијата.

- Бидете свесни дека високото ниво на влажност може да го поттикне растот на биолошките организми во околината.
- Не дозволувајте областа околу уредот да стане влажна или влажна. Ако се појави влага, намалете ги (намалете) перформансите на уредот.
- Не дозволувајте впивачките материјали како што се теписите, завесите, чаршафите да се навлажни.
- При полнење и чистење, исклучете го уредот од електричната мрежа.
- Никогаш не оставајте вода во резервоарот кога машината не се користи.
- Пред да го складирате уредот, испразнете го резервоарот за вода и исчистете го уредот.
- Исчистете го уредот и резервоарот за вода пред следната употреба.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Кога водата не се заменува и резервоарот не се чисти правилно на секои 3 дена, микроорганизмите кои може да се присутни во водата или во околината каде што се користи или складира апаратот може да се развијат во резервоарот за вода и да се издудат до околината. Ова може да предизвика многу сериозен ризик по здравјето.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** На секои три дена, испразнете го резервоарот за вода и напунете го со чиста вода. Пред повторно полнење, исчистете го резервоарот со свежа вода од чешма или детергенти. Отстранете ги сите вага, наслаги или филм што се формирале на страните на резервоарот и на внатрешните површини. По миењето, избришете ги сите површини суви.

Пред првата употреба

1. Кога уредот се користи за прв пат, уредот може да произведе мирис, кој ќе исчезне во текот на работата. Не треба да правите ништо во врска со тоа.
2. Сепкогаш заменувајте ги исцрпените батерии на далечинскиот управувач со нови.

ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ Ладилник за воздух без сечила Ms7856

- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Рачка | 2. Излез за воздух |
| 3. Ракувајте со рачна контрола на правецот на струење нагоре / надолу на воздухот | 4. Предно кукиште |
| 5. Мерач на нивото на водата | 6. Кукиште назад |
| 7. Заден капак со мрежа | 8. Филтер за испарување |
| 9. Резервоар за вода | 10. Далечински управувач |
| 11. Кутии за мраз | 12. Контролен панел |
| 13. Заклучување на резервоарот за вода | 14. Брава на пумпата |
| 15. Пумпа | 16. Вдлабнатина на капакот |
| 17. Брави за филтри | |

Далечински управувач и контролен панел - слика В

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------|
| A - копче за вклучување | B - копче за режим |
| C - копче за брзина на вентилаторот | D - копче за тајмер |
| E - Копче за е -тајмер | F - копче за влажно ладење |

РАБОТА

Забележливо намалување на температурата на излезниот воздух се случува откако ќе ги ставите во резервоарот за вода (9) пластичните садови (11) вклучени во производот. Пластичните садови треба претходно да се замрзнат во замрзнувач неколку часа. Препорачливо е да го наполните пластичниот сад (11) со ладна вода од чешма и да не го надминувате нивото MAX означено на пластичниот сад. Содржината на пластичен сад е забранета за јадење. Чувајте го подалеку од деца.

1. Ставете го уредот на сува, рамна површина. Ако површината не е рамна, уредот може да почне да вибрира и да добие абнормален шум.
2. Завртете ја во рамна положба бравата на резервоарот за вода (13) како што е прикажано на сликите C1 и C2. Потоа, извадете го малку резервоарот за вода (9) од задниот дел на уредот. Користете го бокалот за да истурете чиста, ладна вода, внимавајте да не го надминете максималното ниво означено на мерачот за нивото на водата (5) пред уредот. Може да истурете вода без целосно извлекување на резервоарот за вода. За време на полнењето и чистењето, исклучете го уредот од електричната мрежа.

3. За целосно отстранување на резервоарот за вода, погледнете ја сликата C3-C6. Отстранете ја прво пумпата (15) со ослободување на една бртва на пумпата (14) и извлекете го резервоарот за вода (8). Не извлекувајте ја пумпата, оставете ја да остане поврзана со главното кукиште. Кога го ставате резервоарот за вода (9) назад, внимавајте да не ги притиснете цевките за вода поврзани со пумпата.

По истурање вода, свртете ја бравата на резервоарот за вода (13) во хоризонтална положба. Не навалувајте го уредот откако ќе ја истуристе водата во резервоарот за вода. Не отстранувајте го резервоарот за вода додека уредот е приклучен на напојување.

4. Поврзете го приклучокот со напојување. Сега може да се користи контролен панел (12) или далечински управувач (10) за ракување со уредот (слика Б). Вклучете го уредот со притискање на копчето за вклучување (А). Притиснете го копчето (А) повторно за да го исклучите уредот.

5. Копчето SPEED (С) ви овозможува да ја смените брзината на вентилаторот. Може да се избераат следните брзини: висока, средна и бавна. Соодветната диода на контролната табла ќе светне.

6. Функцијата за навлажнување на воздухот се работи со копче COOL (F), ја намалува температурата на воздухот со вклучување на пумпата за вода. Притиснете го копчето (F) САМО кога има вода во резервоарот за вода, соодветната диода ќе светне на контролната табла (12). Дополнително, прикачен е комплект од два пластични садови (11). Пластичните садови (11) треба да се полнат со ладна, вода од чешма и да не го надминуваат максималното ниво. Следно, ставете ги неколку часа во замрзнувачот. Потоа ставете еден или двата контејнери во резервоарот за вода (9). За да дува влажен ладен воздух, уредот мора да се наполни со вода. Кога уредот работи, периодично проверувајте го нивото на водата за да видите дали да додадете вода. Притиснете го копчето (F) повторно за да го исклучите влажниот студен воздух што дува.

7. Притискање на функцијата за осцилација со притискање на копчето SWING (E) за да се обезбеди рамномерно распределба на протокот на ладен воздух во лева и десна насока. Соодветната диода ќе светне на контролната табла (12).

8. Копчето TAJMER (D) овозможува програмирање на времето на работа со 1 час намалување од 1 до 8 часа. Повторното притискање на ова копче ќе осветли комбинација на диоди на контролната табла (12). Зборот на означени осветлени диоди значи избран период кога уредот ќе работи пред да го исклучи уредот автоматски.

9. Копчето MODE (B) овозможува промена помеѓу еден од 3те режими на дување:

нормален ветер, природен ветер и режим на спиење. Додиата на избраниот режим ќе светне на контролната табла (12).

а) Нормален режим: му овозможува на корисникот рачно да ја прилагоди брзината на вентилаторот помеѓу висока, средна и ниска.

б) Природен режим: го имитира природното дејство на ветерот со повторување на редоследот на брзината на вентилаторот: * Кога ја избарате ниската брзина на вентилаторот, уредот дува и се повторува под циклусот: ниско 4 секунди + стоп 2 секунди + средно 4 секунди + ниско 6 секунди + средно 4 секунди + стоп 2 секунди + високо 2 секунди + ниско 4 секунди + средно 2 секунди + ниско 4 секунди + средно 4 секунди + ниско 4 секунди + стоп 2 секунди + високо 2 секунди + ниско 4 секунди + средно 2 секунди.

* При изборот на средна брзина на вентилаторот, уредот дува и се повторува под циклусот: ниско 4 секунди + средно 6 секунди + ниско 2 секунди + високо 2 секунди + стоп 2 секунди + средно 4 секунди + ниско 4 секунди + средно 4 секунди + ниско 2 секунди + средна 4 секунди + ниска 4 секунди + висока 2 секунди + стоп 2 секунди + средна 4 секунди + ниска 4 секунди + висока 4 секунди + стоп 2 секунди + средна 4 секунди + висока 4 секунди.

* При изборот на брзата брзина на вентилаторот, уредот дува и се повторува под циклусот: високо 4 секунди + стоп 2 секунди + средно 4 секунди + високо 4 секунди + ниско 4 секунди + високо 2 секунди + средно 4 секунди + запирање 2 секунди + средно 4 секунди + високо 6 секунди + ниско 4 секунди + високо 4 секунди + средно 4 секунди + ниско 4 секунди + високо 4 секунди + средно 4 секунди.

в) Режим на спиење: дизајниран е да ги користи ефектите од Природниот режим за да заслие. Постепено ќе ја намалува брзината на вентилаторот со зголемување од 30 минути:

* Кога ќе избарете ниска брзина на вентилаторот: вентилаторот ќе работи исто како и природниот режим со мала брзина.

* Кога ќе ја избарете средната брзина на вентилаторот: вентилаторот ќе дува 30 минути со средна брзина Природен режим, потоа префрлете се на Природен режим со мала брзина.

* Кога ќе избарете големата брзина на вентилаторот: вентилаторот ќе дува 30 минути со голема брзина Природен режим, потоа ќе се префрли 30 минути со средна брзина Природен режим, потоа ќе се префрли на Природен режим со мала брзина.

ЗАБЕЛЕШКА: Ако претпочитате постојана брзина на вентилаторот додека спиете, препорачуваме да го поставите вентилаторот во нормален режим и да избарете мала брзина. Користете ја функцијата тајмер за да го поставите вентилаторот да се исклучи по изминатото време (на пр. 1 час откако ќе одите во кревет).

10. Сите копчиња на далечинскиот управувач (10) ги имаат истите функции како и копчињата на контролната табла (12). Не ставајте предмети помеѓу уредот и далечинскиот управувач за да обезбедите правилна комуникација помеѓу далечинскиот управувач и уредот. За да започнете со работа со далечински управувач (10), извлекете го филмот за инсталирање. За да ја замените батеријата, притиснете го копчето за ослободување на кукиштето на далечинскиот управувач како што е прикажано на сликата Е. Заменете со батерија од ист тип, обрнете внимание да ја вратите назад во правилниот пол на поларизација, повторно составете ја батеријата во обратен редослед.

ЧИСТЕЕ И ОДРУВАЕ

Секогаш исклучувајте го уредот од струја пред да започнете со чистење или додавање/ одвод на вода или движење на уредот.

1. По завршувањето на работата, пред да го чувате уредот подолго време, испразнете го резервоарот за вода и исчистете го и него и целиот уред.

2. Ичистете со мека, сува крпа. Не користете хемиски растворувачи бидејќи можат да предизвикаат трајно оштетување или деформација на уредот.

3. Ако уредот не се користи три или повеќе месеци, извадете ги батериите од далечинскиот управувач.

4. По долго време работење, капакот со мрежа (7) и филтер за испарување (8) може да биде затнат со прашина, што во голема мера ќе влијае на перформансите на ладењето на уредот. Ако водата не се разменува долго време, може да има мувла.

Предлагаме да го исчистите капакот со мрежа (7) и филтер (8) еднаш на секои 10 дена. Постапката за чистење на филтерот (8) е како што следува:

а) Исклучете го уредот од струја, повлечете го задниот капак (7) со двете владнатини (16) за да го отстраните - погледнете ја сликата D. За да го отстраните филтерот за испарување (8) повлечете го бравата на филтерот (17), пластиката е флексибилна и ќе ви овозможи да го извадите филтерот за испарување (8).

б) Ичистете го филтерот за испарување (8) со помош на правосмукалка. Капакот со мрежа (7) не треба да се трие со раце за да се избегне деформација на мрежата.

в) Поставете го филтерот (8) и капакот со мрежа (7) на своето место.

- г) Проверете дали резервоарот за вода (8), филтерот (5) и капакот со мрежа (7) се заменети во правилна положба пред повторно вклучување. Пред сезонското складирање, проверете дали сите делови се суви со вклучување на режимот на вентилаторот 2 часа или пократко за да бидете сигурни дека филтерот (5) е целосно сушен.
4. Искледете ја водата пред сезонско складирање со отстранување на резервоарот за вода (поглавје Работа - точка 2). Користете благ сапун и вода за чистење на резервоарот за вода. Потоа целосно исушете го уредот и резервоарот за вода за да избегнете оштетување од влага.
5. Искледете ја водата од пластичните садови (11) пред складирање.
6. Покријте го уредот со пластична кеса за да се заштитите од прашина и намотувајте го кабелот за напојување. Чувајте го уредот на суво место, без директна сончева светлина.
7. Исчистете го уредот и резервоарот за вода пред следната употреба.

ОПИСНО

1. Извршете ја постапката за отстранување на бигор во согласност со упатствата на средството за отстранување на бигор наведени од производителот.
2. Користете средства за отстранување на бигор наменети за оваа намена.
3. Спроведете ја постапката за отстранување на бигор најмалку на секои 3 месеци.
4. Исчистете го резервоарот за вода само кога уредот е исклучен.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ:

Напојување 220-240V ~ 50-60 Hz

Мокност: 80 W

Максимална мокност: 350 W

Капацитет на резервоарот: 2 литри

Потрошувачка на вода: 230 ml / час

Батерија: CR2025 (3V)

Ниво на бучава: 59,4dB

Волумен на проток на воздух: 188,4m³/h

Димензии на производот: 18,6 x 25,5 x 62,5 cm

Се грижаме за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контейнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината. Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување. Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.



SVENSKA

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER LÄS NOGA OCH BEVAR FÖR FRAMTIDA REFERENS

1. Innan du använder enheten, läs bruksanvisningen och följ instruktionerna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av användning av enheten i strid med dess avsedda användning eller felaktig användning.
2. Enheten är endast avsedd för hemmabruk. Använd den inte för andra ändamål som är oförenliga med dess avsedda användning.
3. Apparaten ska endast anslutas till ett 220-240V ~ 50-60Hz jordat uttag. För att öka säkerheten vid användning bör många elektriska apparater inte anslutas till en strömkrets samtidigt.
4. Var särskilt försiktig när du använder enheten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med enheten och låt inte barn eller personer som inte är bekanta med enheten använda den.
5. **WARNING:** Denna utrustning kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om utrustningen, om den utförs under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller de har fått instruktioner om säker användning av enheten och är medvetna om farorna med användningen. Barn ska inte leka med utrustningen. Rengöring och användarunderhåll bör inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och övervakas.
6. Dra alltid ut kontakten ur uttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.
7. Sänk inte ner sladden, kontakten eller hela apparaten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte enheten för väderförhållanden (regn, sol, etc.) och använd den inte i förhållanden med hög luftfuktighet (badrum, fuktiga husbilar).
8. Kontrollera regelbundet nätsladdens skick. Om nätsladden är skadad bör den bytas ut av en specialreparatör för att undvika fara.
9. Använd inte apparaten med en skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska. Reparera inte enheten själv, eftersom det

kan orsaka elektriska stötar. Lämna tillbaka den skadade enheten till lämpligt servicecenter för inspektion eller reparation. Eventuella reparationer får endast utföras av auktoriserade serviceställen. Felaktigt utförd reparation kan leda till allvarlig fara för användaren.

10. Placera apparaten på en sval, stabil, jämn yta, borta från värmeapparater som elspis, gasbrännare, etc.
11. Använd inte enheten nära brandfarliga material.
12. Nätsladden får inte hänga över bordets kant eller vidröra heta ytor.
13. Lämna inte enheten påslagen eller nätadaptorn utan uppsikt.
14. För ytterligare skydd är det tillrådligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen med en märkström som inte överstiger 30 mA. Kontakta en elektriker för detta.
15. Låt inte enhetens motordel bli blöt.
16. Det är förbjudet att föra in fingrar eller andra föremål i gallren i enhetens hölje.
17. Täck inte över avgas- och bakgallren.
18. Efter avslutat arbete, töm vattnet från enheten innan du förvarar den.
19. Om enheten inte ska användas under en längre tid, koppla bort den från elnätet.
20. Flytta inte maskinen när det finns vatten i den interna tanken.
21. Placera inga föremål på enheten.
22. Apparaten får endast användas med effektiv ventilation av rummet.

- Var medveten om att höga nivåer av luftfuktighet kan uppmuntra tillväxten av biologiska organismer i miljön.
- Låt inte området runt enheten bli fuktigt eller blött. Om fukt uppstår, sänk (minska) enhetens prestanda.
- Låt inte absorberande material som mattor, gardiner, dukar bli blöta.
- Vid påfyllning och rengöring, koppla bort enheten från elnätet.
- Lämna aldrig vatten i tanken när maskinen inte används.
- Innan du förvarar enheten, töm vattentanken och rengör enheten.
- Rengör enheten och vattentanken före nästa användning.
- **WARNING:** När vattnet inte byts ut och tanken inte rengörs ordentligt var tredje dag, kan mikroorganismer som kan finnas i vattnet eller i miljön där apparaten används eller förvaras växa i vattentanken och blåsas ut till miljön. Detta kan orsaka en mycket allvarlig hälsorisk.
- **WARNING:** Var tredje dag, töm vattentanken och fyll på med rent vatten. Innan du fyller på, rengör tanken med färskt kranvatten eller rengöringsmedel. Ta bort alla glödska, avlagringar eller film som har bildats på sidorna av tanken och på insidan. Efter tvätt, torka alla ytor torra.

Före första användningen

1. När enheten används för första gången kan enheten avge en lukt som försvinner under driften. Du behöver inte göra något åt det.
2. Byt alltid ut urladdade batterier i fjärrkontrollen mot nya.

PRODUKTBESKRIVNING Bladlös luftkylare Ms7856

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. Handtag | 2. Luftutlopp |
| 3. Handtag för manuell upp / ned luftflödesriktningskontroll | 4. Fronthus |
| 5. Vattennivåmätare | 6. Baksida |
| 7. Baksida med nät | 8. Avdunstningsfilter |
| 9. Vattentank | 10. Fjärrkontroll |
| 11. Isboxar | 12. Kontrollpanel |
| 13. Vattentanklås | 14. Pumpspärr |
| 15. Pump | 16. Locket urtag |
| 17. Filterlås | |

Fjärrkontroll & Kontrollpanel - bild B

- A - strömknapp
C - fläkthastighetsknapp

- B - lägesknapp
D - timer -knapp

DRIFT

En märkbar minskning av temperaturen på utblåsningsluften uppstår efter att plastbehållarna (11) som ingår i produkten har satts i vattentanken (9). Plastbehållarna ska tidigare frysas i frysen i några timmar. Det rekommenderas att fylla plastbehållaren (11) med kall kranvatten och inte överskrida den MAX -nivå som anges på plastbehållaren. Innehållet i plastbehållare är förbjudet att äta. Håll borta från barn.

1. Placera enheten på en torr, plan yta. Om ytan inte är plan kan enheten börja vibrera och få onormalt ljud.
2. Vrid vattentankläset (13) till plant läge enligt bild C1 och C2. Dra sedan ut lite vattenbehållare (9) från enhetens baksida. Använd kannan för att hålla klart, kallt vatten, var försiktig så att du inte överskrider den högsta nivån som anges på vattennivåmätaren (5) framför enheten. Du kan hålla vatten utan att dra ut vattentanken helt. Under påfyllning och rengöring, koppla bort enheten från elnätet.
3. För att ta bort vattentanken helt, se bild C3-C6. Ta först bort pumpen (15) genom att släppa en pumpspärr (14) och dra ut vattentanken (8). Dra inte ut pumpen, låt den förbli ansluten till huvudhuset. När du placerar vattentanken (9) tillbaka, var uppmärksam på att inte pressa ihop vattenledningarna som är anslutna till pumpen. Efter att vatten har hållits, vrid vattentankläset (13) till horisontellt läge. Luta inte enheten efter att ha hållt vattnet i vattentanken. Ta inte bort vattentanken medan enheten är ansluten till strömförsörjningen.
4. Anslut kontakten till strömförsörjningen. Nu kan manöverpanelen (12) eller fjärrkontrollen (10) användas för att styra enheten (bild B). Slå på enheten genom att trycka på strömbrytaren (A). Tryck på knappen (A) igen för att stänga av enheten.
5. Med knappen SPEED (C) kan du ändra fläktens hastighet. Följande hastigheter kan väljas: hög, mitten och långsam. Motsvarande diod på kontrollpanelen tänds.
6. Luftfuktningfunktionen drivs med COOL -knappen (F), den sänker temperaturen på luften genom att köra vattenpumpen. Tryck på knappen (F) när det ENDAST finns vatten i vattentanken, motsvarande diod tänds på kontrollpanelen (12). Dessutom är en uppsättning med två plastbehållare (11) fästa. Plastbehållare (11) ska fyllas med kallt kranvatten och inte överskrida maxnivån. Lagg sedan på dem flera timmar inuti frysen. Lagg sedan en eller båda behållarna i vattentanken (9). För att blåsa sval luft måste enheten fyllas med vatten. När enheten är i drift, kontrollera regelbundet vattennivån för att se om du vill tillsätta vatten. Tryck på knappen (F) igen för att stänga av den blöta kalla luften som blåser.
7. Tryck på oscillationsfunktionen genom att trycka på SWING -knappen (E) för att ge jämn fördelning av kall luftström i vänster och höger riktning. Motsvarande diod tänds på kontrollpanelen (12).
8. TIMER -knappen (D) möjliggör programmering av drifttiden med 1 timmes minskning från 1 till 8 timmar. Upprepat tryck på denna knapp tänder en kombination av dioder på kontrollpanelen (12). Summan av upplysta dioder -märkning innebär den valda perioden enheten kommer att arbeta innan enheten stängs av automatiskt.
9. Med MODE -knappen (B) kan du växla mellan ett av tre blås lägen: normal vind, naturlig vind och violölage. Diod för valt läge tänds på kontrollpanelen (12).
 - a) Normalt läge: låter användaren manuellt justera fläkthastigheten mellan hög, medel och låg.
 - b) Naturläge: härmar den naturliga vindåtgärden genom att upprepa fläkthastighetssekvensen:
 - * När du väljer den låga fläkthastigheten blåser enheten ut och upprepar sig under cykeln: låg 4 sekunder + stopp 2 sekunder + mitt 4 sekunder + låg 6 sekunder + mitt 4 sekunder + stopp 2 sekunder + hög 2 sekunder + låg 6 sekunder + mitt 4 sekunder + låg 4 sekunder + mitt 2 sekunder + låg 4 sekunder + mitt 4 sekunder + låg 4 sekunder + låg 4 sekunder + stopp 2 sekunder + hög 2 sekunder + låg 4 sekunder + mitt 2 sekunder.
 - * När du väljer mitt fläkthastighet blåser enheten ut och upprepas under cykeln: låg 4 sekunder + mitten 6 sekunder + låg 2 sekunder + hög 2 sekunder + stopp 2 sekunder + mitt 4 sekunder + låg 4 sekunder + mitt 4 sekunder + låg 2 sekunder + mitt 4 sekunder + låg 4 sekunder + hög 2 sekunder + stopp 2 sekunder + mitt 4 sekunder + låg 4 sekunder + hög 4 sekunder + stopp 2 sekunder + mitt 4 sekunder + hög 4 sekunder.

Före första användning

1. Man bör komma ihåg att en hög luftfuktighet kan gynna utvecklingen av biologiska organismer i miljön.
2. Blöt inte enheten eller blöt området runt enheten. Om fukt uppstår, minska effektiviteten hos befuktningfunktionen.
3. Låt inte absorberande material som mattor, gardiner, dukar bli våta.
4. Lämna aldrig vatten i tanken när enheten inte används.
- * **WARNING:** När vattnet inte byts ut och tanken inte rengörs ordentligt var tredje dag kan mikroorganismer som kan finnas i vattnet eller i miljön där enheten används eller lagras utvecklas i vattentanken och blåsa ut för att omgivningen. Detta kan orsaka en mycket allvarlig hälsorisk.
- * **WARNING:** Töm vattentanken var tredje dag och fyll på med rent vatten. Rengör tanken med färskt kranvatten eller med tvättmedel innan du fyller på. Avlägsna eventuell skala, avlagringar eller film som har bildats på tankens sidor och på de inre ytorna. Torka av alla ytor efter tvätt.
5. När enheten används för första gången kan enhetens motor producera en lukt som försvinner inom en vecka efter användning. Det krävs ingen åtgärd i detta fall.

- * När du väljer den snabba fläkthastigheten blåser enheten ut och upprepas under cykeln: hög 4 sekunder + stopp 2 sekunder + mitt 4 sekunder + hög 4 sekunder + låg 4 sekunder + hög 2 sekunder + mitt 4 sekunder + hög 4 sekunder + stopp 2 sekunder + mitt 4 sekunder + hög 6 sekunder + låg 4 sekunder + hög 4 sekunder + mitt 4 sekunder + låg 4 sekunder + hög 4 sekunder + stopp 2 sekunder + mitt 4 sekunder.

- c) Violölage: utformades för att använda effekterna av Naturläge för att somna. Det kommer gradvis att minska fläktens hastighet i steg om 30 minuter:
 - * När du väljer låg fläkthastighet: fläkten körs på samma sätt som låg hastighet Natural Mode.
 - * När du väljer mellanfläktens hastighet: fläkten kommer att blåsa 30 minuter med medelhastighet Natural Mode och sedan växla till Natural Speed med låg hastighet.

- * När du väljer den höga fläkthastigheten: fläkten kommer att blåsa 30 minuter vid hög hastighet i naturligt läge, därefter växlar den i 30 minuter med medelhastighet i naturligt läge, sedan kommer den att växla till låg hastighet i naturligt läge.

ANMÄRKNING: Om du föredrar en konstant fläkthastighet medan du sover, rekommenderar vi att du ställer in fläkten till normalt läge och väljer låg hastighet. Använd timerfunktionen för att ställa in fläkten så att den stängs av efter en tid (t.ex. 1 timme efter att du ska lägga dig).

10. Alla knappar på fjärrkontrollen (10) har samma funktioner som knapparna på kontrollpanelen (12). Placera inga föremål mellan enheten och fjärrkontrollen för att säkerställa korrekt kommunikation mellan fjärrkontrollen och enheten. Dra ut installationsfilmen för att starta fjärrkontrollen (10). För att byta batteri, tryck på frigöringsfliken på fjärrkontrollens hölje som visas på bild E. Byt ut mot ett batteri av samma typ, var uppmärksam på att placera tillbaka det i rätt polariseringspol, sätt ihop batteriet i omvänd ordning.

STÄDNING OCH UNDERHÅLL

Koppla alltid ur enheten innan du börjar rengöra eller tillsätta/ tömma vatten eller flytta enheten.

1. Efter avslutad drift, innan du förvarar enheten under längre tid, töm vattentanken och rengör den och hela enheten.

2. Rengör med en mjuk, torr trasa. Använd inte kemiska lösningsmedel eftersom de kan orsaka permanent skada eller deformation av enheten.

3. Om enheten inte används på tre eller flera månader, ta ut batterierna från fjärrkontrollen.

4. Efter lång tids drift kan locket med nät (7) och avdunstningsfilter (8) täppas till av damm, vilket i hög grad kommer att påverka enhetens kylning. Om vattnet inte byts ut länge kan det finnas mögel. Vi föreslår att du rengör locket med nät (7) och filter (8) en gång var 10: e dag. Filtret (8) rengöringsproceduren är enligt nedan:

a) Dra ur kontakten, dra i bakstycket (7) i båda urtagningarna (16) för att ta bort det - se bild D. För att ta bort förångningsfiltret (8) dra tillbaka filterspärren (17), plasten är flexibel och låter dig ta ut avdunstningsfiltret (8).

b) Rengör avdunstningsfiltret (8) med en dammsugare. Locket med nät (7) ska inte gnugga med händerna för att undvika nätdeformation.

c) Sätt tillbaka filtret (8) och locket med nätet (7).

d) Se till att vattentanken (8), filtret (5) och locket med nätet (7) byts ut i rätt läge innan du sätter på igen. Se till att alla delar är torra före säsongsförvaring genom att köra fläktläget i 2 timmar eller kortare för att se till att filtret (5) är helt torrt.

4. Töm vattnet före säsongsförvaring genom att ta bort vattentanken (kapitel Drift - punkt 2). Använd mild tvål och vatten för att rengöra vattentanken. Torka sedan enheten och vattentanken helt för att undvika fuktskador.

5. Töm vattnet från plastbehållarna (11) före lagring.

6. Täck enheten med en plastpåse för att skydda mot damm och lindning av nätsladden. Förvara enheten på en torr plats i direkt solljus.

7. Rengör enheten och vattentanken före nästa användning.

AVKALKNING

1. Utför avkalkningsförfarandet i enlighet med instruktionerna från det avkalkningsmedel som anges av tillverkaren.

2. Använd avkalkningsmedel avsedda för detta ändamål.

3. Utför avkalkningsförfarandet minst var tredje månad.

4. Avkalka vattentanken först när enheten stängdes av.

TEKNISK DATA:

Ström försörjning 220-240V ~ 50-60 Hz

Effekt: 80 W.

Max effekt: 350 W

Tankvolym: 2 liter

Vattenförbrukning: 230 ml / timme

Batteri: CR2025 (3V)

Ljudnivå: 59,4dB

Luffflödesvolym: 188,4m3/h

Vi sköter om miljön. Övertämma förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylsäckar (PE) slängs i

avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom

farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska

förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem

separat till återvinningscentraler.



SLOVENSKÝ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY POZORNE ČITAJTE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na použitie a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním zariadenia v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou obsluhou.

2. Zariadenie je určené len na domáce použitie. Nepoužívajte ho na iné účely, ktoré nie sú v súlade s jeho zamýšľaným použitím.

3. Spotrebič by mal byť pripojený len do uzemnenej zásuvky 220-240V ~ 50-60Hz. Aby sa zvýšila bezpečnosť používania, veľa elektrických zariadení by nemalo byť súčasne pripojených k jednému napájaciemu okruhu.

4. Buďte obzvlášť opatrní pri používaní zariadenia, keď sú v blízkosti deti. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením a nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré nie sú oboznámené so zariadením, aby ho používali.

5. UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, prípadne osoby bez skúseností alebo znalostí o zariadení, ak je vykonávané pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo boli poučení o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomí nebezpečenstva spojeného s jeho používaním. Deti by sa nemali hrať so zariadením. Čistenie a používateľskú údržbu by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom.

6. Po použití vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky uchopením zásuvky rukou. NEŤAHAJTE za sieťovú šnúru.

7. Kábel, zástrčku ani celý spotrebič neponárajte do vody ani inej tekutiny. Nevystavujte zariadenie poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) a nepoužívajte ho v podmienkach

vysokej vlhkosti (kúpeľne, vlhké mobilné domy).

8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by byť vymenený v špecializovanom servise, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

9. Spotrebič nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak spadol alebo sa poškodil iným spôsobom alebo nefunguje správne. Zariadenie sami neopravujte, pretože by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Vráťte poškodené zariadenie do príslušného servisného strediska na kontrolu alebo opravu. Akékoľvek opravy môžu vykonávať iba autorizované servisné strediská. Nesprávne vykonaná oprava môže spôsobiť vážne nebezpečenstvo pre používateľa.

10. Umiestnite spotrebič na chladný, stabilný, rovný povrch, ďaleko od vykurovacích zariadení, ako je elektrický sporák, plynový horák atď.

11. Zariadenie nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

12. Napájací kábel nesmie visieť cez okraj stola ani sa dotýkať horúcich povrchov.

13. Nenechávajte zapnuté zariadenie ani sieťový adaptér bez dozoru.

14. Pre dodatočnú ochranu sa odporúča inštalovať prúdový chránič (RCD) do elektrického obvodu s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. Prosím, poraďte sa s elektrikárom.

15. Nedovoľte, aby sa motorová časť zariadenia namočila.

16. Je zakázané vkladať prsty alebo akékoľvek iné predmety do mriežok v plášti prístroja.

17. Nezakrývajte výfuk a zadné mriežky.

18. Po ukončení práce vypustíte vodu z prístroja a až potom ho uskladnite.

19. Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, odpojte ho zo siete.

20. Nehýbte strojom, keď je vo vnútornej nádrži voda.

21. Na zariadenie nekladte žiadne predmety.

22. Zariadenie sa môže používať len pri účinnom vetraní miestnosti.

• Uvedomte si, že vysoká úroveň vlhkosti môže podporiť rast biologických organizmov v prostredí.

• Nedovoľte, aby oblasť okolo zariadenia zvlhla alebo zmokla. Ak dôjde k vlhkosti, znížte (znižte) výkon zariadenia.

• Nedovoľte, aby savé materiály ako koberce, záclony, obrusy navlhli.

• Pri plnení a čistení odpojte zariadenie od siete.

• Nikdy nenechávajte vodu v nádrži, keď sa stroj nepoužíva.

• Pred uskladnením zariadenia vyprázdnite nádržku na vodu a vyčistite zariadenie.

• Pred ďalším použitím vyčistite zariadenie a nádržku na vodu.

• **UPOZORNENIE:** Ak sa voda nevymieňa a nádrž nie je riadne vyčistená každé 3 dni, mikroorganizmy, ktoré sa môžu nachádzať vo vode alebo v prostredí, kde sa spotrebič používa alebo skladuje, môžu rásť v nádrži na vodu a byť vyfúknuté. prostredie. To môže spôsobiť veľmi vážne zdravotné riziko.

• **VAROVANIE:** Každé tri dni vyprázdnite nádržku na vodu a naplňte ju čistou vodou. Pred doplnením vyčistite nádrž čerstvou vodou z vodovodu alebo čistiacimi prostriedkami.

Odstráňte vodný kameň, usadeniny alebo film, ktorý sa vytvoril na bokoch nádrže a na vnútorných povrchoch. Po umytí utrite všetky povrchy do sucha.

Pred prvým použitím

1. Pri prvom použití môže zariadenie vydávať zápach, ktorý počas prevádzky zmizne. Nemusíte s tým nič robiť.

2. Vždy vymerajte vybité batérie v diaľkovom ovládači za novú.

POPIS PRODUKTU Bezchladový vzduchový chladič Ms7856

1. Rukoväť

3. Rukoväť ručného ovládača smeru prúdenia vzduchu hore / dole

5. Ukazovateľ hladiny vody

7. Zadný kryt so sieťkou

9. Nádrž na vodu

11. Boxy na ľad

13. Zámok nádrže na vodu

2. Výstup vzduchu

4. Predný kryt

6. Zadné puzdro

8. Odparovací filter

10. Diaľkové ovládanie

12. Ovládací panel

14. Zápachka čerpadla

Dialkové ovládanie a ovládaci panel - obrázok B

- A - tlačidlo napájania
- C - tlačidlo rýchlosti ventilátora
- E - tlačidlo časovača

- B - tlačidlo režimu
- D - tlačidlo časovača
- F - tlačidlo mokrého chladenia

PREVÁDZKA

K viditeľnému zníženiu teploty výstupného vzduchu dochádza po vložení plastových nádob (11), ktoré sú súčasťou výrobku, do nádrže na vodu (9). Plastové nádoby by ste mali predtým niekoľko hodín zmraziť v mrazničke. Odporúča sa naplniť plastovú nádobu (11) studenou vodou z vodovodu a neprekračovať MAXIMÁLNU hladinu vyznačenú na plastovej nádobe. Obsah plastových nádob je zakázaný konzumovať. Uchovávajúje mimo dosahu detí.

1. Zariadenie umiestnite na suchý a rovný povrch. Ak povrch nie je rovný, zariadenie môže začať vibrovať a vytvárať abnormálny hluk.
2. Otočte poistku vodnej nádrže (13) do vodorovnej polohy, ako je znázornené na obrázkoch C1 a C2. Potom trochu vytiahnite nádržku na vodu (9) zo zadnej časti zariadenia. Pomocou kanvice nalejte čistú, studenú vodu. Dávajte pozor, aby ste neprekročili maximálnu hladinu vyznačenú na ukazovateli hladiny vody (5) na prednej strane zariadenia. Vodu môžete nalievať bez toho, aby ste úplne vytiahli nádržku na vodu. Počas plnenia a čistenia odpojte zariadenie od elektrickej siete.
3. Ak chcete úplne odstrániť nádrž na vodu, pozrite sa na obrázok C3-C6. Najprv vyberte čerpadlo (15) uvoľnením jednej západky čerpadla (14) a vytiahnite nádržku na vodu (8). Čerpadlo nevytáňajte, nechajte ho pripojené k hlavnému krytu. Keď umiestnite nádržku na vodu (9) späť, dávajte pozor, aby ste nestlačili vodné potrubia pripojené k čerpadlu.
4. Po nalití vody otočte poistku nádrže na vodu (13) do vodorovnej polohy. Po nalievaní vody do nádrže na vodu zariadenie nenakláňajte. Nevyberajte nádržku na vodu, pokiaľ je zariadenie zapojené do elektrickej zásuvky.
5. Pripojte zástrčku k zdroju napájania. Teraz je možné na ovládanie zariadenia použiť ovládaci panel (12) alebo dialkové ovládanie (10) (obrázok B). Zapnite zariadenie stlačením vypínača (A). Opätovným stlačením tlačidla (A) zariadenie vypnete.
6. Tlačidlo SPEED (C) vám umožňuje zmeniť rýchlosť ventilátora. Môžete zvoliť nasledujúce rýchlosti: vysokú, strednú a pomalú. Na ovládacom paneli sa rozsvieti príslušná dióda.
7. Funkcia zvlhčovania vzduchu sa ovláda tlačidlom COOL (F), znižuje teplotu vzduchu spustením vodného čerpadla. Keď je vo vodnej nádrži IBA voda, stlačte tlačidlo (F). Na ovládacom paneli (12) sa rozsvieti príslušná dióda. Okrem toho je pripojená sada dvoch plastových nádob (11). Plastové nádoby (11) by mali byť naplnené studenou vodou z vodovodu a neprekračovať maximálnu úroveň. Potom ich dajte na niekoľko hodín do mrazničky. Potom vložte jednu alebo obe nádoby do nádrže na vodu (9). Na vyfukovanie vlhkého studeného vzduchu musí byť zariadenie naplnené vodou. Keď je zariadenie v prevádzke, pravidelne kontrolujte hladinu vody, aby ste isteli, či je potrebné pridať vodu. Opätovným stlačením tlačidla (F) vypnete fúkanie mokrého studeného vzduchu.
7. Stlačením funkcie oscilácie stlačením tlačidla SWING (E) zaistíte rovnomerné rozloženie prúdu studeného vzduchu v ľavom a pravom smere. Na ovládacom paneli (12) sa rozsvieti príslušná dióda.
8. Tlačidlo TIMER (D) umožňuje naprogramovanie doby prevádzky s 1-hodinovým poklesom od 1 do 8 hodín. Opakovaným stlačením tohto tlačidla sa rozsvieti kombinácia diód na ovládacom paneli (12). Súčet označenia rozsvietených diód znamená zvolenú dobu, po ktorú bude zariadenie fungovať, než sa automaticky vypne.
9. Tlačidlo MODE (B) umožňuje prepínať medzi jedným z 3 režimov fúkania:
normálny vietor, prirodzený vietor a režim spánku. Na ovládacom paneli (12) sa rozsvieti zvolená dióda.
a) Normálny režim: umožňuje užívateľovi manuálne nastaviť rýchlosť ventilátora medzi vysokou, strednou a nízkou.
b) Prírodný režim: napodobňuje prírodný účinok vetra opakovaním sekvencie otáčok ventilátora:
* Keď zvolíte nízke otáčky ventilátora, zariadenie sa vypne a opakuje sa v cykle: nízke 4 sekundy + zastavenie 2 sekundy + stredné 4 sekundy + nízke 6 sekúnd + stredné 4 sekundy + zastavenie 2 sekundy + vysoké 2 sekundy + nízke 6 sekúnd + stredné 4 sekundy + minimum 4 sekundy + stred 2 sekundy + minimum 4 sekundy + stred 4 sekundy + minimum 4 sekundy + zastavenie 2 sekundy + maximum 2 sekundy + minimum 4 sekundy + stred 2 sekundy.
* Keď zvolíte strednú rýchlosť ventilátora, zariadenie sa vypne a opakuje sa v cykle: nízke 4 sekundy + stredné 6 sekúnd + nízke 2 sekundy + vysoké 2 sekundy + zastavenie 2 sekundy + stredné 4 sekundy + stredné 4 sekundy + nízke 2 sekundy + stred 4 sekundy + nízke 4 sekundy + vysoké 2 sekundy + zastávka 2 sekundy + stredné 4 sekundy + nízke 4 sekundy + vysoké 4 sekundy + zastávka 2 sekundy + stredné 4 sekundy + vysoké 4 sekundy.

* Keď zvolíte vysokú rýchlosť ventilátora, zariadenie sa vypne a opakuje sa v cykle: vysoké 4 sekundy + zastavenie 2 sekundy + stredné 4 sekundy + vysoké 4 sekundy + nízke 4 sekundy + vysoké 2 sekundy + stredné 4 sekundy + vysoké 4 sekundy + zastavenie 2 sekundy + stred 4 sekundy + maximum 6 sekúnd + minimum 4 sekundy + maximum 4 sekundy + stred 4 sekundy + minimum 4 sekundy + maximum 4 sekundy + stred 4 sekundy.
c) Režim spánku: bol navrhnutý tak, aby na zaspanie využíval efekty prirodzeného režimu. Postupne bude znižovať rýchlosť ventilátora v 30 -minútových krokoch:
* Keď zvolíte nízke otáčky ventilátora: ventilátor bude bežať rovnako ako prirodzený režim pri nízkych otáčkach.
* Keď zvolíte stredné otáčky ventilátora: ventilátor bude fúkať 30 minút pri stredných otáčkach v prirodzenom režime a potom sa prepne na prirodzený režim s nízkymi otáčkami.
* Keď zvolíte vysokú rýchlosť ventilátora: ventilátor bude fúkať 30 minút vo vysokorýchlostnom prirodzenom režime, potom sa na 30 minút prepne na prirodzený režim strednej rýchlosti a potom sa prepne na prirodzený režim s nízkou rýchlosťou.
UPOZORNENIE: Ak dávate prednosť konštantným otáčkam ventilátora počas spánku, odporúčame nastaviť ventilátor na normálny režim a zvoliť nízku rýchlosť. Funkciou časovača nastavte, aby sa ventilátor vypol po uplynutí určitého času (napr. 1 hodinu po tom, ako idete spať).10. Všetky tlačidlá na dialkovom ovládači (10) majú rovnaké funkcie ako tlačidlá na ovládacom paneli (12). Medzi zariadenie a dialkový ovládač neumiestňujte žiadne predmety, aby bola zaistená správna komunikácia medzi dialkovým ovládačom a zariadením. Na spustenie prevádzky dialkového ovládača (10) vytiahnite inštaláciu fóliu. Ak chcete vymeniť batériu, zatlačte na uvoľňovaciu západku na puzdre dialkového ovládača, ako je znázornené na obrázku E. Vymeňte za batériu rovnakého typu, dávajte pozor, aby ste ju vrátili späť na správny pól polarizácie, znova zostavte batériu v opačnom poradi.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením alebo pridávaním/vypúšťaním vody alebo pohybom zariadenia zariadenie vždy odpojte zo zásuvky.

1. Po ukončení prevádzky, pred dlhším skladovaním zariadenia, vyprázdňte nádržku na vodu a vyčistite ju i celé zariadenie.
2. Čistite mäkkou, suchou handričkou. Nepoužívajte chemické rozpúšťadlá, pretože môžu spôsobiť trvalé poškodenie alebo deformáciu zariadenia.

3. Ak sa zariadenie nepoužíva tri alebo viac mesiacov, vyberte batérie z diaľkového ovládača.
4. Po dlhšej prevádzke môže byť kryt so sieťkou (7) a odparovacím filtrom (8) zanesený prachom, čo výrazne ovplyvní výkon chladenia zariadenia. Ak sa voda dlho nevymieňa, môže dôjsť k plesni. Odporúčame vyčistiť kryt sieťkou (7) a filtrom (8) raz za 10 dní. Postup čistenia filtra (8) je nasledujúci:
 - a) Odpojte zariadenie, potiahnite zadný kryt (7) za obidve vybrania (16), aby ste ho odstránili - pozrite sa na obrázok D. Ak chcete odstrániť odparovací filter (8), potiahnite späť západku filtra (17), plast je pružný a vám umožní vybrať odparovací filter (8).
 - b) Vyčistite odparovací filter (8) pomocou vysávača. Kryt so sieťkou (7) by sa nemal trieť rukami, aby nedošlo k deformácii siete.
 - c) Vložte filter (8) a kryt so sieťkou (7) späť na miesto.
 - d) Pred opätovným zapnutím sa uistite, že je nádrž na vodu (8), filter (5) a kryt so sieťkou (7) vrátené na správne miesto. Pred sezónnym skladovaním sa uistite, že sú všetky časti suché, a to tak, že na 2 hodiny alebo kratšie spustíte režim ventilátora, aby ste sa presvedčili, že je filter (5) úplne suchý.
4. Pred sezónnym skladovaním vypustite vodu tak, že vyberiete nádržku na vodu (kapitola Prevádzka - bod 2). Na čistenie nádrže na vodu používajte jemné mydlo a vodu. Potom zariadenie a nádrž na vodu úplne vysušte, aby ste predišli poškodeniu vlhkosťou.
5. Pred skladovaním vypustite vodu z plastových nádob (11).
6. Zariadenie zakryte plastovým vreckom, aby bolo chránené pred prachom, a navyše napájací kábel. Zariadenie skladujte na suchom mieste mimo priameho slnečného žiarenia.
7. Pred ďalším použitím vyčistite zariadenie a nádrž na vodu.

ODVÁPNENIE

1. Vykonaňte odvápnovací postup v súlade s pokynmi odvápnovacieho prostriedku uvedenými výrobcem.
2. Používajte odvápnovacie prostriedky na to určené.
3. Vykonaňte postup odvápnenia najmenej každé 3 mesiace.
4. Odvápnite vodnú nádržku iba vtedy, keď je zariadenie vypnuté.

TECHNICKÉ DÁTA:

Napájanie 220-240 V ~ 50-60 Hz

Výkon: 80 W

Maximálny výkon: 350 W

Objem nádrže: 2 litre

Spotreba vody: 230 ml / hod

Batéria: CR2025 (3V)

Hlučnosť: 59,4 dB

Príetok vzduchu: 188,4 m³/h

Rozmery produktu: 18,6 x 25,5 x 62,5 cm



Skrbimo za okolie. Kartonska embalaza, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirmo mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

СРПСКИ

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЗАЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства садржана у њему. Произвођач није одговоран за штету проузроковану употребом уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.
2. Уређај је само за кућну употребу. Немојте га користити у друге сврхе које нису у складу са његовом наменом.
3. Апарат треба да буде повезан само на уземљену утичницу од 220-240В ~ 50-60Хз. Да би се повећала сигурност употребе, многи електрични уређаји не би требало да буду повезани на једно струјно коло у исто време.
4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју са уређајем и не дозволите деци или особама које нису упознате са уређајем да га користе.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, или особе без искуства или знања о опреми, ако се она обавља под надзором лица одговорног за њихову безбедност или су им дата упутства о безбедној употреби уређаја и свесни су опасности повезаних са његовом употребом. Деца не би требало да се играју са опремом. Чишћење и корисничко одржавање не би требало да обављају деца, осим ако су старија од 8 година и под надзором.
6. Увек извучите утикач из утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕМОЈТЕ вући мрежни кабл.
7. Не урањајте кабл, утикач или цео апарат у воду или било коју другу течност. Не

излажите уређај временским условима (киша, сунце, итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне мобилне кућице).

8. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у специјализованом сервису како би се избегла опасност.

9. Немојте користити уређај са оштећеним каблом за напајање или ако је пао или оштећен на било који други начин или не ради исправно. Немојте сами поправљати уређај, јер може изазвати струјни удар. Вратите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Било какве поправке смеју да врше само овлашћени сервиси. Неправилно обављена поправка може довести до озбиљне опасности за корисника.

10. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од уређаја за грејање као што су електрични шпорет, гасни горионик итд.

11. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

12. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола или да додирује вруће површине.

13. Не остављајте уређај укључен или мрежни адаптер без надзора.

14. За додатну заштиту, препоручљиво је да се у електрично коло угради заштитни уређај (РЦД) са називном резидуалном струјом која не прелази 30 mA. За ово се обратите електричару.

15. Не дозволите да се моторни део уређаја покваси.

16. Забрањено је убацивање прстију или других предмета у решетке на кућишту уређаја.

17. Не покривајте издувне и задње решетке.

18. Након завршетка рада испразните воду из уређаја пре него што га одложите.

19. Ако се уређај неће користити дуже време, искључите га из електричне мреже.

20. Не померајте машину када има воде у унутрашњем резервоару.

21. Не стављајте никакве предмете на уређај.

22. Уређај се сме користити само уз ефикасну вентилацију просторије.

• Имајте на уму да високи нивои влаге могу подстаћи раст биолошких организама у околини.

• Не дозволите да област око уређаја постане влажна или мокра. Ако дође до влаге, смањите (смањите) перформансе уређаја.

• Не дозволите да се упијајући материјали као што су теписи, завесе, столњаци поквасе.

• Приликом пуњења и чишћења искључите уређај из електричне мреже.

• Никада не остављајте воду у резервоару када машина није у употреби.

• Пре складиштења уређаја, испразните резервоар за воду и очистите уређај.

• Очистите уређај и резервоар за воду пре следеће употребе.

• **УПОЗОРЕЊЕ:** Када се вода не замени и резервоар није прописно очишћен свака 3 дана, микроорганизми који могу бити присутни у води или околини у којој се уређај користи или складишти могу расти у резервоару за воду и бити издувани до околина. Ово може изазвати веома озбиљан здравствени ризик.

• **УПОЗОРЕЊЕ:** Свака три дана испразните резервоар за воду и напуните га чистом водом. Пре поновног пуњења, очистите резервоар свежом водом из славине или детерџентом. Уклоните каменац, наслаге или филм који се створио на бочним странама резервоара и на унутрашњим површинама. Након прања, обришите све површине сувим.

Пре прве употребе

1. Када се уређај користи први пут, уређај може произвести мирис који ће нестати током рада. Не морате ништа да урадите поводом тога.

2. Увек замените истрошене батерије у даљинском управљачу новима.

ОПИС ПРОИЗВОДА Хладњак ваздуха без лопатица MS7856

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Ручка | 2. Отвор за ваздух |
| 3. Ручка за ручно управљање смером струјања зрака горе / доле | 4. Предње кућиште |
| 5. Мерач нивоа воде | 6. Задње кућиште |
| 7. Задњи поклопац са мрежом. | 8. Филтер за испаравање |
| 9. Резервоар за воду | 10. Даљински управљач |
| 11. Кутије за лед | 12. Контролна табла |
| 13. Брава резервоара за воду | 14. Реза пумпе |
| 15. Пумпа | 16. Удубљење поклопца |
| 17. Резе филтера | |

Даљински управљач и контролна табла - слика В

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| A - дугме за напајање | V - дугме за режим |
| C - дугме за брзину вентилатора | D - дугме за мерење времена |
| E - дугме тајмера | F - дугме за мокро хлађење |

ОПЕРАЦИЈА

Приметно смањење температуре излазног ваздуха долази након стављања у резервоар за воду (9) пластичних посуда (11) које су укључене у производ. Пластичне посуде треба претходно замрзнуту у замрзивачу на неколико сати. Препоручује се да се пластична посуда (11) напуни хладном водом из славине и не прелази МАКС ниво означен на пластичној посуди. Садржај пластичне амбалаже је забрањен за јело. Држати даље од деце.

1. Поставите уређај на суву, равну површину. Ако површина није равна, уређај може почети вибрирати и добијати неуобичајену буку.

2. Окрените у равни положај браву резервоара за воду (13) као што је приказано на сликама Ц1 и Ц2. Затим извучите мало резервоар за воду (9) са задње стране уређаја. Користите врч за сипање чисте, хладне воде, пазите да не пређете максимални ниво означен на мерачу нивоа воде (5) испред уређаја. Можете сипати воду без извлачења резервоара за воду у потпуности. Током пуњења и чишћења, искључите уређај из електричне мреже.

3. Да бисте потпуно уклонили резервоар за воду, погледајте слику Ц3-Ц6. Прво уклоните пумпу (15) отпуштањем једне резе пумпе (14) и извучите резервоар за воду (8). Не извлачите пумпу, нека остане повезана са главним кућиштем. Када вратите резервоар за воду (9) назад, водите рачуна да не стиснете водоводне цеви повезане са пумпом.

Након сипања воде, окрените браву резервоара за воду (13) у хоризонтални положај. Немојте нагињати уређај након што сипате воду у резервоар за воду. Не уклањајте резервоар за воду док је уређај прикључен на напајање.

4. Прикључите утикач у извор напајања. Сада се може користити контролна табла (12) или даљински управљач (10) за управљање уређајем (слика Б). Укључите уређај притиском на дугме за напајање (А). Поново притисните дугме (А) да бисте искључили уређај.

5. Дугме СПЕЕД (Ц) вам омогућава да промените брзину вентилатора. Могу се изабрати следеће брзине: висока, средња и спора. Одговарајућа диода на контролној табли ће засветлити.

6. Функцијом овлаживања ваздуха управља дугме ЦООЛ (Ф), снижава температуру ваздуха покретањем пумпе за воду. Притисните дугме (Ф) само када у резервоару за воду има воде, одговарајућа диода ће засветлети на контролној табли (12). Додатно, причвршћен је сет од два пластична контејнера (11). Пластичне посуде (11) треба пунити хладном водом из славине и не прелазити максимални ниво. Затим их ставите на неколико сати у замрзивач. Затим ставите један или оба контејнера у резервоар за воду (9). За дување влажног хладног ваздуха уређај мора бити напуњен водом. Док уређај ради, повремено проверавајте ниво воде да бисте видели да ли да додате воду. Поново притисните дугме (Ф) да бисте искључили дување влажног хладног ваздуха.

7. Притискањем функције осциловања притиском на дугме СВИНГ (Е) обезбедите равномерну расподелу струјања хладног ваздуха у левом и десном смеру. Одговарајућа диода ће засветлети на контролној табли (12).

8. Дугме ТИМЕР (Д) омогућава програмирање времена рада са смањењем од 1 сата од 1 до 8 сати. Учестало притискање овог дугмета упалиће комбинацију диода на контролној табли (12). Збир означених диода означава изабрани период рада уређаја пре аутоматског искључивања уређаја.

9. Дугме МОДЕ (Б) омогућава промену између једног од 3 начина дувања:

нормалан ветар, природни ветар и режим славања. Диода за изабрани режим светлиће на контролној табли (12).

а) Нормални режим: омогућава кориснику да ручно подешава брзину вентилатора између високе, средње и ниске.

б) Природни режим: имитира деловање природног ветра понављањем секвенце брзине вентилатора:

* Када одаберете ниску брзину вентилатора, уређај ће експлодирати и поновити следећи циклус: ниско 4 секунде + заустављање 2 секунде + средње 4 секунде + ниско 6 секунди + средње 4 секунде + заустављање 2 секунде + високо 2 секунде + ниско 6 секунди + средња 4 секунде + ниско 4 секунде + средње 2 секунде + ниско 4 секунде + средње 4 секунде + ниско 4 секунде + заустављање 2 секунде + високо 2 секунде + ниско 4 секунде + средње 2 секунде.

* Када одаберете средњу брзину вентилатора, уређај ће експлодирати и поновити доњи циклус: ниске 4 секунде + средње 6 секунди + ниске 2 секунде + високе 2 секунде + заустављање 2 секунде + средње 4 секунде + ниске 4 секунде + средње 4 секунде + ниско 2 секунде + средња 4 секунде + ниска 4 секунде + висока 2 секунде + заустављање 2 секунде + средња 4 секунде + ниска 4 секунде + висока 4 секунде + стоп 2 секунде + средња 4 секунде + висока 4 секунде.

* Када одаберете велику брзину вентилатора, уређај ће експлодирати и поновити следећи циклус: високе 4 секунде + стоп 2 секунде + средње 4 секунде + високе 4 секунде + ниске 4 секунде + високе 2 секунде + средње 4 секунде + високе 4 секунде + заустављање 2 секунде + средња 4 секунде + висока 6 секунди + ниска 4 секунде + висока 4 секунде + средња 4 секунде + ниска 4 секунде + висока 4 секунде + средња 4 секунде.

ц) Режим славања: осмишљен је тако да користи ефекте природног режима да заспи. Постепено ће смањивати брзину вентилатора у корацима од 30 минута:

* Када одаберете ниску брзину вентилатора: вентилатор ће радити исто као и природни начин рада при малим брзинама.

* Када изаберете средњу брзину вентилатора: вентилатор ће дувати 30 минута при средњој брзини Природни режим, а затим прећи на Природни режим при малим брзинама.

* Када одаберете велику брзину вентилатора: вентилатор ће дувати 30 минута при великом броју обртаја у природном режиму, затим ће се пребацити на 30 минута при средњем брзином природног режима, затим ће се пребацити у природни режим при ниским брзинама.

НАПОМЕНА: Ако више волите константну брзину вентилатора током спавања, препоручујемо вам да поставите вентилатор у нормални режим и изаберете малу брзину. Помоћу функције тајмера подесите вентилатор да се искључи након протеклог времена (нпр. 1 сат након одласка у кревет).

10. Сви тастери на даљинском управљачу (10) имају исте функције као и тастери на контролној табли (12). Не стављајте никакве предмете између уређаја и даљинског управљача како бисте осигурали правилну комуникацију између даљинског управљача и уређаја. За покретање даљинског управљача (10) извучите филм за уградњу. Да бисте заменили батерију, притисните језичак за ослобађање на кућишту даљинског управљача као што је приказано на слици Е. Замените батеријом истог типа, pazите да је вратите на одговарајући пол поларизације, а затим склопите батерију обрнутим редоследом.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

Увек искључите уређај из утичнице пре него што почнете са чишћењем или додавањем/ испуштањем воде или померањем уређаја.

1. Након завршетка рада, пре него што уређај одложите на дуже време, испразните резервоар за воду и очистите њега и цео уређај.

2. Очистите меком, сувом крпом. Не користите хемијске раствараче јер могу изазвати трајно оштећење или деформацију уређаја.

3. Ако се уређај не користи три или више месеци, извадите батерије из даљинског управљача.

4. Након дужије рада, поклопац са мрежом (7) и филтером за испаравање (8) може бити зачепљен прашином, што ће у великој мери утицати на перформансе хлађења уређаја. Ако се вода дуго не мења, можда постоји плијесан. Предлажемо чишћење поклопаца мрежом (7) и филтером (8) сваких 10 дана. Поступак чишћења филтера (8) је следећи:

а) Искључите уређај, повуците задњи поклопац (7) за оба удубљења (16) да бисте га уклонили - погледајте слику Д. Да бисте уклонили филтер за испаравање (8), повуците резу филтера (17), пластика је флексибилна и ће вам омогућити да извадите филтер за испаравање (8).

б) Очистите филтер за испаравање (8) усисивачем. Поклопац са мрежом (7) не треба трљати рукама како би се избегла деформација мреже.

ц) Вратите филтер (8) и поклопац са мрежом (7) на место.

д) Пре поновног укључивања проверите да ли су резервоар за воду (8), филтер (5) и поклопац са мрежом (7) замењени у исправном положају. Пре сезонског складиштења проверите да ли су сви делови суви тако што ћете укључити режим вентилатора 2 сата или краће како бисте били сигурни да је филтер (5) потпуно сув.

4. Испустите воду пре сезонског складиштења уклањањем резервоара за воду (поглавље Рад - тачка 2). За чишћење резервоара за воду користите благи сапун и воду. Затим потпуно осушите уређај и резервоар за воду како бисте избегли оштећења од влаге.

5. Испустите воду из пластичних посуда (11) пре складиштења.

6. Покријте уређај пластичном кесом како бисте заштитили од прашине и намотајте кабл за напајање. Складиштите уређај на сувом месту, заштићено од директне сунчеве светлости.

7. Очистите уређај и резервоар за воду пре следеће употребе.

ДЕСЦАЛИНГ

1. Обавите поступак уклањања каменца у складу са упутствима средства за уклањање каменца које је навео произвођач.

2. Користите за ову намену средства за уклањање каменца.

3. Проведите поступак уклањања каменца најмање свака 3 месеца.

4. Уклоните каменца из резервоара за воду само када је уређај искључен.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ:

Напајање 220-240В ~ 50-60 Хз

Снага: 80 В

Максимална снага: 350 В

Капацитет резервоара: 2 литра

Потрошња воде: 230 мл / сат

Батерија: ЦР2025 (3В)

Ниво буке: 59,4дБ

Запремина ваздуха: 188,4м3/х

Димензије производа: 18,6 к 25,5 к 62,5 цм



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

DANSKI

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL FREMTIDIG REFERENCE

1. Før du bruger enheden, skal du læse brugervejledningen og følge instruktionerne deri. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af enheden i strid med dens tilsigtede brug eller forkert betjening.

2. Enheden er kun til hjemmebrug. Brug det ikke til andre formål, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug.

3. Apparatet må kun tilsluttes en 220-240V ~ 50-60Hz jordet stikkontakt. For at øge

- sikkerheden ved brug, bør mange elektriske enheder ikke tilsluttes et strømkredsløb på samme tid.
4. Vær særlig forsigtig, når du bruger enheden, når der er børn i nærheden. Lad ikke børn lege med enheden, og tillad ikke børn eller personer, der ikke er bekendt med enheden, at bruge den.
 5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det udføres under opsyn af en person med ansvar for deres sikkerhed, eller de har fået instruktioner om sikker brug af enheden og er klar over de farer, der er forbundet med dens brug. Børn bør ikke lege med udstyret. Rengøring og brugervedligeholdelse bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og er under opsyn.
 6. Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netsnoren.
 7. Nedsæk ikke ledningen, stikket eller hele apparatet i vand eller anden væske. Udsæt ikke enheden for vejrforhold (regn, sol osv.) og brug den ikke under høj luftfugtighed (badeværelser, fugtige mobilhomes).
 8. Kontroller jævnligt strømkablets tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af et specialtværksted for at undgå fare.
 9. Brug ikke apparatet med en beskadiget strømledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke enheden selv, da det kan forårsage elektrisk stød. Returner den beskadigede enhed til det relevante servicecenter til inspektion eller reparation. Eventuelle reparationer må kun udføres af autoriserede servicesteder. Forkert udført reparation kan medføre alvorlig fare for brugeren.
 10. Placer apparatet på en kølig, stabil, plan overflade, væk fra varmeapparater som et elektrisk komfur, gasblus osv.
 11. Brug ikke enheden i nærheden af brændbare materialer.
 12. Netledningen må ikke hænge ud over bordets kant eller røre ved varme overflader.
 13. Efterlad ikke enheden tændt eller lysnetadapteren uden opsyn.
 14. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en reststrømsenhed (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel reststrøm, der ikke overstiger 30 mA. Kontakt venligst en elektriker for dette.
 15. Lad ikke enhedens motordel blive våd.
 16. Det er forbudt at stikke fingre eller andre genstande ind i ristene i apparatets kabinet.
 17. Tildæk ikke udstødnings- og baggitre.
 18. Efter endt arbejde skal du tømme vandet fra apparatet, før det opbevares.
 19. Hvis enheden ikke skal bruges i længere tid, skal den tages ud af stikkontakten.
 20. Flyt ikke maskinen, når der er vand i den interne tank.
 21. Anbring ikke genstande på enheden.
 22. Apparatet må kun bruges med effektiv ventilation af rummet.

- Vær opmærksom på, at høje niveauer af fugt kan fremme væksten af biologiske organismer i miljøet.
- Lad ikke området omkring enheden blive fugtigt eller vådt. Hvis der opstår fugt, skal du sænke (reducere) enhedens ydeevne.
- Lad ikke absorberende materialer såsom tæpper, gardiner, duge blive våde.
- Ved påfyldning og rengøring skal apparatet tages ud af stikkontakten.
- Efterlad aldrig vand i tanken, når maskinen ikke er i brug.
- Før du opbevarer enheden, skal du tømme vandtanken og rengøre enheden.
- Rengør apparatet og vandbeholderen før næste brug.
- **ADVARSEL:** Når vandet ikke udskiftes, og tanken ikke er ordentligt rengjort hver 3. dag, kan mikroorganismer, der kan være til stede i vandet eller i det miljø, hvor apparatet bruges eller opbevares, vokse i vandtanken og blive blæst ud til miljøet. Dette kan forårsage en meget alvorlig sundhedsrisiko.
- **ADVARSEL:** Hver tredje dag skal du tømme vandtanken og fylde den op med rent vand. Rengør tanken med frisk postevand eller rengøringsmidler før påfyldning. Fjern kalk, aflejringer eller film, der er dannet på siderne af tanken og på de indvendige overflader. Efter vask aftørres alle overflader.

Før første brug

1. Når enheden bruges første gang, kan enheden producere en lugt, som vil forsvinde i løbet af driften. Du behøver ikke gøre noget ved det.
2. Udskift altid brugte batterier i fjernbetjeningen med nye.

PRODUKT BESKRIVELSE Bladløs luftkøler Ms7856

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. Håndtag | 2. Luftudgang |
| 3. Håndtag til manuel op / ned luftstrømningskontrol | 4. Fronthus |
| 5. Vandstandsmåler | 6. Baghus |
| 7. Bagside med net | 8. Fordampningsfilter |
| 9. Vandtank | 10. Fjernbetjening |
| 11. Isbokse | 12. Kontrolpanel |
| 13. Lås til vandtank | 14. Pumpelås |
| 15. Pumpe | 16. Dækslets fordybning |
| 17. Filterlåse | |

Fjernbetjening og kontrolpanel - billede B

- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| A - tænd / sluk -knap | B - tilstandsknap |
| C - knap til blæserhastighed | D - timer -knap |
| E - timer knap | F - knap til våd køling |

OPERATION

En mærkbar reduktion i temperaturen af udblæsningsluften sker efter, at de plastbeholdere (11), der er inkluderet i produktet, er sat i vandtanken (9). Plastbeholderne skal tidligere fryses i fryseren i et par timer. Det anbefales at fylde plastbeholderen (11) med koldt postevand og må ikke overskride det MAX -niveau, der er angivet på plastbeholderen. Indholdet af plastbeholder er forbudt at spise. Holdes væk fra børn.

1. Anbring enheden på en tør, flad overflade. Hvis overfladen ikke er flad, kan enheden begynde at vibrere og få unormal støj.
2. Drej vandtanklåsen (13) til flad position som vist på billederne C1 og C2. Træk derefter vandtanken (9) lidt ud fra bagsiden af enheden. Brug kanden til at hælde klart, koldt vand, pas på ikke at overskride det maksimale niveau, der er markeret ved vandstandsmåleren (5) foran enheden. Du kan hælde vand uden at trække vandbeholderen helt ud. Under påfyldning og rengøring skal apparatet afbrydes fra lysnettet.
3. For at fjerne vandtanken helt skal du se på billede C3-C6. Fjern først pumpen (15) ved at slippe en pumpelås (14), og træk vandtanken (8) ud. Træk ikke pumpen ud, lad den forblive forbundet med hovedhuset. Når du placerer vandtanken (9) tilbage, skal du være opmærksom på ikke at klemme vandrørene, der er forbundet til pumpen.

Efter vandhældning drejes vandtanklåsen (13) til vandret position. Vip ikke enheden efter at have hældt vandet i vandtanken. Fjern ikke vandtanken, mens enheden er tilsluttet strømforsyningen.

4. Tilslut stikket til strømforsyningen. Nu kan betjeningspanelet (12) eller fjernbetjeningen (10) bruges til at betjene enheden (figur B). Tænd for enheden ved at trykke på tænd / sluk -knappen (A). Tryk på knappen (A) igen for at slukke for enheden.

5. Knappen SPEED (C) giver dig mulighed for at ændre ventilatorens hastighed. Følgende hastigheder kan vælges: høj, mellem og langsom. Den tilsvarende diode på kontrolpanelet lyser.

6. Luftbefugtningsfunktionen betjenes med COOL -knappen (F), den sænker luftens temperatur ved at køre vandpumpen. Tryk på knappen (F), når der KUN er vand inde i vandtanken, den tilhørende diode lyser på betjeningspanelet (12). Derudover er et sæt med to plastbeholdere (11) fastgjort. Plastbeholdere (11) skal fyldes med koldt vand fra hanen og må ikke overskride maksimumsniveauet. Sæt dem derefter på flere timer inde i fryseren. Læg derefter en eller begge beholdere i vandtanken (9). For at blæse den våde kølige luft skal enheden være fyldt med vand. Når enheden er i drift, skal du regelmæssigt kontrollere vandstanden for at se, om der skal tilføjes vand. Tryk på knappen (F) igen for at slukke for den våde kolde luft, der blæser.

7. Tryk på oscillationsfunktionen ved at trykke på SWING -knappen (E) for at sikre en jævn fordeling af kold luftstrøm i venstre og højre retning. Den tilsvarende diode lyser på kontrolpanelet (12).

8. TIMER -knappen (D) gør det muligt at programmere driftstiden med 1 times fald fra 1 til 8 timer. Gentaget tryk på denne knap lyser en kombination af dioder på betjeningspanelet (12). Summen af oplyste dioder -mærkning betyder den valgte periode, enheden vil fungere, før enheden slukkes automatisk.

9. MODE -knappen (B) giver mulighed for at skifte mellem en af 3 blæsemåder:

normal vind, naturlig vind og dvaletilstand. Udvalgt diode lyser på kontrolpanelet (12).

a) Normal tilstand: giver brugeren mulighed for manuelt at justere ventilatorens hastighed mellem høj, medium og lav.

b) Naturlig tilstand: efterligner den naturlige vindaktion ved at gentage ventilatorhastighedssekvensen:

* Når du vælger den lave blæserhastighed, blæser enheden ud og gentager under cyklus: lav 4 sekunder + stop 2 sekunder + mellem 4 sekunder + lav 6 sekunder + midterste 4 sekunder + stop 2 sekunder + høj 2 sekunder + lav 6 sekunder + midte 4 sekunder + lav 4 sekunder + midterste 2 sekunder + lav 4 sekunder + midterste 4 sekunder + lav 4 sekunder + stop 2 sekunder + høj 2 sekunder + lav 4 sekunder + midterste 2 sekunder.

* Når du vælger den midterste blæserhastighed, blæser enheden ud og gentager under cyklus: lav 4 sekunder + midterste 6 sekunder + lav 2 sekunder + høj 2 sekunder + stop 2 sekunder + midterste 4 sekunder + lav 4 sekunder + midterste 4 sekunder + lav 2 sekunder + midterste 4 sekunder + lav 4 sekunder + høj 2 sekunder + stop 2 sekunder + midterste 4 sekunder + lav 4 sekunder + høj 4 sekunder + stop 2 sekunder + midterste 4 sekunder + høj 4 sekunder.

* Når du vælger den hurtige blæserhastighed, blæser enheden ud og gentager under cyklus: høj 4 sekunder + stop 2 sekunder + midterste 4 sekunder + høj 4 sekunder + lav 4 sekunder + høj 2 sekunder + midterste 4 sekunder + høj 4 sekunder + stop 2 sekunder + midterste 4 sekunder + høj 6 sekunder + lav 4 sekunder + høj 4 sekunder + midterste 4 sekunder + lav4 sekunder + høj 4 sekunder + midterste 4 sekunder.

c) Dvaletilstand: blev designet til at bruge virkningerne af Natural Mode til at falde i søvn. Det vil gradvist reducere ventilatorens hastighed i trin på 30 minutter:

* Når du vælger lav blæserhastighed: blæseren kører det samme som lav hastighed Natural Mode.

* Når du vælger den midterste blæserhastighed: blæseren blæser 30 minutter ved middelhastighed Natural Mode og skifter derefter til lav hastighed Natural Mode.

* Når du vælger den høje blæserhastighed: blæseren blæser 30 minutter ved høj hastighed Naturlig tilstand, derefter skifter den i 30 minutter ved middel hastighed Naturlig tilstand, derefter skifter den til lav hastighed Naturlig tilstand.

BEMÆRK: Hvis du foretrækker en konstant blæserhastighed, mens du sover, anbefaler vi, at du indstiller blæseren til normal tilstand og vælger lav hastighed. Brug timerfunktionen til at indstille blæseren til at slukke efter en forløbet tid (f.eks. 1 time efter du går i seng).

10. Alle knapper på fjernbetjeningen (10) har samme funktioner som knapperne på betjeningspanelet (12). Anbring ikke genstande mellem enheden og fjernbetjeningen for at sikre korrekt kommunikation mellem fjernbetjeningen og enheden. Træk installationsfilmen ud for at starte fjernbetjeningen (10). For at udskifte batteriet skal du trykke på udløsertappen på fjernbetjeningens hus som vist på billedet E. Udskift med et batteri af samme type, vær opmærksom på at placere det tilbage i den korrekte poleringspol, saml batteriet igen i omvendt rækkefølge.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Tag altid stikket ud af enheden, før du begynder at rengøre eller tilføje/ tømme vand eller flytte enheden.

1. Efter endt drift, før enheden opbevares i længere tid, skal du tømme vandtanken og rengøre den og hele enheden.

2. Rengør med en blød, tør klud. Brug ikke kemiske opløsningsmidler, da de kan forårsage permanent skade eller deformation af enheden.

3. Hvis enheden ikke bruges i tre eller flere måneder, skal batterierne tages ud af fjernbetjeningen.

4. Efter lang tids drift kan dækslet med net (7) og fordampningsfilter (8) være tilstoppet med støvet, hvilket i høj grad vil påvirke enhedens ydelse ved køling. Hvis vandet ikke udskiftes længe, kan der være skimmelsvamp. Vi foreslår at rengøre dækslet med net (7) og filter (8) en gang hver 10. dag. Rengøringsproceduren for filteret (8) er som følger:

a) Træk stikket ud, træk bagdækslet (7) i begge fordybninger (16) for at fjerne det - se billede D. For at fjerne fordampningsfilteret (8) træk filterlåsen (17) tilbage, plasten er fleksibel og giver dig mulighed for at fjerne fordampningsfilteret (8).

b) Rengør fordampningsfilteret (8) med en støvsuger. Dækslet med net (7) bør ikke gnides med hænderne for at undgå netdeformation.

c) Sæt filteret (8) og dækslet med net (7) på plads igen.

- d) Sørg for, at vandtanken (8), filteret (5) og dækslet med net (7) er udskiftet i den korrekte position, inden du tænder igen. Inden sæsonopbevaring skal du kontrollere, at alle dele er tørre ved at køre blæsertilstand i 2 timer eller kortere for at sikre, at filteret (5) er helt tørt.
4. Tøm vandet før sæsonopbevaring ved at fjerne vandtanken (kapitel Drift - punkt 2). Brug mild sæbe og vand til at rengøre vandtanken. Tør derefter enheden og vandtanken helt for at undgå fugtskader.
5. Dræn vandet fra plastbeholderne (11) inden opbevaring.
6. Dæk enheden til med en plastpose for at beskytte mod støv og spole netledningen. Opbevar enheden på et tørt sted uden direkte sollys.
7. Rengør enheden og vandtanken inden næste brug.

AFKALKNING

1. Udfør afkalkningsproceduren i overensstemmelse med instruktionerne fra det afkalkningsmiddel, der er angivet af producenten.
2. Brug afkalkningsmidler beregnet til dette formål.
3. Udfør afkalkningsproceduren mindst hver 3. måned.
4. Afkalk kun vandtanken, når enheden er slukket.

TEKNISK DATA:

Strømforsyning 220-240V ~ 50-60 Hz

Effekt: 80 W.

Effekt Max: 350 W

Beholdervolumen: 2 liter

Vandforbrug: 230 ml / time

Batteri: CR2025 (3V)

Støjniveau: 59,4dB

Luftmængde: 188,4m3/t

Produktmål: 18,6 x 25,5 x 62,5 cm



Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

УКРАЇНСЬКА

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ

1. Перед використанням пристрою прочитайте посібник користувача та дотримуйтеся вказівок, що містяться в ньому. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену використанням пристрою не за призначенням або неналежною експлуатацією.
2. Пристрій лише для домашнього використання. Не використовуйте його для інших цілей, які не відповідають його призначенню.
3. Прилад слід підключати лише до заземленої розетки 220-240 В ~ 50-60 Гц. З метою підвищення безпеки використання багато електричних пристроїв не слід підключати до одного ланцюга живлення одночасно.
4. Будьте особливо обережні, користуючись пристроєм, коли поруч є діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм і не дозволяйте дітям або людям, які не знайомі з пристроєм, користуватися ним.
5. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Це обладнання можуть використовувати діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, а також особи без досвіду чи знання обладнання, якщо воно виконується під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку або вони отримали інструкції щодо безпечного

- використання пристрою та усвідомлюють небезпеки, пов'язані з його використанням. Діти не повинні гратися з обладнанням. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконувати діти, якщо вони не старші 8 років і перебувають під наглядом.
6. Після використання завжди виймайте вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур сітки.
 7. Не занурюйте шнур, вилку або весь прилад у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощ, сонце тощо) і не використовуйте його в умовах високої вологості (ванні кімнати, вологі мобільні будинки).
 8. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити в спеціалізованому сервісному центрі, щоб уникнути небезпеки.
 9. Не використовуйте прилад із пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав чи пошкоджений будь-яким іншим чином або не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Поверніть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки або ремонту. Будь-який ремонт дозволяється виконувати лише авторизованим сервісним центром. Неналежний ремонт може призвести до серйозної небезпеки для користувача.
 10. Розмістіть прилад на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від нагрівальних приладів, таких як електрична плита, газовий пальник тощо.
 11. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
 12. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатися гарячих поверхонь.
 13. Не залишайте прилад увімкненим або мережевий адаптер без нагляду.
 14. Для додаткового захисту в електричному ланцюзі бажано встановити пристрій захисного відключення (УЗО) з номінальним залишковим струмом, що не перевищує 30 мА. Для цього зверніться до електрика.
 15. Не допускайте намокання моторної частини пристрою.
 16. Забороняється вставляти пальці або будь-які інші предмети в решітки в корпусі приладу.
 17. Не закривайте вихлопу та задню решітку.
 18. Після закінчення роботи злийте воду з пристрою, перш ніж прибрати його на зберігання.
 19. Якщо пристрій не використовуватиметься тривалий час, вимкніть його від мережі.
 20. Не рухайте машину, якщо у внутрішньому баку є вода.
 21. Не кладіть на пристрій жодних предметів.
 22. Використовувати прилад можна лише за умов ефективної вентиляції приміщення.

- Майте на увазі, що високий рівень вологості може сприяти росту біологічних організмів у навколишньому середовищі.

- Не допускайте, щоб область навколо пристрою ставала вологою або мокрою. У разі появи вологи знизити (зменшити) продуктивність пристрою.
- Не допускайте намокання абсорбуючих матеріалів, таких як килими, штори, скатертини.
- Під час заповнення та чищення відключайте прилад від мережі.
- Ніколи не залишайте воду в баку, коли машина не використовується.
- Перед зберіганням пристрою спорожніть резервуар для води та почистіть пристрій.
- Очистіть пристрій і резервуар для води перед наступним використанням.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** якщо вода не замінюється і резервуар не очищається належним чином кожні 3 дні, мікроорганізми, які можуть бути присутніми у воді або середовищі, де використовується чи зберігається прилад, можуть рости в резервуарі для води та бути винесені на навколишнє середовище. Це може спричинити дуже серйозний ризик для здоров'я.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Кожні три дні спорожнюйте резервуар для води та наповнюйте його чистою водою. Перед наповненням очистіть резервуар свіжою водопровідною водою або миючими засобами. Видаліть будь-який накип, відкладення або плівку, що утворилися на стінках бака та на внутрішніх поверхнях. Після миття витріть всі поверхні насухо.

Перед першим використанням

1. При першому використанні пристрою може виникати запах, який зникає під час роботи. Вам не потрібно нічого з цим робити.
2. Завжди замінійте розряджені батареї в пульті дистанційного керування на нові.

ОПИС ПРОДУКТУ Охолоджувач повітря без лопатей Ms7856

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Ручка | 2. Випуск повітря |
| 3. Ручка для ручного регулювання напрямку потоку повітря вгору / вниз. | 4. Передній корпус |
| 5. Індикатор рівня води | 6. Задній корпус |
| 7. Задня кришка з сіткою | 8. Фільтр випаровування |
| 9. Резервуар для води | 10. Пульт дистанційного керування |
| 11. Коробки для льоду | 12. Панель управління |
| 13. Замок резервуара для води | 14. Засувка насоса |
| 15. Насос | 16. Віямка кришки |
| 17. Засувки фільтра | |

Пульт дистанційного керування та панель управління - малюнок B

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| A - кнопка живлення | B - кнопка режиму |
| C - кнопка швидкості вентилятора | D - кнопка таймера |
| E - кнопка таймера | F - кнопка вологого охолодження |

РОБОТА

Помітне зниження температури повітря на виході відбувається після того, як в резервуар для води (9) вкладені у виріб пластикові контейнери (11). Пластикові контейнери слід попередньо заморозити в морозильній камері на кілька годин. Рекомендується наповнювати пластиковий контейнер (11) холодною водою з -під крана і не перевищувати рівень MAX, зазначений на пластиковому контейнері. Вміст пластикової тари заборонено їсти. Зберігати подалі від дітей.

1. Покладіть пристрій на суху, рівну поверхню. Якщо поверхня не рівна, пристрій може почати вібрувати і отримувати ненормальний шум.
2. Поверніть фіксатор резервуара для води (13) у плоске положення, як показано на малюнках C1 та C2. Потім трохи витягніть резервуар для води (9) із задньої панелі пристрою. Використовуйте глечик для наливання чистої холодної води, будьте обережні, щоб не перевищити максимальний рівень, зазначений на манометрі (5) на передній панелі пристрою. Ви можете наливати воду, не витягуючи повністю резервуар для води. Під час наповнення та чищення від'єднайте пристрій від електромережі.
3. Щоб повністю зняти резервуар для води, подивіться на малюнок C3-C6. Спочатку зніміть насос (15), звільнивши одну засувку насоса (14), і витягніть резервуар для води (8). Не витягуйте насос, нехай він залишається підключеним до основного корпусу.

Коли ви встановлюєте резервуар для води (9) назад, зверніть увагу, щоб не стискати водопровідні труби, підключені до насоса. Після розливу води поверніть замок резервуара для води (13) у горизонтальне положення. Не нахилийте пристрій після того, як ви налили воду в резервуар для води. Не виймайте резервуар для води, коли пристрій підключено до мережі живлення.

4. Підключіть вилку до джерела живлення. Тепер для управління пристроєм можна використовувати панель управління (12) або пульт дистанційного керування (10) (малюнок В). Увімкніть пристрій, натиснувши кнопку живлення (А). Натисніть кнопку (А) ще раз, щоб вимкнути пристрій.

5. Кнопка SPEED (С) дозволяє змінювати швидкість вентилятора. Можна вибрати такі швидкості: висока, середня та повільна. Засвітиться відповідний діод на панелі управління.

6. Функція зволоження повітря управляється кнопкою ОХЛАЖДЕННЯ (F), вона знижує температуру повітря, запускаючи водяний насос. Натисніть кнопку (F) ТІЛЬКИ, коли у резервуарі для води є вода, відповідний діод засвітиться на панелі управління (12). Крім того, додається комплект з двох пластикових контейнерів (11). Пластикові контейнери (11) повинні бути заповнені холодною водою з -під крана і не перевищувати максимальний рівень. Потім покладіть їх на кілька годин у морозильну камеру. Потім покладіть одну або обидві ємності в резервуар для води (9). Для продування мокрого прохолодного повітря пристрій необхідно заповнити водою. Коли пристрій працює, періодично перевіряйте рівень води, щоб побачити, чи потрібно додавати воду. Знову натисніть кнопку (F), щоб вимкнути продування мокрого холодного повітря.

7. Натискаючи функцію коливання, натискаючи кнопку SWING (E), щоб забезпечити рівномірний розподіл потоку холодного повітря в лівому та правому напрямку. Відповідний діод засвітиться на панелі управління (12).

8. Кнопка ТАЙМЕР (D) дозволяє програмувати тривалість роботи із зменшенням на 1 годину від 1 до 8 годин. Повторне натискання цієї кнопки засвітить комбінацію діодів на панелі управління (12). Сума маркування засвічених діодів означає вибраний період роботи пристрою до автоматичного вимкнення пристрою.

9. Кнопка РЕЖИМ (B) дозволяє змінювати один з 3 режимів продування: нормальний вітер, природний вітер і режим сну. Діод обраного режиму засвітиться на панелі управління (12).

а) Звичайний режим: дозволяє користувачеві вручну регулювати швидкість вентилятора між високою, середньою та низькою.

б) Природний режим: імітує дію природного вітру, повторюючи послідовність обертів вентилятора:

* При виборі низької швидкості вентилятора пристрій вибухає і повторюється нижче циклу: низький 4 секунди + зупинка 2 секунди + середній 4 секунди + низький 6 секунд + середній 4 секунди + зупинка 2 секунди + високий 2 секунди + низький 6 секунд + середній 4 секунди + низький 4 секунди + середній 2 секунди + низький 4 секунди + середній 4 секунди + низький 4 секунди + зупинка 2 секунди + високий 2 секунди + низький 4 секунди + середній 2 секунди.

* При виборі середньої швидкості вентилятора пристрій продуває і повторюється нижче циклу: низький 4 секунди + середній 6 секунд + низький 2 секунди + високий 2 секунди + зупинка 2 секунди + середній 4 секунди + низький 4 секунди + середній 4 секунди + низький 2 секунди + середні 4 секунди + низькі 4 секунди + високі 2 секунди + зупинка 2 секунди + середня 4 секунди + низька 4 секунди + висока 4 секунди + зупинка 2 секунди + середня 4 секунди + висока 4 секунди.

* При виборі швидкої швидкості вентилятора пристрій здувається і повторюється нижче циклу: високі 4 секунди + зупинка 2 секунди + середня 4 секунди + висока 4 секунди + висока 4 секунди + висока 2 секунди + середня 4 секунди + висока 4 секунди + висока 4 секунди + зупинка 2 секунди + середні 4 секунди + високі 6 секунд + низькі 4 секунди + високі 4 секунди + середні 4 секунди + низькі 4 секунди + високі 4 секунди + середні 4 секунди.

в) Режим сну: був розроблений для використання ефектів природного режиму для засипання. Він буде поступово зменшувати швидкість вентилятора з кроком 30 хвилин:

* При виборі низької швидкості вентилятора: вентилятор працюватиме так само, як і низькошвидкісний природний режим.

* При виборі середньої швидкості вентилятора: вентилятор буде дути 30 хвилин на середній швидкості природного режиму, потім перемикається на низькошвидкісний природний режим.

* При виборі високої швидкості вентилятора: вентилятор буде дути 30 хвилин на високошвидкісному природному режимі, потім він увімкнеться на 30 хвилин на середньому швидкості природного режиму, потім він перейде на низькошвидкісний природний режим.

ПРИМІТКА: Якщо ви віддаєте перевагу постійній швидкості вентилятора під час сну, ми рекомендуємо встановити вентилятор у звичайний режим та вибрати низьку швидкість. Використовуйте функцію таймера, щоб налаштувати вимкнення вентилятора через деякий час (наприклад, через 1 годину після того, як ви лягаєте спати).

10. Усі кнопки на пульті дистанційного керування (10) мають ті ж функції, що і кнопки на панелі управління (12). Не кладіть жодних предметів між пристроєм та пультом дистанційного керування, щоб забезпечити належний зв'язок між пультом дистанційного керування та пристроєм. Для початку роботи пульта дистанційного керування (10) витягніть інсталяційну плівку. Щоб замінити акумулятор, натисніть на фіксатор на корпусі пульта дистанційного керування, як показано на малюнку E. Замініть його на батарею такого ж типу, зверніть увагу на те, щоб встановити її назад у правильний полюс поляризації, зібрати батарею у зворотному порядку.

ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Завжди від'єднуйте пристрій від мережі, перш ніж приступати до чищення або додавання/зливу води або руху пристрою.

1. Після завершення операції, перед тим, як зберігати пристрій на тривалий час, спорожніть резервуар для води та очистіть його та весь пристрій.

2. Очистіть м'якою сухою тканиною. Не використовуйте хімічні розчинники, оскільки вони можуть спричинити постійні пошкодження або деформацію пристрою.

3. Якщо пристрій не використовується протягом трьох і більше місяців, вийміть батарейки з пульта дистанційного керування.

4. Після тривалої роботи кришка з сіткою (7) та фільтром випаровування (8) може бути засмічена пилом, що значно вплине на

продуктивність охолодження пристрою. Якщо тривалий час не міняти воду, може виникнути цвіль. Ми пропонуємо чистити кришку сіткою (7) та фільтром (8) раз на 10 днів. Процедура очищення фільтра (8) виглядає наступним чином:

а) Відключіть пристрій від мережі, потягніть за задню кришку (7) за обидві виймки (16), щоб зняти її - подивіться на малюнок D. Щоб зняти фільтр випаровування (8), відсуньте засувку фільтра (17), пластик гнучкий і дозволить вам вийняти фільтр випаровування (8).

б) Очистіть фільтр випаровування (8) за допомогою пилососа. Кришку з сіткою (7) не можна терти руками, щоб уникнути деформації сітки.

в) Встановіть фільтр (8) та кришку з сіткою (7) на місце.

д) Перед повторним увімкненням переконайтеся, що резервуар для води (8), фільтр (5) та кришка з сіткою (7) встановлені у правильному положенні. Перед сезонним зберіганням переконайтеся, що всі частини сухі, включивши режим вентилятора протягом 2 годин або коротше, щоб переконатися, що фільтр (5) повністю висох.

4. Злийте воду перед сезонним зберіганням, знявши резервуар для води (розділ Експлуатація - пункт 2). Для очищення резервуара для води використовуйте м'яку воду з милом. Потім повністю висушіть пристрій і резервуар для води, щоб уникнути пошкодження вологою.

5. Злийте воду з пластикових контейнерів (11) перед зберіганням.

6. Накрийте пристрій поліетиленовим пакетом для захисту від пилу та намотуйте шнур живлення. Зберігайте пристрій у сухому місці, захищеному від прямих сонячних променів.

7. Очистіть пристрій та резервуар для води перед наступним використанням.

ДЕКСАЛІНГ

1. Виконайте процедуру видалення накипу відповідно до вказівок засобу для видалення накипу, зазначених виробником.

2. Використовуйте для цього засоби для видалення накипу.

3. Проводите процедуру видалення накипу щонайменше кожні 3 місяці.

4. Видаляйте накип з резервуару для води лише тоді, коли пристрій вимкнено.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ:

Живлення 220-240 В ~ 50-60 Гц

Потужність: 80 Вт

Максимальна потужність: 350 Вт

Ємність бака: 2 літри

Витрата води: 230 мл / год

Акумулятор: CR2025 (3V)

Рівень шуму: 59,4 дБ

Об'єм повітряного потоку: 188,4 м3/год

Розміри виробу: 18,6 x 25,5 x 62,5 см



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast.

Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta

bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Orłona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Orłona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY

01-237 Warszawa ul.Orłona 2A

tel. 728 - 595 - 006

serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodzić oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240 V ~ 50 Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od

- nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp.
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
 12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
 13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
 14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
 15. Nie dopuścić do zamoczenia części silnikowej urządzenia.
 16. Zabronione jest wkładanie palców oraz jakichkolwiek innych przedmiotów w kratki w obudowie urządzenia.
 17. Nie zakrywać kratki wylotowej i tylnej .
 18. Po zakończeniu pracy, przed schowaniem urządzenia opróżnij je z wody.
 19. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, odłącz je z sieci.
 20. Nie przestawiać urządzenia gdy w wewnętrznym zbiorniku znajduje się woda.
 21. Nie kłaść żadnych przedmiotów na urządzeniu.
 22. Urządzenia można używać tylko przy sprawnie działającej wentylacji pomieszczenia.

Należy pamiętać, że wysoki poziom wilgotności może sprzyjać rozwojowi organizmów biologicznych w środowisku.

Nie dopuścić do zawilgocenia lub zamoczenia obszaru wokół urządzenia. Jeśli pojawi się wilgoć, obniż (zmniejsz) wydajność urządzenia.

Nie dopuszczaj do zawilgocenia materiałów chłonnych, takich jak dywany, zasłony, obrusy.

Podczas napełniania i czyszczenia, odłącz urządzenie od sieci zasilającej.

Nigdy nie zostawiaj wody w zbiorniku, gdy urządzenie nie jest używane.

Przed przechowywaniem urządzenia, należy opróżnić pojemnik na wodę i wyczyścić urządzenie.

Wyczyść urządzenie i pojemnik na wodę przed następnym użyciem.

OSTRZEŻENIE: Gdy woda nie jest wymieniana, a zbiornik nie jest prawidłowo czyszczone co 3 dni, to mikroorganizmy, które mogą być obecne w wodzie lub w środowisku, w którym urządzenie jest używane lub przechowywane, mogą rozwijać się w zbiorniku na wodę i być wydmuchiwane do otoczenia. Może powodować to bardzo poważne zagrożenie dla zdrowia.

OSTRZEŻENIE: Co trzy dni, opróżniać zbiornik na wodę i uzupełniać czystą wodą. Przed ponownym napełnieniem, wyczyścić zbiornik świeżą wodą z kranu lub przy pomocy detergentów. Usuń kamień, osady lub błonę, która utworzyła się na bokach zbiornika i na powierzchniach wewnętrznych. Po umyciu, wytrzyj wszystkie powierzchnie do sucha.

Przed pierwszym użyciem

1. Gdy urządzenie jest używane po raz pierwszy, silnik urządzenia może wytworzać zapach, który zniknie w ciągu tygodnia użytkowania. Nie musisz nic z tym robić.

2. Wyczerpane baterie w pilocie zawsze wymieniaj na nowe.

OPIS PRODUKTU Bezłopatkowa klimator MS7856

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Uchwył | 2. Wylot powietrza |
| 3. Uchwył do ręcznego sterowania kierunkiem przepływu powietrza góra/dół | 4. Obudowa przednia |
| 5. Wskaźnik poziomu wody | 6. Tylna obudowa |
| 7. Tylna pokrywa z siatką | 8. Filtr parowania |
| 9. Zbiornik na wodę | 10. Pilot zdalnego sterowania |
| 11. Pudełko na lód | 12. Panel sterowania |
| 13. Blokada zbiornika wody | 14. Zatrask pompy |
| 15. Pompa | 16. Wgłębienie pokrywy |
| 17. Zatraski filtra | |

Pilot i panel sterowania – rysunek B

A – przycisk zasilania

C – przycisk prędkości wentylatora

E – przycisk timera

B – przycisk trybu

D – przycisk timera

F – przycisk chłodzenia na mokro (nawilżanie)

OBŚLUGA

Zauważalne obniżenie temperatury powietrza wylotowego następuje po włożeniu do zbiornika wody (9) plastikowych pojemników (11) dołączonych do produktu. Plastikowe pojemniki należy wcześniej zamrozić w zamrażarce na kilka godzin. Zaleca się napełnianie plastikowego pojemnika (11) zimną wodą z kranu i nie przekraczanie poziomu MAX oznaczonego na plastikowym pojemniku. Zawartość plastikowego pojemnika jest zabroniona do spożycia. Trzymać z dala od dzieci.

1. Umieść urządzenie na suchej, płaskiej powierzchni. Jeśli powierzchnia nie jest płaska, urządzenie może zacząć wibrować i wydawać nietypowe dźwięki.

2. Obróć do pozycji płaskiej blokadę zbiornika wody (13), jak pokazano na rysunkach C1 i C2. Następnie wyciągnij trochę zbiornik na wodę (9) z tyłu urządzenia. Użyj dzbanka do nalania czystej, zimnej wody, uważając, aby nie przekroczyć maksymalnego poziomu oznaczonego na wskaźniku poziomu wody (5) z przodu urządzenia. Możesz nalać wodę bez całkowitego wyciągania zbiornika na wodę. Podczas napełniania i czyszczenia odłącz urządzenie od sieci.

3. Aby całkowicie wyjąć zbiornik na wodę, spójrz na rysunek C3-C6. Najpierw zdejmij pompę (15) zwalniając jeden zatrask pompy (14) i wyciągnij zbiornik wody (8). Nie wyciągaj pompy, pozostaw ją podłączoną do głównej obudowy. Wkładając zbiornik na wodę (9) z powrotem uważaj, aby nie ścisnąć rurek wodnych podłączonych do pompy.

Po nalaniu wody przekręć blokadę zbiornika wody (13) do pozycji poziomej. Nie przechylaj urządzenia po nalaniu wody do zbiornika na wodę. Nie wyjmuj zbiornika na wodę, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania.

4. Podłącz wtyczkę do zasilania. Teraz do obsługi urządzenia można użyć panelu sterowania (12) lub pilota (10) (rysunek B). Włącz urządzenie, naciskając przycisk zasilania (A). Ponownie naciśnij przycisk (A), aby wyłączyć urządzenie.

5. Przycisk SPEED (C) pozwala na zmianę prędkości wentylatora. Do wyboru są następujące prędkości: wysoka, średnia i wolna. Zaświeci się odpowiednia dioda na panelu sterowania.

6. Funkcja nawilżania powietrza jest obsługiwana przyciskiem COOL (F), obniża on temperaturę powietrza poprzez uruchomienie pompy wodnej. Wciśnij przycisk (F), WYŁĄCZNIĘ gdy w zbiorniku znajduje się woda, na panelu sterowania (12) zapali się odpowiednia dioda.

Dodatkowo dołączony jest zestaw dwóch plastikowych pojemników (11). Plastikowe pojemniki (11) należy napełniać zimną wodą z kranu i nie przekraczać maksymalnego poziomu. Następnie włóż je na kilka godzin do zamrażarki. Następnie włóż jeden lub oba pojemniki do zbiornika na wodę (9). Aby wydmuchać mokre chłodne powietrze, urządzenie musi być napełnione wodą. Kiedy urządzenie działa, okresowo sprawdzaj poziom wody, aby zobaczyć, czy dodać wodę. Naciśnij ponownie przycisk (F), aby wyłączyć nawiew mokrego zimnego powietrza.

7. Wciśnięcie funkcji oscylacyjnej poprzez naciśnięcie przycisku SWING (E) zapewni równomierne rozprzowanie strumienia zimnego powietrza w lewo i w prawo. Na panelu sterującym zaświeci się odpowiednia dioda (12).

8. Przycisk TIMER (D) pozwala na zaprogramowanie czasu pracy w odstępach o 1 godzinę od 1 do 8 godzin. Wielokrotne naciśnięcie tego przycisku spowoduje zaświecenie kombinacji diod na panelu sterowania (12). Suma zaznaczonych zapalonych diod oznacza wybrany okres pracy urządzenia przed automatycznym wyłączeniem urządzenia.

9. Przycisk MODE (B) pozwala na zmianę jednego z 3 trybów nadmuchu:

normalny wiatr, naturalny wiatr i tryb uśpienia. Na panelu sterowania zaświeci się dioda wybranego trybu (12).

a) Tryb normalny: pozwala użytkownikowi ręcznie dostosować prędkość wentylatora między wysoką, średnią i niską.

b) Tryb naturalny: nasładowe działanie naturalnego wiatru, powtarzając sekwencję prędkości wentylatora:

* Po wybraniu niskiej prędkości wentylatora urządzenie wydymuje powietrze i powtórzy poniższy cykl: niska 4 sekundy + stop 2 sekundy + średnia 4 sekundy + niska 6 sekund + średnia 4 sekundy + stop 2 sekundy + wysoka 2 sekundy + niska 6 sekund + średnia 4 sekundy + niska 4 sekundy + średnia 2 sekundy + niska 4 sekundy + średnia 4 sekundy + niska 4 sekundy + stop 2 sekundy + wysoka 2 sekundy + niska 4 sekundy + średnia 2 sekundy.

* Po wybraniu średniej prędkości wentylatora urządzenie wydmuchuje i powtarza następujący cykl: niska 4 sekundy + średnia 6 sekund + niska 2 sekundy + wysoka 2 sekundy + stop 2 sekundy + środkowa 4 sekundy + niska 4 sekundy + średnia 4 sekundy + niska 2 sekundy + średnia 4 sekundy + niska 4 sekundy + wysoka 2 sekundy + stop 2 sekundy + środkowa 4 sekundy + niska 4 sekundy + wysoka 4 sekundy + stop 2 sekundy + środkowa 4 sekundy + wysoka 4 sekundy.

* Po wybraniu szybkiej prędkości wentylatora urządzenie wydmuchuje i powtarza następujący cykl: wysoka 4 sekundy + stop 2 sekundy + średnia 4 sekundy + wysoka 4 sekundy + niska 4 sekundy + wysoka 2 sekundy + średnia 4 sekundy + wysoka 4 sekundy + stop 2 sekundy + średnia 4 sekundy + wysoka 6 sekund + niska 4 sekundy + wysoka 4 sekundy + średnia 4 sekundy + niska 4 sekundy + wysoka 4 sekundy + średnia 4 sekundy.

c) Tryb uśpienia: został zaprojektowany, aby wykorzystać efekty trybu naturalnego do zasypania. Będzie stopniowo zmniejszać prędkość wentylatora w 30-minutowych odstępach:

* Po wybraniu niskiej prędkości wentylatora: wentylator będzie działał tak samo, jak w trybie naturalnym przy niskiej prędkości.

* Gdy wybierzesz średnią prędkość wentylatora: wentylator będzie dmuchał przez 30 minut ze średnią prędkością w trybie naturalnym, a następnie przełączy się na tryb naturalny z niską prędkością.

* Po wybraniu wysokiej prędkości wentylatora: wentylator będzie dmuchał przez 30 minut z dużą prędkością w trybie naturalnym, następnie przełączy się na 30 minut w trybie naturalnym ze średnią prędkością, a następnie przełączy się na tryb naturalny z niską prędkością.

UWAGA: Jeśli wolisz stałą prędkość wentylatora podczas snu, zalecamy ustawienie wentylatora w trybie normalnym i wybranie niskiej prędkości. Użyj funkcji timera, aby wentylator wyłączał się po upływie czasu (np. 1 godzinę po pójściu spać).

10. Wszystkie przyciski na pilocie (10) mają takie same funkcje jak przyciski na panelu sterowania (12). Nie umieszczaj żadnych przedmiotów między urządzeniem a pilotem, aby zapewnić prawidłową komunikację między pilotem a urządzeniem. Aby uruchomić działanie pilota (10), wyciągnij folię montażową. Aby wymienić baterię, naciśnij zatrzask zwalniający na obudowie pilota, jak pokazano na rysunku E. Wymień baterię na baterię tego samego typu, zwróć uwagę, aby umieścić ją z powrotem we właściwym biegunie polaryzacji, zmontuj baterię w odwrotnej kolejności.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Zawsze odłączaj urządzenie przed rozpoczęciem czyszczenia, dodawania/spuszczania wody lub przemieszczania urządzenia.

1. Po zakończeniu pracy, przed dłuższym przechowywaniem urządzenia, opróżnij zbiornik na wodę i wyczyść go oraz całe urządzenie.

2. Wyczyść miękką, suchą szmatką. Nie używaj rozpuszczalników chemicznych, ponieważ mogą one spowodować trwałe uszkodzenie lub odkształcenia urządzenia.

3. Jeśli urządzenie nie jest używane przez trzy lub więcej miesięcy, wyjmij baterie z pilota.

4. Po dłuższej eksploatacji osłona z siatką (7) i filtrem odparowującym (8) może zostać zatkana kurzem, co znacznie wpłynie na wydajność chłodzenia urządzenia. Jeśli woda nie jest wymieniana przez długi czas, może pojawić się pleśń. Sugerujemy czyszczenie pokrywy z siatką (7) i filtrem (8) raz na 10 dni. Procedura czyszczenia filtra (8) jest następująca:

a) Odłącz urządzenie, pociągnij tylną pokrywę (7) za oba wgłębienia (16), aby ją zdjąć – patrz rysunek D. Aby wyjąć filtr parowania (8) pociągnij zatrzask filtra (17), plastik jest elastyczny i umożliwi wyjęcie filtra parowania (8).

b) Wyczyść filtr parowania (8) za pomocą odkurzacza. Pokrywy z siatką (7) nie należy pocierać rękami, aby uniknąć deformacji siatki.

c) Założyć z powrotem filtr (8) i pokrywę z siatką (7).

d) Przed ponownym włączeniem upewnij się, że zbiornik na wodę (8), filtr (5) i pokrywa z siatką (7) są umieszczone we właściwej pozycji. Przed sezonowym przechowywaniem upewnij się, że wszystkie części są suche, uruchamiając tryb wentylatora na 2 godziny lub krócej, aby upewnić się, że filtr (5) jest całkowicie suchy.

4. Spuść wodę przed sezonowym przechowywaniem, wyjmując zbiornik na wodę (rozdział Obsługa - punkt 2). Do czyszczenia zbiornika na wodę używaj łagodnego mydła i wody. Następnie całkowicie wysusz urządzenie i zbiornik na wodę, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych wilgocią.

5. Przed przechowywaniem spuść wodę z plastikowych pojemników (11).

6. Przykryj urządzenie plastikową torbą w celu ochrony przed kurzem i zwir przewód zasilający. Przechowuj urządzenie w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

7. Wyczyść urządzenie i zbiornik na wodę przed kolejnym użyciem.

ODKAMIENIANIE

1. Wykonać procedurę odkamieniania zgodnie z instrukcjami środka odkamieniającego podanego przez producenta.

2. Używaj środków do odkamieniania przeznaczonych do tego celu.

3. Przeprowadzaj procedurę usuwania kamienia co najmniej co 3 miesiące.

4. Odkamieniaj zbiornik na wodę tylko wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.

DANE TECHNICZNE:

Zasilanie 220-240V ~50-60 Hz

Moc: 80W

Moc maksymalna: 350 W

Pojemność zbiornika: 2 litry

Zużycie wody: 230 ml / godzinę

Bateria: CR2025 (3V)

Poziom hałasu: 59,4dB

شروط السلامة العامة لتعليمات هامة للسلامة

اقرأ بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل

١. قبل استخدام الجهاز، اقرأ دليل المستخدم واتباع التعليمات الواردة فيه. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن الأضرار الناجمة عن استخدام الجهاز بشكل مخالف للاستخدام المقصود منه أو التشغيل غير السليم للجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأغراض أخرى لا تتفق مع الاستخدام المقصود.
٢. يجب توصيل الجهاز فقط بمقبس مؤرض ٢٢٠-٢٤٠ فولت ~ ٥٠-٦٠ هرتز. ولزيادة سلامة الاستخدام، يجب عدم توصيل العديد من الأجهزة الكهربائية بدائرة طاقة واحدة في نفس الوقت.
٤. كن حذرًا بشكل خاص عند استخدام الجهاز في وجود الأطفال. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز ولا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير المعتادين على الجهاز باستخدامه.
٥. تحذير: يمكن استخدام هذه المعدات من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالمعدات، إذا تم تنفيذها تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو تم إعطاؤهم تعليمات حول الاستخدام الآمن للجهاز وهم على دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدامه. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بإجراء التنظيف وصيانة المستخدم، إلا إذا تجاوزوا سن ٨ سنوات وتحت إشرافهم.
٦. قم دائمًا بإزالة القابس من المقبس بعد الاستخدام عن طريق الإمساك بالمقبس بيدك. لا تسحب سلك الشبكة.
٧. لا تغمر السلك أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز للظروف الجوية (المطر، الشمس، إلخ) ولا تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات، المنازل المتحركة). الرطوبة.
٨. تحقق بشكل دوري من حالة سلك الطاقة. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بواسطة منشأة إصلاح متخصصة لتجنب المخاطر.
٩. لا تستخدم الجهاز مع سلك طاقة تالف أو في حالة سقوطه أو تلفه بأي طريقة أخرى أو أنه لا يعمل بشكل صحيح. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية. أعد الجهاز التالف إلى مركز الخدمة المناسب للفحص أو الإصلاح. لا يجوز إجراء أي إصلاحات إلا من خلال نقاط الخدمة المعتمدة. قد يؤدي إجراء الإصلاح بشكل غير صحيح إلى خطر جسيم على المستخدم.
١٠. ضع الجهاز على سطح بارد وثابت ومستو، بعيدًا عن أجهزة التدفئة مثل الموقد الكهربائي وموقد الغاز وما إلى ذلك.
١١. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
١٢. يجب ألا يتدلى سلك الطاقة على حافة الطاولة أو يلمس الأسطح الساخنة.
١٣. لا تترك الجهاز قيد التشغيل أو محول التيار الكهربائي دون مراقبة.
١٤. في الدائرة الكهربائية بتيار (RCD) للحصول على حماية إضافية، يُنصح بتركيب جهاز تيار متبقي. متبقي مقدر لا يتجاوز ٣٠ ملي أمبير. يرجى استشارة كهربائي لهذا الغرض.
١٥. لا تسمح للجزء الحركي من الجهاز بالتبلل.
١٦. يمنع إدخال الأصابع أو أي أشياء أخرى في الشبكات الموجودة في غلاف الجهاز.
١٧. لا تقم بتغطية فتحات العادم والشبكات الخلفية.
١٨. بعد الانتهاء من العمل، قم بتفريغ الماء من الجهاز قبل تخزينه.
١٩. في حالة عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة، افصله عن مصدر التيار الكهربائي.
٢٠. لا تحرك الآلة عند وجود ماء في الخزان الداخلي.
٢١. لا تضع أي أشياء على الجهاز.
٢٢. لا يجوز استخدام الجهاز إلا مع وجود تهوية فعالة للغرفة.

- كن على علم بأن مستويات الرطوبة العالية يمكن أن تشجع نمو الكائنات الحية في البيئة .
- لا تسمح للمنطقة المحيطة بالجهاز بأن تصبح رطبة أو مبللة. في حالة حدوث رطوبة، قم بخفض (تقليل) أداء الجهاز
- لا تسمح للمواد الماصة مثل السجاد والستائر ومفارش المائدة أن تتبلل .
- عند التعبئة والتنظيف، افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي .
- لا تترك الماء في الخزان أبدًا عندما لا تكون الآلة قيد الاستخدام .
- قبل تخزين الجهاز، قم بإفراغ خزان المياه وتنظيف الجهاز .
- قم بتنظيف الجهاز وخزان المياه قبل الاستخدام التالي .
- تحذير: عندما لا يتم استبدال الماء ولا يتم تنظيف الخزان بشكل صحيح كل ٣ أيام، فإن الكائنات الحية الدقيقة التي قد تكون موجودة في الماء أو في البيئة التي يتم فيها استخدام الجهاز أو تخزينه قد تنمو في خزان المياه وتتطاير إلى الخارج. البيئة. وهذا يمكن أن يسبب مخاطر صحية خطيرة للغاية
- تحذير: كل ثلاثة أيام، قم بإفراغ خزان المياه وإعادة ملئه بالمياه النظيفة. قبل إعادة تعبئته، قم بتنظيف الخزان بماء الصنبور العذب أو المنظفات. إزالة أي مقياس أو رواسب أو طبقة تكونت على جوانب الخزان وعلى الأسطح الداخلية. بعد الغسيل، امسح جميع الأسطح حتى تجف

قبل الاستخدام الأول

1. عند استخدام الجهاز لأول مرة، قد يصدر الجهاز رائحة، والتي سوف تختفي أثناء التشغيل. ليس عليك أن تفعل أي شيء حيال ذلك
2. استبدل دائمًا البطاريات الفارغة في جهاز التحكم عن بعد ببطاريات جديدة .

Ms7856 وصف المنتج مبرد الهواء بلا شفرات

1. مقبض
2. منفذ الهواء
3. مقبض للتحكم اليدوي في اتجاه تدفق الهواء لأعلى / لأسفل
4. السكن الأمامي
5. مقياس منسوب المياه

6. عودة السكن
7. غطاء خلفي بشبكة
8. مرشح التبخر
9. خزان المياه
10. جهاز التحكم عن بعد
11. صناديق الثلج
12. لوحة التحكم
13. قفل خزان المياه
14. مضخة مزلاج
15. مضخة
16. تغطية العطله
17. مزاج الفلتر

لوحة التحكم والتحكم عن بعد - صورة ب

- أ- زر الطاقة
- ب - زر الوضع
- ج - زر سرعة المروحة
- د - زر المؤقت
- زر المؤقت - E
- زر التبريد الرطب - F

عملية

يحدث انخفاض ملحوظ في درجة حرارة الهواء الخارج بعد وضع خزان المياه (9) الحاويات البلاستيكية (11) المضمنة في المنتج. يجب تجميد الحاويات البلاستيكية مسبقًا في التلاجة لبضع ساعات. يوصى بملء الحاوية البلاستيكية (11) بماء الصنبور البارد وعدم تجاوز الحد الأقصى المسموح به على الحاوية البلاستيكية. محتوى العبوات البلاستيكية محظور للأكل. تبقي بعيدا عن متناول الأطفال

- ضع الجهاز على سطح جاف ومستوي. إذا لم يكن السطح مسطحاً، يمكن أن يبدأ الجهاز في الاهتزاز ويصدر ضوضاء غير طبيعية 1.
- ثم اسحب قليلاً من خزان المياه (9) من الجزء الخلفي. C2 و C1 قم بتدوير قفل خزان المياه (13) إلى الوضع المسطح كما هو موضح في الصورتين 2.
- للجهاز. استخدم الإبريق لصب الماء البارد الصافي، واحرص على عدم تجاوز الحد الأقصى المحدد بقياس مستوى الماء (5) أمام الجهاز. يمكنك سكب الماء بدون سحب خزان المياه تماماً. أثناء التعبئة والتنظيف، فصل الجهاز عن التيار الكهربائي
- في البداية، قم بإزالة المضخة (15) عن طريق تحرير مزلاج المضخة (14) واسحب خزان المياه C3-C6 لإزالة خزان المياه، انظر تماماً إلى الصورة 3.
- لا تسحب المضخة، دعها تبقى متصلة بالمبيت الرئيسي. عند إعادة خزان المياه (9)، انتبه إلى عدم الضغط على أنابيب المياه المتصلة بالمضخة (8).
- بعد صب الماء، أدر قفل خزان الماء (13) إلى الوضع الأفقي. لا تقم بإزالة خزان المياه. لا تقم بإزالة خزان المياه أثناء توصيل الجهاز بمصدر الطاقة
- قم بتوصيل القابس بمصدر الطاقة. يمكن الآن استخدام لوحة التحكم (12) أو جهاز التحكم عن بعد (10) لتشغيل الجهاز (الشكل ب). قم بتشغيل الجهاز 4.
- بالضغط على زر الطاقة (أ). اضغط على الزر (أ) مرة أخرى لإيقاف تشغيل الجهاز
- تغيير سرعة المروحة. يمكن اختيار السرعات التالية: عالية ومتوسطة وطبينة. سوف يضيء الصمام الثاني المقابل الموجود (C) SPEED يتيح لك الزر 5.
- على لوحة التحكم
- حيث تعمل على خفض درجة حرارة الهواء عن طريق تشغيل مضخة الماء. اضغط على الزر (F) COOL يتم تشغيل وظيفة ترطيب الهواء بواسطة زر 6.
- عندما يكون هناك ماء داخل خزان المياه فقط، سيضيء الصمام الثاني المقابل على لوحة التحكم (12). بالإضافة إلى ذلك، يتم إرفاق مجموعة من (F) حواشيت بلاستيكية (11). يجب أن تملأ العبوات البلاستيكية (11) بماء بارد ومياه الصنبور ولا تتجاوز الحد الأقصى. بعد ذلك، ضعهم في الثلاجة لعدة ساعات. ثم ضع إحدى الحواشيت وكليتهما في خزان المياه (9) لتغيير الهواء البارد الرطب، يجب ملء الجهاز بالماء. عند تشغيل الجهاز، تحقق بشكل
- مرة أخرى لإيقاف تدفق الهواء البارد الرطب (F) دوري من مستوى الماء لمعرفة ما إذا كنت تريد إضافة الماء. اضغط على الزر
- لتوفير توزيع متساو لتيار الهواء البارد في الاتجاهين الأيسر واليمين. سيضيء الصمام (E) SWING الضغط على وظيفة التذبذب بالضغط على زر 7.
- (12). الثاني المقابل على لوحة التحكم
- ببرمجة مقدار وقت العملية مع تناقص 1 ساعة من 1 إلى 8 ساعات. سيؤدي الضغط المتكرر على هذا الزر إلى إضاءة مجموعة (D) TIMER يسمح زر 8.
- من الصمامات الثانية في لوحة التحكم (12). (يعني مجموع علامات الثنائيات المضيئة الفترة المختارة التي سيعمل بها الجهاز قبل إيقاف تشغيل الجهاز تلقائياً
- يسمح بالتغيير بين واحد من أوضاع النفخ الثلاثة (B) MODE زر 9.
- (12). الرياح العادي والرياح الطبيعية ووضع النوم. سيضيء الصمام الثاني المختار في لوحة التحكم
- (أ). الوضع العادي: يسمح للمستخدم بضبط سرعة المروحة يدوياً بين عالية ومتوسطة ومنخفضة
- (ب). الوضع الطبيعي: يحاكي حركة الرياح الطبيعية من خلال تكرار تسلسل سرعة المروحة
- + عند اختيار سرعة المروحة المنخفضة، ينفجر الجهاز ويكرر الدورة التالية: منخفضة 4 ثوان + توقف 2 ثانية + متوسطة 4 ثوان + منخفضة 4 ثوان * 6 ثوان +
- وسط 4 ثوان + توقف 2 ثانية + ارتفاع 2 ثانية + منخفض 6 ثوان + وسط 4 ثوان + منخفض 4 ثوان + متوسط 4 ثوان + متوسط 4 ثوان
- + عند اختيار سرعة المروحة المتوسطة، ينفجر الجهاز ويكرر الدورة التالية: منخفضة 4 ثوان + متوسطة 6 ثوان + منخفضة 2 ثانية + عالية 2 ثانية * 4 ثوان +
- توقف 2 ثانية + وسط 4 ثوان + منخفض 4 ثوان + وسط 4 ثوان + منخفض 2 ثانية + متوسط 4 ثوان + متوسط 4 ثوان
- + عند اختيار سرعة المروحة السريعة، ينفجر الجهاز ويكرر الدورة التالية: عالية 4 ثوان + توقف 2 ثانية + متوسطة 4 ثوان + عالية 4 ثوان + منخفض 4 ثوان * 4 ثوان +
- مرتفع 2 ثانية + وسط 4 ثوان + مرتفع 4 ثوان + مرتفع 4 ثوان + منخفض 4 ثوان + متوسط 4 ثوان
- وضع السكن: تم تصميمه لاستخدام تأثيرات الوضع الطبيعي للنوم. ستخفض سرعة المروحة تدريجياً بزيادات قدرها 30 دقيقة
- (ج). اختيار سرعة المروحة المنخفضة: ستعمل المروحة بنفس السرعة المنخفضة للوضع الطبيعي *
- عند اختيار سرعة المروحة المتوسطة: ستفخ المروحة لمدة 30 دقيقة بسرعة متوسطة في الوضع الطبيعي ثم تتحول إلى الوضع الطبيعي بسرعة منخفضة *
- عند اختيار سرعة المروحة العالية: ستفخ المروحة لمدة 30 دقيقة بسرعة عالية في الوضع الطبيعي، وبعد ذلك ستتحول لمدة 30 دقيقة بسرعة متوسطة في *
- الوضع الطبيعي، ثم تتحول إلى الوضع الطبيعي بسرعة منخفضة
- ملاحظة: إذا كنت تفضل سرعة ثابتة للمروحة أثناء النوم، فينأ نوصي بضبط المروحة على الوضع العادي واختيار سرعة منخفضة. استخدم وظيفة
- الموقت لضبط المروحة لتعلق بعد انقضاء وقت (على سبيل المثال، بعد ساعة واحدة من ذهابك للنوم)
- جميع الأزرار الموجودة بجهاز التحكم عن بعد (10) لها نفس وظائف الأزرار الموجودة على لوحة التحكم (12). لا تضع أي أشياء بين الجهاز ووحدة 10.
- التحكم عن بعد لضمان الاتصال الصحيح بين وحدة التحكم عن بعد والجهاز. لبدء تشغيل جهاز التحكم عن بعد (10) اسحب فيلم التثبيت. لاستبدال البطارية
- استبدلها ببطارية من نفس النوع، وانتهب لوضعها مرة أخرى في E. ادفع لسان التحرير الموجود في مبيت وحدة التحكم عن بعد كما هو موضح في الصورة
- القطب الصحيح للاستقطاب، وأعد تجميع البطارية بترتيب عكسي

التنظيف والصيانة

افصل الجهاز دائماً قبل البدء في تنظيف أو إضافة / تصريف المياه أو حركة الجهاز

- بعد الانتهاء من التشغيل، وقبل تخزين الجهاز لفترة أطول، قم بتفريغ خزان المياه وتنظيفه والجهاز بأكمله.
- نظف بقعاً ناشئة وجافة. لا تستخدم المذيبات الكيميائية لأنها يمكن أن تسبب تلفاً دائماً أو تشوهاً للجهاز.
- إذا لم يتم استخدام الجهاز لمدة ثلاثة أشهر أو أكثر، أخرج البطاريات من جهاز التحكم عن بعد.
- بعد التشغيل لفترة طويلة، قد يتم انسداد الغطاء المزود بشبكة (7) ومرشح التبخر (8) (بالخيار، مما سيؤثر بشكل كبير على أداء تبريد الجهاز. إذا لم يتم. تبادل الماء لفترة طويلة، فقد يكون هناك عفن. ننصح بتنظيف الغطاء بشبكة (7) وفلتر (8) مرة كل 10 أيام. إجراء تنظيف الفلتر (8) كالتالي
- (أ) افصل الجهاز، اسحب الغطاء الخلفي (7) من كلا التوجيهين (16) لإزالته - انظر إلى الصورة د. لإزالة مرشح التبخر (8) اسحب مزلاج المرشح (17)
- (ب) يكون البلاستيك مرناً وستسمح لك بإخراج مرشح التبخر
- نظف مرشح التبخر (8) باستخدام مكنتة كهرطانية. لا ينبغي فرك الغطاء ذو الشبكة (7) باليد لتجنب تشوه الشبكة
- (ج) أعد الفلتر (8) والغطاء بالشبكة (7) إلى مكانهما
- (د) تأكد من استبدال خزان المياه (8) والمرشح (5) والغطاء مع الشبكة (7) في الوضع الصحيح قبل إعادة التشغيل مرة أخرى. قبل التخزين الموسمي، تأكد من جفاف جميع الأجزاء عن طريق تشغيل وضع المروحة لمدة ساعتين أو أقل للتأكد من جفاف الفلتر (5) تماماً
- قم بتصريف المياه قبل التخزين الموسمي عن طريق إزالة خزان المياه (فصل التشغيل - النقطة 2). استخدم الماء والصابون المعتدل لتنظيف خزان المياه 4.

- ثم جفف الجهاز وخزان المياه تمامًا لتجنب تلف الرطوبة
 5. استنزاف الماء من العبوات البلاستيكية (11) قبل التخزين.
 6. قم بتغطية الجهاز بكيس بلاستيكي لحمايته من الغبار ولف سلك الطاقة. احفظ الجهاز في مكان جاف بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة.
 7. نظف الجهاز وخزان المياه قبل الاستخدام التالي.

- إزالة الترسبات الكلسية
 نفذ إجراء إزالة الترسبات وفقًا لتعليمات عامل إزالة الترسبات المحدد من قبل الشركة المصنعة -
 استخدم عوامل إزالة الترسبات المخصصة لهذا الغرض -2
 3. قم بإجراء عملية إزالة الترسبات الكلسية كل 3 أشهر على الأقل.
 4. قم بإزالة ترسبات خزان المياه فقط عند إيقاف تشغيل الجهاز.

معلومات تقنية:
 مصدر الطاقة 220-240 فولت ~ 50-60 هرتز
 القدرة: 80 واط
 قوة ماكس: 350 واط
 سعة الخزان: 2 لتر
 استهلاك الماء: 230 مل / ساعة
 (فولت 3): CR2025 البطارية
 مستوى الضوضاء: 59.4 ديسيبل
 حجم تدفق الهواء: 188.4 م³ / ساعة
 أبعاد المنتج: 18.6 × 25.5 × 62.5 سم

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية
 يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز
 قد تشكل المكونات تهديدًا للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد
 فعليًا إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز



(BG) БЪЛГАРСКИ

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

1. Преди да използвате устройството, прочетете ръководството за потребителя и следвайте инструкциите, съдържащи се в него. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на устройството не по предназначение или неправилна експлоатация.
2. Устройството е само за домашна употреба. Не го използвайте за други цели, които са несъвместими с предназначението му.
3. Уредът трябва да се свързва само към заземен контакт 220-240V ~ 50-60Hz. За да се повиши безопасността на употребата, много електрически устройства не трябва да се свързват към една захранваща верига едновременно.
4. Бъдете особено внимателни, когато използвате устройството, когато наоколо има деца. Не позволявайте на деца да си играят с устройството и не позволявайте на деца или хора, които не са запознати с устройството, да го използват.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това оборудване може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за оборудването, ако се извършва под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност или са получили инструкции за безопасна употреба на устройството и са наясно с опасностите, свързани с употребата му. Децата не трябва да си играят с оборудването. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и са под надзор.

6. Винаги изваждайте щепсела от контакта след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте мрежовия кабел.
7. Не потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте устройството на атмосферни условия (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте при условия с висока влажност (бани, влажни мобилни домове).
8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.
9. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако е изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно. Не ремонтирайте устройството сами, тъй като това може да причини токов удар. Върнете повреденото устройство в съответния сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизи. Неправилно извършеният ремонт може да доведе до сериозна опасност за потребителя.
10. Поставете уреда на хладна, стабилна и равна повърхност, далече от нагревателни уреди като електрическа готварска печка, газова горелка и др.
11. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.
12. Захранващият кабел не трябва да виси над ръба на масата или да докосва горещи повърхности.
13. Не оставяйте уреда включен или захранващия адаптер без надзор.
14. За допълнителна защита е препоръчително да инсталирате устройство за остатъчен ток (RCD) в електрическата верига с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. Моля, консултирайте се с електротехник за това.
15. Не допускате намокряне на моторната част на уреда.
16. Забранява се поставянето на пръсти или други предмети в решетките на корпуса на уреда.
17. Не покривайте ауспуха и задната решетка.
18. След приключване на работа източете водата от уреда, преди да го приберете.
19. Ако уредът няма да се използва дълго време, изключете го от електрическата мрежа.
20. Не местете машината, когато във вътрешния резервоар има вода.
21. Не поставяйте никакви предмети върху устройството.
22. Устройството може да се използва само при ефективна вентилация на помещението.

- Имайте предвид, че високите нива на влажност могат да насърчат растежа на биологични организми в околната среда.
- Не позволявайте зоната около устройството да стане влажна или мокра. Ако се появи влага, намалете (намалете) производителността на устройството.
- Не позволявайте абсорбиращите материали като килими, завеси, покривки да се намократ.

- При пълнене и почистване изключвайте уреда от електрическата мрежа.
- Никога не оставяйте вода в резервоара, когато машината не се използва.
- Преди да приберете устройството, изпразнете резервоара за вода и почистете устройството.
- Почистете уреда и резервоара за вода преди следваща употреба.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато водата не се подменя и резервоарът не се почиства правилно на всеки 3 дни, микроорганизмите, които може да присъстват във водата или в околната среда, където уредът се използва или съхранява, могат да растат в резервоара за вода и да бъдат издухани околната среда. Това може да причини много сериозен риск за здравето.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** На всеки три дни изпразвайте резервоара за вода и го пълнете отново с чиста вода. Преди повторно пълнене почистете резервоара с прясна чешмяна вода или препарати. Отстранете всякакви котлен камък, отлагания или филм, които са се образували по стените на резервоара и по вътрешните повърхности. След измиване избършете всички повърхности на сухо.

Преди първа употреба

1. Когато устройството се използва за първи път, устройството може да произведе миризма, която ще изчезне в процеса на работа. Не е нужно да правите нищо по въпроса.
2. Винаги сменяйте изтощените батерии в дистанционното управление с нови.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА Охладител на въздух без лопатки Ms7856

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Дръжка | 2. Изход за въздух |
| 3. Дръжка за ръчно управление на посоката на въздушния поток нагоре/надолу | 4. Преден корпус |
| 5. Индикатор за нивото на водата | 6. Заден корпус |
| 7. Заден капак с мрежа | 8. Изпарителен филтър |
| 9. Резервоар за вода | 10. Дистанционно управление |
| 11. Кутии за лед | 12. Контролен панел |
| 13. Заклучване на резервоара за вода | 14. Резе на помпата |
| 15. Помпа | 16. Вдлъбнатина на капака |
| 17. Резета на филтъра | |

Дистанционно управление и контролен панел - снимка В

- | | |
|-------------------------------------|--|
| A - бутон за захранване | B - бутон за режим |
| C - бутон за скорост на вентилатора | D - бутон за таймер |
| E - бутон за таймер | F - бутон за влажно охлаждане (навлажняване) |

РАБОТА

Забележимо намаляване на температурата на изходящия въздух се случва след поставянето на пластмасовите контейнери (11), включени в продукта, в резервоара за вода (9). Пластмасовите контейнери трябва предварително да бъдат замразени във фризира за няколко часа. Препоръчително е да напълните пластмасовия контейнер (11) със студена вода от чешмата и да не надвишавате MAX нивото, отбелязано върху пластмасовия контейнер. Съдържанието на пластмасови контейнери е забранено за ядене. Пазете далеч от деца.

1. Поставете устройството на суха, равна повърхност. Ако повърхността не е плоска, устройството може да започне да вибрира и да издава ненормален шум.
2. Завертете в плоско положение ключалката на резервоара за вода (13), както е показано на снимките C1 и C2. След това издърпайте малко резервоара за вода (9) от задната страна на устройството. Използвайте каната за наливане на чиста, студена вода. Внимавайте да не надвишите максималното ниво, отбелязано на манометъра за вода (5) отпред на устройството. Можете да излеете вода, без да издърпате напълно резервоара за вода. По време на пълнене и почистване изключете устройството от електрическата мрежа.
3. За да извадите напълно резервоара за вода, погледнете снимка C3-C6. Отначало извадете помпата (15), като освободите едното резе на помпата (14) и издърпайте резервоара за вода (8). Не изваждайте помпата, оставете я да остане свързана с основния корпус. Когато поставяте резервоара за вода (9) назад, внимавайте да не притискате водопроводните тръби, свързани към помпата.

След изливане на вода, завъртете ключалката на резервоара за вода (13) в хоризонтално положение. Не наклоняйте устройството след изливане на водата в резервоара за вода. Не изваждайте резервоара за вода, докато устройството е включено в захранването.

4. Свържете щепсела към захранването. Сега може да се използва контролен панел (12) или дистанционно управление (10) за управление на устройството (фигура В). Включете устройството, като натиснете бутона за захранване (А). Натиснете отново бутона (А), за да изключите устройството.

5. Бутонът SPEED (С) ви позволява да промените скоростта на вентилатора. Могат да се избират следните скорости: висока, средна и бавна. Съответният диод на контролния панел ще светне.

6. Функцията за овлажняване на въздуха се управлява от бутона COOL (F), намалява температурата на въздуха чрез пускане на водната помпа. Натиснете бутона (F), когато в резервоара за вода има само вода, съответният диод ще светне на контролния панел (12). Освен това е прикреден комплект от два пластмасови контейнера (11). Пластмасовите контейнери (11) трябва да се пълнят със студена вода от чешмата и да не надвишават максималното ниво. След това ги поставете за няколко часа във фризера. След това поставете един или и двата контейнера в резервоара за вода (9). За да духа влажен и хладен въздух, контейнерите трябва да се напълнят с вода. Когато устройството работи, периодично проверявайте нивото на водата, за да видите дали трябва да добавите вода. Натиснете отново бутона (F), за да изключите духането на влажен, студен въздух.

7. Натискане на функцията за въртене чрез натискане на бутона SWING (E), за да се осигури равномерно разпределение на потока студен въздух в лява и дясна посока. Съответният диод ще светне на контролния панел (12).

8. Бутонът TIMER (D) позволява програмиране на продължителността на работа с 1 час между 1 и 8 часа. Многократното натискане на този бутон ще светне с комбинация от диоди на контролния панел (12). Сумата от осветени диоди означава маркиране за избрания период, в който устройството ще работи преди автоматичното изключване на устройството.

9. Бутонът MODE (B) позволява превключване между един от 3-те режима на духане:

нормален вятър, естествен вятър и режим на заспиване. Диодът за избрания режим ще светне на контролния панел (12).

a) Нормален режим: позволява на потребителя да регулира ръчно скоростта на вентилатора между висока, средна и ниска.

b) Естествен режим: имитира действието на естествения вятър, като повтаря последователността на скоростта на вентилатора:

* Когато изберете ниска скорост на вентилатора, устройството духа и повтаря цикъла на скорост: ниска 4 секунди + спиране 2 секунди + средна 4 секунди + ниска 6 секунди + средна 4 секунди + спиране 2 секунди + висока 2 секунди + ниска 6 секунди + средна 4 секунди + ниска 4 секунди + средна 2 секунди + ниска 4 секунди + средна 4 секунди + ниска 4 секунди + спиране 2 секунди + висока 2 секунди + ниска 4 секунди + средна 2 секунди.

* Когато изберете средна скорост на вентилатора, устройството духа и повтаря цикъла на скорост: ниска 4 секунди + средна 6 секунди + ниска 2 секунди + висока 2 секунди + спиране 2 секунди + средна 4 секунди + ниска 4 секунди + средна 4 секунди + ниска 2 секунди + средна 4 секунди + ниска 4 секунди + висока 2 секунди + спиране 2 секунди + средна 4 секунди + ниска 4 секунди + висока 4 секунди + спиране 2 секунди + средна 4 секунди + висока 4 секунди.

* Когато изберете бърза скорост на вентилатора, устройството духа и повтаря цикъла на скорост: ниска 4 секунди + спиране 2 секунди + средна 4 секунди + висока 4 секунди + ниска 4 секунди + висока 2 секунди + средна 4 секунди + висока 4 секунди + стоп 2 секунди + средна 4 секунди + висока 6 секунди + ниска 4 секунди + висока 4 секунди + средна 4 секунди + ниска 4 секунди + висока 4 секунди + средна 4 секунди.

в) Режим на заспиване: проектиран е да използва ефектите на естествения режим, за заспиване. Той постепенно ще намалява скоростта на вентилатора на стъпки от 30 минути:

* Когато изберете ниска скорост на вентилатора: вентилаторът ще работи по същия начин като нискоскоростен естествен режим.

* Когато изберете средна скорост на вентилатора: вентилаторът ще духа 30 минути при средна скорост на естествен режим, след което превключва на нискоскоростен естествен режим.

* Когато изберете висока скорост на вентилатора: вентилаторът ще духа 30 минути при висока скорост на естествен режим, след това ще превключи за 30 минути при средно бърз естествен режим, след което ще премине на нискоскоростен естествен режим.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако предпочитате постоянна скорост на вентилатора, докато спите, препоръчваме да настроите вентилатора в нормален режим и да изберете ниска скорост. Използвайте функцията таймер, за да настроите вентилатора да се изключва след изминало време (например 1 час след лягане).

10. Всички бутони на дистанционното управление (10) имат същите функции като бутоните на контролния панел (12). Не поставяйте никакви предмети между устройството и дистанционното управление, за да осигурите правилна комуникация между дистанционното управление и устройството. За да стартирате дистанционно управление (10), издърпайте инсталационното фолио. За да смените батерията, натиснете освобождаващия щифт на корпуса на дистанционното управление, както е показано на снимка Е. Сменете с батерия от същия тип, внимавайте да я поставите обратно в правилния поляризиран полюс, слобетете отново с батерията в обратен ред.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Винаги изключвайте устройството, преди да започнете да почиствате или добавяте/източвате вода, или при придвижване на устройството.

1. След приключване на работа, преди да съхранявате устройството за по-дълго време, изпразнете резервоара за вода и почистете него и цялото устройство.

2. Почиствайте с мека, суха кърпа. Не използвайте химически разтворители, тъй като те могат да причинят трайни повреди или

деформация на устройството.

3. Ако устройството не се използва за три или повече месеца, извадете батериите от дистанционното управление.

4. След продължителна работа капакът с мрежа (7) и изпарителния филтър (8) може да се задръсти с прах, което значително ще повлияе на работата на устройството при охлаждане. Ако водата не бъде сменена дълго време, може да се образува мухъл. Предлагаме да почистите капака с мрежа (7) и филтъра (8) веднъж на всеки 10 дни. Процедурата за почистване на филтъра (8) е както следва:

a) Изключете устройството, издърпайте задния капак (7) от двете вдлъбнатини (16), за да го премахнете - вижте снимка D. За да премахнете изпарителния филтър (8), дръпнете обратно ключалката на филтъра (17), пластмасата е гъвкава и ще ви позволи да извадите изпарителния филтър (8).

b) Почистете изпарителния филтър (8) с прахосмукачка. Капакът с мрежа (7) не трябва да се търка с ръце, за да се избегне деформация на мрежата.

c) Поставете филтъра (8) и капака с мрежа (7) на място.

d) Уверете се, че резервоарът за вода (8), филтърът (5) и капакът с мрежа (7) са подменени в правилното положение, преди да ги включите отново. Преди сезонно съхранение се уверете, че всички части са сухи, като пуснете режима на вентилатора за 2 часа или по-кратко, за да се уверите, че филтърът (5) е напълно сух.

4. Източете водата преди сезонно съхранение, като извадите резервоара за вода (глава Работа - точка 2). Използвайте мек сапун и вода, за да почистите резервоара за вода. След това изсушете напълно устройството и резервоара за вода, за да избегнете повреда от влага.

5. Източете водата от пластмасовите контейнери (11) преди съхранение.

6. Покрийте устройството с найлонов плик, за да предпазите от прах и навийте захранващия кабел. Съхранявайте устройството на сухо място, защитено от пряка слънчева светлина.

7. Почистете устройството и резервоара за вода преди следваща употреба.

ДЕСКАЛИРАНЕ

1. Извършете процедурата за отстраняване на котлен камък в съответствие с инструкциите на агента за отстраняване на котлен камък, посочен от производителя.

2. Използвайте средства за отстраняване на котлен камък, предназначени за тази цел.

3. Извършвайте процедурата за отстраняване на котлен камък поне на всеки 3 месеца.

4. Отстранете котления камък от резервоара за вода само когато устройството е изключено.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Източник на захранване: 220-240V ~ 50-60 Hz

Мощност: 80 W

Максимална мощност: 350 W

Капацитет на резервоара: 2 литра

Консумация на вода: 230 мл / час

Батерия: CR2025 (3V)

Ниво на шум: 59,4 dB

Обем на въздушния поток: 188,4m³/h

Размери на продукта: 18,6 x 25,5 x 62,5 cm



Моля, прехвърлете картонените опаковки в отпадна хартия. Изсипете полиетиленовите торбички (PE) в пластмасовия контейнер. Износеното устройство трябва да се върне в съответното място за съхранение, тъй като е опасно в устройството съставките могат да представляват заплаха за околната среда. Електрическото устройство трябва да бъде предадено докрай повторното му използване и използване. Ако в устройството има батерии, трябва да извадите и да дадете на точката, съхранявана отделно.

(AZ) AZƏRBAYCAN

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ Vacib TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl istifadəçi təlimatını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın təyinatı üzrə istifadə edilməməsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində dəyən ziyanə görə məsuliyyət daşımır.

2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Onu təyinatına uyğun olmayan digər məqsədlər üçün istifadə etməyin.

3. Cihaz yalnız 220-240V ~ 50-60Hz torpaqlı rozetkaya qoşulmalıdır. İstifadə təhlükəsizliyini artırmaq üçün bir çox elektrik cihazı eyni vaxtda bir elektrik

dövrəsinə qoşulmamalıdır.

4. Uşaqlar ətrafda olduqda cihazdan istifadə edərkən xüsusilə diqqətli olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin və uşaqların və ya cihazla tanış olmayan şəxslərin ondan istifadə etməsinə icazə verməyin.

5. XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və fiziki, duyğu və ya əqli qabiliyyəti zəif olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən istifadə olunabilir, əgər bu avadanlıqdan məsul şəxsin nəzarəti altında həyata keçirilsə. onların təhlükəsizliyi və ya onlara cihazın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təlimatlar verilmişdir və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdardırlar. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. Təmizləmə və istifadəçi baxımı, 8 yaşdan yuxarı olmadıqda və nəzarət altında olmadıqda, uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.

6. İstifadədən sonra həmişə rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini rozetkadan çıxarın. Şəbəkə şnurunu ÇƏKMƏYİN.

7. Şnurun, fişin və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubətli şəraitdə (hamam otaqları, nəm mobil evlər) istifadə etməyin.

8. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələndikdə, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis təmir müəssisəsi ilə əvəz etmək lazımdır.

9. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə və ya yerə düşmüş və ya hər hansı başqa şəkildə zədələnmiş və ya düzgün işləmirsə istifadə etməyin. Cihazı özünüz təmir etməyin, çünki bu, elektrik şokuna səbəb ola bilər. Zədələnmiş cihazı yoxlama və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə qaytarın. İstənilən təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət məntəqələri tərəfindən aparıla bilər. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə ilə nəticələne bilər.

10. Cihazı sərin, dayanıqlı, düz bir səthə, elektrik sobası, qaz sobası və s. kimi istilik cihazlarından uzaq qoyun.

11. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.

12. Elektrik kabeli masanın kənarından asılmamalı və isti səthlərə toxunmamalıdır.

13. Cihazı işə salınmış vəziyyətdə və ya elektrik adapterini nəzarətsiz qoymayın.

14. Əlavə qorunma üçün nominal qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsədəuyğundur. Bunun üçün elektrikçi ilə məsləhətləşin.

15. Cihazın motor hissəsinin islanmasına icazə verməyin.

16. Cihazın korpusunda olan barmaqlıqlara barmaqların və ya hər hansı digər əşyaların daxil edilməsi qadağandır.

17. Egzoz və arxa barmaqıqları örtməyin.
18. İşı bitirdikdən sonra cihazı saxlamazdan əvvəl suyu boşaltın.
19. Əgər cihaz uzun müddət istifadə edilməyəcəksə, onu elektrik şəbəkəsindən ayırın.
20. Daxili çəndə su olduqda maşını tərpətməyin.
21. Cihazın üzərinə heç bir əşya qoymayın.
22. Cihaz yalnız otağın səmərəli ventilyasiyası ilə istifadə edilə bilər.

- Bilin ki, yüksək rütubət səviyyəsi ətraf mühitdə bioloji orqanizmlərin böyüməsini stimullaşdırır.
- Cihazın ətrafındakı ərazinin nəm və ya yağ olmasına icazə verməyin. Nəmlik baş verərsə, cihazın işini aşağı salın (azaldın).
- Xalça, pərdə, süfrə kimi uducu materialların islanmasına icazə verməyin.
- Doldurarkən və təmizləyərkən cihazı elektrik şəbəkəsindən ayırın.
- Maşın istifadə edilmədikdə heç vaxt çəndə su qoymayın.
- Cihazı saxlamazdan əvvəl su çənini boşaltın və cihazı təmizləyin.
- Növbəti istifadədən əvvəl cihazı və su çənini təmizləyin.
- **XƏBƏRDARLIQ:** Su dəyişdirilmədikdə və çən hər 3 gündən bir lazımı qaydada təmizlənmədikdə, suda və ya cihazın istifadə edildiyi və ya saxlandığı mühitdə ola biləcək mikroorqanizmlər su çənində böyüyə və üfürülə bilər. ətraf Mühit. Bu, çox ciddi sağlamlıq riskinə səbəb ola bilər.
- **XƏBƏRDARLIQ:** Hər üç gündən bir su çənini boşaltın və təmiz su ilə doldurun. Doldurmadan əvvəl çəni təzə kran suyu və ya yuyucu vasitələrlə təmizləyin. Tankın yanlarında və daxili səthlərdə əmələ gələn hər hansı miqyas, çöküntü və ya filmi çıxarın. Yuyulduqdan sonra bütün səthləri quru silin.

İlk istifadədən əvvəl

1. Cihaz ilk dəfə istifadə edildikdə, cihaz iş zamanı yox olacaq qoxu yarada bilər. Bununla bağlı heç nə etməli deyilsiniz.
2. Pultdakı bitmiş batareyaları həmişə yeniləri ilə əvəz edin.

MƏHSULUN TƏSVİRİ Bıçaqsız hava soyuducu Ms7856

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. Tutacaq | 2. Hava çıxışı |
| 3. Hava axınının yuxarı/aşağı istiqamətini əl ilə idarə etmək üçün tutacaq | 4. Ön korpus |
| 5. Su səviyyəsinin göstəricisi | 6. Arxa korpus |
| 7. Torlu arxa qapaq | 8. Buxarlanma filtri |
| 9. Su çəni | 10. Pult |
| 11. Buz qutuları | 12. İdarəetmə paneli |
| 13. Su çəninin kilidi | 14. Nasos kilidi |
| 15. Nasos | 16. Qapağın girintisi |
| 17. Filtr kilidləri | |

Uzaqdan idarəetmə və İdarəetmə paneli – şəkil B

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| A – güc düyməsi | B – rejim düyməsi |
| C – fan sürət düyməsi | D – taymer düyməsi |
| E – taymer düyməsi | F – yağ soyutma düyməsi |

ƏMƏLİYYAT

Çıxış havasının temperaturunda nəzərəcarpacaq dərəcədə azalma məhsula daxil olan plastik qabları (11) su çəninə (9) qoyduqdan sonra baş verir. Plastik qablar əvvəlcədən dondurucuda bir neçə saat dondurulmalıdır. Plastik qabı (11) soyuq su ilə doldurmaq və plastik qabda qeyd olunan MAX səviyyəsini keçməmək tövsiyə olunur. Plastik qabın tərkibinin yeməli olması qadağandır. Uşaqlardan uzaq saxlayın.

1. Cihazı quru, düz bir səthə qoyun. Səth düz deyilsə, cihaz titrəməyə başlaya və anormal səslər ala bilər.
2. C1 və C2 şəkillərində göstərilirdiyi kimi su çəninin kilidini (13) düz vəziyyətə gətirmək üçün fırladın. Sonra cihazın arxasından su çəninə (9) bir az dartın. Şəffaf, soyuq su tökmək üçün küpdən istifadə edin, cihazın qarşısındakı su səviyyəsinin göstəricisində (5) qeyd olunan maksimum səviyyəni keçməməyə diqqət edin. Su çəninə tamamilə çıxarmadan su tökə bilərsiniz. Doldurma və təmizləmə zamanı cihazı elektrik şəbəkəsindən ayırın.
3. Su çəninə tamamilə çıxarmaq üçün C3-C6 şəklinə baxın. Əvvəlcə bir nasos kilidini (14) buraxaraq nasosu (15) çıxarın və su çəninə (8) çıxarın. Pompanı çıxarmayın, onun əsas korpusa bağlı qalmasına icazə verin. Su çəninə (9) geri qoyarkən nasosa qoşulmuş su borularını sıxmamağa diqqət edin. Su tökdükdən sonra su çəninə kilidini (13) üfqi vəziyyətə çevirin. Su çəninə su tökdükdən sonra cihazı əyməyin. Cihaz elektrik şəbəkəsinə qoşularkən su çəninə çıxarmayın.
4. Ştəpseli enerji təchizatına qoşun. İndi cihazı idarə etmək üçün idarəetmə paneli (12) və ya uzaqdan idarəetmə (10) istifadə edilə bilər (şəkil B). Güc düyməsini (A) basaraq cihazı yandırın. Cihazı söndürmək üçün yenidən (A) düyməsini basın.
5. SPEED (C) düyməsi ventilyatorun sürətini dəyişməyə imkan verir. Aşağıdakı sürətlər seçilə bilər: yüksək, orta və yavaş. İdarəetmə panelindəki müvafiq diod yanacaq.
6. Havanı nəmləndirmə funksiyası COOL düyməsi (F) ilə idarə olunur, su nasosunu işə salmaqla havanın temperaturunu aşağı salır. YALNIZ su çəninin içərisində su olduqda (F) düyməsini basın, idarəetmə panelində (12) müvafiq diod yanır. Əlavə olaraq, iki plastik qab (11) dəsti əlavə olunur. Plastik qablar (11) soyuq, kran suyu ilə doldurulmalı və maksimum həddən artıq olmamalıdır. Sonra onları bir neçə saat dondurucuya qoyun. Sonra bir və ya hər iki qabı su çəninə (9) qoyun. Yaş sərini havanı üfürmək üçün cihaz su ilə doldurulmalıdır. Cihaz işləyərkən, su əlavə edib-etməmək üçün vaxtaşırı suyun səviyyəsini yoxlayın. Yaş soyuq hava üfürməsinə söndürmək üçün (F) düyməsini yenidən basın.
7. Soyuq hava axınının sol və sağ istiqamətdə bərabər paylanmasını təmin etmək üçün SWING düyməsini (E) basaraq salınma funksiyasına basmaq. Müvafiq diod idarəetmə panelində (12) yanacaq.
8. TIMER düyməsi (D) 1 saatdan 8 saata qədər 1 saat azalma ilə iş vaxtının miqdarını proqramlaşdırmağa imkan verir. Bu düymənin təkrar basılması idarəetmə panelində (12) diodların birləşməsinə yandıracaq. İşqlandırılmış diodların cəminin işarələnməsi cihazın avtomatik olaraq söndürülməzdən əvvəl işləyəcəyi seçilmiş dövr deməkdir.
9. MODE düyməsi (B) 3 üfürmə rejimindən biri arasında dəyişməyə imkan verir:
normal külək, təbii külək və yuxu rejimi. Seçilmiş rejim diodu idarəetmə panelində (12) yanır.
a) Normal rejim: istifadəçiyə fan sürətini yüksək, orta və aşağı arasında əl ilə tənzimləməyə imkan verir.
b) Təbii rejim: fan sürət ardıcılığını təkrarlayaraq təbii küləyin hərəkətini təqdim edir:
* Aşağı fan sürətini seçdikdə cihaz üfürülür və aşağıdakı dövrü təkrarlayır: aşağı 4 saniyə + dayanma 2 saniyə + orta 4 saniyə + aşağı 6 saniyə + orta 4 saniyə + dayanma 2 saniyə + yüksək 2 saniyə + aşağı 6 saniyə + orta 4 saniyə + aşağı 4 saniyə + orta 2 saniyə + aşağı 4 saniyə + orta 4 saniyə + aşağı 4 saniyə + dayanma 2 saniyə + yüksək 2 saniyə + aşağı 4 saniyə + orta 2 saniyə.
* Orta fan sürətini seçdikdə cihaz üfürülür və aşağıdakı dövrü təkrarlayır: aşağı 4 saniyə + orta 6 saniyə + aşağı 2 saniyə + yüksək 2 saniyə + dayanma 2 saniyə + orta 4 saniyə + aşağı 4 saniyə + orta 4 saniyə + aşağı 2 saniyə + orta 4 saniyə + aşağı 4 saniyə + yüksək 2 saniyə + dayanma 2 saniyə + orta 4 saniyə + yüksək 4 saniyə.
* Sürətli fan sürətini seçdikdə cihaz üfürülür və aşağıdakı dövrü təkrarlayır: yüksək 4 saniyə + dayanma 2 saniyə + orta 4 saniyə + yüksək 4 saniyə + aşağı 4 saniyə + yüksək 2 saniyə + orta 4 saniyə + yüksək 4 saniyə + dayanma 2 saniyə + orta 4 saniyə + yüksək 6 saniyə + aşağı 4 saniyə + yüksək 4 saniyə + orta 4 saniyə + aşağı 4 saniyə + yüksək 4 saniyə + orta 4 saniyə.
c) Yuxu rejimi: yuxuya getmək üçün Təbii rejimin effektlərindən istifadə etmək üçün nəzərdə tutulmuşdur. Fanın sürətini 30 dəqiqəlik artımlarla tədricən azaldacaq:
* Aşağı fan sürətini seçərkən: fan aşağı sürətli Təbii Rejimlə eyni işləyəcək.
* Orta ventilyator sürətini seçərkən: ventilyator 30 dəqiqə orta sürətlə Təbii rejimdə əsəcək, sonra aşağı sürətli Təbii rejimə keçəcək.
* Yüksək ventilyator sürətini seçdiyiniz zaman: fan yüksək sürətli Təbii Rejimə 30 dəqiqə əsəcək, sonra 30 dəqiqə orta sürətlə Təbii Rejimə keçəcək, sonra aşağı sürətli Təbii Rejimə keçəcək.
QEYD: Əgər yatarkən sabit fan sürətinə üstünlük verirsinizsə, ventilyatoru Normal Rejimə təyin etməyi və aşağı sürəti seçməyi tövsiyə edirik. Keçən müddətdən sonra (məsələn, yatmağa getdikdən 1 saat sonra) ventilyatoru söndürmək üçün taymer funksiyasından istifadə edin.

10. Pultdakı (10) bütün düymələr idarəetmə panelindəki (12) düymələrlə eyni funksiyalara malikdir. Pultla cihaz arasında düzgün əlaqəni təmin etmək üçün cihazla pult arasında heç bir əşya qoymayın. Uzaqdan idarəetmə ilə (10) işləməyə başlamaq üçün quraşdırma filmini çıxarın. Batareyanı dəyişdirmək üçün E-də göstərilədiyi kimi pult qutusunda ki buraxma tıxacını itələyin. Eyni tipli batareya ilə əvəz edin, onu düzgün polarizasiya qütbünə yerləşdirməyə diqqət edin, batareyanı tərs ardıcılıqla yenedən yığın.

TƏMİZLİK VƏ XİDMƏT

Təmizləməyə və ya su əlavə etməyə/boşaltmağa və ya cihazın hərəkətinə başlamazdan əvvəl həmişə cihazı elektrik şəbəkəsindən ayırın.

1. Əməliyyatı bitirdikdən sonra cihazı daha uzun müddət saxlamazdan əvvəl su çəninə boşaltın və onu və bütün cihazı təmizləyin.
2. Yumşaq, quru parça ilə təmizləyin. Kimyəvi həlledicilərdən istifadə etməyin, çünki onlar cihazın daimi zədələnməsinə və ya deformasiyasına səbəb ola bilər.
3. Cihaz üç və ya daha çox ay istifadə olunmazsa, batareyaları pultdan çıxarın.
4. Uzun müddət işlədikdən sonra tor (7) və buxarlanma filtri (8) olan qapaq tozla tıxanmış ola bilər ki, bu da cihazın soyutma işinə böyük təsir göstərəcəkdir. Uzun müddət su dəyişdirilməsə, kif ola bilər. Qapağı 10 gündə bir dəfə tor (7) və filtri (8) ilə təmizləməyi təklif edirik. Filtri (8) təmizləmə proseduru aşağıdakı kimidir:
 - a) Cihazı elektrik şəbəkəsindən ayırın, onu çıxarmaq üçün arxa qapağı (7) hər iki giritidən (16) çəkin – şəklə baxın D. Buxarlanma filtrinə (8) çıxarmaq üçün filtri kilidini (17) geri çəkin, plastik elastikdir və buxarlanma filtrinə (8) çıxarmağa imkan verəcəkdir.
 - b) Buxarlanma filtrinə (8) tozsoranla təmizləyin. Tor (7) ilə örtüyü tor deformasiyasının qarşısını almaq üçün əllərlə ovuşdurmaq olmaz.
 - c) Filtri (8) və torlu qapağı (7) yenedən yerinə qoyun.
 - d) Yenedən işə salmadan əvvəl su çəninə (8), filtrin (5) və torlu qapağın (7) düzgün vəziyyətdə dəyişdirilməsinə əmin olun. Mövsümi saxlamadan əvvəl filtrin (5) tamamilə quruduğundan əmin olmaq üçün ventilyator rejimini 2 saat və ya daha qısa müddətə işlətməklə bütün hissələrin quru olduğundan əmin olun.
4. Mövsümi saxlamadan əvvəl su çəninə çıxararaq suyu boşaltın (Fəsil İstismar - bənd 2). Su çəninə təmizləmək üçün yumşaq sabun və su istifadə edin. Sonra nəmin zədələnməsinin qarşısını almaq üçün cihazı və su çəninə tamamilə qurutun.
5. Saxlamadan əvvəl suyu plastik qablardan (11) boşaltın.
6. Tozdan qorumaq üçün cihazı plastik torba ilə örtün və elektrik naqilini sarın. Cihazı quru yerdə, birbaşa günəş işığından uzaq saxlayın.
7. Növbəti istifadədən əvvəl cihazı və su çəninə təmizləyin.

QƏRƏYƏNİN SÖNDÜRÜLMƏSİ

1. İstehsalçı tərəfindən müəyyən edilmiş kireç təmizləyicinin göstərişlərinə uyğun olaraq kireç təmizləmə prosedurunun yerinə yetirin.
2. Bu məqsəd üçün nəzərdə tutulmuş kireç təmizləyici vasitələrdən istifadə edin.
3. Ən azı 3 aydan bir kireç təmizləmə prosedurunun həyata keçirilməsi.
4. Su çəninə yalnız cihaz söndürüldükdə təmizləyin.

TEXNİKİ MƏLUMAT:

Enerji təchizatı 220-240V ~50-60 Hz

Güc: 80 W

Maksimum güc: 350 Vt

Çənin həcmi: 2 litr

Su sərfiyyatı: 230 ml/saat

Batareya: CR2025 (3V)

Səs-küy səviyyəsi: 59,4dB

Hava axınının həcmi: 188,4 m³/saat

Məhsulun ölçüləri: 18,6 x 25,5 x 62,5 sm



Z h m t olmasa karton qablaşdırmanı tullantı kağıza köçürün. Polietilen torbaları (PE) plastik qaba tökün
Aşınmış cihaz müvafiq anbara qaytarılmalıdır, çünki o, cihazda t h l ü k l i d i r
m a d d l r t r a f m ü h i t ü ç ü n t h l ü k y a r a d a b i l r. Elektrik cihazı limit q d r t h v i l v e r i l m l i d i r
o n u n t r k a r i s t i f a d s i v i s t i f a d s i. g r c i h a z d a b a t a r e y a l a r v a r s a, o n u ç ı x a r ı b a y r ı c a s a x l a n a n n ö q t y v e r m k l a z ı m d ı r.

KUSHTET E PËRGJITHSHME TË SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË

LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e përdorimit dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen aty. Prodhuesi nuk është përgjegjës për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me përdorimin e synuar ose funksionimin e pahijshëm.
2. Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të tjera që nuk janë në përputhje me përdorimin e synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet vetëm me një prizë të tokëzuar 220-240 V ~ 50-60 Hz. Për të rritur sigurinë e përdorimit, shumë pajisje elektrike nuk duhet të lidhen në të njëjtën kohë në një qark energjie.
4. Jini veçanërisht të kujdesshëm kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër. Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen dhe mos lejoni që fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen ta përdorin atë.
5. **PARALAJMËRIM:** Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose persona pa përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse kryhet nën mbikëqyrjen e një personi përgjegjës për sigurinë e tyre ose atyre u janë dhënë udhëzime për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç rasteve kur janë mbi 8 vjeç dhe mbikëqyren.
6. Hiqeni gjithmonë spinën nga priza pas përdorimit duke e mbajtur prizën me dorën tuaj. MOS e tërhiqni kordonin rrjetë.
7. Mos e zhytni kordonin, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose në ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte me lagështi të lartë (banjo, shtëpi të lëvizshme me lagështirë).
8. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga një pajisje e specializuar riparimi për të shmangur një rrezik.
9. Mos e përdorni pajisjen me një kablo të dëmtuar të rrymës ose nëse ajo ka rënë ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë tjetër ose nuk funksionon siç duhet. Mos e riparoni vetë pajisjen, pasi mund të shkaktojë goditje elektrike. Kthejeni pajisjen e dëmtuar në qendrën e duhur të shërbimit për inspektim ose riparim. Çdo riparim mund të bëhet vetëm nga pikat e autorizuar të shërbimit. Riparimi i kryer në mënyrë jo të duhur mund të rezultojë në rrezik serioz për përdoruesin.
10. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të ftohtë, të qëndrueshme, të niveluar, larg pajisjeve ngrohëse si p.sh. tenxherja elektrike, djegësi me gaz etj.
11. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.
12. Kordoni i rrymës nuk duhet të varet mbi skajin e tavolinës ose të prekë sipërfaqe të nxehta.

13. Mos e lini pajisjen të ndezur ose përshtatësin elektrik pa mbikëqyrje.
14. Për mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë të mbetur nominale jo më të madhe se 30 mA. Ju lutemi konsultohuni me një elektrikist për këtë.
15. Mos lejoni që pjesa motorike e pajisjes të laget.
16. Ndalohet futja e gishtërinjve ose e ndonjë objekti tjetër në grilat në kutinë e pajisjes.
17. Mos i mbuloni grilat e shkarkimit dhe të pasme.
18. Pas përfundimit të punës, zbrazni ujin nga pajisja përpara se ta ruani.
19. Nëse pajisja nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, shkëputeni nga rrjeti elektrik.
20. Mos e lëvizni makinën kur ka ujë në rezervuarin e brendshëm.
21. Mos vendosni asnjë objekt në pajisje.
22. Pajisja mund të përdoret vetëm me ventilim efikas të dhomës.

- Kini parasysh se nivelet e larta të lagështisë mund të nxisin rritjen e organizmave biologjikë në mjedis.
- Mos lejoni që zona përreth pajisjes të bëhet e lagësht ose e lagësht. Nëse ka lagështi, ulni (ulni) performancën e pajisjes.
- Mos lejoni që materialet absorbuese si qilima, perde, mbulesa tavoline të lagen.
- Kur mbushni dhe pastroni, shkëputeni pajisjen nga rrjeti elektrik.
- Mos lini kurrë ujë në rezervuar kur makina nuk është në përdorim.
- Përpara se ta ruani pajisjen, zbrazni rezervuarin e ujit dhe pastroni pajisjen.
- Pastroni pajisjen dhe rezervuarin e ujit përpara përdorimit të radhës.
- **PARALAJMËRIM:** Kur uji nuk ndërrohet dhe rezervuari nuk pastrohet siç duhet çdo 3 ditë, mikroorganizmat që mund të jenë të pranishëm në ujë ose në mjedisin ku përdoret ose ruhet pajisja mund të rriten në rezervuarin e ujit dhe të fryhen në Mjedisin. Kjo mund të shkaktojë një rrezik shumë serioz për shëndetin.
- **PARALAJMËRIM:** Çdo tre ditë, zbrazni rezervuarin e ujit dhe mbusheni me ujë të pastër. Para se ta rimbushni, pastrojeni rezervuarin me ujë të freskët rubineti ose detergjentë. Hiqni çdo peshore, depozitim ose film që është formuar në anët e rezervuarit dhe në sipërfaqet e brendshme. Pas larjes, fshijini të gjitha sipërfaqet të thata.

Para përdorimit të parë

1. Kur pajisja përdoret për herë të parë, pajisja mund të prodhojë një erë, e cila do të zhduket gjatë funksionimit. Ju nuk duhet të bëni asgjë për të.
2. Zëvendësoni gjithmonë bateritë e shteruara në telekomandë me të reja.

PËRSHKRIMI I PRODUKTIT Ftohës ajri pa fletë Ms7856

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Doreza | 2. Dalja e ajrit |
| 3. Doreza për kontrollin manual të drejtimit të rrjedhës së ajrit lart/poshtë | 4. Strehimi i përparmë |
| 5. Matës i nivelit të ujit | 6. Strehimi i pasmë |
| 7. Mbulesa e pasme me rrjetë | 8. Filtër avullimi |
| 9. Rezervuari i ujit | 10. Telekomanda |
| 11. Kutitë akulli | 12. Paneli i kontrollit |
| 13. Bllokimi i rezervuarit të ujit | 14. Shul i pompës |
| 15. Pompë | 16. Prerje e kapakut |
| 17. Shulat e filtrit | |

Telekomanda dhe paneli i kontrollit – foto B

A – butoni i energjisë

B – butoni i modalitetit

C – butoni i shpejtësisë së ventilatorit

D – butoni i kohëmatësit

E – butoni i kohëmatësit

F – butoni i ftohjes së lagësht

OPERACIONI

Një ulje e dukshme e temperaturës së ajrit në dalje ndodh pasi futni në rezervuarin e ujit (9) enët plastike (11) të përfshira në produkt. Enët plastike duhet të ngrihen më parë në frigorifer për disa orë. Rekomandohet të mbushni enën plastike (11) me ujë të ftohtë të rubinetit dhe mos e kaloni nivelin MAX të shënuar në enë plastike. Përmbahjta e enës plastike është e ndaluar të ahahet. Mbajeni larg fëmijëve.

1. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të thatë dhe të sheshtë. Nëse sipërfaqja nuk është e sheshtë, pajisja mund të fillojë të dridhet dhe të marrë zhurmë jonormale.
2. Rrotulloni në pozicion të sheshtë bllokimin e rezervuarit të ujit (13) siç tregohet në figurat C1 dhe C2. Më pas, tërhiqeni pak rezervuarin e ujit (9) nga pjesa e pasme e pajisjes. Përdorni enë për të derdhur ujë të pastër e të ftohtë, kini kujdes që të mos e kaloni nivelin maksimal të shënuar në matësin e nivelit të ujit (5) përpara pajisjes. Ju mund të derdhni ujë pa e nxjerrë plotësisht rezervuarin e ujit. Gjatë mbushjes dhe pastrimit, shkëputeni pajisjen nga rrjeti elektrik.
3. Për të hequr plotësisht rezervuarin e ujit, shikoni figurën C3-C6. Fillimisht hiqni pompën (15) duke lëshuar një shul të pompës (14) dhe tërhiqeni rezervuarin e ujit (8). Mos e tërhiqni pompën, lëreni të qëndrojë e lidhur me strehimin kryesor. Kur vendosni rezervuarin e ujit (9) mbrapa, kini kujdes që të mos shtrydhni tubat e ujit të lidhur me pompën. Pas derdhjes së ujit, kthejeni bllokimin e rezervuarit të ujit (13) në pozicionin horizontal. Mos e anoni pajisjen pasi derdhni ujin në rezervuarin e ujit. Mos e hiqni rezervuarin e ujit kur pajisja është në prizë.
4. Lidhjeni spinën me furnizimin me energji elektrike. Tani mund të përdoret paneli i kontrollit (12) ose telekomanda (10) për të përdorur pajisjen (figura B). Ndizni pajisjen duke shtypur butonin e ndezjes (A). Shtypni përsëri butonin (A) për të fikur pajisjen.
5. Butoni SPEED (C) ju lejon të ndryshoni shpejtësinë e ventilatorit. Mund të zgjidhen shpejtësitë e mëposhtme: të larta, të mesme dhe të ngadalta. Dioda përkatëse në panelin e kontrollit do të ndizet.
6. Funkcioni i lagështimit të ajrit përdoret me butonin COOL (F), ai ul temperaturën e ajrit duke ndezur pompën e ujit. Shtypni butonin (F) kur ka ujë VETËM brenda rezervuarit të ujit, dioda përkatëse do të ndizet në panelin e kontrollit (12). Për më tepër, është bashkangjitur një grup me dy kontejnerë plastike (11). Enët plastike (11) duhet të mbushen me ujë të ftohtë, rubineti dhe të mos e kalojnë nivelin maksimal. Më pas vendosini për disa orë në frigorifer. Më pas vendosni një ose të dyja kontejnerët në rezervuarin e ujit (9). Për të fryrë ajrin e ftohtë të lagësht, pajisja duhet të mbushet me ujë. Kur pajisja është në punë, kontrolloni periodikisht nivelin e ujit për të parë nëse duhet të shtoni ujë. Shtypni përsëri butonin (F) për të fikur fryrjen e ajrit të ftohtë të lagësht.
7. Shtypja e funksionit të lëkundjes duke shtypur butonin SWING (E) për të siguruar shpërndarje të barabartë të rrymës së ajrit të ftohtë në drejtimin majtas dhe djathtas. Dioda përkatëse do të ndizet në panelin e kontrollit (12).
8. Butoni TIMER (D) lejon programimin e sasisë së kohës së funksionimit me 1 orë ulje nga 1 në 8 orë. Shtypja e përsëritur e këtij butoni do të ndezë një kombinim diodash në panelin e kontrollit (12). Shuma e shënjitimit të diodave të ndezura nënkupton periudhën e zgjedhur që pajisja do të funksionojë përpara se të fiket automatikisht pajisja.
9. Butoni MODE (B) lejon ndryshimin midis një prej 3 mënyrave të fryrjes:
era normale, era natyrale dhe mënyra e gjumit. Dioda e modalitetit të zgjedhur do të ndizet në panelin e kontrollit (12).
a) Modaliteti Normal: lejon përdoruesin të rregullojë manualisht shpejtësinë e ventilatorit ndërmjet të lartë, të mesëm dhe të ulët.
b) Modaliteti natyral: imiton veprimin natyror të erës duke përsëritur sekuencën e shpejtësisë së ventilatorit:
* Kur zgjidhni shpejtësinë e ulët të ventilatorit, pajisja fryhet dhe përsëritet poshtë ciklit: i ulët 4 sekonda + ndalesë 2 sekondë + e mesme 4 sekonda + e ulët 6 sekonda + e mesme 4 sekonda + ndalesë 2 sekonda + e lartë 2 sekonda + e ulët 6 sekonda + e mesme 4 sekonda + e ulët 4 sekonda + e mesme 2 sekonda + e ulët 4 sekonda + e mesme 4 sekonda + e ulët 4 sekonda + ndalesë 2 sekonda + e lartë 2 sekonda + e ulët 4 sekonda + e mesme 2 sekonda.
* Kur zgjidhni shpejtësinë e mesme të ventilatorit, pajisja fryhet dhe përsëritet më poshtë ciklin: i ulët 4 sekonda + i mesëm 6 sekonda + i ulët 2 sekonda + i lartë 2 sekonda + ndalimi 2 sekonda + 4 sekonda + mesëm + i ulët 4 sekonda + i mesëm 4 sekonda + i ulët 2 sekonda + mes 4 sekonda + i ulët 4 sekonda + i lartë 2 sekonda + ndalesë 2 sekonda + e mesme 4 sekonda + e ulët 4 sekonda + e lartë 4 sekonda + ndalesë 2 sekonda + e mesme 4 sekonda + e lartë 4 sekonda.
* Kur zgjidhni shpejtësinë e shpejtë të ventilatorit, pajisja fryhet dhe përsëritet poshtë ciklit: i lartë 4 sekonda + ndalesë 2 sekonda + e mesme 4 sekonda + e lartë 4 sekonda + e ulët 4 sekonda + e lartë 2 sekonda + ndalesë 2 sekonda + e mesme 4 sekonda + e lartë 4 sekonda + ndalesë 2 sekonda + mes 4 sekonda + e lartë 6 sekonda + e ulët 4 sekonda + e lartë 4 sekonda + e mesme 4 sekonda + e ulët 4 sekonda + e lartë 4 sekonda + e mesme 4 sekonda.

c) Modaliteti i gjumit: është krijuar për të përdorur efektet e modalitetit natyror për të rënë në gjumë. Do të ulë gradualisht shpejtësinë e ventilatorit në ngritje prej 30 minutash:
* Kur zgjidhni shpejtësinë e ulët të ventilatorit: ventilatori do të funksionojë njësoj si "Modaliteti natyror" me shpejtësi të ulët.
* Kur zgjidhni shpejtësinë e mesme të ventilatorit: ventilatori do të fryjë 30 minuta në modalitetin natyral me shpejtësi mesatare më pas do të kalojë në modalitetin natyral me shpejtësi të ulët.
* Kur zgjidhni shpejtësinë e lartë të ventilatorit: ventilatori do të fryjë 30 minuta në modalitetin natyror me shpejtësi të lartë, më pas do të kalojë për 30 minuta në modalitetin natyral me shpejtësi mesatare, më pas do të kalojë në modalitetin natyror me shpejtësi të ulët.

VËREJTTJE: Nëse preferoni një shpejtësi konstante të ventilatorit gjatë gjumit, ju rekomandojmë ta vendosni ventilatorin në modalitetin normal dhe të zgjidhni shpejtësinë e ulët. Përdorni funksionin e kohëmatësit për të vendosur ventilatorin të fiket pas një kohe të kaluar

(p.sh. 1 orë pasi të shkoni në shtrat).

10. Të gjithë butonat në telekomandë (10) kanë të njëjtat funksione si butonat në panelin e kontrollit (12). Mos vendosni asnjë objekt midis pajisjes dhe telekomandës për të siguruar komunikimin e duhur midis telekomandës dhe pajisjes. Për të nisur funksionimin e telekomandës (10), tërhiqni filmin e instalimit. Për të zëvendësuar baterinë, shtypni skedën e lirimit në kutinë e telekomandës, siç tregohet në figurën E. Zëvendësoni me një bateri të të njëjtit lloj, kushtojini vëmendje ta vendosni përsëri në polin e duhur të polarizimit, rimontoni baterinë në rend të kundërt.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

Hiqeni gjithmonë pajisjen nga priza përpara se të filloni të pastroni ose shtoni/kulloni ujin ose lëvizjen e pajisjes.

1. Pas përfundimit të funksionimit, përpara se ta ruani pajisjen për një kohë më të gjatë, zbrazi rezervuarin e ujit dhe pastroni atë dhe të gjithë pajisjen.
2. Pastroni me leckë të butë dhe të thatë. Mos përdorni tretës kimikë sepse mund të shkaktojnë dëmtim të përhershëm ose deformim të pajisjes.
3. Nëse pajisja nuk përdoret për tre ose më shumë muaj, hiqni bateritë nga telekomanda.
4. Pas funksionimit të gjatë, mbulesa me rrjetë (7) dhe filtër avullimi (8) mund të bllokohet nga pluhuri, gjë që do të ndikojë shumë në performancën e ftohjes së pajisjes. Nëse uji nuk ndërrohet për një kohë të gjatë, mund të ketë myk. Ne sugjerojmë të pastroni kapakun me rrjetë (7) dhe filtër (8) një herë në 10 ditë. Procedura e pastrimit të filtrit (8) është si më poshtë:
 - a) Hiqeni pajisjen nga priza, tërhiqeni kapakun e pasmë (7) nga të dy zgavrat (16) për ta hequr atë – shikoni figurën D. Për të hequr filtrin e avullimit (8) tërhiqeni mbylljen e filtrit (17), plastika është fleksibël dhe do t'ju lejojë të hiqni filtrin e avullimit (8).
 - b) Pastroni filtrin e avullimit (8) duke përdorur një fshesë me korrent. Mbulesa me rrjetë (7) nuk duhet të fërkohet me duar për të shmangur deformimin e rrjetës.
 - c) Vendoseni filtrin (8) dhe kapakun me rrjetë (7) përsëri në vend.
 - d) Sigurohuni që rezervuari i ujit (8), filtri (5) dhe mbulesa me rrjetë (7) të jenë zëvendësuar në pozicionin e duhur përpara se ta ndizni përsëri. Përpara ruajtjes sezonale sigurohuni që të gjitha pjesët të jenë tharë duke përdorur modalitetin e ventilatorit për 2 orë ose më pak për t'u siguruar që filtri (5) të jetë tharë plotësisht.
4. Kulloni ujin përpara ruajtjes sezonale duke hequr rezervuarin e ujit (kapitulli Operacioni - pika 2). Përdorni sapun dhe ujë të butë për të pastruar rezervuarin e ujit. Më pas thani plotësisht pajisjen dhe rezervuarin e ujit për të shmangur dëmtimin e lagështirës.
5. Kullojeni ujin nga enët plastike (11) përpara se ta ruani.
6. Mbulojeni pajisjen me qese plastike për t'u mbrojtur nga pluhuri dhe mbështillni kordonin e rrymës. Ruajeni pajisjen në një vend të thatë jashtë rrezeve të diellit direkte.
7. Pastroni pajisjen dhe rezervuarin e ujit përpara përdorimit të radhës.

DESKALIM

1. Kryeni procedurën e pastrimit të pluhurit në përputhje me udhëzimet e agjentit pastrues të specifikuar nga prodhuesi.
2. Përdorni agjentë pastrues të destinuar për këtë qëllim.
3. Kryeni procedurën e degradimit të paktën çdo 3 muaj.
4. Zhblokoni rezervuarin e ujit vetëm kur pajisja fiket.

TË DHËNAT TEKNIKE:

Furnizimi me energji elektrike 220-240V ~50-60 Hz Fuqia: 80 W

Fuqia maksimale: 350 W Kapaciteti i rezervuarit: 2 litra

Konsumi i ujit: 230 ml / orë Bateria: CR2025 (3V)

Niveli i zhurmës: 59,4dB

Vëllimi i rrjedhjes së ajrit: 188,4 m³/h

Përmasat e produktit: 18,6 x 25,5 x 62,5 cm



Ju lutemi transferoni paketimin e kartonit në letër të mbeturinave. Hidhni qeset e polietilenit (PE) në enë plastike Pajisja e konsumuar duhet të kthehet në vendin e duhur të ruajtjes sepse është e rrezikshme në pajisje përbërësit mund të përbëjnë një kërcënim për mjedisin. Pajisja elektrike duhet të dorëzohet në kufi ripërdorimin dhe përdorimin e tij. Nëse në pajisje ka bateri, duhet të hiqni dhe t'i jepni pikës së ruajtjes veçmas.

mesko



CITRUS JUICER
MS 4010



Milk Frother
MS 4493



BLENDER WITH JAR
MS 4079



MIXER WITH BOWL
MS 4217



KITCHEN SCALE
MS 3165



AIR HUMIDIFIER
MS 7965



MOSQUITO KILLER LAMP
MS 7933



Weather Station
MS 1177



NOSE TRIMMER
MS 2929

mesko



ELECTRIC KETTLE
MS 1284



SANDWICH MAKER
MS 3032



HAND BLENDER
MS 4624



ELECTRIC OVEN
MS 6021



NUT MAKER
MS 3041



JUICE EXTRACTOR
MS 4126



CERAMIC FAN HEATER
MS 7736



HAIR DRYER
MS 2262



AIR CONDITIONER
MS 7911



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekiite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdz, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvititungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótkatkrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Если хотите приобрести запасные части или подать претензии, пожалуйста, обращайтесь напрямую к продавцу, выдавшему чек.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που έβδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaki, kontaktirajte direktno sa prodavacem koji je izdao сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contattata direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contattata direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запасні частини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإيصال مباشرة.
BG	Ako iscate da закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etməklə istəyirsinizsə, qəbzə verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.